

# HOJA del LUNES

EDITADA POR LA ASOCIACION DE LA PRENSA DE MADRID

ENVIO URGENTE: 20 pesetas

Director: JOSE GOMEZ FIGUEROA ● 48 páginas ● 18 pesetas ● Número 2.055 ● Lunes 4 septiembre 1978  
Director en funciones: VICTOR RUIZ EGOZCUE

MEDIO MILLON DE FIELES LLENARON LA PLAZA DE SAN PEDRO

## Empezó el pontificado de Juan Pablo I



Sobre los hombros del Papa Juan Pablo I, el cardenal Felici coloca el palio, especie de cuello adornado con seis cruces, símbolo de su poder. (Efe.)

- ASISTIERON AL RITO LOS REYES DE ESPAÑA, DESDE UN LUGAR PREFERENTE
- "LA IGLESIA PRESIDE EN LA CARIDAD", INSISTIO EL PAPA

Ayer, a las seis y doce minutos de la tarde, el Papa Juan Pablo I inauguraba oficialmente su pontificado con una solemne concelebración en el atrio de la basílica vaticana. En su homilía dijo que su misión como supremo pastor era la de servir. El Pontífice presidió una ceremonia religiosa en la que tomaron parte 104 cardenales.

Casi medio millón de fieles llenaban la plaza de San Pedro, sometida a excepcionales medidas de seguridad a causa de la presencia de 140 delegaciones de otros tantos países que asistieron al solemne rito.

El Papa Juan Pablo I, revestido con ornamentos blancos—signo de alegría—, con mitra blanca dorada y báculo, insistió durante su homilía, pronunciada en latín e italiano, que la Iglesia de Roma "preside en la caridad" y que en su fundamento están los apóstoles, encabezados por San Pedro.

En el preciso momento en que el cardenal protodiácono, Pericle Felici, impuso al Papa el palio—especie de escapulario de lana salpicado de cruces negras—recitando una fórmula en la que pidió a Dios inmortalidad para Juan Pablo I, éste inauguró oficialmente su pontificado. En la plaza de San Pedro sonó entonces un estruendoso aplauso.

Al llegar a la eucaristía, el propio Pontífice distribuyó la comunión a sus parientes y gentes sencillas llegadas a Roma de las montañas de Belluno y de las diócesis donde el Papa ejerció su ministerio pastoral como obispo y como patriarca.

El solemne rito fue transmitido por Eurovisión a más de cincuenta países.

Con el canto del "Te Deum" y el desfile procesional hacia el interior de la basílica vaticana de Juan Pablo I y los cardenales concelebrantes terminó el acto litúrgico.

(Información en págs. 8 y 9.)

### En Chamartín, el Madrid batió al Valencia

Inesperable: el Huelva, primer líder en Primera

EL BARCELONA VENCIO AL SANTANDER POR LA MINIMA Y TRAS UN PENALTY

Sábado negro: Atlético y Rayo perdieron en sus salidas

PRIMERA QUINIELA MILLONARIA

(Información en páginas deportivas)



Santillana escapa de Cordero. (Europa.)

### Oro, por primera vez, para el atletismo español

#### Llopert sorprendió al mundo con su impetuosa marcha

Nadie contaba con él. Llegó a Praga en silencio, sin levantar revuelo. Él, que había entrenado duro, sí sabía de sus posibilidades. Cuando comenzó la prueba de los 50 kilómetros marcha, el catalán se situó entre los que marchaban en cabeza. Se sentía fuerte y con ganas. ¿Por qué no intentar la proeza? Y la intentó. ¡Vaya que si la intentó! Su nombre, después de su marca de 3:58-29, ya está escrito entre los mejores.



La sonrisa y la medalla. (Europa.)

Philips  
Televisor K11  
color

En blanco y negro o en color, los compradores exigentes prefieren T.V. Philips.



feymar

¡ SIN ENTRADA! Desde 3.558 ptas. mensuales

Gta. Bilbao, 5 - Narváez, 3 - Av. José Antonio, 6 - Pl. S. Juan de la Cruz, 1 - Sancho Dávila, 6 - Jazmin, 34 (P. Chamartín) - Alcalá, 184 - Alcalá, 98 - Serrano, 96 - Avenida Reina Victoria, 35

## Las Constituyentes

# POLICIA, SENADO, DEMOCRACIA

**E**L asesinato del señor Carrero Blanco y el más reciente de dos altos militares son como cimas del terror desde las que no se ve nada. Entre ellas hay toda una historia accidentada en la que abunda la vaguedad y el enigma. Lo único cierto es la sangre. Así, por tanto, una de dos: o tenemos la Policía peor del mundo, o aquí pasa algo. A mí me parece que pasa algo. En esta especie de finisterre político, que es la situación actual, contra el que vienen a estrellarse tantos restos de huracanes, tantos intereses contrapuestos, la nota de la Asociación Profesional de Funcionarios del Cuerpo General de Policía y la contestación del señor Martín Villa mediante su operación de los relevos, enturbia aún más el asunto. El señor Martín Villa dijo alguna vez que su procedencia del régimen anterior hacía que no fuese la persona más adecuada para intentar una depuración de la Policía, en el caso de que sintiese esa necesidad. Cualquier argumentador implacable le hubiera respondido al señor Martín Villa que, dados sus escrúpulos, el problema no era el de la depuración o no depuración de la Policía, sino el ser o no ser ministro del Interior. La lógica es benigna, pero suele imponer algunas condiciones lógicas. Desconozco la realidad y el volumen de las contradicciones que se mueven dentro del Cuerpo General de Policía, la contradicción que pueda existir entre ese Cuerpo General y el señor Martín Villa, y si los relevos que hace ahora el ministro tienden a descubrir u ocultar el problema. También desconozco el problema.

Es decir, estoy en la misma situación que el resto de los españoles, quitando a unos cuantos. La respetuosa contestación de los periódicos a la nota policial agota la forzosa ignorancia del problema, diría yo, pero en lo que toca al problema, ni lo roza. En una discusión abierta, lo cual es imposible y además sería perjudicial, la respuesta de la Policía a los editoriales quizá fuese reveladora. Todos, Gobierno, partidos, Policía, periodistas, estamos en un momento de ambigüedad que es muy de ver. El otro día escribí algo que tal vez pareciese una "boutade". Preguntaba si el consenso no alcanzaría también al terrorismo. Hay que tener en cuenta que mi estilo es imaginativo, como el del corzo, el único animal que es más bello cuando huye. Quería decir que el consenso es una política de transición, pero como todos tienen que transitar, es, digamos, una política de transición mutua. Entonces la pregunta es ésta: ¿Una política de transición mutua, que no es lo mismo que simultánea, no equivaldrá a una política de transgresión general? A lo que ya no me atrevo es a hacer la pregunta al revés. Si una política de transgresión general no equivaldrá a una transgresión política. Lo cierto es que el sector policiaco que ha acusado al Gobierno y a la política del Gobierno, viene a reforzar una actitud que es intolerable en cualquier sociedad. Y hablo de "reforzar" porque la actitud es en el fondo la misma que la manifestada en Rentería "mon amour". El suceso de la "razzia" y el suceso de la nota pertenecen a una misma

carta de marear (¡y tanto que de marear!), a una misma cartografía política. La raíz de ambos hechos es política, sin atenuantes. Que la raíz esté en la Policía, es sencillamente una catástrofe. Lo probable es que las cosas queden como están, medio sabidas, medio intuitas, borrándose, diluyéndose, superadas por otras novedades, sobreesidas, al cabo. Sin embargo, ahora existen procedimientos legalmente democráticos para investigar lo que atañe al interés público, cuando es de interés público que se investigue. Ahí está el artículo setenta de la Constitución, recientemente aprobado en el Senado, que permite a esa cámara y al Congreso nombrar comisiones de investigación; pero si ese procedimiento es todavía inadecuado, ya que la Constitución no está vigente, siempre cabe la posibilidad de la encuesta, que es lo que vienen a significar esos plenos en los que se investigan las bofetadas a los diputados o lo de Pescanova. (El que no se averigüe nada, es otro cantar. Pero cuando menos se ilustra uno.) En fin, el asunto es muy serio, porque las quejas del mencionado sector policial contra el Gobierno incluyen al Estado. Aunque no fuese así, también sería grave el asunto, porque ya sabemos lo que significa cuando se distingue demasiado y demasiadas veces entre el Estado y el Gobierno: significa una coartada. El general Sanjurjo, y ya comprenderán que hablo con frialdad arqueológica, distinguió entre el gobierno de Azaña y la República, pero era una distinción que estaba de más.

En una palabra, no sabemos nada de casi nada, y casi nada de nada.

**L**A Constitución sigue en el Senado. La revisión alcanza ya (o todavía, según se mire) al artículo ochenta. Pero a mí lo que más me preocupa no es que los senadores corran o dejen de correr en lo que respecta a sus deliberaciones y enmiendas, sino el Senado mismo. Ahora que estamos viviendo el concepto de pacto social del padre Suárez (coincidencia meramente fonética de la actualidad política con la cultural de La Rábida, donde estos días se debate el mito roussoniano del buen salvaje); digo que ahora que vivimos el pacto social de la transición, la cosa, o sea, el consenso, el Senado puede aún esconder la oreja de su radical contradicción en una sociedad que necesita cambios profundos y que además no puede eternizarse en esas operaciones de cambio. En realidad, yo tengo muy poco que añadir a lo que he dicho otras veces. En el mejor de los casos, esto es, en los casos de menor trascendencia, el Senado no será otra cosa que una yuxtaposición del Congreso. Ahí jugará siempre el tiempo a favor del Senado. Porque el tiempo, en la política, donde, más que en cualquier otra actividad, los hechos dependen de las circunstancias, el tiempo no es

el curso de las horas iguales, sino más bien un instrumento de reacción. Si Franco hubiese realizado cuanto confió al tiempo, esta misma transición habría sido menos dudosa. Pero, además, como ha escrito el señor Sole Tura, "el sistema de elección de los senadores difumina totalmente el papel de los partidos políticos e introduce un elemento de indeterminación y personalismo que dificulta enormemente la clarificación de las opciones políticas y el asentamiento de los partidos como órganos fundamentales de la vida democrática". El autor de este párrafo es diputado y comunista, lo que tal vez "difumine" un poco sus aseveraciones. Ahora bien, en cuanto diputado, yo no sabría qué decir del señor Sole Tura, pero en cuanto comunista es fácil asegurar que es monárquico. Lo digo porque los comunistas son los que menos disgustos le han dado al Rey. ¡Si por lo menos fuese socialista el señor Sole Tura! Pero, qué va, es comunista. De modo que está descartada cualquier insinuación antimonárquica en el párrafo que acabo de copiarle, escrito en "El País". Dice "su" verdad, que es muy verdad. Yo, que me inclino hacia la estética por deformación profesional y quizá también por deformación estética, veo en el Senado como una "saudade" de la célebre cámara de las ideas, de las ideas fijas. (¿Se sabe de alguna idea que haya sido una idea fija, una fijación? No entremos en esto.) Es evidente que el Senado reproduce, con alguna libertad, el modelo, y que si no hubiera existido la cámara de las ideas fijas (en la que, dicho sea de paso, también estaban don Miguel Pri

mo de Rivera y don José Miguel Ortí Bordás), no hubiera existido esta clase de Senado. Claro que si no llega a haber franquismo tampoco hubiéramos tenido al señor Suárez, y eso habríamos salido perdiendo. Ya se sabe que los caminos de la Providencia son inescrutables. Lo que pasa es que últimamente somos nosotros los que resultamos inescrutables para la Providencia.

**P**ERO, bueno, todo eso que digo es una crítica interna, si cabe decirlo así, a la naciente democracia española, que es como una casa solariega que tenía Quevedo, que era la más solariega de todas porque no tenía tejado y entraba el sol a todas horas. Excepto de noche. Nuestra democracia, al ser naciente, no tiene aún tejado; es también como un cuerpo sin piel, o crudo, y es fácil hacerla sufrir nada más que con tocarla. Acaso baste para justificar al Senado el profético señor Xirinacs, que si ya de por sí es maravillosamente utópico, en el Senado resulta el colmo de las maravillas. El señor Xirinacs es una enmienda "in voce" que clama en el desierto. Aquí lo importante es dar cima al trabajo constituyente afanándose en crear una doctrina apropiada al nuevo Estado antes de que las fuerzas de la reacción se hagan demasiado poderosas. Porque

este es el temor de muchos españoles que no quieren retirarse por segunda vez en su vida a la resistencia interior. Si bien yo creo que los principios de una democracia moderna van más allá de los que parecen sujetar al Senado, sé bien que una democracia así nunca la hemos tenido, y que ciertos senadores que nos hacen ahora la gracia benigna de su magisterio, alguna vez nos la presentaron, con docta astucia, como una multiplicidad caótica de errorer. Pero está bien que ellos mismos expresen trabajosamente la oposición. Por otra parte, estas crónicas no tienen otro sentido, o por lo menos yo no les doy otro sentido, que el de probar esto: que la democracia es bastante más que la apología de la democracia, y que es el único sistema, aunque sea naciente, como lo es entre nosotros, en el que puede confiar la razón libre. Pero la lucha política no significará nada si antes no resolvemos los problemas de libertad y democracia en nuestras conciencias. En otros tiempos, quizá antes de la primera guerra mundial, la mayoría de las convicciones forjaba de verdad una política. Hoy los partidos se entienden pobremente en toda Europa, en todo el mundo, y la política es una resultante forzosa de intereses incalculables e inflexibles, sin conexión alguna con los pensamientos generales. La sociedad de masas es una sociedad que ha perdido el poder. En una situación así la democracia no podría sobrevivir sin el esfuerzo individual de cada hombre. Incluida la familia de los Botejara, claro.

Carlos Luis ALVAREZ

A pesar de los pesares, sigo conservando la funesta manía de pensar. Y para ayudarme cultivo la también funesta manía de leer. Y por si fuera poco, sostengo mi vida sobre la funestísima manía de escribir para que los demás me lean. Por todo ello es innecesario decir que si enseñara la espalda podrían verse con facilidad, y sin anteojos, las viejas señales de los latigazos de castigo. Pero yo soy un hombre libre, no soy un esclavo. Como San Pablo en la hora decisiva alegaba su condición de ciudadano romano y exigía los privilegios

que tal circunstancia representaba, yo he argumentado muchas veces que en cuanto digo y escribo no hago sino usar legítimamente de mi libertad. O soy un ciudadano libre o no lo soy. Esa es la cuestión. Tengo aquí al lado un libro enorme. No es fácil, ni mucho menos, leerlo; de una parte, porque está en un idioma extranjero y sus matices hay que irlos adivinando, y de otra, porque es tan grande que sólo sobre un atril eclesiástico podría ser consultado con cierta comodidad. No es un libro para llevarse al parque y leerlo despacio, entre mirada y mirada a las muchachas que pasan cerca de nosotros. Ni es para leerlo teniendo que volver cada cinco minutos a releer lo ya leído porque se nos han escapado en un instante las ideas casi asimiladas. Es muy posible, y esto lo he pensado a veces cuando un libro demasiado grande me planteaba dificultades, que una buena parte de la vida virtuosa de los clérigos medievales estuviese cimentada en la obligación de leer en libros enormes, sin posibilidad de llevarse al jardín un librito manejable en cuya lectura entretener la soledad tarde.

Este libro de que estoy escribiendo ahora trata de los medios de expresión; concretamente, la palabra, la imagen y la información. Lo compré en uno de mis viajes largos por el mundo, atraído por el tema, seguro de que me iba a gustar y además me sería útil. Para un periodista y escritor no habría podido encontrar sumario más atractivo: el lenguaje, la comunicación visual, la expresión escrita, la prensa, el teatro, la música, la danza, la ciencia, el cine, la radio, la televisión, la publicidad, la propaganda política, las máquinas que piensan y traducen y escriben por su cuenta. Reconozco que me sentí orgulloso de mi oficio cuando consulté aquel sumario tan atractivo. Y compré el libro, que no resultaba barato para mi bolsillo, ni mucho menos, y lo traje a casa, corriendo el riesgo doble de que me costara pagar exceso de equipaje en el avión y una larga explicación aduanera. Lo abrí con la ilusión de un marido nuevo que acaricia por primera vez a la esposa tanto tiempo y con tanta ilusión deseada. Y en la primera lectura reposada, mismamente en la "introducción" del libro, me esperaba la desilusión inicial, primer hachazo podador a mis naturales vanidades de escritor y lógicas seguridades de mi sabiduría periodística. Vanidad y seguridad de la propia sabiduría, que son como el toque de salsa que pone en su punto un plato preparado para eso precisamente, para que cada comensal le ponga la sal y la pimienta, el aceite y el vinagre, el condimento que quiera y como quiera. Porque no hay ni habido nunca cocinero capaz de acertar con los gustos de todos y cada uno de sus clientes.

El libro empieza diciendo en su lenguaje: "De un modo o de otro, los animales, en su mayor parte, se comunican con los de su misma especie, utilizando alguno de ellos, para tal fin, métodos que el hombre desconoce o comprende imperfectamente,

## MAS ALLA DE LA LIBERTAD\*

(y sólo el hombre ha adquirido la facultad de comunicarse por medio del lenguaje, (lo que ha representado) el más importante factor en la singular conquista del éxito en el desarrollo del "homo sapiens", en su esfuerzo para crear y desarrollar sociedades complejas." De semejante premisa, los autores—porque son varios—van afirmando verdad tras verdad, que si el hablar fue un éxito decisivo, escribir no lo sería menos, hasta que "al inventarse la imprenta se dio el salto definitivo, ya que la palabra escrita podía ser reproducida y multi-

plicada y hacerla llegar a un número enorme de personas". Todo esto era de algún modo bien entendido por mí, lector acostumbrado a entender, con mayor o menor fortuna, los más complejos escritos ajenos. Pero la pena, la agonía, la angustia me llegaría luego al final del citado prólogo: "Hay, y es comprensible que la haya, mucha gente que se siente pesimista por causa de los muchos fallos que, a pesar de los complicados pero eficaces medios puestos a nuestro alcance, se notan en nuestra teóricamente infinita capacidad de comunicarnos y entendernos entre nosotros mismos; y también por causa de los peligros derivados de una comunicación y entendimiento mutuos excesivos." Los autores remachan, como el gladiador que remata a su contrario, a quien ya sabe moribundo: "Es cierto que existen en el mundo de hoy señales más que evidentes de una comunicación frustrada, bien en política o socialmente, entre razas, naciones e individuos, (y es además cierto) que, pese a las cuantiosas posibilidades de comunicarnos que cada día nos ofrecen las ciencias y las técnicas, la comunicación en la sociedad es, desde luego, notoriamente escasa."

Volveré a leer el libro por tercera vez. Es como un veneno, como una droga. Sé que me dolerá su lectura, pero insisto en ella. Si yo tuviera otro oficio y no éstos, si son dos y no uno sólo y la misma cosa, de periodista y escritor, no me dolería tanto que me dijeran, como me dicen estos hombres que han escrito el enorme libro, que, a pesar de todos los inventos que ha creado el hombre para perfeccionar y extender nuestras posibilidades de entendernos con los demás, la verdad es que hemos fallado, que vamos hacia atrás, como dicen que andan los cangrejos, cosa discutible, y que no nos sirven los adelantos, porque cada vez nos entendemos menos. No he querido, por ahora, conversar de este tema con mis colegas los escritores y los periodistas y, en cierto modo también, los hombres del cine, la radio y la televisión, porque ¿cómo les digo yo, sin que se me ofendan y hasta me peguen de bofetadas, que es mentira que su incapacidad de llegar a la gente, de hacerse entender por sus semejantes integrados en su propia sociedad, sea culpa de la represión y la falta de libertad de expresión, sino culpa real y verdadera de que los hombres, durante siglos y siglos mejorando sus medios de comunicación, no han sido capaces de conseguir lo que las hormigas o las abejas, por ejemplos cercanos, consiguieron hace millones de años: trabajar en comunidad, todos para uno y uno para todos, hoy, y mañana, y siempre? No les diré nada, pero taparé mis oídos, como los marineros de Ulises, para que nadie me haga escuchar la monserga de que sus talentos están inéditos porque les falta libertad.

*Alvarez*

**DOMINGO MANFREDI CANO** es andaluz, del campo de Sevilla (Aznalcázar), a dos pasos de las marismas del Guadalquivir. Escritor y periodista. Ha sido director de varios centros emisores de Radio Nacional de España y corresponsal en el extranjero de RTVE. Profesor varios años en la Sección de Periodismo de la Universidad de La Laguna. Ha viajado por América y África. Africanista notable, novelista de fama internacional, traducido a varios idiomas. Traductor relevante, ha hecho la versión española de los más destacados escritores de habla inglesa. Ha obtenido numerosos premios literarios de novela, ensayos, poesía, cine y periodismo. Ha publicado más de medio centenar de libros originales y millares de artículos de prensa. Conferenciante destacado, ha sido pregonero de la Semana Santa de Sevilla. Es consejero de la cátedra de Flamencología de Jerez de la Frontera. Para sus novelas y libros de creación ha obtenido, entre otros, los premios Ateneo de Valladolid, Ciudad de Sevilla, Ciudad de Oviedo, Ciudad de Barbastro, Africa de Literatura, Ejército y muchos más. Dos veces Hucha de Plata.

(\*) La aparición de los originales solicitados para esta antología breve para este "quién es quién" en el periodismo español actual, será por riguroso orden de llegada hasta nosotros. Naturalmente, HOJA DEL LUNES respeta y acoge las ideas de sus ilustres colaboradores, aunque es obligado añadir que el periódico no se solidariza necesariamente con ellas.

**Suárez viaja el miércoles a Venezuela y Cuba**

MADRID. (HOJA DEL LUNES.)—El próximo miércoles el presidente del Gobierno, Adolfo Suárez, emprenderá viaje a Venezuela y Cuba con el fin de terminar de perfilar importantes acuerdos económicos.

Para Suárez, la visita a Venezuela, que durará hasta el viernes, tiene un especial significado. De una parte, porque se pueden obtener ayudas para a la tensa situación por la que atraviesa la flota pesquera española; de otra, porque se esperan lograr garantías sobre los proyectos en marcha relativos a ferrocarriles, construcción naval y fábricas de camiones a cargo de concesionarios españoles. Suárez haría en Venezuela también el papel de mediador por Cuba para a posibles abastecimientos petrolíferos. Durante su estancia asistirá a una serie de actos programados en su honor.

La siguiente etapa del viaje, que será Cuba, primera que como jefe del Gobierno realiza a un país comunista, tiene un cometido distinto. El presidente español intentará conseguir avales para los derechos adquiridos de los españoles que vieron con la revolución castrista cómo sus intereses que e d a b a n dañados, así como la vigencia de las indemnizaciones. Fidel Castro podría ser invitado a nuestro país por transmisión de nuestro presidente en nombre del Rey.

El regreso de Suárez tendrá lugar el lunes día 11.

**"NO HAY CRISIS"**

Esta doble visita coincide con la polémica levantada por el PSOE acerca del viaje del Rey a la República argentina. También con los rumores de crisis gubernamental, que, por el momento, han quedado aplacados con las palabras de Suárez, "no hay crisis".

**JOSE MARIA BANDRES, SENADOR POR GUIPUZCOA**

**DE EUZKADIKO EZQUERRA:**

**«NO ME VEO CON FUERZAS PARA APLAUDIR ESTA CONSTITUCIÓN»**

**Hoy, nuevo intento de acuerdo entre los grupos parlamentarios sobre la composición y funciones del Senado**

MADRID. (HOJA DEL LUNES.)—Aunque la aprobación del articulado de la Constitución no ha avanzado al ritmo que se preveía, la semana pasada los miembros de la ponencia agilizaron sus trabajos y llegaron hasta el artículo 80, con la excepción hecha de los números 63 y 64, que ante las dificultades que se presentaron, se decidió dejarlos para más tarde. Este más tarde será realidad mañana martes a las diez de la mañana, hora en que se reanudarán las sesiones con

la discusión de estos dos polémicos artículos, referidos a la composición y funciones del Senado. Nuevamente, y como en todos los escollos que ha tenido que salvar hasta ahora la Constitución, los responsables de la fricción han sido los dos partidos mayoritarios del Parlamento, UCD y PSOE. Estos dos partidos han vuelto a rozarse, y hoy, junto con los demás grupos parlamentarios, tratarán de ponerse de acuerdo para salvar el ya tan comentado consenso.

El senador vasco por Guipúzcoa, de Euzkadi Euzkerra, Juan María Bandrés, dio ayer a HOJA DEL LUNES su opinión sobre la reunión de hoy, la marcha de la aprobación del articulado y el futuro de la Constitución.

**«Soy escéptico ante el consenso»**

"Soy escéptico con el tema del consenso, porque no es que yo esté, y lo quiero dejar muy claro, contra el consenso. Es decir, contra el que las grandes fuerzas se pongan de acuerdo en puntos fundamentales. En lo que yo estoy en contra es en que mantengan una especie de desprecio absoluto contra las demás. Es decir, que todo aquello que no provenga de su propia inventiva les parezca una tontería y no se molesten, siquiera, en examinarlo. De todas formas, creo que de alguna manera el propio Senado está convencido de que su misión, como no sea ser Cámara de las regiones y de las nacionalidades, no tiene

mayor sentido. Entonces, para ser Cámara de las regiones y nacionalidades, hace falta que éstas se sientan representadas, y claro, con una imagen puramente de la división territorial de España en provincias, las nacionalidades no se sienten en absoluto representadas.

Nuestra lucha consiste en tratar de que, en alguna manera, se establezca un cierto equilibrio de proporcionalidad entre el número de representantes de cada nacionalidad y región y sus propios habitantes. Creo que esta idea, por razonable, ha calado en los dos grupos mayoritarios, y esto ha hecho que se retrase su estudio. Yo confío en que el buen sentido se impondrá. Si no fuera así, creo que las nacionalidades tendríamos que plantearnos muy seriamente qué es lo que pintamos en ese Senado que no es una Cámara de regiones y nacionalidades."

**«El PSOE, nuestro abogado defensor»**

—Como senador de una minoría, ¿en qué coinciden las opi-

niones de UCD y PSOE con la postura representada por usted?

—Creo honradamente que el PSOE está en mejor disposición respecto a este punto. Y lo digo no mirando al PSOE en su totalidad, sino al PSE, al PSOE de Euzkadi. En nuestras relaciones del Consejo General Vasco, ellos comprenden bien este problema y tratan de llevarlo al seno de su Comité nacional. En este sentido creo que tenemos una mayor comprensión por parte de este sector que del otro. Ahora reconozco que la opinión del PSOE pesa bastante en la decisión de UCD, ya que UCD no quiere adoptar decisiones que no lleven el visto bueno del PSOE. De todas formas, y es claro, nuestro abogado defensor en ese tema es el PSOE.

**«Constitución decimonónica»**

—¿Cuál es, en su opinión, el futuro de esta Constitución?

—Yo desearía fervientemente que esta Constitución fuera de todos y para todos. Y deseo también tener motivos para votar a favor de este texto. Pero estando las cosas como van hasta este momento, yo y lo que yo represento tenemos muchas razones para votar en contra. Hay que tener en cuenta que esta Constitución supone un avance notable sobre la situación jurídico-política anterior, pero aun así, este texto, desde el punto de vista mío, es decir, de la izquierda vasca, es una Constitución decimonónica que contempla, a lo sumo, un Estado regionalizado y que no tiene un auténtico respeto por las nacionalidades. Me parece que cierra la puerta a formas socializantes, no digo socialistas. En fin, tiene muchos escollos. Yo, sintiéndolo mucho y viendo cómo va este texto, no me veo con fuerzas para aplaudir esta Constitución.

J. M. GARCIA MATEACHE

**SILVA MUÑOZ, A "SOL DE ESPAÑA":**

**"La Constitución recorta los poderes del Rey"**

MALAGA. (Efe.)—"La Constitución recorta de manera muy importante los poderes al Rey" dice en una entrevista que ayer publicó el diario "Sol de España" el presidente de Alianza Popular, señor Silva Muñoz.

Federico Silva Muñoz, que pasa sus vacaciones en la Costa del Sol y que se ha reunido con los dirigentes de su partido, es preguntado sobre la situación planteada actualmente en el Cuerpo General de Policía y contesta: "Yo creo que éste es un tema muy complejo en el que, naturalmente, en un momento como el actual pienso que la sensibilidad de la opinión pública se hará cargo perfectamente. Estamos en un momento en el que la vida humana constituye el valor número 1 de nuestra sociedad, cosa de la que me alegro mucho, y es lógico que los compañeros de unas personas que han sido asesinadas tengan que elevar su protesta, porque la vida es lo más importante de todo lo que tenemos en nuestra mano."

**NUEVA MAYORIA**

Habla de Nueva Mayoría y dice que "es una necesidad que el

país está sintiendo y, consiguientemente, creo que saldrá adelante". "Pero no nos equivoquemos —agrega—: aparte de las dificultades intrínsecas que tiene, saldrá en su momento. Nunca el 6 de marzo del 77, que fue cuando salió Alianza Popular; es decir, a cuatro meses de las elecciones, porque dio tiempo suficiente a que nos deshicieran nuestros enemigos. No les daremos la carne por anticipado."

El entrevistado pregunta a Silva hasta cuándo gobernará Suárez, y contesta: "Pues hasta que Dios, el pueblo español y el Rey quieran."

Respecto a las Fuerzas Armadas dice: "Yo a las Fuerzas Armadas no las meto nunca en política. La política es sólo cuestión de los civiles. Por tanto, lo que digo es que las Fuerzas Armadas ya saben lo que tienen que hacer en cada momento. Tienen su misión legalmente atribuida; antes, en las Leyes Fundamentales; ahora, en la Constitución desde que se apruebe, y es un tema del que prefiero siempre no hablar. Los políticos no estamos para hablar de las Fuerzas Armadas."

**Figuras Parlamentarias EL REVERENDO XIRINACS**



Este reverendo Luis María Xirinacs Damians, al que 550.678 barceloneses lo trajeron con sus votos al Senado, es todo un espectáculo humano y parlamentario desconcertante. Tenemos la duda de si se entiende él a sí mismo. Pero creemos que en cada momento de su vida es auténtico en lo que hace, dice o se propone. Nació en Barcelona el 6 de agosto de 1932, ingresó en las Escuelas Pías en 1947 y en 1955 fue ordenado sacerdote. Desde esa fecha comienza su existencia conflictiva. Primero, con las autoridades eclesiásticas catalanas; después, con las autoridades civiles de la nación; hace unos días, con las autoridades parlamentarias del grupo Entesa dels Catalans, en el que estaba como senador.

El reverendo Xirinacs se hizo famoso por sus huelgas de hambre ante la cárcel Modelo de Barcelona para pedir la amnistía de los presos políticos. Fue diez veces detenido por estas actividades, estuvo dos años en prisión y se le condenó varias veces a multas gubernativas. Un grupo de amigos y admiradores le propusieron como candidato al premio Nobel de la Paz, y su nombre, con tal ocasión, dio la vuelta al mundo. Esta popularidad la aprovechó para presentarse como senador y ser elegido. Llegó al Senado y lo primero que hace es no querer ocupar su escaño, para el que fue elegido, porque no se concedía amnistía para los presos políticos. Durante tres meses asistió a las sesiones, siendo la esfinge de pie. Concedida la amnistía política, dijo que ahora no quería ir al Senado hasta que no se concediese la amnistía para los presos comunes. Mantuvo tal actitud varios meses, y un día intervino en el Senado para defender esa amnistía, y no tuvo eco. Habló entonces para exponer algo que él debió creer que eran ideas políticas.

Le trae sin cuidado que lo tomen en serio o en broma. Se declara apóstol de la no violencia y manifiesta públicamente su admiración por ETA. Le molesta hablar el castellano, quiere hacerlo en catalán cuando va al Senado y para que le entiendan ha de utilizar la lengua de Nebrija. Cuando los países africanos catifricaban el entrañable archipiélago canario como una colonia, el reverendo Xirinacs apoyó públicamente esa tesis. Ha escrito, con sus enmiendas, una nueva Constitución, en la que defiende el derecho de autodeterminación, considera España una confederación de pueblos y da la facultad a cada pueblo de oficializar su lengua o de inventarla.

Por haber obtenido algo más de medio millón de votos en su campaña electoral recibió del Estado nueve millones y pico de pesetas. Dice que tiene aficiones al orientalismo, a la biología, a la teología, a la filosofía y a la Biblia. En el Senado no se le toma en serio; pero ¿toma él en serio a los demás?

A. J. GONZALEZ MUÑIZ

**DECLARACIONES OPTIMISTAS DE LOS MINISTROS OREJA Y LAVILLA EN PALMA**

**VIAS DE SOLUCION PARA EL PROBLEMA DEL SAHARA**

**SE CUMPLIRAN LOS PLAZOS DE ELABORACION PARA EL NUEVO CODIGO PENAL**

PALMA DE MALLORCA. (Efe.)—Los ministros de Asuntos Exteriores y de Justicia, a su llegada ayer a la base militar de Son San Juan, y momentos antes de emprender vuelo con los Reyes de España hacia Roma, para asistir a la toma de posesión del Papa Juan Pablo I, respondie-

ron a algunas preguntas de los periodistas en el campo de aviación.

Marcelino Oreja dijo con respecto a la política en el Sahara, después de la visita a Madrid del ministro mauritano, que se ha abierto una dinámica de paz tanto en la propia zona como por parte de la Organización de las Naciones Unidas y de la Organización para la Unidad Africana.

"Creo—dijo el señor Oreja—que esto es positivo y esperanzador en la medida en que pueda permitir encontrar una solución justa y satisfactoria para todas las partes interesadas."

En relación con el problema pesquero en las aguas comunitarias, el ministro de Asuntos Exteriores comentó que la forma de solución de la pesca tiene que pasar forzosamente por un acuerdo marco con las Comunidades Europeas, y que por ello se habían iniciado unas negociaciones que deberían concluir en la firma del acuerdo.

Sin embargo, añadió el ministro, las dificultades existen fundamentalmente dentro de la propia Comunidad, ya que falta una reglamentación entre los propios países que forman el Mercado Común.

**LANDELINO LAVILLA Y LA REFORMA PENITENCIARIA**

El ministro de Justicia, contestando a una pregunta de los informadores relativa a la reforma penitenciaria, dijo que ésta tiene varios aspectos:

El de las instalaciones penitenciarias se está desarrollando satisfactoriamente; ya se encuentran en su segunda anualidad del programa de inversiones. A finales de este año, dijo el señor Lavilla, estarán terminados los primeros establecimientos, y a lo largo del año que viene se terminarán la mayoría de los que están en construcción.

En lo que se refiere a personal penitenciario, este aspecto también se está reestructurando, dijo el ministro, a partir de una ley del año pasado, y lo que ya constituye la modificación pro-

**La Emperatriz llegó**

**a Mallorca en secreto**

**Los Reyes visitan a Farah Diba**

PALMA DE MALLORCA. (Efe.)—Los Reyes don Juan Carlos y doña Sofía se trasladaron el sábado en helicóptero a Cala Ratjada para visitar a Farah Diba, Emperatriz del Irán, informan hoy los matutinos "Balears" y "Diario de Mallorca".

Al parecer, la Emperatriz habría llegado a Mallorca el viernes por la noche, rodeada del mayor de los secretos y de un gran aparato de seguridad, con el fin de pasar unos días de descanso en la residencia que posee su cuñada princesa Sham Palhevi, hermana del Sha, en Fon de Sa Cala.

También se encuentra en la misma propiedad la primera esposa del Sha, princesa Fawzia, hermana del que fuera rey Faruk de Egipto.

Desde la llegada de la hermana del Sha de Persia a Mallorca, el 19 de agosto pasado, la residencia de la princesa Sham Palhevi está rodeada de un importante aparato de seguridad y no se permite el acceso a la residencia a ningún automovilista ni vian-dante. Por la tarde y de noche la vigilancia aumenta, al parecer, con la presencia de perros policías.

Los episodios nacionales.

# LA AGONIA DEL VERANO

DEBO comenzar por pedir perdón a mis lectores, que tantas cosas tienen que perdonarme, y ojalá tengan que perdonarme muchas más, porque será señal de que uno sigue vivo y coleando. Como el verano ha decidido prolongar algo su agonía, yo me he dispuesto a alargar también algo mis vacaciones. Pienso que al fin y al cabo después de más de un año de trabajar a destajo como el camarada *Stajanov*, que pasó a mejor vida hace unos meses, bien merezco algunos días de plus para rascarme el ombligo frente al mar en mi terraza de *Campoamor*, y diciendo como *don Ramón* que quién supiera escribir. Aquí las peripecias y convulsiones del mundo político llegan como un vago y lejano perfume, que nos inquieta, pero que no nos envuelve. Cuando leo que este o aquel político ha tenido que interrumpir sus días de descanso veraniego urgido por los graves deberes de su cargo, me reconcilio con la clase política y hasta me entra en el alma un sentimiento tierno de conmiseración. Lo que pasa es que a veces me da por pensar que lo mejor que podría ocurrirnos es que los políticos se tumbaran al sol un par de meses y dejaran, como recomendaban los médicos antiguos, que obre la naturaleza. Hay ocasiones en que lo mejor que pueden hacer los políticos es estar quietos y callados. Pero con este frenesí de actividad que nos ha traído la democracia, los políticos se creen obligados a moverse como colibríes.

Como aquí, tumbado frente al mar, tiene uno tiempo para pensar cosas extrañas, a veces se me ocurre que la política es el arte de no resolver los problemas reales, sino de inventarse otros problemas artificiales para darse el gustazo de decir que ya están resueltos. Y eso en el mejor de los casos, porque hay otras veces en que se inventan los problemas y luego no saben resolver ni éstos, porque se les escapan de las manos, o se hinchan, o hacen como esos personajes de novela que, como decía *Miguel de Unamuno*, viven su vida sin obedecer a los propios autores, y entonces el autor termina por ser una criatura de sus propios personajes. Pues eso. Los políticos terminan por ser criaturas de sus propios problemas, y entre ellos el primero es el de permanecer en el cargo, que acaba por convertirse en el problema principal de los políticos, ya salgan del dedo, como en la democracia anterior, o salgan de las urnas como en la democracia de ahora. La *Santa Madre Iglesia*, que es sabia por tantas razones naturales y sobrenaturales, ha encontrado una fórmula de conciliación entre las urnas y el *Espíritu Santo*, y ahí tienen ustedes cómo ha salido del conclave un Padre Santo que no estaba entre los más papables, y que en ese "toto-Papa" que tienen costumbre de hacer los italianos (porque los italianos tienen tanta confianza con las cosas divinas que juegan a las quinielas con el nombre de los cardenales papables) se habrá pagado por lo menos a quince por uno. Nosotros ya hemos traído la democracia, y bien venida sea si es que es para bien de todos, pero lo que todavía nos falla es el *Espíritu Santo*. En este país estamos acostumbrados a que *Dios* ande entre los cañones o entre los pucheros, pero todavía no hemos acertado a hacerle andar entre las urnas. Todo se andará. Hay que tener en cuenta que la Iglesia ha tardado casi dos siglos en poner de acuerdo la democracia con el *Espíritu Santo* y nosotros sólo llevamos dos años de intentar acordar la democracia con *don Santiago Carrillo*. Para que un clérigo llegue a cardenal hacen falta cincuenta o sesenta años. En cambio, aquí en un par de semanas hacemos a *don Fernando Abril Martorell* algo así como el *Espíritu Santo* del Gobierno. Y así salen las cosas.

Como estamos en las catacumbas de la democracia pasamos ahora a la época de los mártires, porque otra de las singularidades que distinguen a este país es que no sabemos hacer nada sin ponerle a alguien entre las manos la palma del martirio. La autocracia llegó tras una legión de mártires, y ahora la democracia nos trae alguno nuevo cada semana. Está visto que en este país cada vez que alguien se dispone a arreglarnos la vida hay otros que se aprestan a arreglarnos la muerte. Llevamos en el alma la maldición del esperanto y siempre hay alguien que no nos deja tener la fiesta en paz. Nuestra infancia democrática está amenazada por el coco del terrorismo. La verdad es que aquí la paz empieza nunca, y cuando no estamos en gue-

rra estamos en guerrilla. A los mártires de la democracia, que hasta ahora han sido los encargados de guardar el orden y la paz, con algún otro individuo de otra especie por añadidura, se les han hinchado un tanto las narices y han dicho que ya está bien de que todos condenen los crímenes en las declaraciones y de que nadie haga nada eficaz para evitarlos. Más o menos todos sabíamos que tendría que llegar este momento, que ya comprendo que es un momento incómodo para los políticos, porque lo que les gusta a los políticos ante cualquier problema grave es decir que hay que conservar la serenidad, que la mejor respuesta a las provocaciones es seguir en el sillón como si no hubiese pasado nada y que al que le toque que se disponga a morir por la Patria con la misma tranquilidad con que ellos siguen sacrificando sus vidas en beneficio del bien común.

Lejos de mi ánimo incitar a nadie a la indisciplina o al desplante. Todo lo contrario. O aquí cumplimos todos con nuestro deber o nos vamos todos juntos al garete, y otra vez a empezar de nuevo como tantas veces en nuestra historia. Pero el deber de cada uno es correlativo con el deber de los demás, y aquí hay gentes que sólo quieren agarrarse a los propios derechos y que otros se queden amarrados a los deberes. Y como esto siga así vamos a terminar en lo mismo, en que, señores guardias civiles, aquí pasó lo de siempre: murieron cuatro romanos y cinco cartagineses. La verdad es que uno no intenta ser catastrofista, ni siquiera pesimista, y que se aferra tercamente a la esperanza de que terminaremos por construir una democracia como Dios manda, en donde la libertad sea una realidad cierta y donde la autoridad necesaria no sea un pecado político ni una vergüenza moral. Desde que lo leí en nuestro padre *Rubén Darío*, abomino las bocas que predicen desgracias eternas y me gusta escribir cantos de vida y esperanza. Lo que sucede es que tampoco me alienta demasiado ver cómo asesinan sistemáticamente a mis conciudadanos ante la imperturbable y democrática repulsa de sus representantes.

Uno es tan poco catastrofista que ni siquiera desea esa crisis de Gobierno que anuncian los augures políticos. Como dice con sorna *don Santiago Carrillo* (que otra cosa no tendrá, pero que a este país se lo conoce bien porque lo ha sufrido y le ha hecho sufrir), siempre será fácil encontrar otros gobernantes que lo hagan todavía peor. Cualquier clase de caos es mejorable. Algunos pensaban que la televisión, por ejemplo, no habría quien la empeorara, y ahí tienen ustedes las pruebas. La capacidad de error del ser humano es insondable, y todavía no se ha inventado el ministro a quien no le pueda hacer bueno su propio subsecretario. Nos pasamos algún tiempo discutiendo si íbamos a optar por la ruptura o por la reforma. Al final, en una de esas síntesis antiguas a las que tan aficionados son los oradores de la política, nos decidimos por una especie de ruptura dentro de la reforma y nos hemos lanzado a reformarlo todo. Hemos reformado ya muchas cosas y nos disponemos a reformar las restantes. Estamos en plena reforma política, en plena reforma fiscal, en plena reforma penitenciaria. Vamos a reformar las instituciones y las leyes. Vamos a reformar los principios y la Administración. Los que no nos reformamos somos nosotros.

Todo esto y algo más se me ocurre pensar, desde la terraza de *Campoamor*, mirando el mar por donde nos vino casi toda esa sabiduría que tantos se obstinan en no aprender. Cuando vuelva a Madrid y me meta dentro del baile, ya podré contaros todos esos chismes de los cuales ahora parece vivir la política. Porque esa es otra. Estamos en una etapa donde tenemos que construir un Estado y lo único que se nos ocurre son chismes. Estamos haciendo una política de chismes y de chismosos. Por eso los grandes temas no se resuelven en el Parlamento, ni en los congresos de los partidos, sino en los pasillos de las Cortes y en los restaurantes de cinco tenedores. Mientras miro tranquilamente cómo agoniza el verano se me ocurre pensar que Dios nos libre pronto de la era de los chismosos y que la democracia o el *Espíritu Santo* nos depare pronto políticos como pontífices. Pontífice viene de puente, y el río anda revuelto.

Jaime CAMPANY

## POLICIAS: FRAGA ACUSA AL GOBIERNO

"Vila Reyes quería un trato distinto", afirma el líder de AP sobre el caso Matesa

ORENSE. (Efe.)—'La Policía no está suficientemente respaldada, y encima se la desautoriza y no se quiere oír su voz respetuosa y prudente. Me parece una grave equivocación, de las muchas que está cometiendo este Gobierno', dijo el líder de Alianza Popular, Manuel Fraga Iribarne, en el transcurso de una "rueda de prensa" celebrada en Orense y que recoge "La Voz de Galicia".

Para Fraga, "la Policía española en su día fue muy eficaz. La prueba es que durante mucho tiempo España fue uno de los países donde había más paz y tranquilidad, y hoy, sin haber cambiado los factores básicos, además del crimen político, la delincuencia común tiene unas proporciones absolutamente in-

admisibles, cuando la Policía y la Guardia Civil es la misma".

### ASUNTO MATESA

Al ser preguntado sobre el caso Matesa, el líder de AP significó: "He tenido la intervención que me correspondía, que era justamente no hacer nada. A mí se me pidió por Vila Reyes y sus amigos que parase el escándalo en la prensa y yo dije que había una ley de Prensa."

Manuel Fraga añadió que "en el mes de julio de 1969 Solís y yo teníamos mucho de qué ocuparnos: fue la proclamación de don Juan Carlos, se estaba discutiendo la ley de Asociaciones, infaustamente parada por el Gobierno que se formó en la crisis del mismo año, y cuyas responsabilidades expliqué en un discurso en el Consejo Nacional, junto con otras preocupaciones".

Señaló Fraga que fue entonces cuando la prensa se puso a trabajar en el tema, y lo estudió el Consejo de Ministros de La Coruña, donde "se produjo una explicación que no satisfizo a nadie". Más adelante agregó que "el general Franco era ya un hombre de edad madura y le persuadieron, produciéndose así la crisis del 69, en mi opinión, equivocada. Si en el Consejo de Ministros en el que informé Solís se hubieran tomado medidas, el asunto se habría terminado".

Fraga dijo en la rueda de prensa que "Vila Reyes está condenado por dos tribunales que actúan imparcialmente, y tengo que decir que sus amigos fueron muy fuertes, puesto que entre las personas procesadas había de mucha influencia en aquel tiempo. El asunto es clarísimo: Vila Reyes pretende que, aunque es verdad que él evadió divisas, tenía derecho, por la importancia de su empresa, a ser tratado de una manera distinta, y estima que al no haberse hecho así, quienes lo hicieron actuaron por razones políticas".

Finalmente Fraga declaró que en un Consejo de Ministros "Solís dio cuenta de unos informes sobre Matesa y pidió explicaciones al ministro de Hacienda y Comercio. Estos entonces se alborotaron mucho, dijeron que era una campaña de calumnias y que ellos habían tomado medidas para arreglar el asunto".

## Clausura del curso de la Escuela Joaquín Macías

MADRID. (HOJA DEL LUNES.)—Con la intervención de José Miguel Ibarrola, secretario general del SU, se clausuró ayer el curso de la escuela Joaquín Macías. Ha destacado el importante trabajo realizado en esta escuela de cara a que el mayor número de afiliados participen en las tareas sindicales y para que el SU aborde con éxito las acciones reivindicativas del próximo otoño.

Durante los cuatro días de duración del curso los 200 asistentes han estudiado temas jurídico-laborales relacionados con la negociación colectiva, la acción sindical y las relaciones laborales. Ha destacado la participación de los asistentes en las sesiones de trabajo.

### Según la ORT

## Campaña pro libertad del argentino Roberto Cristina

MADRID. (HOJA DEL LUNES.)—Según una nota enviada a nuestra Redacción por la ORT, se está desarrollando en Europa y en América latina una campaña exigiendo del Gobierno argentino la libertad de Roberto Cristina, secretario general del Partido Comunista (marxista-leninista) de la Argentina, quien permanece detenido en ignorado paradero desde hace dos semanas.

En Italia, el Partido Socialista, el PCI y la Democracia Cristiana, junto con las centrales sindicales, se han dirigido a la Junta Militar pidiendo la libertad de Roberto Cristina y la de los restantes presos y desaparecidos. El propio Presidente de Italia, Pertini, ha enviado un telegrama a la Junta Militar.

Roberto Cristina había visitado recientemente España, donde se entrevistó con el secretario general de la Organización Revolucionaria de Trabajadores, José Sanromá.

### Se le han impuesto

20.000 libras de multa

## Pesquero vigués detenido en aguas británicas

VIGO. (Efe.)—Un pesquero vigués, el "Cándida Vieira", fue detenido en aguas jurisdiccionales británicas y trasladado al puerto de Plymouth.

La detención del "Cándida Vieira" se registró cuando faenaba a 78 millas de las Scilly Islands, según informó ayer el periódico coruñés "La Voz de Galicia", que señala que, al parecer, cuando se produjo la detención el barco sólo había realizado dos lanzes y no había pescado nada. Las autoridades británicas le impusieron una multa de 20.000 libras esterlinas.

Los armadores y la cooperativa de buques de Vigo han establecido contactos con las autoridades pesqueras de Madrid para que se adopten las medidas pertinentes como consecuencia de los acuerdos pactados recientemente.

Para ver y oír BIEN



**ULLOA**  
OPTICO  
ESPECIALIDAD EN  
MICROLENTILLAS  
BLANDAS y RIGIDAS

Central: Carmen, 14 y 15.  
Av. Albufera, 13 (P. Vallecas).  
Bravo Murillo, 153 y 256.  
Paseo de las Delicias, 16.  
Av. Donostiarra, 19.  
Paseo Extremadura, 55 y 135.  
Av. José Antonio, 16.  
Diego de León, 67.

Alcalá, 147 y 859.  
Arguñosa, 1.  
Duque de Alba, 10.  
Hortaleza, 56.  
Luchana, 36.  
Princesa, 58.  
Serrano, 21.  
Y provincias.

# AYER AUMENTO EL PARO en las gasolineras barcelonesas

**CNT acusa a CC. OO. y UGT de boicotear la huelga**

BARCELONA. (Efe.) — Según un comunicado del comité de huelga de gasolineras de la provincia de Barcelona el paro en el sector ha ido en aumento con respecto al sábado. Los datos facilitados son del 95 por 100 en Barcelona ciudad y del 90 por 100 en el resto de la provincia.

En el comunicado se hace constar que los porcentajes citados se refieren únicamente a gasolineras, aunque las estaciones de servicio sigan manteniendo el despacho con personal de la Policía, de Campsa y algunos patronos y sus familiares, señalando el peligro que esto puede significar para todos los ciudadanos.

Referente a las detenciones se informó de que a lo largo de la noche del sábado han sido puestos en libertad todos los detenidos el día anterior, aunque se han producido tres nuevas detenciones en Manresa, por lo que el comité de huelga sigue haciendo patente que "no habrá solución del conflicto mientras haya un solo detenido o despedido".

El comité de huelga denunció igualmente el comunicado conjunto sacado en la prensa de ayer por CC. OO. y UGT, donde ambas centrales sindicales se mantienen en su postura de boicot a la huelga y califican a la CNT de irresponsable. "El que CC. OO. y UGT sigan boicoteando la huelga —dice— cuando más del 90 por 100 de los trabajadores están en paro demuestra otra vez su carácter de clase. Estas centrales están siendo uno de los principales obstáculos y motivo de confusión frente a la solución del conflicto."

Para terminar se manifestó que "la patronal, pese a sus declaraciones indicando deseos de negociar con el comité de huelga, no se presentó el sábado a una entrevista que se había establecido entre ambas partes", por lo que el comité de huelga considera que es la postura de la patronal, Gobernación (Policía) y centrales sindicales (CC. OO. y UGT) la que está impidiendo una solución al conflicto y, por tanto, ellos serán los responsables de todos los inconvenientes y riesgos acarreados al consumidor.

## Nuevo rumbo en las negociaciones del conflicto de ASCON

VIGO. (Efe.) — Someter a arbitraje el conflicto que se registra en la empresa Ascon desde hace más de seis meses ha sido el acuerdo adoptado por más de novecientos trabajadores de dicha empresa en el transcurso de una asamblea.

La plantilla de Ascon la componen 1.850 trabajadores, de los cuales más de la mitad han decidido someter a arbitraje las di-

## Del 12 al 16 de este mes, Feria Internacional de Elda

Del 12 al 16 del presente mes se celebrará la XXX edición de la Feria Internacional del Calzado e Industrias Afines de Elda, muestra en la que serán exhibidas las nuevas creaciones para la temporada de primavera-verano de 1979. Participarán más de ochocientos expositores, el 50 por 100 de los cuales procede del sector calzado, y el resto, de los otros sectores convocados por FICIA: industrias conexas, curtidos-piel y maquinaria. Ciento veintidós firmas del extranjero, originarias de 19 países, han confirmado su asistencia, contándose entre ellas japonesas, surafricanas y belgas, si bien el número más alto son italianas, seguidas de alemanas, estado-unidenses, británicas y francesas.

Las novedades que van a exponerse en esta Feria, en somera información, son sandalias de atrevidos diseños, con mucho pie al descubierto, inspiración "retro" para el zapato de señora, estilos "guaracha", con hormas muy cómodas, en las líneas deportivas, provistas de tacones y cuñas muy bajas, así como tacones muy finos para el calzado de vestir. En cuanto al zapato de caballero, sus sandalias se caracterizan por picados y cortes muy de comienzos de siglo, suaves y vivos ribetes y hormas de tendencia ovalada, terminadas en puntas bajas. Predomina en pieles el "nobuck".

vergencias sobre el despido de siete productores, y en cuanto a las sanciones impuestas a otros trabajadores el comité entiende que no existen razones para que sean impuestas, pero dejan al arbitraje su consideración.

Esta decisión de los trabajadores puede dar un nuevo rumbo a la situación planteada en Ascon, donde se ha suscitado el conflicto más largo del sector laboral gallego.

## 223 expedientes de crisis y regulación de empleo se tramitan en Málaga

MALAGA. (Efe.) — Doscientos veintitrés expedientes de crisis y de regulación de empleo se tramitan estos días en la Delegación Provincial del Ministerio de Trabajo en Málaga.

La cifra, considerada como muy preocupante, se ha dado a conocer en la última reunión celebrada por la Comisión Ejecutiva Provincial de CC. OO.

En dicha reunión se precisó que estos 223 expedientes afectan a casi 4.000 trabajadores de toda la provincia.

## El grupo Regojo solicita suspensión de pagos

VIGO. (Efe.) — El grupo de empresas Regojo ha presentado solicitud de suspensión de pagos para la sección de camisería ante el Juzgado número 1 de Vigo.

Esta empresa se encuentra en una crítica situación, ante la cual fue solicitada la ayuda del Ministerio del Trabajo, que concedió un crédito de 100 millones de pe-

setas, pero estableció como condiciones previas la creación de una sociedad mixta entre la patronal y los trabajadores o la consecución de avales bancarios.

La primera propuesta ha sido rechazada por las centrales sindicales que mediaron en el conflicto, mientras que los avales bancarios no fueron concedidos por ninguna entidad.

La empresa, al solicitar la suspensión de pagos, hizo públicas diversas puntualizaciones, en las que señala la oposición de las centrales sindicales a la propuesta formulada por las autoridades laborales, al mismo tiempo que responde a las acusaciones formuladas en el sentido de que "el grupo de empresas Regojo tiene dinero en Suiza" y califica de falsas tales especulaciones.

## Paro por no percepción de salarios en la empresa Hemalosa

VALLADOLID. (Efe.) — Los trabajadores de la empresa vallisoletana Hemalosa han iniciado un paro indefinido como protesta por no haber percibido aún los salarios del mes de agosto.

Según fuentes de los trabajadores, la empresa les adeuda también el 14 por 100 del índice del coste de la vida, pactado en el convenio del 1 de octubre de 1977, los beneficios del primer semestre de 1978 y la gratificación del 18 de julio, lo que hace una cantidad global de 90.000 pesetas, adeudadas a cada uno de los 205 empleados.

Mañana está prevista una reunión con el delegado provincial del Ministerio de Trabajo para exponerle la situación de los trabajadores, que están dispuestos a persistir en su actitud hasta que se solucionen los problemas planteados.

*Sánchez Terán, en la clausura de la asamblea de UCD en Valladolid*

# EL FUTURO ESTA EN EL HUMANISMO DE CENTRO

VALLADOLID. (Efe.) — "El futuro no está en el socialismo marxista ni en las dictaduras de derechas, sino en la moderación y el humanismo del centro. UCD confía en el respaldo popular para volver a ganar las próximas elecciones con mucha más amplitud todavía, porque el pueblo español sabrá reconocer lo que UCD está haciendo por la estabilidad política del país y por su progreso futuro", dijo el ministro de Transportes y Comunicaciones, Salvador Sánchez Terán, en el acto de clausura de la asamblea provincial del partido gubernamental, celebrada ayer en Valladolid.

Comenzó la asamblea a las once de la mañana, y, tras ser leída la reglamentación del partido en cuanto a elección de compromisarios, se pasó a la presentación de candidaturas para la elección de los doce compromisarios provinciales que representarán a UCD de Valladolid en el primer congreso nacional del partido.

Dos candidaturas de nueve militantes cada una fueron presentadas, y a continuación los 59 afiliados asistentes a la asamblea procedieron a la votación. Resultó ganadora, por un corto margen de votos, la candidatura encabezada por el actual secretario del Comité político, Fernando Nogues, si bien también los tres primeros candidatos de la otra lista, entre los que se encuentra el arquitecto Pedro Resina, fueron automáticamente nombrados compromisarios, consiguiéndose así llenar el cupo de los doce, cifra necesaria para completar los 19 compromisarios vallisoletanos. Los otros siete serán los seis parlamentarios y un representante de Juventudes Centristas.

## Análisis de la trayectoria de UCD

Una vez llevada a cabo la votación intervino el señor Sánchez Terán, quien señaló que "UCD es la más singular y trascendente aportación a la democracia española". Analizó la trayectoria del partido en los últimos tiempos y puntualizó las finalidades del primer congreso, para el que se eligen los compromisarios. Tras hacer una consideración de la situación española actual en distintos planos, pasó a señalar

que la política de consenso tan sólo se llevaba a cabo en las cuestiones de Estado y nunca en cuestiones de Gobierno, y terminó diciendo que: "Castilla-León, a través de su Consejo General, debe seguir su camino para hacer pesar su fuerza política en el conjunto de España y para lograr un mayor progreso económico en nuestras provincias."

En la rueda de prensa que tuvo lugar después de la asamblea, a preguntas de los informadores locales, el señor Sánchez Terán señaló las dificultades de las negociaciones pesqueras y rechazó claramente la dialéctica de derechas y de izquierdas, para reafirmar la vocación centrista de Unión de Centro Democrático.

## Pío Cabanillas clausuró la asamblea de UCD en Orense

ORENSE. (Efe.) — "Es necesario absolutamente distinguir frente al futuro de la vida de los Estados lo que significa control del orden público y actos de terrorismo", dijo Pío Cabanillas Gallas, ministro de Cultura, en la primera asamblea provincial de Unión de Centro Democrático, celebrada ayer en Orense.

En la presidencia del acto acompañaban al señor Cabanillas el secretario de Estado para la Universidad e Investigación, Luis González de Seara, así como los parlamentarios orensanos de UCD. En la asamblea fueron elegidos los compromisarios que intervendrán en el Congreso nacional del partido gubernamental.

Cerró el acto el ministro de Cultura y diputado de UCD por Orense, quien dijo que "las consecuencias de gobernar en el momento presente son: reconocer que la libertad, al ser utilizada por todos, produce, inevitablemente, una suma mayor de conflictos, que, naturalmente, no tenían que superar los regímenes autoritarios".

Significó también el señor Cabanillas que "este país tiene un lastre de problemas, y lo interesante es un propósito serio de resolverlos con una visión de futuro más digno, más social y más justo. Ni uno solo de nuestros actos ha alterado este esquema". A continuación, el ministro se preguntó ¿cuál es el ar-

# Reunido el secretariado confederal de USO

MADRID. (HOJA DEL LUNES.) — El secretariado confederal de la Unión Sindical Obrera se ha reunido este fin de semana en Madrid. De entre los puntos más importantes tratados figuró el de negociación colectiva. Se realizó un análisis de las condiciones en que ha venido desarrollándose la negociación de los convenios a lo largo de este año. La limitación más importante que se detectó en este análisis es el vacío legal en esta materia, así como las dificultades que impusieron los pactos de la Moncloa y la fuerte influencia política a que está sometida actualmente la consolidación sindical.

Respecto al principal obstáculo de la negociación, es decir, el vacío legal existente, el secretariado esperaba del último Consejo de Ministros que se hubiera dado una solución al mismo, ya que la urgencia se le manifestó al ministro de Trabajo, señor Calvo, en la última reunión con él mantenida.

## NEGOCIACION ECONOMICA

El secretariado aprobó una resolución en la que se constata con extrema preocupación el progresivo deterioro de la situación económica y la agudización de la crisis, así como la imposibilidad real de consolidar y profundizar

un cuadro democrático de convivencia si no se yugulan los efectos y las causas de fondo de la crisis económica. Se ratificó la voluntad de USO de propiciar una salida de largo alcance a la actual crisis, basada en el acuerdo de las fuerzas implicadas. Se mostraron partidarios de que se instrumenten medidas antiinflación sindical y de una normalización que comporte el referendo popular de la Constitución; la existencia de un marco legal democrático para las relaciones laborales y la contratación colectiva; la autentificación de los procesos autonómicos (curso y la actuación decidida y resuelta de todos contra la evidente tentativa de diverso signo para hundir con la violencia la democracia.

## NO A LA RENOVACION DE LOS PACTOS DE LA MONCLOA

El secretariado de USO se opuso a la renovación de los pactos de la Moncloa en su forma y contenidos, por entender que se trata de un acuerdo estrictamente político, y, por lo tanto, carente de operatividad para hacer frente a las alternativas de fondo complejas y de gran alcance en un desarrollo, control y seguimiento que la gravedad de la crisis requiere.

# La Guardia Civil informa sobre el tiroteo del sábado en Valencia

VALENCIA. (Efe.) — El Gabinete de prensa de la 311 Comandancia de la Guardia Civil difundió ayer una nota sobre los disparos efectuados en la tarde del sábado, por presuntos delincuentes comunes, contra una pareja de la Guardia Civil de Trá-

fico, de servicio en la autopista de El Saler.

La nota, textualmente, dice así: "En la carretera Nazaret-Oliva, a últimas horas de la tarde de ayer, una pareja de la Agrupación de Tráfico de la Guardia Civil, al intentar detener el vehículo Seat 131, matrícula V-1930-AD, que figuraba requisitoriado, fue tiroteado por sus ocupantes, respondiendo la pareja a la agresión, por lo que abandonaron el vehículo y se dieron a la fuga por los campos de arroz contiguos.

Se organizó el servicio de búsqueda y localización, en los que intervinieron fuerzas de la 311 Comandancia, del subsector de Tráfico, del Cuerpo General de Policía y Policía Armada, realizándose una operación de cerco de los arrozales en que se habían refugiado, lográndose la detención de los cinco ocupantes del vehículo, al parecer delincuentes comunes, estando en trámite las diligencias oportunas de identificación, que, en su momento, serán entregadas a la autoridad judicial.

En el tiroteo habido entre los agresores y fuerzas actuantes ha resultado con herida leve en un brazo una joven que se encontraba en las inmediaciones del lugar del suceso.

En Cullera ha sido localizado un piso que ocupaban los agresores con dos chicas menores y recuperada munición, una escopeta y una pistola."

## JOVENES DE ENTRE QUINCE Y VEINTICUATRO AÑOS

Los autores de la agresión con arma de fuego a la pareja de la Guardia Civil de Tráfico en la autopista de El Saler, en la tarde del sábado, son jóvenes comprendidos entre los quince y veinticuatro años de edad, según manifestaron a Efe testigos presenciales de su detención.

Ayer, la Guardia Civil efectuó una operación de rastreo por los lugares donde se escondieron y encontraron una escopeta, marca La Perdiz, con los cañones recortados, y dos cartuchos en la recámara, abandonada por los agresores en la persecución, entre el barro de un arrozal.

En el apartamento de Cullera, donde tenían su base de operaciones los delincuentes, la Guardia Civil encontró a dos chicas de quince años de edad, con doce milímetros de Ardoz, micillo en Torrejón de Ardoz, quienes convivían con éstos. También descubrieron 187 cartuchos de escopeta del calibre 12 y una pistola marca Super Star, y nueve milímetros corto. Las nueve niñas han sido retenidas hasta el esclarecimiento de los hechos, con el fin de determinar su presencia allí.

## Control del orden público

El ministro continuó afirmando: "Es necesario absolutamente distinguir frente al futuro de la vida de los Estados lo que significa control del orden público y actos de terrorismo. El terrorismo es una nueva técnica para desbarbar cualquier estructura institucional, la estatal o la que sea, que no tiene nada que ver con lo que puede llamarse los cauces normales de la delincuencia común o de los planteamientos de los problemas de conflictos humanos. Cuando no se mata por amor, por pasión o por celos, por interés o por dinero, cuando se mata fría y metódicamente, simplemente para producir unos determinados resultados, no se está alterando el orden público por vía del Código Penal, se está creando una irracionalidad de ataque que no tiene nada que ver con el orden público. Los Estados del mañana se encuentran ante un supuesto juego, en donde precisamente por la generosidad de la libertad que transmiten los controles previos es posible abusar irracionalmente de ella, creando una situación conflictiva que no tiene antecedentes en la historia. No se puede perseguir el terrorismo por los cauces ordinarios; hay que empezar a crear nuevos instrumentos de defensa del Estado."

## Fernández Ordóñez asistirá en Vitoria a la asamblea provincial de UCD

VITORIA. (Efe.) — El ministro de Hacienda, Francisco Fernández Ordóñez, asistirá el próximo viernes a la asamblea provincial de UCD de Alava, preparatoria del Congreso de este partido.

Con el fin de preparar esta asamblea, la Comisión ejecutiva provincial celebró una reunión, a la que asistieron el diputado Jesús Viana y el senador Alfredo Marco Tabar, ambos del partido gubernamental.

Teléfono 222 64 50

# noticias

de Galerías Preciados



Septiembre es el mes  
de los niños

#### MODA SPORT

Para las niñas... Para los niños... Para la parte de arriba. Para la parte de abajo. Para los pies. Para la cabeza...

¡"Galerías" presenta este otoño la Gran Moda del Sport!

#### MODA COMBINABLE

La Moda Combinable de "Galerías" es... ¡como un juego! Un juego de coordinados infantiles que le permitirá vestir a su hija de mil formas distintas... ¡con sólo tres o cuatro prendas!

**Galerías  
Preciados**

A las seis y doce minutos de ayer tarde

# EMPEZO EL PONTIFICADO DE JUAN PABLO I

- Los Reyes de España, junto a los otros soberanos católicos, en lugares preferentes
- Las Reinas Sofía y Fabiola y la Gran Duquesa de Luxemburgo hicieron uso del privilegio papal que les permitía vestirse de blanco

CIUDAD DEL VATICANO, 3. (Efe.)—El Papa Juan Pablo I inauguró hoy oficialmente su ministerio de supremo pastor de la Iglesia universal con una misa concelebrada con 104 cardenales en el atrio de la basílica de San Pedro, después de haber orado breves momentos ante la tumba del príncipe de los apóstoles.

El Papa había salido de sus apartamentos del palacio apostólico poco después de las cinco y media de la tarde, y por la puerta de Santa Marta entró en la basílica a pie y, acompañado solamente por otros prelados vaticanos, se dirigió al altar de la Confesión. Bajó a la capilla que se halla en su parte inferior, donde se encuentra el sepulcro de San Pedro, y permaneció allí orando durante unos diez minutos.

Los cardenales, que previamente se habían revestido con los ornamentos sacros en la capilla de San Sebastián, esperaban al Papa en la nave central de la basílica. Desde allí se dirigieron procesionalmente hacia el atrio, mientras la capilla musical pontificia entonaba el "Veni Creator" y los "Laudes", en que se pide a Dios que preste ayuda al Papa con una especial letanía.

## Los Reyes de España

"Escucha, Cristo—inicia en latín la fórmula de los laudes—, a nuestro señor Juan Pablo, nombrado por Dios Sumo Pontífice. Salvador del mundo, ayúdale. Santa María, ayúdale." Y a continuación se invoca a diversos santos con la misma respuesta del coro: "Tu illum adiuva" (ayúdale).

A las seis en punto apareció por la puerta de la basílica el Papa, con mitra dorada y báculo, asistido de los dos cardenales diáconos, Felici y Oddi. La multitud, que llenaba totalmente la plaza de San Pedro, prorumpió en aplausos.

Presentes en la ceremonia se encontraban los cinco soberanos católicos de Europa: los Monarcas españoles, don Juan Carlos y doña Sofía; el Rey Balduino de Bélgica y su esposa, la Reina Fabiola; el Gran Duque Juan y la Gran Duquesa Josefina-Carlota de Luxemburgo; los Príncipes reinantes de Lichtenstein, Francisco José II y Georgina, más los Príncipes Raniero y Grace de Mónaco.



Juan Carlos I de España y Balduino de Bélgica, Monarcas católicos, comparten un lugar de honor con sus esposas, las Reinas Sofía y Fabiola, tocadas con mantilla y peineta españolas. (Upl.)

Doña Sofía de España, la Reina Fabiola de Bélgica y la Gran Duquesa de Luxemburgo eligieron hacer uso del tradicional privilegio papal, concedido a las soberanas católicas, que les permite vestir de blanco ante el Papa.

## Imposición del palio

Llegado ante el altar, y tras iniciar la celebración—"En el nombre del Padre, del Hijo, del Espíritu Santo, amén; la paz sea con vosotros"—, Juan Pablo I tomó asiento en el solio. Inmediatamente el cardenal Felici, primero del orden de los diáconos, le impuso el palio pontificio—una especie de escapulario de lana

blanca, salpicado de cruces negras—, pronunciando la siguiente fórmula:

"Bendito sea Dios, que te ha elegido como pastor de toda la Iglesia, confiándose el ministerio apostólico. Que resplandea gloriosamente durante largos años de vida terrena, hasta que, llamado por el Señor, seas revestido de inmortalidad al entrar en el reino de los cielos."

En ese momento comenzaba oficialmente el pontificado de Juan Pablo I. Eran las seis y doce minutos de la tarde del día 3 de septiembre, fecha en la que, trece siglos antes, había sido elegido Papa San Gregorio Magno, a quien el Pontífice actual había aludido en su alocución del mediodía.

## Desfile de cardenales

Terminada la imposición del palio comenzó el desfile de cardenales ante el Papa, para prestarle obediencia. Comenzó el cardenal Confalonieri, decano del Sacro Colegio, y siguieron los demás por orden de grado—obispos, presbíteros y diáconos—y antigüedad en cada uno de ellos.

Además de los 104 concelebrantes, prestaron también obediencia los cardenales ancianos Marella y Slypy. Cada purpurado se inclinaba ante el Papa para besarle el anillo y luego le abrazaba dándole el beso de la paz en ambas mejillas. Juan Pablo I cambiaba con todos algunas palabras. El desfile de los cardenales duró treinta y un minutos.

Mientras tanto, la "schola" cantaba el "Tu es Petrus" y otros cánticos religiosos elegidos especialmente para esta ceremonia.

Continuó el rito de la misa con

el "gloria". A la derecha del altar, mirando hacia la basílica, se hallaban las delegaciones oficiales, llegadas desde todas las partes del mundo para la ceremonia. En primera fila, los soberanos católicos, y detrás, los presidentes de cinco Estados

## Representaciones oficiales

Tras los Soberanos europeos asistían, en segunda fila, el Presidente argentino, general Jorge Rafael Videla; el Presidente de Austria, Rudolf Kirschlager; el de Irlanda, Patrick J. Hillery; el del Líbano, Elías Sarkis, y el de Panamá, Demetrio Basilio Lakas. Todos ellos con sus respectivas esposas.

Se encontraban igualmente presentes, con los jefes de Estado, los dos capitanes regentes de San Marino y el Gran Maestro de la Orden de Malta.

Detrás de los jefes de Estado, los representantes de 131 delegaciones especiales, enviadas por distintos países u organizaciones internacionales; y entre los jefes de antiguas casas reinantes se encontraban Carlos Hugo e Irene de Holanda, aquél como jefe de la casa ducal de Parma.

Terminado el canto del "gloria" continuó la misa con la liturgia de la palabra. Las primeras lecturas bíblicas fueron hechas en francés e inglés, y el evangelio, en latín y griego. A continuación, Juan Pablo I pronunció la homilía.

## Indulgencia plenaria

Las oraciones de los fieles fueron leídas también en diversos idiomas. A la hora de la comunión, el Papa personalmente la distribuyó a varias personas, entre ellas sus familiares y algunos

representantes de las diócesis de Belluno, Vittorio Veneto y Venecia. Mientras, los coros de la capilla musical pontificia entonaban motetes eucarísticos.

Antes de terminar la ceremonia, el cardenal Felici anunció que el Papa concedía indulgencia plenaria, en las condiciones requeridas, a cuantos presenciaban el acto personalmente o a través de la televisión. Seguidamente, Juan Pablo I impartió la bendición apostólica "urbi et orbi".

Los coros entonaron seguidamente el "Te Deum", mientras el Papa, sonriente y saludando a la multitud con la mano, se acercaba nuevamente al altar y luego entraba en la basílica, precedido procesionalmente por los cardenales.

## ROMA

### Manifestaciones contra Videla

ROMA, 3. (Efe.)—Más de un centenar de jóvenes argentinos e italianos se manifestaron hoy por varias calles romanas próximas al Vaticano contra la presencia del teniente general Jorge Rafael Videla, Presidente de Argentina, mientras tenía lugar la ceremonia que marca el comienzo del pontificado de Juan Pablo I.

Los manifestantes enarbolaban pancartas con escritos contra "el dictador argentino".

La Policía intervino en varios puntos de Roma para desarticular la manifestación y durante los enfrentamientos fueron incendiados varios automóviles.

Se practicaron numerosas detenciones en los alrededores del Vaticano y en la propia plaza de San Pedro cuando varias personas llevaron una pancarta con consignas contra el "dictador Videla", justamente al dar comienzo el solemne rito religioso.

La manifestación fue convocada por el Comité Antifascista contra la Represión en Argentina, y en ella participaron también exponentes de la Iglesia del disenso, entre ellos Giovanni Franzoni, ex abad del templo de San Pablo Extramuros de Roma.

## En su alocución a los peregrinos

### El Papa cita a dos españoles: Donoso Cortés y San Leandro, obispo de Sevilla

CIUDAD DEL VATICANO, 3. (Efe.)—El Papa Juan Pablo I citó hoy, en su alocución a los peregrinos reunidos en la plaza de San Pedro, desde la ventana de su estudio privado, a dos españoles: al escritor Donoso Cortés y a San Leandro, obispo de Sevilla.

De Donoso Cortés dijo: "Un escritor español ha dicho: El mundo va mal porque hay más batallas que oraciones. Tratemos, pues, de que haya más oraciones que batallas."

A San Leandro le recordó como amigo de San Gregorio I Magno, elegido Papa el 3 de septiembre del año 590: "No quería aceptar la carga del papado, pero cuando lo hizo escribió a su amigo Leandro, obispo de Sevilla: Me dan ganas de llorar más que de hablar. Se ve que también en aquellos tiempos era difícil hacer de Papa."

Estas citas fueron muy aplaudidas por los miles de fieles congregados al mediodía de hoy en la plaza de San Pedro.

El escritor Donoso Cortés también fue recordado por el Papa Luciani en su libro "Illustrissimi": "Soy cristiano, creo en la eficacia de las oraciones que las monjas de clausura alzan a Dios en sus conventos; creo también, con Donoso Cortés, que el mundo tiene más necesidad de oración que de batallas."

Juan Donoso Cortés, marqués de Valdegamas, nació en 1809 y murió en 1853. Su "Ensayo sobre el catolicismo, el liberalismo y el socialismo" (1851) lo convirtió en el más autorizado representante del movimiento político católico de la España de aquella época.

Es conocido Donoso Cortés en España y en la cultura católica a nivel mundial. Fue protagonista de la lucha ideológica de los españoles fieles a Roma contra los racionalistas de la época.

San Leandro, que vivió entre los siglos VI y VII, fue obispo de Sevilla y hermano de San Isidoro. Convirtió al catolicismo a Hermenegildo, lo que provocó la guerra civil entre éste y su padre, Leovigildo, rey visigodo.

San Leandro y su hermano menor San Isidoro recopilaban y conservaron gran parte de la cultura clásica en España en el período de la invasión árabe.



Policías italianos retiran de la plaza de San Pedro a un manifestante que protestaba por la presencia del Presidente argentino, Jorge Videla. (Efe-Upl.)

# HOMILIA DE JUAN PABLO I EN LA INAUGURACION DEL PAPADO

"Nuestra presidencia es en la caridad, y pensamos en quienes quieren trabajar por el bien de la humanidad"

CIUDAD DEL VATICANO, 3. (Efe).—Juan Pablo I, al inaugurar oficialmente hoy el pontificado, subrayó que su misión como pastor de la Iglesia, "edificando sobre Pedro y que preside en la caridad", es la de servir. Así lo manifestó durante la homilía que pronunció durante la solemne ceremonia de comienzo de su ministerio de supremo pastor, que se celebró esta tarde en el atrio de la basílica de San Pedro, ante delegaciones oficiales de 140 países y casi medio millón de fieles.

"En esta celebración sagrada —comenzó diciendo el Papa— nuestro primer pensamiento se dirige a Dios, que nos ha elevado a la cátedra de San Pedro."

Recordó después "a toda la Iglesia de Cristo, que guarda celosamente la tumba del príncipe de los apóstoles", y a los fieles, "que nos están viendo y escuchando en estos momentos a través de los modernos instrumentos de comunicación social".

### Saludo del Pontífice

El siguiente saludo del Pontífice lo dirigió a los cardenales, obispos, sacerdotes, religiosos, religiosas, misioneros, seminaristas, seglares, hombres políticos, de la cultura, del arte, de la economía, a los padres y madres de familia, a los obreros, emigrantes, jóvenes, niños, enfermos, a los que sufren y a los pobres.

"Queremos saludar también —dijo— a todos los hombres del mundo, a quienes consideramos y amamos como hermanos, porque son hijos del mismo padre celestial y hermanos todos en Cristo Jesús."

Añadió el Papa que la Iglesia es el nuevo templo hacia el que confluyen las gentes desde todas las partes del mundo, "deseosas de conocer la ley de Dios y de observarla dócilmente, mientras las terribles armas de la guerra son transformadas en instrumentos de paz".

"Este nuevo templo misterioso —prosiguió el Pontífice— tiene una piedra angular, viva, elegida, preciosa, que es Jesucristo, el cual ha fundado su Iglesia sobre los apóstoles y la ha edificado sobre Pedro, cabeza de ellos."

"Tú eres Pedro, y sobre esta piedra edificaré mi Iglesia." Estas son las palabras, graves, grandes y solemnes, que Jesús dirige a Simón, el hijo de Juan, en Cesarea de Filipo, después de la profesión de fe del pescador", subrayó Juan Pablo I.

El Papa siguió diciendo que Jesús cambió a Simón el nombre "poniéndole el de Pedro, significando con ello la entrega de una misión especial. Le promete edificar sobre él la Iglesia, le entrega las llaves del reino de Dios, nombrándolo así máximo responsable de su Iglesia, y le da el poder de interpretar auténticamente la ley divina".

### Sucesor de Pedro

El Pontífice subrayó que, "con atónita y comprensible emoción, pero también con una confianza inmensa en la omnipotencia de Dios y en la oración ferviente de la Iglesia, hemos aceptado ser el sucesor de Pedro en la sede de Roma, tomando el yugo que Cristo ha querido poner sobre nuestros frágiles hombros".

Refirió Juan Pablo I que le parece escuchar como dirigidas a él las palabras que, según San Efrén, Cristo dirige a Pedro: "Simón, mi apóstol, yo te he constituido fundamento de la Santa Iglesia. Yo te he llamado ya desde el principio Pedro, porque tú sostendrás todos los edificios. Tú eres el superintendente de todos los que edificarán la Iglesia sobre la tierra... Tú eres el manantial del que mana mi doctrina... Tú eres la cabeza de mis apóstoles... Yo te he dado las llaves de mi reino".

Resaltó el Papa que desde el primer momento de su elección quedó profundamente impresionado y animado por las manifestaciones de "afecto de nuestros hijos de Roma y también de aquellos que, de todo el mundo, nos hacen llegar el eco de su incontentible gozo", porque una vez más Dios ha dado a la Iglesia una cabeza visible.

### Honar a Dios

"Nuestra presidencia es en la caridad —subrayó Juan Pablo I—, y al afirmarlo —prosiguió— pensamos no solamente en nuestros hermanos e hijos católicos, sino también en todos aquellos que quieren ser discípulos de Jesucristo, honrar a Dios y trabajar por el bien de la humanidad."

"Dirijámonos juntos hacia Cristo salvador —continuó—, avanzando unos y otros en la santidad y en el recíproco amor, sin el cual no existe cristianismo, preparando los caminos de la unidad en la fe, en el respeto de su verdad y del ministerio que El ha confiado, para su Iglesia, a sus apóstoles y a sus sucesores."

Saludó también a los jefes de Estado y a los miembros de las misiones extraordinarias presentes en la ceremonia, y agradeció la confianza que tienen puesta en la Santa Sede y en la Iglesia "mensajera del Evangelio en todos los pueblos de la tierra para ayudar a crear un clima de justicia, de fraternidad, de solidaridad y de esperanza, sin el que no se podría vivir en el mundo".

### Profesión de fe

Antes de hacer una invocación a la Virgen María, "salud del pueblo romano" y "madre de la Iglesia", a la que pidió que siga dirigiendo sus pasos, Juan Pablo I dijo que "todos, grandes y pequeños, estén seguros de nuestra disponibilidad a servirles según el espíritu del Señor".

El Pontífice terminó su homilía proclamando esta profesión de fe: "Tú eres el Cristo, el Hijo de Dios vivo."

## Medio millón de personas en la plaza de San Pedro

CIUDAD DEL VATICANO. (Efe).—Mientras en el atrio de la basílica vaticana se celebraba el rito solemne de inicio de Pontificado de Juan Pablo I, esta tarde se escuchaba un leve murmullo entre la inmensa masa de fieles: "Será un buen Papa...", "Luchará por los pobres...", "Es sencillo...".

La plaza de San Pedro estaba abarrotada: unos dicen que doscientos mil, otros que trescientos mil, otros que medio millón de personas, apiñadas para ver al nuevo Papa, que se sentaba por primera vez en la silla de Pedro. Un Papa que se ha ganado la simpatía del mundo con una sonrisa.

Un grupo de turistas holandeses respondieron a la encuesta

de Efe: "Es una buena persona. Tenemos esperanzas de que ayudará a la Iglesia. Será un Papa concreto, práctico. Seguramente evitará las formas intelectuales y realizará una actividad pastoral muy de vanguardia, con muchos progresos."

Hacia mucho calor. Numerosos fieles tomaron la precaución de acudir a la plaza provistos de sombrillas. Otros se protegían del sol con barquillos de papel.

Seis simpáticos ecuatorianos contestaron: "Sólo sabemos de él que es un hombre de carácter sencillo, porque no ha querido coronación. También ha mostrado un carácter juvenil, y creemos que podrá solucionar la problemática de una Iglesia de una forma más avanzada."

# Desde hoy: OFERTAS REDONDAS

Equípese, ahora, para este Otoño a precios de auténtico ahorro. Haga compras redondas en cualquiera de nuestros 200 Departamentos.

El Corte Inglés



Vestido en punto estampado y fantasía:

2.995



Parka nylon 100 x 100 acolchada:

2.495



Cazadora de pana, forrada:

2.595



Cazadora, camisa y pantalón:

2.485

Además, Gran Liquidación de Restos de Verano, en OPORTUNIDADES

# Bilbao



**ESCALOFRÍO...**  
más de lo que  
Vd. puede  
resistir.

INTERNATIONAL  
DISTRIBUTION

cinévisión  
ALMENA FILMS S.A.

parapsicología, brujería, erotismo satánico...  
el film más impresionante del año

**ESCALOFRÍO...**

dinavisión  
eastmancolor

CLASIFICADA (S)

Nota: Se advierte al público, que esta película por su temática o contenido, pudiera herir la sensibilidad del espectador.

Angel ARANDA - Sandra ALBERTI - Marian KARR - José M. GUILLEN - Carlos PUERTO  
FOTOGRAFIA ANDRÉS BERENGUER - PRODUCTORES EJECUTIVOS A. CASADO J. PIQUER - DIRECTOR PRODUCTOR F. RIZZO - MÚSICA LIBRA PASTOR

**7ª SEMANA**  
**EL GRAN ÉXITO DEL MOMENTO**  
Crímenes rituales, contactos con el más allá,  
orgías satánicas, reencarnaciones infernales,  
como fondo de la más emocionante historia  
de amor  
¡Algo que usted mismo puede vivir!



**ESCALOFRÍO...**  
CLASIFICADA (S)

**NO DEJE QUE SE LA CUENTEN, ¡VEALA!  
USTED NO HA VISTO NADA IGUAL**



Presentada por el  
**Dr. Giménez del Oso**

**CLASIFICADA (S)**

**RIGUROSAMENTE  
MAYORES 18 AÑOS**

## COU

LEGALMENTE RECONOCIDO  
MAÑANA - TARDE - NOCTURNO  
Preparación de primeros cursos de:  
● Facultades de Ciencias, Medicina  
y Económicas de la U. Autónoma  
● Ingenieros agrónomos  
**MIRASIERRA**  
GENOVA, 7. 419 96 79  
ASCAO, 33. 267 30 87

## FORMACION PROFESIONAL

TITULO OFICIAL DE  
ADMINISTRATIVO y SECRETARIADO  
Solicite BECA DE ESTUDIOS para  
INGRESO EN BANCA  
y GRADUADO ESCOLAR  
Matriculándose en este mes puede estudiar  
GRATUITAMENTE

**CEUSA**  
SUBVENCIONADO PARA F. P. A.  
ATOCHA, 23 (frente al Teatro Calderón)  
Teléfonos 239 18 10 - 239 68 45

## GUIA de la ENSEÑANZA

Academia DIAZ  
BALAGUER **COU**  
OFICIALMENTE RECONOCIDO

Opciones de CIENCIAS o LETRAS  
GRUPOS DE MAÑANA o TARDE  
PREPARACIONES:  
**B.U.P. 1.º, 2.º y 3.º**  
Pruebas de **SELECTIVIDAD**  
1.º y 2.º de CAMINOS y 1.º de FACULTADES  
C/ FERNANDO EL CATOLICO, n.º 77-Madrid-15  
TELEFONOS: 244 35 20-244 54 49  
Metro MONCLOA. Autobuses: C, 1, 16, 44, 46, 61, M-1

**TOMA TU DECISION Y REALIZALA**  
infórmate cómo solucionar tu porvenir en

**Academias "TEIDE"**  
**FORMACION PROFESIONAL**  
CENTRO HOMOLOGADO - 1.º y 2.º GRADOS  
Ramas: ADMINISTRATIVA - SECRETARIADO  
● DELINEANTES ● MODA y CONFECION

Horarios: mañana y tarde

## BANCA [ OPOSICIONES ] A MINISTERIOS

PREPARACION COMPLETA PARA INGRESO  
ACADEMIA GENERAL BASICA DE SUBOFICIALES  
● MECANOGRAFIA ● TAQUIGRAFIA ● CONTABILIDAD  
● INGLES ● FRANCÉS ● GRADUADO ESCOLAR ● E. G. B. nocturno  
Turnos: de 8 mañana a 10 de la noche  
Mayor, 49 Tels. 248 39 31 y 241 11 25 (Zona Centro)  
Gallana, 4 Tels. 463 54 68 y 463 50 92 (Zona P.º de Extremadura)  
Alcalá, 339 Tels. 267 77 11 y 267 11 61 (Zona Ventas-Quintana)  
Castillo de Uclés, 11 Tels. 204 14 38 y 204 10 97 (Zona Simancas-San Blas)

## F.P.A.

### ACADEMIAS RIPOLLES

CENTROS SUBVENCIONADOS DE  
**FORMACION PROFESIONAL**  
Administrativo y Secretariado

**1º GRADO 2º GRADO**

Un camino que lleva a dos metas: **CONSEGUIR UN TITULO OFICIAL Y LOGRAR UN BUEN EMPLEO**  
Y con ello, la independencia económica del estudiante... para seguir avanzando, en estudios y en ascensos.

ACADEMIA RIPOLLES Centro homologado y subvencionado. Legalmente autorizado para impartir las enseñanzas de F.P.A. 1.º y 2.º GRADOS

La F.P.A. puede cursarse en nuestros centros a la vez que las distintas preparaciones PARA INGRESO EN:

**BANCA PRIVADA, OFICIAL Y CAJAS DE AHORRO**  
Cursos intensivos permanentes y acelerados, basados en los programas de ingreso. Beneficiaria de nuestra experiencia y éxitos en estas preparaciones.

**MINISTERIOS** Desde los 18 años.  
Cursos adaptados a todas las convocatorias.

**GRANDES EMPRESAS** Cientos de oportunidades de colocarse con posibilidades de ascenso y promoción, a través de nuestras enseñanzas Comerciales.

También puede estudiar una o varias de las siguientes asignaturas:  
Contabilidad | Legisción Mercantil | Taquigrafía | **IDIOMAS**  
Cálculo | Mecanografía | Estenotipia | (con certificado)

DURANTE SUS ESTUDIOS PUEDE VD. COLOCARSE, CONTINUAMENTE RECIBIMOS DEMANDAS DE PERSONAL BIEN PREPARADO PARA OCUPAR EXCELENTE PUESTOS DE TRABAJO EN IMPORTANTES EMPRESAS.

**GRADUADO ESCOLAR** Preparación intensiva para las distintas convocatorias. Centro oficialmente autorizado para la obtención de este título por evaluaciones o enseñanza libre.

**GRABACION-VERIFICACION IBM**  
B.U.P. - 7.º y 8.º DE E.G.B.

Horarios acomodables con otras actividades: de 8 mañana a 2 tarde y de 4 tarde a 10 noche. SOLICITEN INFORMACION DETALLADA DE NUESTRAS DISTINTAS PREPARACIONES

**ACADEMIAS RIPOLLES**  
A. José Antonio, 31 Tel. 232 02 10  
C. Romanones, 10 Tel. 227 25 24  
Alcalá, 234 Tel. 256 70 43  
J. Ortega y Gasset, 89 Tel. 401 08 78  
Seseña, 78 (Campamento) Tel. 711 93 29  
La Morania, 20 (Zaragoza) Tel. 693 45 62  
Generalísimo, 8 (Madrid) Tel. 613 36 11  
Muñoz Urra, 17 - Talavera de la Reina (Toledo)

SECCION ESPECIAL PARA LA ENSEÑANZA POR CORRESPONDENCIA DE LA MAYORIA DE NUESTROS CURSOS (AUT. M. E. C.) INFORMACION GRATUITA - Avda. José Antonio, 31 - MADRID-13



**EL FIN DE CURSO SE TIENE EN CUENTA DESDE EL PRIMER DIA**  
INFORMESE DE LAS MATERIAS COMUNES U OPTATIVAS QUE EXIGE EL NUEVO CURSO.  
ABIERTA LA MATRICULA

**SUDEC** ACADEMIA LEGALMENTE RECONOCIDA  
MEJIA LEQUERICA, 3  
TELEFONOS 448 09 91 - 447 00 40

# REUNION ACASO DECISIVA SOBRE EL ORIENTE MEDIO

El que pudiera ser—y muy difícilmente lo será—el más trascendental y aun decisivo intento para resolver el conflicto del Oriente Medio se iniciará mañana con la "cumbre" que, sin un plazo de terminación, celebrarán en Camp David, en las cercanías de Washington, tres dialogantes en plano de igualdad: el Presidente norteamericano, Jimmy Carter; el Presidente egipcio, Anwar-el-Sadat, y el Primer Ministro israelí, Menahem Begin, a cada uno de los cuales acompañará un reducido pero muy cualificado séquito. Lo más que, al parecer, puede esperarse es que los contactos entre los protagonistas, tan audazmente iniciados por Sadat en su histórico viaje del último Noviembre a Jerusalén y que quedaron prácticamente rotos en la Conferencia de los tres ministros de Asuntos Exteriores, el pasado Julio, en el castillo británico de Leeds, vuelvan a estar en condiciones de reanudación.

La iniciativa de la ya inminente reunión de

Camp David ha correspondido enteramente a Carter en su tenaz propósito de conseguir la paz. A tal efecto, ya agotadas todas las previsiones e incluso todas las esperanzas de un arreglo, a comienzos de Agosto destacó a ambos países al secretario de Estado, Cyrus Vance, con cartas personales para el Presidente y el Primer Ministro, a los que brindaba la ocasión de discutir de manera directa el problema. Una condición impuso Sadat: la de que Carter no interviniese como espectador y ni siquiera como árbitro, sino como un tercer negociador, incorporado a las decisiones que puedan adoptarse. Tal condición fue aceptada por Carter, lo que da por supuesto el propósito de que no salga de Camp David un nuevo y anodino comunicado dilatorio, sino alguna resolución concreta, que el propio Presidente ha condensado en esta expresión previa: el logro de "un esquema de paz". Lo problemático—y también lo dudoso—es que los tres consigan un acuerdo para trazar las líneas de ese esquema.



El primer ministro judío, Begin, uno de los protagonistas de las conversaciones de Camp David. (Europa.)

## Dos posiciones tal vez inconciliables

El Presidente egipcio parte de una posición fuerte: la esperanza de que Carter mantenga ante Begin los principios que enunció ante Sadat durante la entrevista por ambos celebrada en Camp David el 28 de Febrero y que cabe resumir así: Cumplimiento de las Resoluciones 242 y 338 del Consejo de Seguridad, en las que figura expresamente la evacuación, por Israel, de los territorios árabes ocupados en 1967; anulación de las instalaciones de colonias judías en esos territorios; reconocimiento de los derechos del pueblo palestino, incluido el de la autodeterminación; solución subsiguiente del problema de Palestina en todos sus aspectos y establecimiento de relaciones normales entre Israel y sus vecinos. Contrariamente, Menahem Begin se aferra al "plan de paz" que formuló en diciembre de 1977 y que considera "justo y bueno", lo que parece decir que inmodificable de hecho, aunque no lo haya sido hasta ahora en su formulación, notoriamente cambiante.

Bueno sería conocer de una vez en Camp David cuáles son en concreto las exigencias—maximalistas o minimalistas—de Begin; porque hasta este momento lo único que se conoce de él es una posición de intransigencia sostenida por dos importantísimos factores: la indudable victoria israelí en las cuatro guerras libradas contra

los árabes, y el incondicionado apoyo de la comunidad judía norteamericana y, por lo tanto, de los Estados Unidos.

En el discurso que ante los oficiales de la Academia Militar pronunció el 16 de Agosto, Begin se anticipó a cualquier optimismo prematuro: un acuerdo de paz total es por ahora imposible; todo queda, para él, en una fórmula imprecisa y desorientadora: la de "un acuerdo de paz parcial y permanente". ¿Qué alcance da Begin a tan extraña fórmula? La definió de este modo sin aclaración alguna: "Fin del estado de guerra, apertura de las fronteras, libre circulación de los turistas y restablecimiento de relaciones económicas." Pero, contradictoriamente con esa posición, en el mensaje que, antes de emprender viaje, ha dirigido a la nación judía, a los cinco puntos en que se apoya la actitud de Sadat ha contrapuesto otros cinco puntos muy difícilmente aceptables por Sadat y es posible que también por Carter.

Tales puntos son éstos: No retorno a las fronteras de 1967, es decir, negativa a evacuar los territorios árabes ocupados; no aceptación de rectificaciones de frontera y, como consecuencia, apropiación—al menos por ahora—de los territorios de Cisjordania y Gaza; mantenimiento, como medida de seguridad, del Ejército judío a lo largo de la ribera occidental del río Jordán, lo que incluye—punto cuarto—aquellos territorios e instalación definitiva de la capitalidad judía en toda la ciudad de Jerusalén.

## Colonias judías en territorios árabes

Un acontecimiento lamentable—pero evidentemente sintomático—ha hecho coincidir el Gobierno israelí con los preparativos para la "cumbre" tripartita de Camp David: la confirmación, que venía siendo mantenida en secreto, de que, con fecha 28 de Junio, la Comisión de Defensa y de Seguridad de Israel, a la que pertenecen varios ministros, había decidido establecer cinco nuevos núcleos de población judía en el Valle del Jordán, es decir, en los territorios ocupados de la Cisjordania. Tal anuncio es francamente grande, a un cuando sólo sea como demostración de la rotunda voluntad judía de incorporarse definitivamente dichos territorios.

No basta la explicación, dada por Tel-Aviv, de que esas cinco colonias, con otras once que ya están proyectadas, son exclusivamente puntos de apoyo militar para la seguridad de las fronteras orientales de Israel: es un hecho probado y repetido el de que la instalación de tales puntos precede en lo inmediato al asentamiento de poblaciones civiles; ya existen numerosos precedentes, como el del Sinaí. Incluso en Israel—y no se diga nada en Egipto—el suceso ha producido notorio malestar, concretado en un pleito de carácter político.

El jefe del Partido Dash—Movimiento Democrático para el Cambio—y actual Viceprimer Ministro, Ygael Madin, había enérgicamente desmentido

que dicho asentamiento estuviese siquiera planeado. Con la ya publicada decisión del Gobierno, Yadin y su Partido han quedado en un pésimo lugar. Se especula con la posibilidad de que el Dash abandone el Ministerio, en el que forma coalición con el Likud—el Partido del que es jefe Begin—, pero ello, en lo inmediato, no tendría repercusiones políticas internas, supuesto que en la Knesset (Parlamento), Begin se guiría contando con una mayoría, aun cuando muy escasa.

Más importantes son las manifestaciones que el movimiento denominado de "La Paz, ahora" viene celebrando en diversas ciudades contra la intransigencia de Begin y en exigencia de una solución que se superponga a cualquier anexión territorial. Pero sin duda alguna, está abierto un proceso de crisis, tan sólo demorado por la decisión del Dash de no disminuir la autoridad del Jefe del Gobierno antes de celebrada la reunión de Camp David.

## Los peligros de un fracaso

Volviendo a esa reunión, lo tal vez más espinoso y preocupante en ella es que pudiera ser una última oportunidad y que un nada descartable fracaso correría el riesgo de desencadenar por quinta vez la guerra. Con otra consecuencia: salvo Jordania y la Arabia Saudí, que le han dado su asentimiento expreso, la mayoría de los países árabes contemplan con recelo, y hasta con hosti-

lidad, la "cumbre" tripartita, de la que nada esperan. Para la Unión Soviética—y para los Gobiernos árabes "del rechazo"—, Camp David representa un intento de Washington de conducir a Egipto "a la firma de un acuerdo cuyos términos son dictados por Tel-Aviv". Un fracaso—uno más—les daría la razón a todo ellos y podría disminuir entre los árabes el ya empedregado prestigio norteamericano en la misma proporción que aumentaría el de la Unión Soviética.

Quien, evidentemente, más ha comprometido es el Presidente Carter, que no ha dejado de reconocer que había arrojado sobre sí "un gran riesgo político" y que un posible—si es que no probable—fracaso de Camp David "podría provocar en el Oriente Medio un nuevo conflicto que afectaría a la seguridad de los Estados Unidos". Ello, naturalmente, le obligará—y es el enorme acierto de Sadat al exigir que los negociadores fueran tres, y los tres en plano de igualdad—a desplegar toda clase de esfuerzos para acercar las posiciones de los dos litigantes y para tratar de conseguir resultados en alguna medida positivos.

De cualquier modo, todo dependerá de la actitud, conciliadora o no, que adopten un Begin intransigente y un Sadat que no puede regresar a El Cairo definitivamente defraudado después de sus ingentes esfuerzos por conseguir una paz honorable.

Pedro GOMEZ APARICIO

## BEGIN PUGNARA POR EL PROYECTO AUTONOMICO DE LAS ZONAS EN LITIGIO

SADAT ACUDE DISPUESTO A LA TOTAL RETIRADA ISRAELI

WASHINGTON, 3. (Efe.)—En la inminente "cumbre" de Camp David sobre Oriente Medio se enfrentarán dos individualidades apasionadamente opuestas, con la necesidad política del Presidente Carter de reafirmar su decaído prestigio personal.

En la reunión tripartita del próximo martes, árabes, judíos y norteamericanos intentarán asimismo mejorar la suerte de más de un millón de palestinos radicados en zonas ocupadas por Israel.

La reunión de Carter con los mandatarios israelí y egipcio, Menahem Begin y Anwar el Sadat, respectivamente, llevará igualmente implícita la carga de problemas internos que estos dos últimos líderes soportan en sus propios países.

En cuanto a la posición del propio Carter, según fuentes oficiales norteamericanas el Presidente se encuentra ahora frente a Begin en una posición más débil que en sus anteriores contactos y menos propicia, por tanto, para ejercer presiones directas sobre aquél.

### BEGIN, SOMETIDO A MAYOR PRESION

La prensa norteamericana destacó hoy que de los tres interlocutores que acuden a la "cumbre" Begin es el sometido a mayor presión, dadas las consecuencias que un posible traspás en la reunión podría tener para el inestable futuro de su nación.

El periódico "Washington Post" señalaba hoy que Begin

deberá luchar también contra sus arraigadas convicciones, basadas en el hecho de que en tiempos bíblicos fueran de Israel los territorios hoy ocupados a los árabes.

Pero antes de marchar a Nueva York y de afirmar en un discurso que "estrechará la mano de Sadat", Begin asistió impasible a la manifestación de más de treinta mil compatriotas que le sugerían mayor flexibilidad durante las conversaciones tripartitas.

En Camp David, Begin pugnará por sacar adelante su proyecto autonómico para las zonas en litigio, en las cuales se debería aceptar en cambio la presencia indefinida de tropas israelíes.

### SADAT, DISPUESTO A LA RETIRADA TOTAL

Sadat acude, en cambio, a la "cumbre" dispuesto a pedir la total retirada israelí de la orilla occidental del Jordán, lo mismo que de la península del Sinaí, la franja de Gaza y las alturas del Golán, tomadas a Siria.

Además insistirá en la política de reconocimiento de la autodeterminación de los palestinos englobados en los territorios árabes mantenidos bajo dominio de Israel desde la guerra de 1967.

Consistente de la dificultad que todo esto entraña, Sadat ha declarado que se trata de la última oportunidad de conseguir la paz con Israel. "Yo digo no a las conversaciones interminables que el señor Begin propone", dijo Sadat en un discurso que pronunció ayer.

Carter, por su parte, asumirá en Camp David los riesgos políticos de ser parte interesada en la "cumbre", y no simple mediador. Para Israel sería garante del respeto egipcio hacia la seguridad del Estado judío, y para Egipto representaría la seguridad de la retirada israelí de los territorios ocupados y del derecho palestino a una patria.

El mandatario norteamericano ha declarado estar convencido de que un fracaso en las actuales conversaciones de paz podría derivar en un conflicto generalizado en Oriente Medio, que afectaría incluso a la seguridad norteamericana.

### UNA PAZ SEPARADA

Se ha especulado incluso con la posibilidad de una paz separada entre Egipto e Israel, que la Casa Blanca apoyaría como alternativa a la no ruptura total del contacto, si no llegara a producirse otro tipo de acuerdo.

Hoy mismo la Unión Soviética calificó la "cumbre" de conspiración antárabe que busca impedir una paz justa en Oriente Medio, mientras que Siria, que se opone decididamente a las iniciativas de paz de Sadat, ha pronosticado nuevos problemas para los árabes, sea cual sea el resultado de la "cumbre" tripartita.

También un dirigente palestino, portavoz oficial del Frente Popular para la Liberación de Palestina (FPLP), pronosticó hoy en una entrevista nuevas violencias en Oriente Medio a raíz de la conferencia que está a punto de iniciarse en suelo norteamericano.

## WASHINGTON CONSIDERA PELIGROSA

### LA CRISIS DE ORIENTE MEDIO

## No habrá "plan preconcebido USA" en Camp David

WASHINGTON, 3. (Efe.)—Estados Unidos no piensa presentar en la conferencia cumbre de Camp David ningún "plan preconcebido" para garantizar sus intereses en Oriente Medio, caso de que se llegue a una solución pacífica del conflicto entre los árabes e Israel, declaró ayer un alto funcionario de la Administración norteamericana en esta capital.

El informador añadió que el Presidente Carter desea en primer lugar escuchar al Presidente egipcio, Sadat, así como al primer ministro de Israel, Begin, antes de profundizar en las cuestiones en litigio.

Agregó el aludido funcionario que al Presidente estadounidense se le agradecería celebrar estas conversaciones en la tranquila residencia presidencial de Maryland, "para poder explorar minuciosamente con ambos estadistas las soluciones que aportan a los problemas más acuciantes". "No llevamos a la mesa de estas conversaciones ningún plan preconcebido", declaró textualmente el alto funcionario. Seguidamente añadió: "Los Estados Unidos no darán ningún paso en contra de los acuerdos que firmen las dos partes en litigio."

Sin embargo, el alto funcionario siguió diciendo que Carter, en sus conversaciones, tras la llegada de Begin y Sadat a Camp David el martes, "tendrá claras ideas para tratar de los diferentes problemas". En cuanto a que

Estados Unidos esté dispuesto a tratar de las garantías norteamericanas de seguridad en el futuro acuerdo de paz, sólo sería posible "cuando ambas partes hayan alcanzado algún punto de acuerdo; pero nadie puede predecir en este momento si esto surgirá en Camp David, ya que Washington considera que el cariz que está tomando la crisis de Oriente Medio puede desembocar en algo muy peligroso para todos, especialmente si fracasaran estas conversaciones, convocadas por Carter para tratar de que la situación no empeore aún más". El alto funcionario hizo constar que uno de los principales objetivos que se desea alcanzar en Camp David es la upesta al día, no simplemente mencionarla, de la famosa resolución número 242 de las Naciones Unidas, aprobada en 1967 a raíz de la guerra de los seis días entre Egipto e Israel, documento que ha sido interpretado de diversas y opuestas maneras. "En Camp David se trataría de acercar posturas y reducir diferencias interpretativas, y ver cómo, desde una mutua comprensión, poder aplicar los principios básicos de dicha resolución."

Los árabes la interpretan literal y totalmente, y reclaman la retirada definitiva de los israelíes, mientras que éstos piden retiradas parciales y escalonadas, en forma tal que sus fronteras queden seguras contra cualquier estallido bélico.

El Presidente egipcio se entrevistará con su colega francés

LAS BOMBAS VUELVEN A RESONAR EN MANAGUA

## SADAT Y BEGIN, HACIA CAMP DAVID

BEIRUT, 3. (Efe.)—Una esperanza contenida reinaba hoy en El Cairo y Tel-Aviv, dos días antes de que se inicie en Camp David la reunión tripartita entre los Presidentes norteamericano y egipcio, Jimmy Carter y Anwar el Sadat, respectivamente, y el primer ministro israelí, Menahem Begin.

Este último salió hoy del aeropuerto de Lod rumbo a Washington, asegurando que la misión que presidía "buscará la paz a toda costa". En tanto Sadat se aprestaba a viajar a París, donde conversará con el Presidente francés, Valéry Giscard d'Estaing, mañana lunes, antes de seguir viaje a Estados Unidos.

Begin viajó acompañado por los ministros de Asuntos Exteriores, Moshe Dayan, y de Defensa, Ezer Weizman, en tanto el dis-

curso que pronunciara ayer a su nación era comentado en todos los tonos por diversos órganos de prensa y partidos políticos.

Mientras los periódicos en general apoyaban a Begin y exhortaban al pueblo judío a mantenerse unido tras su Gobierno, Simon Peres, líder del poderoso Partido Laborista, de la oposición, criticaba acerbamente al primer ministro.

En efecto, en declaraciones formuladas hoy, Peres señaló que las expresiones de deseo hacia la paz eran buenas, pero que la reunión de Camp David no obtendrá éxito a menos que Israel acepte las resoluciones de las Naciones Unidas en el sentido de que la retirada de sus fuerzas incluya a todos los territorios, incluso la Cisjordania.

## Sadat y Giscard d'Estaing se reúnen hoy en París

PARIS, 3. (Efe.)—El papel que podría incumbir a Francia a nivel de garantías en una eventual solución del conflicto de Oriente Medio es uno de los temas que tratará el Presidente egipcio, Anwar El Sadat, en las entrevistas que mantendrá con el Presidente Giscard d'Estaing mañana lunes en París.

Esta es la opinión que prevalece en los medios políticos y diplomáticos galos, que subrayan la similitud de los puntos de vista oficiales franceses y egipcios.

De manera reiterada, Francia ha expresado su opinión de que una solución del conflicto entre Israel y los países árabes sólo podría conseguirse mediante el respeto de la resolución número 242 del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas.

Para ello se necesita el acuerdo de "todas las partes interesadas" sobre la base del derecho de los

palestinos a disponer de una patria y de Israel a ver garantizada su seguridad.

Egipto, que preconiza también una solución "global", tiene una posición muy próxima de la francesa en lo que concierne a los derechos palestinos e israelíes.

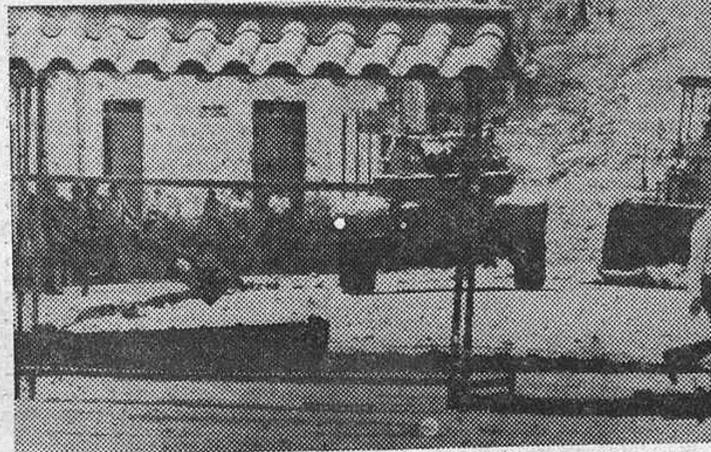
Francia, en declaraciones de Giscard d'Estaing, manifestó estar dispuesta a tomar parte "activa" a nivel de garantías, y Sadat es partidario también de que París pueda comprometerse en tal sentido.

Sadat llegará a la capital francesa el lunes por la tarde, procedente de El Cairo, y poco después mantendrá una entrevista con el Presidente francés, seguida de una cena a solas.

El martes por la mañana saldrá para Estados Unidos, donde participará en la "cumbre" de Camp David con el Presidente Carter y el primer ministro israelí, Menahem Begin.

## EL GOBIERNO SALDRA ADELANTE, DICE EL GENERAL SUAZO

HOY SE CONSIDERA UN DIA DECISIVO PARA EL MOVIMIENTO HUELGUISTICO



El Ejército nicaraguense, con carros blindados y palas cargadoras, domina la situación en Matagalpa, al cabo de cinco días de combates contra miembros del movimiento sandinista. (Europa.)

MANAGUA, 3. (Por Filadelfo Martínez, especial para HOJA DEL LUNES.)—El general César Napoleón Suazo, secretario de la Comandancia General del Ejército nicaraguense, dijo anoche por televisión que "el Gobierno sabrá salir adelante de la crisis actual".

Suazo, que también fue comandante militar en Matagalpa—ciudad escenario de la mayor sublevación civil en Nicaragua desde octubre del año pasado—, habló a través del canal seis de televisión, propiedad del Presidente Anastasio Somoza.

Antes de aparecer en la pantalla el general Suazo se pasaron imágenes sobre la recuperación de la ciudad de Matagalpa, lograda el viernes anterior por cientos de soldados que reforzaban la guarnición de esa plaza militar, localizada a 126 kilómetros al norte de esta capital.

Por televisión, los nicaragüenses vieron cómo los efectivos militares leales al general Anastasio Somoza recuperaron la ciudad avanzando a pie y registrando pulgada por pulgada la accidentada topografía de la "perla del Septentrión", como se le llama a Matagalpa.

### CONTROL DEL EJERCITO

El Ejército nicaraguense pudo lograr un control efectivo de la ciudad después que unos doscientos jóvenes rebeldes, pobremente armados, decidieron abandonar sus barricadas y posiciones de francotiradores, al parecer porque se les agotaron las municiones.

Los miembros de la resistencia, aprovechando la oscuridad de la noche del jueves y un fuerte aguacero que cayó en Matagalpa, lograron ganar los cerros que rodean la ciudad, abandonando sus trincheras por tres diferentes sitios.

Antes de salir de la ciudad, los rebeldes, que se mantuvieron en pleno enfrentamiento contra el Ejército regular durante más de una semana, ocuparon comercios de Matagalpa para llevarse botas, mantas, medicinas, alimentos y otros enseres indispensables.

La salida de los jóvenes fue protegida por un grupo de rebeldes que se quedó en la ciudad cubriendo la retaguardia y sosteniendo con las fuerzas armadas un intenso intercambio de disparos.

### RESISTENCIA POPULAR

El saldo de muertos y heridos sufrido tanto por los rebeldes como por los miembros de la Guardia Nacional es algo que aún no se ha podido precisar, pero han sido muchos.

El Presidente Somoza dijo en Managua que la Guardia Nacional había sufrido un muerto y siete heridos, pero se cree que son más las bajas del Ejército.

La resistencia popular, integrada en la mayoría de los casos por jovencitos armados y encauchados, sufrió unas quince bajas, además de decenas de heridos.

Informes periodísticos han indicado que unos doce rebeldes fueron capturados por la Guardia Nacional en el poblado de San Ramón cuando huían, cerca de Matagalpa.

Sin embargo, altos oficiales del Ejército han negado esas capturas, a pesar de testimonios de personas que, a través de la prensa local, han asegurado haber presenciado las detenciones.

### EL COMUNISMO INTERNACIONAL

Es probable que Raymond

Chevalley, delegado de la Cruz Roja Internacional, que llegó aquí el último de agosto, está evaluando las denuncias sobre capturas de miembros de la resistencia.

Por otra parte, en su alocución de anoche, el general Suazo advirtió que "el comunismo internacional trata de desprestigiar a Nicaragua por medio de cartas, panfletos y otros medios en el extranjero".

El general Suazo se mostró vehementemente en su presentación por televisión. Leyendo su alocución, dijo que el comunismo "es una doctrina intrínsecamente perversa".

El general Suazo afirmó que la campaña del "comunismo internacional" no triunfará porque "todo ha fracasado ante una Guardia Nacional cohesionada, que informa de cada uno de sus actos".

El veterano general subrayó que "militares y civiles patriotas sabrán salir adelante en la lucha, haciendo frente a la subversión y a la huelga general".

### HUELGA GENERAL

Entre tanto, informes de diversos sectores del país indican que las hostilidades entre civiles sublevados y el Ejército han disminuido.

Sin embargo, la protesta se mantiene por medio del estallido de bombas de contacto de regular potencia. Las explosiones de tales artefactos volvieron a resonar anoche en Managua.

Solamente en el centro comercial Más por Menos—en el que hay capital costarricense—anoche estallaron dos poderosas bombas.

Por otra parte, la huelga general convocada por el Frente Amplio de Oposición (FAO) desde el viernes 25 de agosto habría cobrado ayer sábado mayor fuerza en Managua.

Sin embargo, mañana lunes se considera un día "decisivo" para la continuación del movimiento huelguístico, cuyos objetivos se concretan a que la familia Somoza se aparte del poder público.

Para hoy, según informes ciertos, está programada una asamblea de empleados bancarios en esta capital, en la cual se decidirá si apoyan o no la huelga general, que en las ciudades del interior del país ha sido más significativa.

**Florida Park**

Mañana, DEBUT **¡VUELVE ARROLLADORA!**



**OLGA GUILLOT**

Hoy, último día del genial "showman" sudamericano **BETO CABRERA**

con la colaboración extraordinaria del violinista **EVA y KARLOS**

reservas para la cena Tels: 273 10 99 - 273 56 86

**TRAJES DE NOVIA MODERNOS**



**GOYA, 28 - Teléfono 226 41 36**

¡Medio millón!  
¡o doscientas mill lo cien mill... o cualquiera de las 2.000 estupendas cámaras Kodak Instamatic 25.  
¡Eso puede ganar!

Así: envíe cualquier cajita vacía de películas Kodacolor, junto con este anuncio, a: **KODAK, S.A.**  
Dpto. de Promoción de Ventas, Irún, 15. Madrid-8.

O déjesela a su distribuidor Kodak con el cupón que él le entregará.

Nombre \_\_\_\_\_  
Dirección \_\_\_\_\_  
Población \_\_\_\_\_  
Establecimiento donde realizó la compra \_\_\_\_\_

Fecha cierre promoción: 30.9.78

# Haga fotos con Kodacolor y gane una pasta.

## Películas Kodak y déjese de otros rollos.



Pida información donde vea este emblema. **Kodak** DE VENTA AQUÍ



# HOTELES AGRUPADOS, S.A.



## La mayor cadena española de hoteles en propiedad

Conocemos su problema...  
y tenemos la solución.

Flexibilidad  
Servicio  
Especialización  
Y por supuesto  
Buenos precios!

**CENTRAL DE RESERVAS**  
Hoteles Agrupados, S. A.  
Torres de Jerez  
Pza. de Colón, 2  
MADRID-4  
TELEFONO: 4104701  
TELEX: 43324 Hoga e  
CABLE: HOTASA

### Madrid

1 Hotel R. Los Galgos

### Benidorm

2 Hotel Las Ocas  
3 Hotel Los Dálmatas  
4 Hotel Los Pelicanos  
5 Hotel Las Garzas

### Tenerife

6 Hotel Las Aguilas  
7 Gran Hotel Los Dogos

### Torremolinos

8 Hotel Las Palomas  
9 Hotel Los Patos

### Córdoba

10 Hotel Los Gallos

### Sevilla

11 Hotel Los Lebreros

### Mallorca

12 Hotel Los Mastines  
13 Hotel Los Chihuahuas  
14 Hotel Los Canarios  
15 Hotel Los Mirlos  
16 Hotel Los Tordos

### Menorca

17 Hotel Los Cóndores  
18 Hotel Los Gavilanes  
19 Hotel Los Milanos  
20 Hotel Los Pingüinos

### Ibiza

21 Hotel Los Loros

### Fuerteventura

22 Hotel Los Gorriones (abierto noviembre 1978)

Ponemos a su disposición:

- 13.000 plazas hoteleras
- 4.500 empleados
- 400.000 m<sup>2</sup> construidos
- 350.000 m<sup>2</sup> de jardines



## PLACA DE ORO AL MERITO TURISTICO

# TODO EL MUNDO AYUDA AL ALBERGUE PARA EL NECESITADO

- Los Hermanos de San Juan de Dios esperan terminarlo para principios de 1979
- Capaz para 300 personas, será atendido por un equipo técnico de médicos y asistentes sociales
- Los acogidos recibirán durante tres noches comida, cama y ropas



Así se encuentra de adelantado el edificio que se construye en la calle de Serrano que servirá para el Albergue del Necesitado, regentado por los Hermanos de San Juan de Dios. (Torremocha.)

Están muy adelantadas las obras del albergue de San Juan de Dios, que será regentado por los hermanos de esta orden religiosa hospitalaria dentro del recinto del hospital-asilo de San Rafael de la antigua carretera a Chamartín de la Rosa—paseo de La Habana—, cuyo acceso principal está hoy por el número 199 de la calle de Serrano. "En favor de cuantos no tienen donde dormir", se trata de una institución altruista y ejemplar como cuantas están regidas por los Hermanos de San Juan de Dios, huellas de cuya benéfica labor están diseminadas por todo el mundo.

El proyecto se inició con los fondos de la orden que en 1537 fundara en Granada el portugués Juan de Dios, consagrado a los enfermos y menesterosos, así como con aportaciones particulares diversas. Pero por fortuna son muchas las personas que, conscientes de la caritativa misión de estos Hermanos, acuden en su ayuda con aportaciones eco-

nómicas que van haciendo realidad esta hermosa iniciativa.

El edificio que va erigiéndose, salvando cuantas dificultades de orden material—como carestía de mano de obra y de los materiales de construcción—puedan surgir, es de sobria traza y consta de siete plantas; de ellas, dos destinadas a sótanos-garaje con 150 plazas, cuyos alquileres se destinarán a ayuda del sostenimiento del albergue. Podrán alojarse en éste 300 personas, distribuidas por habitaciones de tres y cinco camas, y entre cada dos de estos dormitorios se instalarán cuartos de aseo provistos de ocho lavabos, tres duchas, otros tres inodoros, dos lavapiés y tres urinarios.

El proyecto iniciado hace un año es del arquitecto del Ayuntamiento de Madrid Rafael Martínez Leonardo, hijo del inolvidable arquitecto, asimismo de la plantilla municipal, Martínez Higuera. Además de su inspiración personal, suficiente para llevar a cabo una obra adecuada a sus

finés y acertada en todos sus términos, Martínez Leonardo viajó a Marsella por indicación de los Hermanos de San Juan de Dios para estudiar y trasladar al de aquí cualquier característica necesaria y útil del albergue que la orden allí tiene. Con iguales fines que el que ahora se construye en Madrid es el llamado Accueil de Nuit de San Juan de Dios, y en efecto muchos de sus características y detalles han sido de gran utilidad para su posible réplica en la madrileña calle de Serrano, no solamente en cuanto a la edificación propiamente dicha, sino en lo relativo a su funcionamiento interno.

El edificio madrileño podrá estar totalmente concluido en la primavera de 1979. Su acceso, aun cuando se construye dentro del recinto del hospital de San Rafael con entrada por Serrano, será por la lateral de Herreros de Tejada, que, con arranque allí, va a morir al paseo de La Habana.

El nuevo albergue se incorporará así a los de función análoga de los Hermanos de San Juan de Dios en Alemania, Francia, Canadá y Australia, entre otros lugares del mundo.

#### NORMAS DE ACOGIMIENTO

Como es sabido, la finalidad del albergue es la de dar acogida por breve tiempo a cuantos por sus especiales circunstancias carezcan momentáneamente de familiares o amigos que les reciban, es decir, de un lugar donde acogerse. Los Hermanos de San Juan de Dios, que regirán el establecimiento, tienen ya redactadas sus normas, especie de estatuto por el que el albergue funcionará. El acogido podrá permanecer en él durante tres noches consecutivas, recibiendo gratuitamente cena, cama, desayuno y ropa limpia. El alojamiento se extenderá a cuantos lo requieran sin discriminación alguna en cuanto a sexo, condición, circunstancias especiales, procedencia, ideas y naturaleza. Podrán acogerse a él españoles y extranjeros "que no tengan donde dormir", como se apunta en lo que puede decirse es lema de la obra.

El albergue funcionará a través de un equipo técnico que acompañará a los ocho o diez Hermanos de San Juan de Dios que se designen para resolver su atención material, orientadora y espiritual hacia los acogidos. Constará aquél de médicos, un psiquiatra, un psicólogo y dos asistentes sociales. Como dato importante y muy especial dentro del reglamento, cabe decir que el albergue constará de una sección especial de acogida de mujeres que puedan acudir con sus hijos. Todos, en fin, serán atendidos en lo que en realidad va a constituir un centro eclesial y ecuménico, presidido por un alto espíritu de caridad.

#### FUNCION MORAL

Aparte cuanto queda indicado, es preciso destacar que no solamente en el orden material

apuntado se entrevén soluciones, sino que los Hermanos de San Juan de Dios se arrojan la misión puramente espiritual de orientar a sus acogidos dirigiéndoles hacia metas de auténtica redención, si el caso lo requiere así. De este modo la tarea será más amplia y completa y responderá en un todo al divino mandamiento de amar al prójimo.

#### APORTACION PUBLICA

Los Hermanos de San Juan de Dios están muy satisfechos por la respuesta del público en general a lo que ha venido a constituir un llamamiento a los sentimientos caritativos en beneficio de los necesitados. Por ello extienden desde aquí la expresión de su gratitud a quienes han reaccionado positivamente enviando sus donativos. La cuantía—como ellos dicen—no hace al caso, y si la voluntad de todos en una ayuda efectiva a lo que va a constituir, desde luego, una ejemplar institución. Desde los donativos enviados por los más pudientes hasta los de los más humildes (que de todos ha habido hasta el momento). Por nuestra parte recordamos que esos donativos que van llegando de todo el mundo "para el albergue de San Juan de Dios de Madrid" deberán remitirse a las cuentas abiertas en los Bancos Español de Crédito, Central, Santander, Popular Español, Bilbao, Hispano Americano y Vizcaya y a las Cajas de Ahorro, y de modo provisional a Serrano, 199. Todos, por lo tanto, deberemos contribuir siquiera sea en mínima proporción a lo que en sí va a representar una obra ejemplar y de extraordinarias dimensiones, digna de todo encomio.

L. I.

### Soto Carmona, secretario de despacho de la Alcaldía

Ha sido designado secretario de despacho de la Alcaldía don Francisco Javier Soto Carmona, del Cuerpo Técnico de la Administración General de Ayuntamiento. Nacido en 1943, es licenciado en Derecho por la Universidad de Madrid. Ingresó por oposición en dicho Cuerpo Técnico en 1969, y ha desempeñado distintos servicios en el Ayuntamiento madrileño, adscrito siempre a la Secretaría General, tanto en la sección de Contratación Municipal como en la de Funcionamiento Corporativo.

La Secretaría de Despacho a la que ahora se incorpora el señor Soto constituye un órgano de orden técnico de asistencia a la presidencia de la Alcaldía en cuanto al estudio y elaboración de sus propias iniciativas, canalizando éstas hacia la Secretaría General, a la Intervención y, en fin, a las distintas dependencias municipales.

### Rosendo Canto, hacia La Habana

Asistirá a una reunión municipal de prensa invitado por Castro

HOJA DEL LUNES. — Anoche inesperadamente, salió hacia La Habana el ex embajador cubano y candidato al Nobel de la Paz doctor Rosendo Canto Hernández.

El viaje del creador de la tesis de la "reconciliación cubana" obedece a una invitación especial del Presidente Fidel Castro, quien el miércoles próximo reunirá a periodistas de todo el mundo para informarles de la puesta en libertad de presos políticos, salidas y regresos de cubanos y otros temas de gran actualidad en Cuba. Como se recordará, el ex embajador Canto Hernández ha logrado más de doscientas salidas de familias cubanas, varios regresos a Cuba y la liberación de treinta presos.

Interrogado telefónicamente, el doctor Canto admitió que su viaje "se había adelantado por la razón expuesta" y que "el futuro de los cubanos quedará aclarado por el comandante Castro en esa importante reunión".

## Comer y beber

### La frugalidad, condición fundamental

En el comentario de la pasada semana señalábamos que, para el amor, el alimento más eficaz era el germen de trigo. Por su contenido considerable en fósforo, vitaminas y oligoelementos de todas clase proporciona un gran impulso. Es el secreto de los amantes célebres.

Los japoneses, muy expertos en la materia, han puesto a punto un filtro de amor: el To Rou. Se trata de una mezcla de jugo de limón; una cucharada de crema fresca, otra cucharada de germen de trigo y una tercera de harina de soja. Se diluyen todos estos componentes en una yema de huevo bien batida y se sirve la mezcla después de haberla azucarado a gusto de cada uno. De sabor parece que no es desagradable del todo, pero resulta muy eficaz.

Las especias, como la mostaza, la pimienta y la nuez moscada, tienen unas propiedades afrodisíacas muy conocidas, pero fatigan los riñones. Por el contrario, las hierbas aromáticas y las llamadas "hierbas finas", como el estragón o el tomillo, no ofrecen ningún peligro y son también muy eficaces.

En la cocina no debe faltar un ramito de estas hierbas aromáticas, porque resultan deliciosas para la preparación de cualquier guiso y constituyen, al mismo tiempo, una posibilidad muy rica en promesas...

La frugalidad representa una condición fundamental para que un hombre permanezca siempre en forma. La voracidad lleva, inevitablemente, a la obesidad, que va acompañada, por lo general, de frigidez, es decir, de impotencia.

Un aspecto que hay que tener muy en cuenta es que se tiene la edad y el vigor de nuestro peso. Queremos señalar que para permanecer joven y dinámico es necesario mantenerse delgado y esbeto.

Eso de que al hombre se le engaña por el estómago es muy relativo. Una mujer debe ser razonable y no hacerle comer con exceso a su marido. La comida del mediodía puede ser reconfortante, pero la de la noche ha de ser ligera, fácil de digerir y compuesta de alimentos tónicos y revigorizantes.

Conviene no olvidar lo que dice la gente aldeana, con un gran sentido e intuición: "Los buenos gallos en el corral son siempre los más delgados."

Hay que evitar los alimentos feminizantes. Como se recordará, hace algún tiempo se descubrió que la alimentación de los pollos contenía hormonas sexuales femeninas. Otro producto que se debe evitar, por ejemplo, son los bombones, sobre todo los rellenos. Podrían proporcionar desagradables sorpresas.

Hemos de desechar la idea de que una copa de licor fortifica. El vino, sin embargo, consumido de una manera moderada, puede ser estimulante. Preferentemente debe tomarse un vaso de vino blanco ligero. Una copa de champán puede disipar ciertas timidez. Pero en fuertes dosis, el alcohol deprime el sistema nervioso e inhibe ciertos reflejos.

En cambio, los jugos de frutas y legumbres son excelentes tónicos, ricos en vitaminas, en magnesio y en sales oligomagnésicas. Proporcionan un estímulo fisiológico sano, indispensable para el organismo humano. Los frutos ácidos son los mejores: la naranja, el limón y el pomelo.

Toda esta lista de productos alimenticios, naturalmente, no constituye un elixir milagroso para todo el mundo, pero ofrece unas grandes posibilidades de sentirse revigorizado y de alcanzar cierta felicidad, que puede complementar un capítulo importante de nuestra vida.

ECHEA

### Curso de CONTABILIDAD con

- Plan General de Contabilidad y
- Plan de Contabilidad para las Pequeñas y Medianas Empresas

Ha quedado abierta la matrícula para estas enseñanzas por correspondencia, autorizadas por el Ministerio de Educación y Ciencia, y de rigurosa actualidad. Envíe su nombre y dirección a:

ESCO - Apartado 10.129 - Madrid

- llame al teléfono 241 48 91 de MADRID y le remitiremos:
- Información completa sobre planes de estudio.
- El primer cuaderno de lecciones, como obsequio.

## SU SALUD BIEN VALE

### UN CHEQUEO

### Asesores Médicos

(EXPLORACION GENERAL, MEDICINA INTERNA, CARDIOLOGIA, GINECOLOGIA, ETCETERA)

Rodríguez San Pedro, 10

Teléfono 446 23 87

# ANTES, JARDIN; HOY, VERTEDERO

Un barrio llamado a integrarse en la Administración de Madrid, y de hecho lo está ya, es el de San José de Valderas, con su derivación del Parque de Lisboa, en la jurisdicción del vecino y popular Alcorcón. Este último sector es, sin duda, un espléndido ejemplo de urbanización jardinera, hasta el punto de que muchas constructoras e inmobiliarias más apegadas a las fuentes de lucro que al deseo del bienestar ajeno no salen de su asombro ante el "despilfarro" de suelo que los trazados jardineros que componen esta nada pequeña ciudad satélite representan. Desconocemos la denominación comercial de una empresa que como alguna otra no menos ejemplar dentro de Madrid, como la del Niño Jesús, en las proximidades del Retiro, dan pautas de un decoro y de una solidez urbanística y de habitación, nada frecuentes, por desgracia, hoy. Pero lo que sí sabemos muy bien es el esfuerzo que comporta mantener servicios y jardines en momentos en los que el encarecimiento de materiales y mano de obra se eleva a techos de excesiva altura. También sabemos—y ello nos sugiere este comentario—, a través de un reportaje televisivo encaminado a establecer la diferencia de cotas del nivel de vida de los españoles entre el momento actual y el de hace cuatro décadas, que muchos de los habitantes del citado parque no ven los pros y si los contras del mismo. Sin serlo nosotros, vemos claro, no obstante, que si el sistema de la recogida de basuras, por ejemplo, es allí deficiente, resulta, en cambio, incomprensible que los vecinos de barrio tan bello y excepcional carezcan del respeto y la consideración debidos a los demás y conviertan sistemáticamente de espléndidos rosales y plantas y flores multicolores y aromáticas, y taludes que fueron de césped, en verdaderos eriales y en vertederos de toda clase de inmundicias. El respeto al prójimo debe empezar por el que a nosotros nos debemos. Y proceder correctamente sienta la ley que imponer con todo derecho a los demás. Y éste es el caso a resolver en cuanto a las basuras en el ejemplar y descuidado Parque de Lisboa.

Rafael LOPEZ IZQUIERDO

# Madrid y su porte

## «La Florida» y «El Capricho»

Lectores, aun cuando muchos de vosotros las conozcáis "de vista", tengo el honor y el gusto de presentaros "de palabra" a dos egregias damas españolas que fueron coetáneas hace dos siglos, pero que aún perviven, y lo harán mientras el mundo sea mundo, gracias a la magia sobrenatural de los pinceles de don Paco Goya. Esta es doña María del Pilar Teresa Cayetana de Silva, decimotercera duquesa de Alba. Y esta otra, doña María Josefa Alonso Pimentel, condesa - duquesa de Benavente y novena duquesa de Osuna. Fueron, en carne y hueso mortales, cordiales enemigas, émulas en lujos, intrigas, amos y sobresaltos cortesanos. Cada una de ellas quiso acaparar la persona genial y los geniales pinceles del genial artista. Pero don Paco prefirió con mucho a la de Alba, que fue su apas-



nado tormento de libidine. Por esta pasión la retrató más veces. Pero su inquebrantable sinceridad baturra no le obligó a retratarlas hermosas y fascinantes, porque no lo fueron. La de Alba, más retrechera. La de Benavente, más pegada a sus blasones. Aquella, antes maja que duquesa. Esta, antes duquesa que maja. Hastiadas ambas de cortesánias, émulas una vez más, tuvieron una misma idea competitiva: construirse en los alrededores de la capital sendos palacetes dignos de una de las "Mil y una noches". La de Alba eligió la frondosísima Moncloa, ubérrimo bosque al noroeste de Madrid. La de Benavente, la no menos frondosa Alameda de Osuna, en el nordeste de la villa. "La Florida" era un suave recuerdo geo-

métrico y poético de la Casita del Príncipe en El Escorial. "El Capricho" lo fue de la lírica cortesana de Aranjuez. En el interior de ambos palacetes el mismo derroche de mármoles, pinturas, alfombras, cortinajes, relojes, lámparas, porcelanas, candelabros, mobiliarios, esculturas... del mejor gusto y del precio más alto. Los dos palacetes estuvieron rodeados de jardines preciosos y de arboledas gigantes, y con riachuelos navegables en lanchas de taracea, fuentecitas sonoras como músicas neoclásicas, estanques con cisnes blancos y negros, templetos presididos por dioses griegos recordados en mármoles pentélicos, grutas con ese artificio que el amor precisa para funcionar en ellas, glorietas apenumbra para el reposo de la mente y el acicate de la poesía, laberintos de boj recordados para las fugas y encuentros de burlas cortesanas...

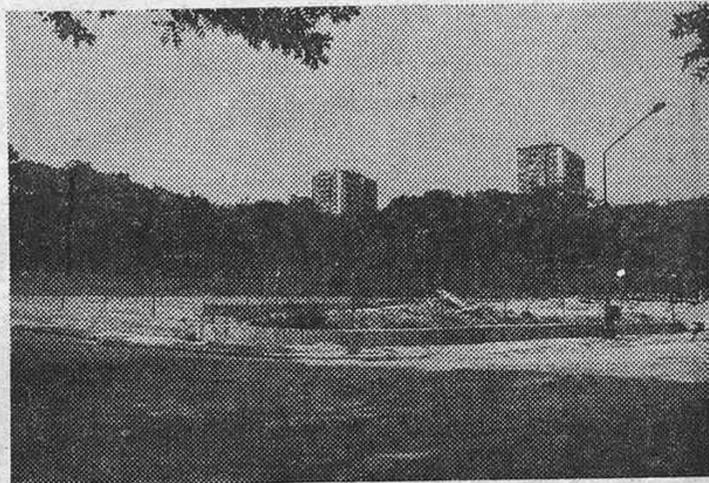
Yo conocí "La Florida" y "El Capricho" en los primeros años de este siglo. Maravillaban su situación entre cortesana y pastoril (de abanicos pericones), sus contornos ajardinados dentro de nutridos parques. Los invasores franceses destruyeron en parte "La Florida", que fue restaurada felizmente bajo el signo artista de don Joaquín Ezquerro del Bayo por los años 1926 a 1929. La guerra civil de 1936 arrasó hasta sus raíces "La Florida" y su parque. Menos desafortunados "El Capricho" y su alameda, aun cuando, víctimas de la incuria más cruel, por reciente disposición oficial van a ser próximamente restaurados. A lo largo del tiempo, la duquesa María Josefa ha vencido a la duquesa Cayetana. Porque "La Florida" es, en definitiva, un ensueño desvanecido para siempre.

Curiosa anécdota: bajo los helénicos nombres de Lesbia y Amaranta, Galdós enfrentó a dichas egregias damas en sus primeros "Episodios nacionales", el primero de los cuales data de 1804. Por ello, tal enfrentamiento fue una fantasía galdosiana, ya que la retrechera duquesa Cayetana había muerto en 1802.

Federico Carlos SAINZ DE ROBLES

## Trece nuevas pistas de tenis del Ayuntamiento

- Quedarán terminadas para diciembre en la zona Virgen del Puerto
- La instalación deportiva se completará con mesas de ping-pong y juegos infantiles



Algunas de las pistas previstas están ya terminadas. Los edificios del fondo son los de la entrada del puente de Segovia, semimedios con la Casa de Campo. (Torremocha.)

Dentro de la campaña del Ayuntamiento de extender el deporte a la mayoría del vecindario, por medio de instalaciones asequibles en su uso a todas las economías, figura la construcción de varias pistas de tenis en uno de los barrios de Madrid hasta ahora menos dotado de esta clase de instalaciones. El auge alcanzado en nuestra Patria por este deporte y por otra parte lo fácil de su fomento, dadas las proporciones no excesivas requeridas por los recintos para su práctica, facilitan sin duda la proliferación de éstos. En el sector de la Virgen del Puerto, entre los puentes del Rey y de Segovia, el Ayuntamiento decidió la cons-

trucción de trece pistas para la práctica del tenis, de las cuales, cinco están ya terminadas.

El proyecto estará concluido hacia el próximo mes de diciembre y se completará con la instalación de diez mesas de ping-pong, local de vestuarios y servicios e instalaciones de duchas. También es posible la construcción de recintos para deportes y juegos infantiles.

Las nuevas pistas serán conservadas por el Servicio de Instalaciones Deportivas del Ayuntamiento, que tan competentemente dirige Manuel Martínez, dentro de la Delegación de Cultura municipal.

# UN LLAMAMIENTO A LOS DONANTES DE SANGRE

Este verano no hubo suficiente para cubrir las demandas

La Junta Nacional de Hermandades de Donantes de Sangre hace un llamamiento a cuantos donantes voluntarios habituales o no y, en fin, a cuantos quieran colaborar en la solución del problema, para que acudan en sus respectivos lugares de residencia a los centros de donación de sangre de los hospitales para en ellos llevar a cabo su donación. A través de la Secre-

taria General de la Junta se hace saber que en los meses de julio y agosto pasados dichas hermandades no han llegado a recibir las cantidades de sangre necesarias para cubrir sus servicios clínicos, sin duda debido en parte a las muchas ausencias principalmente por las vacaciones de verano. En tal sentido, Madrid, Valencia y Barcelona han sido las ciudades más afectadas, sin que su problema haya podido ser paliado ni siquiera por medio de los habituales desplazamientos de los equipos de obtención a los distintos pueblos, siendo muchos los momentos difíciles por los que han pasado varios centros sanitarios al carecer de los contingentes necesarios para las transfusiones a los enfermos que las requerían. El llamamiento es ahora tanto de mayor urgencia que en otra época del año, debido a las muchas operaciones que han de hacerse en estos momentos y que no ha convenido clínicamente llevarlas a cabo en pleno verano, por lo que el aviso va dirigido a todos, con la gratitud de la Junta ante las aportaciones que espera para cubrir un servicio tan necesario y altruista.

El intenso calor que padecemos este verano los madrileños—y el resto de los españoles—, y que llegó a "movilizar" al mercurio termométrico por encima de los cuarenta grados, empieza a ceder. ¡Menos mal que algo baja! A los hilarantes "precios estables" sucede la inestabilidad atmosférica... Todo esto viene a cuento de que anoche llovió sobre Madrid. Una lluvia mansa pero constante, sin alcanzar todavía el grado de pertinaz, refrescó el ambiente, suavizó la polución y refrigeró las viviendas recalentadas por un sol de injusticia; no siempre van a ser de justicia esos febeos rigores.

## ¡Vinieron las lluvias!

En una palabra: "Vinieron las lluvias", frase topiguera pero exacta. Lluve sobre Madrid. El agua—escasa, abundante, inexistente o torrencial—siempre es noticia y muchas veces bendición celestial.



## PROXIMA SUBASTA DE EFECTOS DIVERSOS

Exposición: Días 4, 5, 6 y 7 de septiembre.  
 Horario: De 9 a 14 horas.  
 Subastas: Días 8 y 9 de septiembre. Entrada libre.  
 Horario: Día 8, de 10 a 14 horas, aproximadamente.  
 Día 9, de 10 a 13 horas, aproximadamente.  
 Sala de Exposiciones y Subastas. Plaza del Celenque, 2, primera planta.  
 Disponemos de SERVICIOS DE TASACIONES SOBRE ALHAJAS, CON VALORACION Y EXPEDICION DE CERTIFICADOS

CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE MADRID



**FER** Máxima seguridad en la noche

FER alarga la luz del día para que Vd. tenga la máxima seguridad en la noche. ¡Viva con FER días de 24 horas luz!

Con **FER** en su coche... no existe la noche.

LOS YEBENES (ALUCHE)

**“Por poco dinero tendríamos un barrio bonito”, dice el presidente de la Asociación de Vecinos**

MADRID. (HOJA DEL LUNES.)—El paréntesis que suponen las vacaciones veraniegas no son obstáculo para que los problemas de Madrid y sus barrios vayan amontonándose sobre la mesa de nuestro alcalde. Uno de los distritos que hacen “cola” en el turno de las soluciones es el de Aluche. Sus principales problemas son los que tienen casi todos los barrios periféricos de la capital: alcantarillado, limpieza y transporte. El presidente de la asociación de vecinos de El Oso y el Madroño, Ramón Vía, piensa que se verían solucionados con que el Ayuntamiento concediese dos millones de pesetas para su saneamiento. “Hoy, la parte de atrás de Los Yébenes es un estercolero—afirma—, y yo no puedo pedir a los vecinos que no echen desperdicios a la calle hasta que no esté el barrio en

condiciones.” “Si tuviésemos un incendio en una de estas casas—nos dice en otro momento Ramón Vía—tampoco podríamos apagarlo, ya que las bocas de riego están hechas, pero no puestas a punto. Se hicieron hace tres años, pero ahí están, muertas de risa.”

Por otro lado está el problema del alcantarillado, que aunque está en vías de solución parece ser que la empresa que lo está llevando a cabo sólo va a hacer la acometida general. Luego cada bloque deberá pagar el que suba un brazo de esta acometida hasta ellos. El presidente nos dice que la cifra que, al parecer, deberían pagar los vecinos de cada bloque es alrededor de unas cien mil pesetas, que tendrían, además, que darlas en mano. “A mí esto no me parece muy legal, pero dejaremos pasar

el tiempo hasta comprobar si es el Ayuntamiento el que en realidad ha dado esta orden, y no sea uno de tantos chanchullos.”

La puesta a punto de la plaza de Los Yébenes es otra de las peticiones que han salido de esta asociación, y que se instalen mayor número de juegos recreativos, ya que los niños se valen de ladrillos y tubos de cañerías para fabricar sus propios columpios, lo cual no deja de ser peligroso. Todas estas cosas, que no supondrían mucho a nuestra alcaldía, es lo que le ha llevado al presidente de El Oso y el Madroño a acusar de desidia al Ayuntamiento, porque, según palabras textuales del presidente, “por poco dinero podríamos tener un barrio bonito y prácticamente sin problemas”.

N. H.

**MAÑANA ABRE SUS PUERTAS IBERMODA**

A partir de mañana, y hasta el jueves día 7, se celebrará en el Palacio de Exposiciones de la Cámara de Comercio e Industria de Madrid (avenida del Generalísimo, 175) el II Salón de la Moda Masculina Española, Ibermoda-hombre, dedicado a los profesionales del ramo.

Esta manifestación, que pretende ser la más importante de su especialidad en todo el país, reunirá alrededor de 50 “stands”, de otras tantas firmas nacionales, con sus muestrarios para el próximo verano 1979, en las siguientes variantes: confección de sastrería, trajes deportivos en tejido y piel, prendas de tiempo libre, camisería, género de punto, prendas interiores y de baño, corbatería y complementos.

Ibermoda, promovido por un grupo de industriales españoles, constituido en cooperativa para la difusión del vestir masculino orientado sobre las bases de calidad y moda, se propone servir de guía y orientación al comercio detallista sobre las más nuevas tendencias, y de escaparate y proyección de la creación española hacia el extranjero. Desfiles diarios de carácter orienta-

do se celebrarán durante la celebración del certamen. En ellos se hará exhibición de prendas de los más famosos diseñadores españoles actuales: Antonio Miró, Jesús del Pozo y Pepe Reblat.

La propuesta de moda de Ibermoda-hombre consta de tres colores: paja (gama de amarillos hasta el ocre), arrecife (del beige arena hasta el tono de piedra volcánica) y atlas (combinación de colores celestes hasta su desaparición en grises-sombra). Aparte, y siempre para la temporada de la primavera y estío, y en las prendas más deportivas, tendrán espacio el blanco, el negro, el rojo laca y el azul vivo.

La línea del traje para la ciudad se dibuja con acentuados hombros; muy blanda y desestructurada, realzando la flexibilidad de los tejidos de lino, algodón, seda natural, estambres y sus mezclas.

Blusones amplios, muy simples, en su forma de guerreras “partisan” o safaris extremadamente sueltos, o la cazadora “aviador”, representan la nueva corriente que se lanza.

En camisería, la línea es igualmente suelta, y los cuellos, muy reducidos; las corbatas, muy estrechas. El género de punto que se introduce, con muchos calados, adopta todas esas formas dichas, en las que se quiere introducir al hombre de hoy.

**Próximo curso de jardinería en el Villa de Madrid**

El Círculo de Amigos de las Plantas y las Flores, patrocinado por la Sociedad Española de Horticultura, ha organizado para este mes de septiembre un curso de jardinería que tendrá lugar en el Centro Cultural Villa de Madrid, de la plaza del Descubrimiento, antigua de Colón. En unas declaraciones al respecto de don Félix Sánchez, vicepresidente de la citada Sociedad, ha recordado éste que se llevará a cabo, en estas fechas un primer encuentro del Círculo madrileño con otros análogos de España y del mundo coincidiendo con las actividades de Iberflora.

Se augura un gran éxito en la celebración del anunciado cursillo, debido especialmente al auge que hoy alcanzan el jardín y todas las actividades con él relacionadas, dado el incremento tomado por la afición general a la planta y a la flor.

**El viernes, funeral por doña Concepción Portolés de Gómez Aparicio**

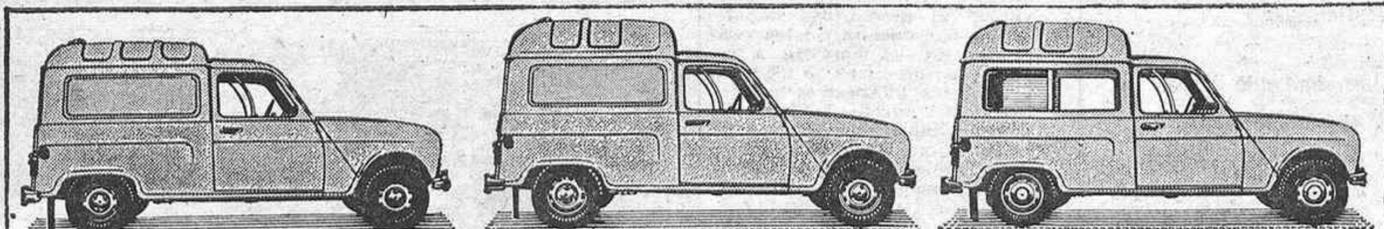
El próximo viernes, día 6, a la una, en el templo de los padres capuchinos de Jesús de Medinaceli (plaza de Jesús), se oficiará un funeral por el eterno descanso de doña Concepción Portolés Martínez, esposa que fue de don Pedro Gómez Aparicio, ex director de HOJA DEL LUNES, fallecida el pasado 21 de agosto, luego de penosa y larga enfermedad.

**Un máximo de rapidez.**

**RAPIDEZ Y EFICACIA:** Este es el único lenguaje que entienden las furgonetas Renault-4. La eficacia es una cuestión de “corazón”. De “corazón” fuerte, duro, resistente, ágil... El “corazón” de las furgonetas Renault-4—su motor de 852 cm<sup>3</sup>—, junto a la tradicional mecánica Renault, afianzan la eficacia en el trabajo de las furgonetas Renault-4. Todo ello a bajo precio. Con un consumo reducido y un mantenimiento escaso.



Tracción delantera, suelo plano y suspensión por barras de torsión.



**Renault 4 furgoneta**  
Carga 350 kg. Altura útil 1,150 m.  
Volumen útil de carga 1,88 m<sup>3</sup>

**Sobreelevada**  
Carga 425 kg. Altura útil 1,307 m.  
Volumen útil de carga 2,08 m<sup>3</sup>

**Sobreelevada acristalada**  
Para carga o pasajeros.  
Cristales laterales deslizables.

**RENAULT 4 furgoneta**

Un trío cargado de ventajas

**CENAS DE VERANO.**



EN EL JARDIN DEL HOTEL MIGUEL ANGEL  
El Hotel con Arte

y para postre  
**Zacarias**  
la discoteca distinta para completar la noche.  
RESERVAS:  
Teléfono 442 00 22  
C/ Miguel Angel, 29-31  
PARKING

# Creación de una Secretaría de Estado para la Información

**Manuel Ortiz Sánchez, designado como titular**

El Consejo de Ministros de la pasada semana ha acordado la creación de una Secretaría de Estado para la Información, dependiente de la Presidencia de Gobierno, y cuyo primer titular será, por nombramiento del mismo Consejo de Ministros, don Manuel Ortiz Sánchez.

El señor Ortiz Sánchez, de cuarenta y cuatro años de edad, licenciado en Derecho por la Universidad de Sevilla y doctorado por la de Barcelona, cursó estudios de sociología en Madrid. Técnico de Información y Turismo, ha desempeñado, entre otros, los cargos de delegado provincial de Información y Turismo en Barcelona, subdirector general de Prensa, gobernador civil de Huelva, consejero de Información y Turismo en el Servicio Exterior del Ministerio de Información y Turismo, delegado nacional de Provincias, de la Secretaría General del Movimiento, consejero nacional y procurador en Cortes. En julio de 1976 fue nombrado subsecretario de Despacho del presidente del Gobierno. Ha sido, asimismo, profesor de la Escuela Oficial de Periodismo y de la de Relaciones Públicas de Barcelona; profesor del Centro de Estudios Universitarios de Madrid y de la Facultad de Ciencias de la Información, también de la capital. Perteneció a la Agrupación Española de Relaciones Públicas del Centro Español de Relaciones Públicas; vocal de la Junta directiva de la

Asociación Nacional Sindical de Técnicos de Relaciones Públicas, miembro de la Internacional Public Relation Ass., miembro distinguido del Club de la Publicidad de Barcelona y miembro de honor del Club Internacional de Prensa. En abril de 1977 accedió al cargo de gobernador civil de Barcelona, por nombramiento, y, posteriormente, se le designó presidente del consejo de administración de la compañía aérea Aviación y Comercio, S. A. (Aviaco), cargo que ejercía hasta este momento.

## Falleció Angel Ezcurra

A los ochenta y dos años de edad falleció en Madrid don Angel Ezcurra Sánchez, padre del subdirector general de Radiodifusión y Televisión, Luis Ezcurra; del director de la revista "Triunfo", José Angel Ezcurra, y padre político del ex ministro de Educación y Ciencia José Luis Villar Palasí.

El señor Ezcurra, que hace años se había retirado de la profesión, comenzó su trabajo en los medios periodísticos en Gijón. Fue redactor del diario "Las Provincias"; corresponsal de "ABC", en Valencia; director del periódico "Baleares" y de "Hoja del Lunes", de Valencia, en donde, asimismo presidió la Asociación de la Prensa local.

# El director de "Selecciones del Reader's Digest", en España

- La revista de mayor tirada del mundo es un poco conservadora y fomenta el optimismo
- Su circulación alcanza treinta millones de ejemplares internacionalmente y se publica en trece idiomas

La oferta postal a suscriptores potenciales en Estados Unidos hecha en 1921 por un desconocido sargento que regresaba de pelear en la primera guerra mundial, en Europa, cristalizó, andando el tiempo, en la publicación de mayor tirada del mundo, la más internacional y la que se edita en más lenguas, entre todas las que se han conocido hasta la fecha. Dewitt Wallace, el fundador, prometió a su grupo inicial de lectores treinta y un artículos mensuales, con categoría e interés, y adaptados de las mejores revistas, en forma abreviada y concisa. Su propuesta fue aceptada, y, apoyándose



El director de "Selecciones", E. T. Thompson

en el deseo de aquel público que había acertado a descubrir, salió a la calle "Selecciones del Reader's Digest", una revista mensual que tira treinta millones de ejemplares (en trece idiomas) y alcanza a más de cien millones de lectores. Tanto por la originalidad de su contenido y de la forma en que se presentó éste como por la magnitud de su distribución, "Selecciones del Reader's Digest" no tiene igual en el campo de la prensa escrita. Al frente de este imperio de palabras, que aún se halla en fase de crecimiento, encuentra desde hace un par de años el ingeniero químico Edward T. Thompson, quien visita España por primera vez.

La revista, que apareció en 1922 con textos tomados de otras páginas, que en 1930 incluía algunos exclusivos y poco más tarde daría pie a la aparición de ediciones locales en treinta y dos países (en España desde 1952), no se propone otra cosa, según palabras del señor Thompson, que ser el espejo que observa y recoge, para su masa de lectores, cuanto se produce en el vasto universo. Su objetivo se centra en elegir y publicar la esencia de los artículos que contengan algún valor permanente, no eventual o fruto de modas.

—No hay tema que no tratemos —afirma el director de la difundidísima revista—. Todo puede interesar a un sector de la gente: política, economía, ciencia, asuntos humanos y novedades que

simbolicen progreso, específicamente, los que se refieren al campo de la medicina. Nos ocupamos de artículos largos y de anécdotas breves. Tenemos presentes dos términos de equilibrio: amor y humor.

—¿Qué política sustenta "Selecciones del Reader's Digest"?

—No nos comprometemos con ningún sector político ni con una política nacional. Tendemos a inclinarnos un poco, en terreno económico, hacia lo que representan los conservadores, pero en una medida razonable.

—¿Y cuál es la filosofía que defiende?

—La del individualismo, por encima del Gobierno; propugnamos que cada problema tiene una solución, y que se debe buscar ésta por medios personales, inventando o siguiendo ejemplos de otros. Por eso estimulamos a quienes han sabido salir de una dificultad a que expongan su caso y cómo lo vencieron. Nuestra filosofía, por tanto, diría que es el optimismo. Claro que basado en la realidad; no un optimismo estúpido.

Al revés que otros colegas, incluida la propia Norteamérica, "Selecciones del Reader's Digest" no está pasando ninguna crisis. Es el modelo de revista más sano financieramente hablando y el más poderoso de cuantos circulan en la actualidad. Su plan de ampliación de mercados es una meta que el consejo de la publicación y el director contemplan como un paso más en su propósito educativo, que hace declarar al señor Thompson:

—No nos importa ganar o perder dólares en la nueva edición que preparamos para los países árabes. Nos parece prioritaria la labor de avanzada que podemos cumplir allí, donde tan poca prensa occidental reciben.

En Corea del Sur aparecerá "Selecciones del Reader's Digest" en noviembre; en Líbano, y para el mundo árabe en general, saldrá también una edición especial, a partir de diciembre.

—¿Cuál es la situación en España?

—Tenemos una tirada de 260.000 ejemplares, que no representan el techo de las posibilidades. Por eso estudiamos un plan de incremento de lectores, que se pondrá en marcha en breve, por medio de una campaña de publicidad y propaganda.

Cuatrocientos periodistas trabajan para este grupo editorial de tan extensas ramificaciones; ciento cincuenta en su cuartel general en Estados Unidos, y el resto por la redondez de la Tierra. En España cuenta con cinco de plantilla, y unos siete colaboradores fijos.

El director, Edward T. Thompson (hoy con su camiseta deportiva y sus pantalones a cuadros "madrás", como un típico americano en vacaciones), gustó de tener contacto con este personal tan dispar y tan heterogéneo que ha asimilado la única fórmula que se le dicta desde el centro de USA: escribir con sencillez, con precisión, acentuando la dramatización de los hechos narrados, condensando en estilo y facilitando a un público de muy diversos estratos sociales y orígenes un servicio de lectura fácilmente digestible, un modo de "prêt-à-porter" de la literatura.

Miguel Martín,  
director de Televisión  
Española

Miguel Martín García, que desempeñaba el cargo de director del organismo autónomo No-Do, ha sido designado director de Televisión Española, en donde reemplaza a Rafael Ramos Losada, que solicitó el relevo en sus funciones. Zamorano de nacimiento, inició estudios universitarios de Filosofía y Letras en Salamanca. Más tarde simultaneó estos estudios con los de periodismo. A los dieciocho años fue redactor-jefe de "El Adelantado", y a los diecinueve ocupó el mismo puesto en "El Correo Español-El Pueblo Vasco". Más tarde se encargó de la dirección de la revista "Miss", editada por Prensa Española, y fundó la agencia Q-Press. En Televisión Española perteneció al departamento de servicios informativos, donde se encargó de la jefatura de la sección de reportajes, y posteriormente ascendió a la subdirección de los citados servicios informativos. También tuvo la responsabilidad de la dirección de programas de actualidad y la de programación. En 1971, al frente de "Tele-Radio", fundó los premios Avi para profesionales de radio y TV. Está casado y es padre de dos hijos. Lleva veintidós años en Televisión Española.

Luis Angel de la  
Viuda, director de  
Radio Nacional

Para suceder a Francisco Ruiz de Elvira, también retirado a petición propia, ha sido nombrado director de la red de emisoras de Radio Nacional de España Luis Angel de la Viuda. El señor De la Viuda es natural de Burgos y cuenta cuarenta y cinco años de edad. Cursó las carreras de Derecho y Periodismo en Valladolid y Madrid. En 1959 comenzó sus tareas de informador en "La Voz de Castilla", de donde pasó a "El Alcázar", de Madrid, y, a continuación, al diario "Arriba", donde ocupó la secretaría de redacción. En la revista "SP" fue director. Dirigió los servicios informativos de Radio Nacional de España, y en TVE obtuvo el nombramiento de director adjunto y director, desde 1970 a 1973. En 1973 fue llamado para dirigir "Pueblo", labor que abandonó en 1976. Empleado fijo de RTVE desde hace diez años, con categoría de redactor-jefe, ha desempeñado puestos en empresas privadas, como el de director de información y relaciones públicas en el Banco de Bilbao, consejero y asesor de varias sociedades, etc. Ha sido profesor de la Escuela de Radiodifusión y Televisión y contador de la Asociación de la Prensa de Madrid. Casado y con tres hijos, el señor De la Viuda dirige y presentaba, hasta ahora, el programa económico "Más-Menos" y era director simultáneo de la revista "Tele-Radio".

Hoy sube la prensa  
deportiva

Los periódicos deportivos de Madrid, "As" y "Marca", costarán dieciocho pesetas ejemplar, a partir de hoy, según informaron a sus lectores en sus propias páginas. Estos diarios, que se vendían a quince pesetas hasta ahora, se equiparan en precio al resto de los periódicos que subieron sus tarifas hace unos meses. "As" y "Marca" han tratado de sostenerse sin tomar esta determinación, pero se han visto obligados a ella en razón de la elevación de costos de edición.

Acuerdo del grupo  
Mundo con sus  
trabajadores

Tras el acuerdo logrado entre los trabajadores de sus periódicos y la empresa, se han reanudado normalmente los trabajos de las distintas secciones del grupo Mundo, que por discrepancias en las negociaciones respecto a reivindicaciones del personal dejaron a Barcelona sin los diarios "4-2-4", "Mundo Diario", "Cataluña Express" y "TeleExpress" el pasado viernes. La causa principal de la huelga ha sido el retraso en el cobro de los haberes del mes de agosto. El acuerdo que ha puesto fin al paro consiste en un compromiso de hacer efectivos dichos salarios, en forma y plazos que se estudiarán en reuniones de la parte empresarial con los trabajadores.

## CONCURSOS PERIODISTICOS

### Tercera convocatoria del premio Aznar

La agencia Efe convoca, por tercera vez, su concurso periodístico premio Aznar, para artículos publicados entre el 20 de septiembre de 1977 y el 30 de septiembre de 1978, firmados o con seudónimo, escritos en castellano y publicados por primera vez. La cuantía del premio es de 500.000 pesetas. La fecha límite para presentarse es el próximo 15 de octubre. El fallo del jurado se dará a conocer el 10 de noviembre.

### II premios hotel Andalucía Plaza

Dotado con 300.000 pesetas, el hotel Andalucía Plaza distinguirá el mejor trabajo de prensa, radio o televisión que destaque "Marbella en sus aspectos turísticos y sus bellezas naturales". Los trabajos habrán sido publicados, emitidos o difundidos antes del 15 de septiembre del presente año. El premio será entregado, en cena de gala, el 12 de octubre próximo.

### Premios Josep Clará Ayats

La comisión organizadora de los actos conmemorativos del es-

cultor Josep Clará i Ayats convoca un concurso para premiar tres artículos periodísticos sobre su personalidad o su obra, que serán originales, escritos en cualquiera de las lenguas hispanas y publicados, en España o en el extranjero, entre el 1 de agosto de 1978 y el 30 de noviembre del mismo año. Los premios están dotados con 30.000, 25.000 y 15.000 pesetas, respectivamente. El 16 de diciembre es la fecha límite para el envío de los trabajos. El 30 de enero de 1979 se dará a conocer la decisión del jurado.

### Premios Club Siglo XXI

El Club Siglo XXI convoca cuatro premios a la información respectivamente sobre los temas: "La Corona en el presente y en el futuro de España", "La aportación del Club Siglo XXI a la transición política", "Constitución, economía y regiones" y "Divulgación de las actividades del Club Siglo XXI", dotados con 200.000 pesetas los tres últimos, y con 300.000, el primero. Los trabajos habrán sido publicados entre el 10 de octubre de 1977 y el 9 de octubre del presente año. El plazo de presentación concluye el 15 de octubre de 1978. Los premios serán concedidos antes del 30 de noviembre.

# CAFE DE CHINITAS

Restaurante-Tablao Flamenco

## LA CHUNGA

gran concertista flamenco

### VICTOR MONGE SERRANITO

CUADRO CAFE DE CHINITAS

Reserva de mesas:

Torija 248 51 35  
247 10 31

# JOSE LUIS

## PELETERO

PONE YA A SU DISPOSICION SUS NUEVOS MODELOS DE PELETERIA PRET - A - PORTER PARA LA PROXIMA TEMPORADA, EN SU BOUTIQUE.

MADRID-4 - GENOVA, 19 - Telf. 419 38 88

# CIENTO VEINTE TEMBLORES DE TIERRA EN LA REPUBLICA FEDERAL DE ALEMANIA

● LOS MAS FUERTES ALCANZARON UNA INTENSIDAD DE 5 GRADOS EN LA ESCALA RICHTER

ALBSTADT (RFA). (Efe.)— Por lo menos quince personas resultaron heridas a consecuencia del terremoto que sacudió el sur de la República Federal de Alemania en la mañana de ayer.

Desde las 6,8 horas de la mañana hasta primeras horas de la tarde se registraron cerca de ciento veinte temblores de tierra de diversa intensidad.

Los más fuertes ocurrieron poco después de las seis, las nueve y las once de la mañana, con una intensidad de entre cuatro y cinco grados de la escala Richter.

A pesar de que el sismo más grave fue el de las seis de la mañana, las consecuencias fueron peores en los que se produjeron más tarde, debido a que hallaron a la población ocupada en retirar los escombros.

Las sacudidas provocaron entonces resbalones, caídas y un fuerte "shock" psíquico del que muchos aún no se han repuesto. Además las chimeneas y tejados que amenazaban derrumbarse desde el primer temblor acaba-

ron por caer sobre los ocupantes de los edificios.

### EVACUARON LA ZONA

Ante la inseguridad que ofrecían muchas construcciones en la zona próxima a la ciudad de Albstadt, donde se registró el epicentro del terremoto, las autoridades optaron por evacuar la zona.

Muchas personas quedaron prácticamente paralizadas por el miedo al ver que la tierra continuaba temblando a lo largo del día y se negaron a regresar a sus hogares para recoger las prendas de vestir imprescindibles.

El panorama en pueblos y ciudades próximos a Albstadt fue indescriptible. Los vecinos pasaron el día sentados en el jardín de sus casas, pálidos de terror, llorando con el rostro entre las manos y a medio vestir.

Hacia las cuatro de la tarde muchas personas seguían sin calzar, algunas no llevaban camisa y la mayoría aparecían desaseadas.

Incluso en Munich y Franfort, a cientos de kilómetros de dis-

tancia, el terremoto se notó con tanta fuerza que los bomberos tuvieron que atender múltiples llamadas de socorro de ciudadanos presos del pánico.

### MILLONES DE PERDIDAS

Los daños materiales son muy elevados y se calculan en varios millones de dólares.

Varios helicópteros sobrevuelan una zona de 400 kilómetros de diámetro en torno al epicentro, próximo a la ciudad de Albstadt, para descubrir si existen más víctimas.

Las autoridades locales consideraron oportuno evacuar a la población en las ciudades que mayores daños sufrieron.

Esta medida se tomó a causa del temor de nuevos sismos, pero también por el peligro de que se derrumben algunos edificios y que se produzcan nuevas víctimas.

El Gobierno del Estado federal de Baden-Wuerttemberg, donde se halla la ciudad de Albstadt, anunció que compensará a los propietarios por los daños sufridos.

# Cuatro nuevos incendios forestales en Valencia

- Uno de ellos lleva abrasadas más de 10.000 hectáreas
- Gracias a los hidroaviones se evitó que un camión-cisterna ardiera

VALENCIA. (Efe.)—Cuatro nuevos incendios forestales se declararon en al tarde de ayer en la provincia de Valencia, que vienen a sumarse a los otros cuatro que desde hace varios días afectan a los montes valencianos.

Los cuatro hidroaviones que posee ICONA están actuando sin interrupción, apoyados por una avioneta con base en Enguera, que se utiliza para los terrenos escarpados y de difícil acceso.

Para dirigir las operaciones se ha desplazado a Valencia, desde Madrid, el teniente coronel Suárez Díaz, jefe del 404 Escuadrón de las Fuerzas Aéreas.

El incendio más importante, que en estos momentos lleva arrasadas más de diez mil hectáreas de los términos municipales de Dos Aguas, Millares, Tous, Carlet, Catadu, Llombay, Real de Montroy, Montroy y Macastre, ha cambiado bruscamente de dirección y se dirige hacia esta última población, amenazando una urbanización, por lo que dos hidroaviones trabajan permanentemente en su extinción.

### SE IMPIDIO UNA TRAGEDIA

Precisamente la colaboración aérea ha impedido que esta tarde se produjera una tragedia en el término de Gestalgar, donde 20 hombres y un camión-cisterna

quedaron cercados por el fuego, pudiendo evitar las llamas gracias a un "pasillo húmedo" construido por los hidroaviones con sus constantes descargas de agua.

En dos de los incendios, el de Dos Aguas y el de Beniajar, está colaborando el Ejército, y tan sólo en tres de ellos hay colaboración civil.

Tan sólo dos de los ocho incendios que en estos momentos queman los montes de Valencia pueden considerarse prácticamente dominados, mientras que los más importantes han experimentado un recrudecimiento debido al fuerte viento de los últimos días.

**Lamentable balance de agosto**

**504 muertos en las carreteras**

MADRID. (HOJA DEL LUNES.)—A pesar de las campañas de prevención de accidentes, durante el pasado mes de agosto han perdido la vida en las carreteras españolas 504 personas y 334 resultaron gravemente heridas en 404 accidentes de circulación registrados, según datos provisionales elaborados por la Dirección General de Tráfico. El pasado año, en el mismo mes, murieron por la misma causa 499 personas, es decir, cinco menos que en el mes que acaba de finalizar. Las causas de estos accidentes continúan siendo los adelantamientos anti reglamentarios, invadir la parte izquierda de la calzada, velocidad excesiva, peatones que cruzan por lugares indebidos, no respetar la señal de "Stop" y conducir en estado de embriaguez.

## Mata a su mujer con una carabina

ALFARO (Logroño). (Efe.)— Concepción Vergara Falcón, de cincuenta y cinco años, resultó muerta por un disparo de carabina hecho, al parecer, por su esposo, José Luis Sesma Baldero, de la misma edad, guarda jurado de la Cámara Agraria.

Los hechos ocurrieron a media tarde de ayer, y se cree que el móvil fueron disensiones familiares.

El presunto parricida fue detenido por la Guardia Civil. El juez comarcal ordenó el levantamiento del cadáver.

+

LA EXCELENTISIMA SEÑORA

**DOÑA CONCEPCION PORTOLES MARTINEZ DE GOMEZ APARICIO**

**QUE FALLECIO EN MADRID EL 21 DE AGOSTO DE 1978**

DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICIÓN DE SU SANTIDAD

**R. I. P.**

Su esposo, Pedro Gómez Aparicio; su hijo, Pedro Gómez Portolés; hermanos, María, Joaquín, Betty y Milagros; hermanos políticos, Agustín Zabala Moreno, Manuela Rodríguez, Milagros Gómez Aparicio y Zacarías Santa Cruz García; nietos, Inmaculada Aguado Gómez y Pedro José, María de la Ascensión, María del Carmen, Vicente Jesús, Paloma, Belén y María Clara Gómez Alfonso; sobrinos y demás familia

SUPLICAN una oración por su eterno descanso.

El funeral se celebrará el próximo miércoles, día 6, a la una de la tarde, en el templo de los Padres Capuchinos de Jesús de Medinaceli (plaza de Jesús).



**EL SEÑOR**

**DON JULIAN REYZABAL DELGADO**

EMPRESARIO DE ESPECTACULOS

Descansó en la paz del Señor el día 31 de agosto de 1978  
a los setenta y cuatro años de edad  
HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS

**D. E. P.**

Su esposa, Milagros Larrouy; sus hijos, José María, Julián, Florentino, Eduardo, Milagros, Fortunato y Jesús; hijos políticos, María del Carmen, Blanca, María Dolores, Pedro, María Teresa y María Dolores; hermano, Agapito; sobrinos, nietos y demás familia

**RUEGAN una oración por su alma.**

El funeral que se celebrará mañana martes, día 5 de septiembre, a las 12 horas, en la cripta (basílica Nuestra Señora de la Merced), calle General Moscardó, número 23, será aplicado por su eterno descanso.

EL VERANO, LA EPOCA MAS PROPICIA

# LOS COLECCIONISTAS A LA BUSCA DE ANTIGÜEDADES

## EL ESPECIALISTA SE ENGAÑA, POR LO MENOS, TRES VECES DE CADA DIEZ

El verano es una época muy propicia para recorrer las carreteras de nuestra geografía. Tanto los españoles como los extranjeros se adentran por los rincones más ocultos a la busca de antigüedades. Pero hoy ya no es preciso ir a la aventura, porque los comercios de antigüedades se hallan muy repartidos en la mayoría de las provincias españolas, y además existe un catálogo de los anticuarios de España y Portugal, con sus direcciones y especialidades para su fácil localización.

### VOCACION Y NEGOCIO

El otro día, en el lugar más inesperado, en un pueblecito castellano, muy próximo a la carretera general, nos encontramos con un comercio de antigüedades. Su propietario era un hombre que tras haber ejercido diversas profesiones había llegado finalmente a la de anticuario. Se trata de una vocación tardía, nos inclinamos a pensar. Y le preguntamos qué es lo que le había llevado a ella, si el amor por los objetos antiguos o por el gusto hacia su negocio.

Pero fue muy explícito: "Por nada de esto. Como muchos de mis colegas que se han instalado en los pueblos, me convertí en anticuario sin saber exactamente lo que me esperaba. Lo que me esperaba no era solamente la belleza de los viejos muebles y la poesía de una profesión libre, sino también las necesidades del comercio. Y esto es menos divertido. Por sensible y artista que sea, el anticuario, si quiere vivir y seguir adelante, se tiene que convertir en un negociante. Compra, vende, paga impuestos y establece unos balances."

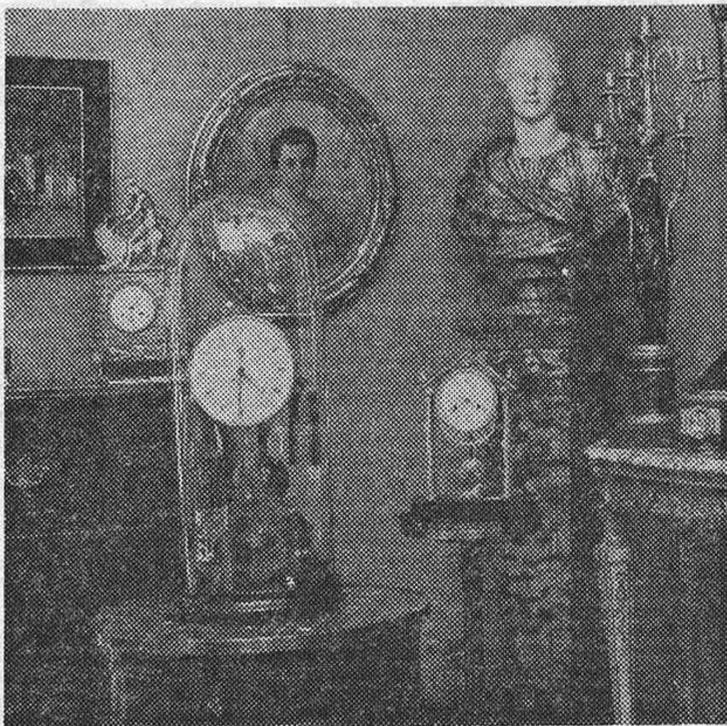
### EL MEJOR COMPRADOR

Cuando se compra un mueble, por ejemplo, el soñador debe echarse a un lado para dejar paso al técnico y al calculador frío. Un objeto bien comprado es un objeto bien vendido, suele decirse. Pero al anticuario, contra lo que pudiera pensarse, le falta sangre fría. El anticuario con dinero tiene tendencia a lanzarse como un loco y comprar a cualquier precio. Y el mejor comprador siempre comete errores y se deja sorprender.

El mejor comprador se engaña, por lo menos, tres veces de cada diez. Un gran anticuario especializado en cerámicas y porcelanas nos mostraba un día el fruto de sus errores, cometidos a lo largo de casi una década. En la trastienda tenía un armario repleto de piezas falsas.

### EL ENGAÑO

Un día—nos contaba otro anticuario—fui recibido en un gran



En el mundo de las antigüedades no hay que buscar la aventura, sino acudir a los anticuarios que puedan ofrecer unas garantías. (Torremocha.)

caserón muy sombrío. Me explicaron que las luces debían estar tamizadas para no deslumbrar la mirada. Como por casualidad, el cuadro que me querían vender se hallaba debajo de una cama, en el lugar más oscuro de la habitación. Por tratarse de una familia muy conocida, en ningún momento llegué a sentir la duda y lo adquirí por el precio que me pidieron. Pero al llegar a casa y observarlo a la luz comprobé que era de una falsedad escandalosa. Cuando se cierra una venta, el anticuario no tiene posibilidad de recurrir, aunque haya sido víctima del más grande de los engaños.

El anticuario rehúsa vender una réplica como si se tratase de un mueble auténtico. Si ha comprado una lámpara que creía que era de época y luego comprobó que era falsa, jamás intentará traficar con ella. A la larga supone la merma del prestigio del anticuario.

### LOS RECURSOS

Contrariamente a los demás comerciantes, el anticuario no posee una red de abastecimiento. Las antigüedades se hallan al margen del gran mercado. Los recursos son muy simples: los gi-

tanos que pululan por el Rastro, el individuo que se acerca a ofrecer un objeto espontáneamente, las transacciones entre colegas y las salas de subastas.

Hasta hace unos años, aparte de las piezas procedentes de los pueblos, el Rastro ofrecía algunas ventajas. Pero todo ha cambiado. Los objetos cada vez se hacen más raros, porque los desvanes han quedado vacíos. Pero, sobre todo, el particular se siente con exceso alertado y desconfía sistemáticamente. Hay quien tiene en su casa un mueble y piensa que posee un tesoro. Entonces comienza a soñar, hasta que el sueño se convierte un día en un desengaño brutal.

### LAS FLUCTUACIONES

El anticuario cuenta, naturalmente, con algunas armas psicológicas. Si aparece a la puerta del establecimiento un tipo con aire de "play-boy", que ha descendido de flamante coche deportivo, inmediatamente despierta sospechas.

En el mundo de las antigüedades, los negocios son extremadamente fluctuantes. En la escala del consumo, las antigüedades llegan al final de la cadena. En un período de crisis política y monetaria se prefiere comprar diamantes o pieles, que se disimulan mejor que uñas talladas románicas. El anticuario, por lo general, cuando más trabaja es en los momentos de prosperidad.

### EXPANSION DEL MERCADO

En los últimos años el número de comercios de antigüedades ha aumentado de forma considerable, como consecuencia del gusto, muy generalizado, por los objetos antiguos. En Madrid existen cuatrocientos establecimientos. Pero la cifra, en cierto modo, resulta engañosa. Y es que existen muchas mujeres de la alta burguesía—esposas de médicos, abogados o ingenieros—que se dedican a las antigüedades, para ocupar su tiempo o por el simple gusto hacia las antigüedades. Algo semejante sucede con las galerías de arte.

Hay que reconocer que una gran riqueza artística, gracias al celo y la sensibilidad de los buenos anticuarios, ha podido ser rescatada, cuando el fin irremediable era su desaparición. Han creado, además, un gusto por las cosas antiguas y han ayudado a la formación de grandes colecciones.

### UNA GRAVE CENSURA

La imputación de las ventas que se produjeron en la mayor parte del pasado siglo y en lo que va del presente encierra una grave censura. Pero para enjuiciar unos hechos históricos hemos de acomodar nuestra mente a los tiempos en que se produjeron tales hechos. Juzgar lo acaecido anteriormente con mentalidad de hoy es totalmente opues-

to a los más elementales principios de la investigación histórica.

Con ello no se trata de disculpar nada, sino deplorar y aceptar algo que fatalmente había de producirse, encadenado a otros hechos ya dados.

### LA COSTUMBRE HIZO LEY

En todos estos acontecimientos hay un destino histórico superior, el mismo que arrastró a España a perder su imperio. Se liquidó lo último que quedaba de nuestras colonias, las guerras civiles arruinaron nuestro erario y se produce la desamortización. A partir de aquel momento, conventos y pequeñas parroquias pueblerinas, especialmente, se vieron obligadas a vender para remediar su pobreza.

Pero ¿estas ventas eran válidas? La costumbre hizo ley y tales operaciones se vinieron dando por buenas durante casi siglo y medio.

J. R. ALFARO

## Homenaje al pintor Daniel Merino

El pasado jueves fue homenajeado el pintor madrileño Daniel Merino. Un homenaje merecidísimo por su pintura mural realizada en la capilla de Coto de Puentevejo. Un nutrido grupo de veraneantes, entre los que se encontraba el pintor jerezano Juan Gutiérrez Montiel, así como el presidente de la colonia, don Alfredo Aller, quien tuvo palabras sinceras de agradecimiento hacia el pintor, a quien le ofrecieron una cena. A ella asistieron también médicos, escritores, periodistas y hombres de negocios. El acto, muy íntimo, fue alegre y de gran cordialidad. El cura párroco de la Colonia, al final de la cena, dijo que en su capilla quedaba el "merinismo" plasmado para admiración de futuras generaciones. Daniel Merino, emocionado, dio las gracias en breves palabras.

## CON ASISTENCIA DE LOS REYES

# Hoy se inaugura la exposición de homenaje a Miró

Los Reyes de España inaugurarán hoy por la tarde, en Palma de Mallorca, la exposición antológica de la obra de Miró, acto al que asistirán también el presidente de la Generalidad de Cataluña, señor Tarradellas, y otras personalidades.

Palma se convertirá hoy en el centro cultural de la nación con motivo del homenaje que se le rendirá al universal pintor catalán, afincado en Mallorca, al cumplir ochenta y cinco años. En el acto estarán presentes grandes figuras internacionales del arte y de la literatura y algunos políticos como el presidente del Senado italiano, Amintore Fanfani.

La pasada semana el director general del Patrimonio Artístico, señor Verdura Tullis, inauguró en el Museo de Arte Contemporáneo de Ibiza la exposición de la obra gráfica de Miró que fue expuesta en Madrid del 4 de mayo al 23 de julio pasados.

Con la exhibición de la obra gráfica de Miró en Ibiza, que permanecerá abierta durante los meses de septiembre y octubre, se anuncia una exposición itinerante de esta muestra, que recorrerá en meses sucesivos distintas regiones españolas.

La exposición que se inaugura hoy en Palma de Mallorca reúne aproximadamente un centenar de pinturas procedentes de diversos museos extranjeros, fundaciones de arte y colecciones particulares. Se trata de un conjunto de obras de las más representativas de su quehacer artístico desde antes de 1910 hasta el momento actual. Se incluyen óleos firmados en 1978.

Joan Miró ha pretendido que esta exposición antológica sea la más cuidada y la más interesante de las realizadas hasta ahora desde el punto de vista científico.

Se ofrecerán a la contemplación obras tan significativas co-



Cartel preparado por Miró para su exposición de homenaje

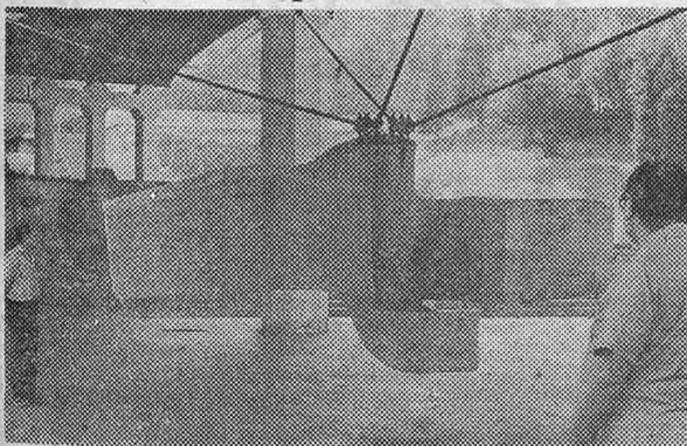
mo "La masía", "Las constelaciones", "Carnaval del arlequín", "Interior holandés" o "Paisaje catalán".

Joan Miró, pese a su magia y su inventiva, es uno de los artistas más asequibles al gran público por su sencillez, por su raíz más emotivamente pueril. Miró es un soñador, un gustador de la vida por el sueño, un hombre llegado de otras culturas, un compilador de vigiliat,

A Miró no se le puede encuadrar en ninguna escuela, aunque el surrealismo haya pretendido retenerle en sus filas y la abstracción le considere como un simpatizante de excepción. Miró pertenece a otras galaxias.

A pesar de haber cumplido ochenta y cinco años sigue trabajando cotidianamente con ilusión y apasionamiento.

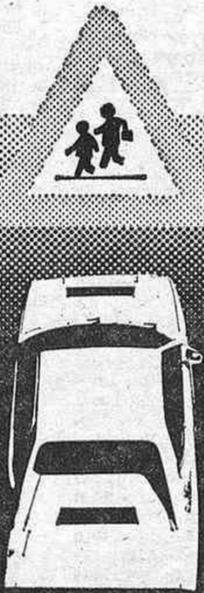
## Donde siempre hubo de estar



Después de una serie de desdichadas vicisitudes, la escultura de Eduardo Chillida ha vuelto al lugar para el que fue concebida. Se trata de una historia de incomprendidos, de desdenes y hasta de hostilidad hacia todo lo que constituye arte auténtico y manifestación de nuestra contemporaneidad. Resulta increíble que un regalo tan valioso como el que hizo Chillida a Madrid, tan gentilmente y de forma generosa, fuera rechazado sistemáticamente por tres alcaldes consecutivos. La repulsa hacia esta obra de arte sigue constituyendo un misterio o una ceguera asombrosa de quienes ostentaban el título de regidores de la Villa. La escultura de Chillida no tiene por qué gustar necesariamente a todos. En su tiempo, Velázquez fue objeto de las más feroces críticas, pero su obra fue aceptada por el rey y colocada en los salones palaciegos. En el caso de Chillida se trata de uno de los escultores de mayor prestigio universal. Los grandes museos europeos y norteamericanos se disputan las esculturas de Eduardo Chillida. Durante varias décadas se intentó en España ridiculizar a Picasso, el genio más sorprendente surgido desde Goya, porque no existía una identificación con su postura política, como si la política tuviera algo que ver con el arte, cuando es el arte el que escapa a cualquier partidismo político. Y aludimos a Picasso porque, aparte de su ejemplaridad, fue precisamente el día de su muerte, el 8 de abril de 1973, cuando "La sirena varada" hubo de iniciar su exilio. Pero felizmente aquí la tenemos de nuevo, ya con carácter definitivo, en el lugar donde siempre tuvo que estar. (Torremocha.)

# CONDUCTOR:

en Madrid hay  
**1.000.000** de niños  
y **500.000** ancianos



**EL TRAFICO  
ES UN PROBLEMA  
DE CONVIVENCIA**

AYUNTAMIENTO DE MADRID



## CENTRO DE ESTUDIOS TRIBUTARIOS Y ECONOMICOS (C. E. T. E.)

Patrocinado por la

**CAMARA OFICIAL DE COMERCIO  
E INDUSTRIA DE MADRID**

y la

**ASOCIACION ESPAÑOLA DE DERECHO  
FINANCIERO**

Durante el mes de septiembre está abierta la matrícula para el curso académico 1978-1979 en sus tres especialidades:

### 1.º DIPLOMADOS EN ESTUDIOS TRIBUTARIOS

Cuya formación se imparte en dos cursos académicos, tras los cuales se obtiene el correspondiente diploma. Es requisito indispensable para formalizar la matrícula en esta especialidad estar en posesión del título de licenciado en Derecho o Ciencias Políticas, Económicas y Comerciales, ingeniero, intendente o profesor mercantil.

### 2.º ABOGADOS DE EMPRESA

Con dos años de amplia especialización en las materias requeridas para estos profesionales, tras los cuales se obtiene el correspondiente diploma. Para acceder a la especialidad de abogados de empresa se requiere, en todo caso, el título de licenciado en Derecho.

### 3.º DIPLOMADOS EN CONTABILIDAD FINANCIERA Y FISCAL

La duración del curso será de nueve meses lectivos, siendo requisito para acceder a tales enseñanzas estar en posesión de un título académico superior o llevar más de cinco años de ejercicio en empresas como directores o jefes de contabilidad.

Las correspondientes materias se encuentran mencionadas y desarrolladas debidamente en el programa del C. E. T. E. para el próximo curso 1978-1979. Dicho programa puede solicitarse personalmente o por escrito en la Secretaría del Centro de Estudios Tributarios y Económicos, General Mola, 15, Madrid-1 (teléfono 275 87 44), donde podrán igualmente presentarse o enviarse las solicitudes para cursar dichas especialidades del 1 al 30 de septiembre, ambos inclusive. Las plazas son limitadas.

## COMENTARIOS DE CONCHA CASTROVIEJO

### TESTIMONIO POETICO

ANGEL GARCIA LOPEZ: "Mímica y duelo". Taller de Poesía Vox. Serie Antologías

Una antología de la obra total, realizada por el propio poeta, como es el caso de esta de Angel García López, rebasa el alcance de la tarea de selección, ya en sí digna de atención y estima, y de constancia de una perspectiva poética. Es aquí clara la intención del autor en las páginas que abren el libro, definitivas de una trayectoria en marcha, asentada en una obra sólidamente construida y en plena sazón creadora.

Son seis los libros que se recogen en esta primera edición antológica; diez años de poesía (1963-1973), desde "Emilia es la canción" a "Retrato respirable en un desván", pasando por "Tierra de nadie", "A flor de piel", "Volver a Uleila" y "Elegía en Astaroth". En total no son muchos los poemas seleccionados, veintinueve, representativos, sin duda, en la intención de marcar una línea de coherencia expresiva de la ruta poética.

"Anteceder el cómo al qué", dice Angel García López en los apuntes para una poética con que se abre este libro. Interesa seguir en ellos su concepto de lo que es y debe ser la poesía, de lo que quiere que sea la suya. "Marchar a la Polar de la belleza—señala, siguiendo a Mallarmé—, pero sin traicionar a la verdad. No deformes, transforma. Belleza-verdad-hombre, todo unido. Belleza, don posible, que niega y se rehúye y, al fin, frágil, se entrega." Será también una de sus normas, que expresa en el apunte final, "amar las palabras vivas". Una poética es una declaración de principios estéticos y vitales, en tal manera la vida queda implícita en la labor del poeta, y en tal forma también esta labor, su idea, su afán de creación transcurre sin estancarse como la vida misma. Paso a paso, libro a libro, Angel García López fue abriendo su camino poético—reconocido y jalonado por importantes premios literarios—de acuerdo con unas constantes en las que pesa enriquecedoramente la circunstancia vital y humana, aun sin tener tal circunstancia lugar expreso en el poema. Está en él de manera inmanente, como huella del

hombre que es el poeta. Así en los tres poemas tomados de "Emilia es la canción", limpios, sencillos, graves, como "El viaje"; llenos de gracia poética, "Letrilla para cantar cuando agosto se aproxima", hasta los más elaborados en que gravita la idea y vence sobre la percepción sensorial. Del último de los libros recogidos, "Retrato respirable en un desván", cito del poema "Memorial": "Somos, Cítia, una flauta que anuncia el verano. / Suena tu flor, vestida por sólo piel y espuma. / De la túnica roja que en tu carne acontece. / Donde tú, joven astro, la desnudez decides. / Pues convicia la arena, más que un reino te acoje. / Más que a la noche el día, tu presencia de olas... / Apenas memorable, pues de un sueño procedes. / Cuerpo en tierra que amo tal un árbol que ardiera. / Región que vi y, en humo, con su imagen, perdura."

Otras citas podrían ser igualmente expresivas. Es muy bello el poema "Monólogo con el sueño, con un fondo de río" y el final, "Escultura yacente". Algunos poemas vendrán a ser fino testimonio del valor de la percepción sensorial; así, tomado de un libro de muy expresivo título, "A flor de piel", un poema que también su título define: "Envoltura para guardar naranjas"; de él tomo algunas líneas: "Como rojos planetas que hubiesen muerto en vida, con su aroma / llegaron. Las naranjas. La dulce mercancía / del color. Vasijas donde el aire se hace zumo, almacena / sabor y luz en odres..." La luz, los dones de la tierra, el cuerpo, la belleza visible: Angel García López es fiel a sus raíces andaluzas, pero en una perspectiva de diez años su poesía no queda limitada al mundo de lo sensible presente en ella; pesa la vida, la vida propia en sus más hondas implicaciones, aunque su presencia tenga aparentemente menor lugar, cueste más descubrirla; la vida, hay que insistir en ello, propia, íntima, personal, intransferiblemente vivida y asumida. El libro es, en su carácter de panorama y recuento, testimonio de una densa, fructífera etapa poética.

## VALLE-INCLAN EN SU TIEMPO

OBDULIA GUERRERO: "Valle-Inclán y el novecientos". Colección Novelas y Cuentos. Magisterio Español

El gran don Ramón, don Ramón María del Valle-Inclán, es tema inagotable. Estando su vida tan llena de lances extraordinarios, los que ocurrieron en la realidad y los que sólo ocurrieron en su imaginación, pero que son tan verdaderos—tan expresivos de la verdad—como los otros, y siendo tan conocidos y repetidos los lances, nos parece que el personaje nos es conocido y familiar. Pero no se agota ni la exploración de su vida, de tantas maneras ejemplar, ni el estudio de su obra siempre abierta a nuevas calas e interpretaciones. Obedulia Guerrero toma un punto de partida muy definido en "Valle-Inclán y el novecientos", pero su trabajo se abre en abanico hacia todos los estímulos, que son muchos, que se presentan en su desarrollo. Hay que señalar que el tema ha sido objeto preferente de atención para la autora, que le ha dedicado atención continua en escritos y conferencias.

El punto de partida a que se hizo alusión es que para enjuiciar a Valle-Inclán, con garantía de acierto, hay que situarlo dentro del cuadro de su época. En pocos casos, además, vida y literatura presentan tan estrecha función de relación, y la vida de un hombre es también la de su tiempo, que hace posible las circunstancias, en este caso tan definitivas, del personaje que ha quedado envuelto su fabuloso anecdotario. Obedulia Guerrero señala que Valle-Inclán incorpo-

ra las dos corrientes más importantes de la época, modernismo y noventaiochismo, lo que no es el caso de los escritores "nuevos" de este periodo, que incorporan una u otra corriente. "Nuevos" se dice de los escritores de 1900. Por eso se empieza en el libro, por analizar el ambiente histórico-literario del novecientos español, el momento en que nace a las letras don Ramón María del Valle-Inclán. El intento supone una revisión de juicios y opiniones, contradictorios entre sí, en ocasiones, sobre el nove-

cientos y la significación de sus representantes literarios.

Valle-Inclán protagoniza el libro y le transmite la seducción de su personalidad, de su genialidad vital y literaria. Se trata de un estudio en el que el tema va a ser desarrollado con un orden previsto, pero el protagonista se hace dueño de la situación, su figura ocupa el primer plano. El libro se centra en un amplio capítulo que sigue a las páginas preliminares y se completa con dos extensos apéndices documentales.

## UNIVERSIDAD SIN BACHILLERATO

"PARA MAYORES DE 25 AÑOS"

ASEGURE EL EXITO DE ESTAS PRUEBAS  
PREPARANDESE EN NUESTRO CENTRO  
(8 AÑOS DE EXPERIENCIA)

ACCESS - Velázquez, 43  
Teléfono 276 50 87

## HERNIADO

El aparato ODRAP es suave, cómodo, ligero, sin flejes metálicos y lavable. Se puede dormir con él y bañarse. A medida, bajo prescripción facultativa. Consulte a su médico. Ministerio de Sanidad, visado Comisión Central 20-345

ODRAP. Travesera de Gracia, 10. BARCELONA-21

VISITA EN MADRID: La Casa ODRAP atenderá a los herniados los próximos días 11 y 12 de septiembre (lunes y martes), en la Clínica Infantil S. O. S., calle Sandoval, número 15, 2.º (junto glorieta de Bilbao), de MADRID-10. Visitas: de 10 a 1 y de 5 a 8

## INSTITUTO DE ACUPUNTURA CHUN-SI

Paseo San Francisco de Sales, 2  
Director facultativo:  
Dr. D. J. Chu y Chen

Médico acupuntor y licenciado en Medicina y Cirugía

Este Instituto anuncia a sus distinguidos clientes y público en general que a partir del 4 de septiembre actual se reanuda la consulta en este centro, días laborables, mañana y tarde.  
Teléfonos 243 68 23 y 243 10 48

## VERANEOS POPULARES

TEMPORADA BAJA

BENIDORM desde 3.850 pts.  
ALICANTE desde 3.385 pts.  
PALMA DE M.º desde 6.950 pts.  
MALAGA desde 7.750 pts.

Pidan folleto

VIAJES CANTABRIA, S. A.  
(T.º 35)  
P. del Sol, 10. - Teléf. 222 29 65

En el corazón de Madrid... violines, caviar, champagne, vodka

## La Tróika

Restaurante Ruso

Especialidades en Alta Cocina Rusa e Internacional  
General Sanjurjo (esq. Stma. Trinidad) Madrid

Teléfonos 445 60 13 y 446 43 34  
PARKING GRATUITO

MAÑANA REAPERTURA

# LOS PRECIOS AGRARIOS, RESPONSABLES DEL MAYOR ALZA DEL COSTE DE LA VIDA

**Difíciles obstáculos económicos para salvar la crisis andaluza**

**Peligrosos escarceos del poder en el dilema político paro-inflación**

El índice del coste de la vida de julio, conocido con anómalo retraso a finales de agosto, experimentó un tirón de dos puntos, que situaba al incremento de los siete primeros meses en más de un 9 por 100. La culpa de esta preocupante marcha del índice de precios de consumo era el comportamiento de los precios de los productos alimenticios, dada la alta ponderación de estos en aquél.

La evolución de los precios de los productos agrarios está sometida a la incidencia de numerosos factores de carácter aleatorio que escapan prácticamente a todo control; por ejemplo, la situación meteorológica o los precios en el exterior de los que se importan.

Sin embargo, hay otros aspectos que si admiten una dosis nada desdeñable de control, como puede ser la regulación de los precios de las campañas agrícolas, susceptibles de ajustar a los objetivos económicos perseguidos con carácter más general.

En el primer semestre del presente año las condiciones meteorológicas fueron bastante favorables, hasta el punto que la producción neta agraria aumentó de un 8 a un 10 por 100 sobre el mismo período del año anterior. Sin embargo, el efecto beneficioso de esta mayor producción y la estabilidad de los precios exteriores—una excepción, quizá, del maíz—no se ha dejado sentir en la contención de nuestros precios.

Con ello no se quiere significar que el Ministerio de Agricultura sea el menos eficaz del actual organigrama económico, como dice un comentarista político en una revista semanal ilustrada, pero seguramente o sus organismos (como el FORPPA) o las medidas complementarias de la regulación de campañas han resultado poco efectivos, a juzgar por su elevada incidencia en el aumento del coste de la vida y por los de las últimas semanas en algunos productos como las patatas, ciertos cereales (cebada), etc.

## La crisis andaluza

Algunas centrales sindicales, más concretamente UGT y CSUT, están planteando la posibilidad de una huelga general en determinadas provincias andaluzas, a donde, entre otras cosas, no están llegando con la suficiente flexibilidad los fondos de ayuda para el empleo comu-

nitario con que paliar el paro agrícola, que es, lógicamente, el más notable de aquella sabia región.

Y decimos "lógicamente" porque, por desgracia, Andalucía es todavía una región agrícola con los mayores porcentajes de población activa en el sector primario (el 37 por 100 en Andalucía oriental). Además, si se desciende al detalle de la estructura de esta población, nos encontramos con un peso muy notable de la población asalariada, y dentro de ella, de los obreros eventuales.

Si a esto unimos la gran diversidad geográfica y comarcal, la variedad de las estructuras productivas, de propiedad y explotación y la multiplicidad sectorial de producciones y problemas (comercialización, financiación agraria, etc.), no es de extrañar la peliaguda problemática de esta región, cuya evolución económica ha sido regresiva en los veinte últimos años, a juzgar por las estadísticas de renta de que se dispone.

Ante el proceso autonómico, que por cierto encabeza un socialista, las perspectivas del desarrollo andaluz no son demasiado halagüeñas ni aun teniendo en cuenta el fondo que se crea para compensación interterritorial (para el que aún tendrá preferencia por más pobre la región de los Botejara).

La falta de una verdadera autonomía financiera, la ausencia de vocaciones empresariales, la reconversión de buena parte de la población activa, van a ser, entre otros, obstáculos difíciles de salvar, sin una profunda planificación democrática y un inteligente equilibrio entre el poder regional y el poder central, este último tantos años de espaldas a aquella hermosa tierra.

## Sin perseverancia

La semana pasada ya habíamos de las ganas de enterrar los pactos de la Moncloa para sustituirlos por un pacto social entre empresarios y trabajadores e incluso proceder a un relanzamiento de la economía.

Que los actuales gobernantes tienen esta tentación, sobre todo pensando en las próximas convocatorias electorales, es un hecho que no hace más que reforzar la salida de Fuentes Quintana como jefe de los asesores económicos del presidente Suárez para pasar a asesorar

un importante diario matutino del país.

Pero el hecho es que si ahora abandonamos alegremente la estabización efectuada como primera parte del programa de saneamiento y reforma de aquél con todo el coste empresarial y social que ha tenido, volveremos en poco tiempo al borde del precipicio económico.

No se puede elegir entre paro e inflación. Si ahora se escoge, de cara a las urnas, soltar las riendas para tener un menor desempleo transitorio, luego habrá que pagar el precio de un paro inaceptable cuando haya que controlar de nuevo esa inflación relanzada ficticiamente.

Alfonso TULLA

## Hoy se firma la fusión Banesto-Coca

El Consejo de Banesto ha decidido ultimar la controvertida operación

Tras algo más de ocho meses de negociaciones y problemas, hoy se firmarán las escrituras de fusión del Banco Español de Crédito y el Banco Coca. Con esta controvertida operación, a causa de las irregularidades descubiertas en la segunda entidad, Banesto recuperará el liderazgo de la Banca española, que durante estos meses ha estado en poder del Central, tras la fusión con el Ibérico, dada a conocer en los mismos días en que se gestaba la fusión Banesto-Coca.

En la actualidad, Administración fiscal y Justicia investigan aún el alcance de las irregularidades descubiertas en los balances del Banco Coca, tras verificar operaciones de revalorización de activos inmobiliarios y mobiliarios por valor de 4.500 millones de pesetas. Según informaciones obtenidas por el diario "El País", que publicó ayer una amplia información sobre la operación y su historia, en el acuerdo definitivo para ultimar la fusión, concretado hace sólo unos días, figura que los costes por las responsabilidades fiscales de las posibles irregularidades del balance correrán por cuenta de Ignacio Coca, presidente y propietario de la mayoría de acciones de la entidad.

Coincidiendo con la opinión de "El País", el diario "Arriba", que también publicaba ayer la noticia de la agencia Efe dando la fecha de hoy para la fusión y un informe del servicio de documentación del periódico, apunta que en medios bancarios existe la impresión de que la familia Coca no estará presente en el Consejo de Banesto por decisión de sus mismos miembros, pese al compromiso adquirido en su día por Banesto.

El fiscal del Reino ha pasado un informe sobre las irregularidades contables a la Audiencia de Madrid, y se espera una decisión de la fiscalía. Entre tanto, sigue fuera de España el consejero y ex consejero delegado del Banco Coca Enrique Miñarro, quien con dos colaboradores, Antonio Fábregas, vinculado a la dirección del grupo de empresas del banco, y Diego Ferrer, técnico de Aduanas, se confesaron responsables de varias evasiones de divisas por un total de 651 millones de pesetas. Enrique Miñarro había depositado una fianza de 50 millones de pesetas para obtener la libertad provisional.

## OFICIOS QUE SE VAN...

LA más antigua imploración de ayuda del hombre a Dios, el sencillo y emocionado "padrenuestro", pide humildemente que "no nos falte el pan nuestro de cada día". Y hubo momentos de la vida de la humanidad en que el pan fue sólo el alimento de los cristianos. De tal manera que ello, sin duda, obligó a decir que "no sólo de pan vive el hombre". Pero—y Dios sabe bien que no queremos incurrir en pecado de herejía—el pan va siendo cada vez menos utilizado. Y que cada vez va estando menos de actualidad esa sencilla y humilde oración que es el padrenuestro, en la que se implora con modestia y bíblica dejación de orgullo que no nos falte el cuscurreo que pedimos diariamente a Dios, como síntesis de todas nuestras necesidades. ¿Por qué? Pues sencillamente porque en el tremendo volteo de usos y de costumbres, en la transformación de la vida humana, el pan es cada vez menos necesario. Tal vez porque los diosillos lares, los que cuidan de nuestra conservación y de nuestro desarrollo, han inventado nuevos alimentos que van aliados indefectiblemente a esa supercivilización moderna que se llama "elevación del nivel de vida". En efecto, parece que el hombre, cuanto más refinado es y más civilizado quiere parecer, menos pan come. En cambio, puede estar cada vez más de moda el pedir sin el menor desdoro, naturalmente, "el jamón nuestro", "la merluza nuestra", y pasando de los alimentos a otras necesidades cada vez más imperiosas, pedir también "el televisor nuestro", el "cine nuestro", el "Seat nuestro" y también las "vacaciones nuestras" de cada día o de cada año. Porque la sociedad moderna va siendo cada vez menos aficionada al pan que a los servicios.

DECIMOS todo esto porque hay un oficio que se nos va. Y este oficio es el de molinero, oficio tan tradicional, que pasaba de padres a hijos, y que en Francia, por lo menos, ha quedado anclado en el desván de las cosas viejas e inoperantes. Tanto, que se recuerda que dos hermanos, los Barbier, que en 1789 producían de 100 a 200 quintales de harina al mes, han bajado a 20 kilos al mes; pero ya no de trigo, sino de avena, cebada, maíz, etc., para pienso de los animales. Y ello a pesar de que en 1924 se creó en Francia una Escuela Superior de Molinería, para recibir, al finalizar los estudios, el título de técnico superior en molinería. Todo esto ha caído en desuso y hoy no comen pan más que los desgraciados que a lo mejor no tienen otra cosa. Los "chuscos", los grandes tarugos de pan, se quedan

para las gentes atrasadas y sencillas que siguen pidiendo al buen Dios que no les falte el cantero diario, con su rubia y crujiente corteza y su blanca miga. Sin embargo, y como la geografía de la miseria es tan amplia y dilatada, aún se sigue diciendo que Rusia es el granero de Europa, y todavía cuando algún prócer quiere dar idea de generosidad, se piensa dedicar un millón de toneladas de trigo para acallar el hambre de pueblos tan atrasados que ni siquiera tienen pan que llevarse a la boca. El pan se nos va de la mesa, y con él tantos y tantos otros alimentos que tenían el pan como base alimenticia, tales como las sopas, las migas, los gazpachos, las tostadas, los emparedados, las torrijas, los "pudings", los picatostes y las empanadas. Los molinos de viento, argucia que nos vino de Oriente, donde la fuerza motriz está, más que en el agua, en el viento, han quedado solamente para ilusión de los quijotes que ven en sus alas sólo los brazos de espantables gigantes. Se han quedado sólo para que los chicos hagan "tebeos", como ocurre en la actualidad, en que se ha confundido incluso a Don Quijote con el pato Donald. Y hasta se hacen películas animadas—es un decir—del "Caballero de la Triste Figura", que ha perdido así su tradicional empaque de aventurero de la Mancha.

QUE fue de los molineros de antaño? ¿Que fue de aquellas legiones de menestrales que salían rebozados en harina de sus lugares de trabajo? Actualmente la dieta de los países más avanzados ha proscrito el pan, de tal forma que ya hay muchas, muchísimas familias, que no lo consumen en sus mesas. Hoy aquellas grandes fábricas están desiertas o con actividad muy reducida. Los molineros están en franco declive. Ya no son de recibo los grandes molinos creados y sostenidos por los monjes, que hacían que todos los campesinos llevaran su grano a moler al molino o aceña, dejando como precio una parte de la harina molturada. El trabajo del molinero ya no sirve para nada. Y ha quedado sustituido por la añoranza de los tiempos pasados, donde incluso había que esperar a que el viento se levantara un poco para que las aspas volvieran a girar, trabajando día y noche para recuperar el tiempo perdido. Las alas de los molinos de viento quedan sólo como elemento turístico para que los visitantes las vean quietas o girando, pero nunca moliendo, como era su obligación antaño...

Antonio DE MIGUEL

## Administración y empresarios, partidarios del pacto

Sobre el mismo tema del pacto económico han hablado durante el pasado fin de semana el titular del Ministerio de Industria y Energía, Agustín Rodríguez Sagagún, y el presidente de la Confederación de Empresarios, Carlos Ferrer. El primero, en un acto de la campaña de UCD en Alcalá de Henares, se declaró partidario de un nuevo pacto económico, complementario de los pactos de la Moncloa, en cuya negociación participen ahora las fuerzas sociales y empresariales del país.

Por su parte, Carlos Ferrer declara a Pilar Urbano en "ABC" de ayer que "unos nuevos pactos son convenientes, porque interesan medularmente al mundo de la empresa y al mundo del trabajo; tanto la CEOE como las centrales sindicales han de jugar un protagonismo que no tuvieron en los pactos de la Moncloa".

Dice también el presidente de la patronal que la CEOE se mantiene y se mantendrá independiente. "Nosotros—precisa—somos una fuerza permanente por encima y al margen de los cambios de signo en la política general del país. Mientras haya una sociedad libre, dialogaremos con el Gobierno, sea del signo que sea. Pero no hipotecando nuestros intereses, sino abiertos al diálogo, que es imprescindible. Es el Gobierno, sea de este u otro cariz, el principal responsable de la política económica. Y ahí sí que nosotros, como las centrales de trabajadores, tenemos algo que decir. Por otra parte, en Europa y América las agrupaciones fuertes de empresarios están en constante contacto con el Gobierno, incluso con las supremas magistraturas del país. Y ello es un síntoma sanísimo de normalidad."

## Rumasa duplica sus exportaciones de rioja

Dentro de la ofensiva general que Rioja está realizando en todos los mercados internacionales, las Bodegas de Federico Paternina, S.A. y Franco-Españolas, ambas pertenecientes al Grupo Rumasa, han logrado sobrepasar el 100 por 100 de aumento en sus exportaciones a lo largo del primer semestre del presente año.

Deje su coche en casa. Viaje en cómodos autocares

**Benidorm, Cullera, Cartagena - La Manga**

Benidorm: Salidas diarias, a las 8 horas, 900 pesetas ida. Regresos: 9 horas.

Cullera: Salidas, 1 y 15. Regresos, 30 y 31 de cada mes. PRECIO: 800 pesetas ida

Cartagena-La Manga: Salida sábados, 7 horas; lunes, 15 horas. Regresos: sábados, 14 horas; domingos, 18 horas. PRECIO: 1.000 pesetas Cartagena; 1.100, La Manga, ida

TERMINAL: ANETRA. Jaime el Conquistador, 34 TELEFONOS 473 08 21 - 473 80 72



**EXCMO. AYUNTAMIENTO DE MADRID**  
**EMISION DE 4.300 MILLONES**  
**EN OBLIGACIONES**  
**VILLA DE MADRID 1978**

**11'5%**

**Fecha de Emisión:** 31 Agosto 1.978

**Tipo de Interés:** 11,5% neto anual, abonado semestralmente.

**Valor nominal de los títulos:**

A	1.000 Ptas.
B	10.000 "
C	100.000 "

**Tipo de cesión:** A la par.

**Amortización:** 10 años, mediante 8 sorteos a partir del 2º año.

**Beneficios:** Estos títulos gozarán de los mismos beneficios que la Deuda Pública del Estado. Son aptos para las inversiones de las Cajas de Ahorros; para la materialización

**Exenciones:**

de Recursos Ajenos de las entidades de Crédito Cooperativo; para que puedan materializarse las Reservas técnicas de las Sociedades de Seguros Privados; para la inversión por parte de las Mutualidades y Montepíos Laborales; para la materialización del Fondo de Previsión para inversiones.

Esta Deuda Municipal está exenta de los Impuestos Generales sobre Transmisiones Patrimoniales y Actos Jurídicos Documentados y sobre las Rentas del Capital.

**Cotización Oficial:** En las Bolsas de Comercio.

**Suscripciones:** En la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Madrid, Oficina Principal, Pl. Celenque, 2, Madrid, o en cualquiera de sus oficinas. En su Banco, Caja de Ahorros, Agentes de Cambio y Bolsa, Corredor de Comercio y en Sociedades Gestoras de Valores Mobiliarios.



**CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE MADRID**

asegura y dirige la colocación de esta Emisión de Obligaciones.

MAÑANA MARTES, EN BRUSELAS

## NUEVA RONDA DE NEGOCIACIONES ESPAÑA-CEE EN TORNO A LA PESCA

HOJA DEL LUNES.—Bruse- las será mañana el escenario de la reanudación de las negociaciones que en materia de pesca vienen manteniendo España y la Comunidad Económica Europea

(CEE), con vistas al logro de un acuerdo-marco pesquero que clarifique perfectamente las respectivas posiciones dentro del últimamente conflictivo tema de la pesca en aguas comunitarias.

De todas formas y en los medios informativos se contempla con poco optimismo el resultado de estas negociaciones. Lo que sí puede ser efectivo es que esta reanudación paralice, al menos por el tiempo que duren, la "caza y captura" que ciertos Estados miembros de la Comunidad llevan a cabo contra pesqueros españoles.

La comisión negociadora española estará encabezada por Raimundo Bassols, embajador de España ante las Comunidades. La de la Comunidad Económica Europea estará presidida por su director de pesca, Raymond Simonnet.

En principio, las peticiones españolas en torno al problema (reanudación de las negociaciones, mayor tolerancia en la aplicación de la ampliación del número de licencias y una legislación comunitaria sobre la pesca en espera de la puesta a punto del acuerdo-marco) han sido acogidas favorablemente por las autoridades comunitarias.

Estas mismas autoridades están comenzando a preocuparse por la deteriorada imagen que están dando ante la opinión pública española tras los últimos incidentes. Hay que tener en cuenta, y según propias manifestaciones de la CEE, que "España es un candidato importante para la adhesión".

### ASLAND INVERTIRÁ EN LATINOAMERICA

La empresa cementera Asland invertirá 567 millones de pesetas en la construcción de tres filiales en Argentina, Honduras y Senegal. Asland es la primera empresa española del sector, con una capacidad de producción superior a los seis millones de toneladas-año, lo que representa el 20 por 100 de la capacidad nacional.

Según han manifestado fuentes próximas a la empresa, lo que persigue ésta con la realización de dichas inversiones es lograr una mayor penetración en los mercados de dichos países, en donde se promete en un futuro cercano una importante demanda.

La citada cantidad de los 567 millones de pesetas se invertirá de la siguiente forma: Senegal, 106,5 millones; Honduras, 160,6, y en Argentina, 300, junto con la Compañía Gijonesa de Navegación.

## Amenazada la exportación de aceite español a Israel

La buena cosecha en la región de Galilea aconseja reducir las importaciones

JERUSALEN. (Efe.) — Israel podría suspender la importación de aceite de oliva de España para satisfacer la petición de siete mil familias árabes de la Galilea, que tras obtener una cosecha excepcional de aceitunas no tienen cómo comercializarla.

Después de tres años consecutivos de sequía, los oliveros árabes de Israel tienen "sobre los árboles" toneladas de aceitunas, que son uno de sus principales medios de vida.

El ministro de Agricultura israelí, Ariel Sharon, visitó a los campesinos árabes y les dijo que "será bueno consu-

mir este año aceite de oliva producido en casa".

Una delegación de los oliveros árabes pidió al ministro que interceda para que el Gobierno restrinja o suspenda la compra de aceites de oliva y aceitunas de España y Grecia.

El consumidor israelí paga por un litro de aceite de oliva de España a razón de 50 liras, o sea, unos 2,70 dólares (216 pesetas).

El ministro Sharon prometió a los oliveros de la Galilea "tomar las medidas pertinentes para que puedan colocar la cosecha".

## Doscientas mil personas pueden quedarse sin agua en la Costa Brava

GERONA. (Efe.) — Unas doscientas mil personas podrían quedar sin agua el próximo verano en la Costa Brava, como consecuencia de la posible salinización de las aguas subterráneas de la cuenca del río Ridaura.

Para tratar de ello y del estu-

### Ligera revalorización de la peseta

Siguiendo con la misma tónica de las últimas semanas, la peseta continúa revalorizándose. En la semana del 25 de agosto al 1 de septiembre ha experimentado una apreciación del 0,83 por 100 respecto al dólar; del 1,89 por 100 respecto al dólar canadiense, y del 0,35 por 100 respecto al yen japonés.

Por el contrario, en relación al franco suizo, principalmente, registró un descenso importante del 3,16 por 100, así como en relación a las principales monedas europeas: 0,78 por 100 con el marco alemán; 0,36 por 100 con la libra, y 0,35 por 100 con el franco francés.

Desde la devaluación del 12 de julio de 1977, la moneda nacional se ha revalorizado 11,8 por 100 respecto al conjunto de las monedas consideradas, debido sobre todo a una revalorización del 16,32 por 100 respecto al dólar de EE.UU.

dio de la posible salinización del río Ridaura con motivo de la construcción del puerto deportivo interior de Platja d'Aro, en la zona de Riuet, se ha reunido con las primeras autoridades de aquella zona el conseller de Obras Públicas y Urbanismo, Narcís Serra, quien a lo largo de la reunión no ocultó su interés por la puesta en marcha de un plan general de ordenación urbana en Sant Feliú de Guixols y la Volta de l'Ametller.

En relación con el primer tema el señor Serra se mostró partidario de la redacción de un plan general que agrupase a los municipios de Sant Feliú de Guixols, Castell Platja d'Aro y Santa Cristina. Por último, el señor Serra efectuó un recorrido por la Volta de l'Ametller, seriamente amenazada por la posible construcción de una urbanización y por la instalación del Port d'Aro en la zona de Riuet.

Asimismo se ha remitido un escrito al delegado de Obras Públicas en el que se solicita la suspensión de las obras del puerto deportivo, en base a la posible incidencia negativa que puedan tener en las aguas subterráneas de la cuenca del Ridaura, a causa de la penetración de agua del mar en el acuífero. De confirmarse este extremo, podrían quedar desabastecidas en el próximo verano de 1979 unas doscientas mil personas de los términos municipales antes citados.

## ayúdenos a renovar el METRO

el METRO ya es de todos los madrileños

- |                  |                |
|------------------|----------------|
| EL METRO OFRECE: | EL METRO PIDE: |
| • RAPIDEZ        | • APOYO        |
| • FRECUENCIA     | • RESPETO      |
| • PUNTUALIDAD    | • UTILIZACION  |



CAMPAÑA DEL MINISTERIO DE TRANSPORTES Y COMUNICACIONES Y DEL AYUNTAMIENTO DE MADRID

## FUERZAS ELECTRICAS DEL NOROESTE, S. A. (FENOSA)

Ampliación de capital, liberada en un 50 por 100, con cargo a la cuenta de regularización

El Consejo de Administración de la sociedad, haciendo uso parcial de la autorización concedida por la Junta general de accionistas, celebrada el 12 de junio de 1978, y de acuerdo con los estatutos sociales, ha acordado realizar una ampliación de capital en las siguientes condiciones:

CUANTIA: 3.990.396.000 pesetas.

ACCIONES A EMITIR: 3.990.396 acciones de 1.000 pesetas, serie D, números 23.527.671 al 27.518.066, ambos inclusive.

PROPORCION: Una acción nueva por cada 6.000 pesetas nominales de las que posean.

TIPO DE EMISION: A la par.

DESEMBOLSO: 500 pesetas a cargo del accionista en el momento de la suscripción. 500 pesetas con cargo a la cuenta de regularización.

DERECHOS ECONOMICOS: A partir del 1 de octubre de 1978.

DERECHO PREFERENTE DE SUSCRIPCION: A favor de los accionistas.

PLAZO DE SUSCRIPCION: Del 2 de septiembre al 2 de octubre de 1978.

SUSCRIPCION: Mediante el derecho número de orden 88, y podrá efectuarse en cualquiera de las siguientes entidades:

Banco Pastor.	Banco Central.	Banco Español de Crédito.
Banco de Crédito e Inver-	Banco Hispano Americano.	Banco de Santander.
siones.	Banco Urquijo.	Banco de Bilbao.
Banco Popular Español.	Banca March.	Banco de Vizcaya.

Confederación Española de Cajas de Ahorros.

BENEFICIOS FISCALES: DESGRAVACION DEL 30 POR 100 EN EL IMPUESTO SOBRE LA RENTA DE LAS PERSONAS FISICAS.

La Coruña, 19 de agosto de 1978.—El secretario del Consejo de Administración, Joaquín Arias y Díaz de Rábago.

### Peligra la cosecha de azafrán

El año pasado llegó a alcanzar un precio de 100.000 pesetas el kilo

BARRAX (Albacete). (Efe.) — Los pocos cultivadores de azafrán que aún quedan en los pueblos del extremo noroeste de la provincia están preocupados a causa de la falta de lluvias, esencial para que la cosecha sea buena.

Los precios del azafrán de la última campaña (más de 100.000 pesetas el kilo) hicieron concebir grandes esperanzas a los que se dedican a este menester ampliando las superficies destinadas a este cultivo.

De no llover en un futuro inmediato, los cultivadores habrán temido una gran pérdida económica, porque el costo de la plantación se ha elevado mucho en los últimos años.



PESE A LA DERROTA

# EL RAYO NO DECEPCIONO

Aunque encajara dos goles, hizo mejor juego que el Athletic

BILBAO, 3. (Especial para HOJA DEL LUNES).—Después de tanto tiempo en vilo, con que si había Liga o no, llegamos el sábado con grandes ilusiones al estadio de San Mamés, con ganas de ver fútbol. Pensábamos que iba a ser un partido interesante. Creíamos que el Rayo iba a intentar desquitarse del 6-0 de la temporada anterior, y que el Athletic, tan cerca de su encuentro con el Ajax, iba a estar mejor preparado y desarrollaría un juego de mayor calidad; pese a todo, les acompañó la suerte y consiguieron el 2-0.

El primer gol se produjo en el minuto catorce del primer tiempo. Alcázar, al salvar una

pelota que Dani había adelantado a Churruca, hizo falta sobre Rojo, que supo transformarla en el 1-0. La primera parte transcurre intentando evitar goles, mientras los rojiblancos entraban con fuerza en su campo, con la esperanza de conseguirlos. No les fue posible; sólo el disparo de Rojo, a consecuencia del golpe franco, les salvó del empate a cero en la primera parte.

SEGUNDO TIEMPO

Llegamos a la segunda mitad del encuentro. El Rayo, aunque no abandonó el centro del campo, entró más a la ofensiva; querían conseguir el empate, crearon alguna situación de peligro, pero

rió con este resultado. El Rayo se mantenía a la defensiva, inno lograron marcar el gol. Por parte del Athletic diremos que se vino abajo, perdió fuerza, que sólo recuperó en los últimos minutos. En general, durante esta mitad, se desarrolló un juego de poca calidad, pero recobró emoción.

SE PRODUCE EL 2-0

El segundo gol rojiblanco lo marcó Churruca, con un tiro fuerte y alto, a los veinticuatro minutos del segundo tiempo. El 2-0 no gustó a los rayistas, que protestaron al colegiado, y éste sacó tarjeta amarilla a Astegiano.

EL PUBLICO, RECELOSO

En general, el público no quedó satisfecho de este partido; esperaban ver al Athletic que se enfrentará el próximo día 13 al Ajax, pues lo que sí quedó claro es que ha de ser distinto al que jugó contra el Rayo.

De otra parte, "Chato" González no salió victorioso de este su debut en Primera División; de todas formas, su equipo se supo mantener durante todo el encuentro. Esperemos que la suerte les acompañe en sucesivas jornadas.

En cuanto al colegiado, señor Carreira Abad, hizo un buen arbitraje; los jugadores de ambos equipos, en general, mostraron un actitud correcta y sólo se vieron dos tarjetas amarillas: una, para Astegiano, y la otra, para Tirapu, por derribar a un adversario.

Josechu ASTIZ

Alineaciones:

Ath. de Bilbao: Iribar, Tirapu, Escalza, Núñez, Astrain, Alesanco, Dani, Villar, Carlos, Churruca (Vidal) y Rojo.

Rayo Vallecano: Alcázar, Anero, Uceda, Tanco, Nieto, Fermín, Francisco (Rocamora), Landaburu, Astegiano, Mariano y Alvarito.



Primer gol bilbaíno. (Europa Press.)

EN EL RAYO VALLECANO

## BAJAN LOS PRECIOS

LAS LOCALIDADES ESTA TEMPORADA, MAS ECONOMICAS QUE LA ANTERIOR

Aunque parezca insólito, el Rayo Vallecano bajará el precio de sus localidades en un dieciocho por ciento en relación a la temporada anterior. Los precios de las localidades oscilarán entre 800 pesetas la tribuna a 250 la más económica. Para los socios el precio de los abonos no bajará, pero se verán compensados con la entrada gratuita a un partido, aún sin determinar, de la Copa del Rey y se suspenderá el día del socio.

El presupuesto aprobado para la presente temporada es de

115.370.000 pesetas, esto supone un incremento de casi dieciocho millones más que la temporada anterior.

Sobre el millón que se había "perdido" en el traspaso de González y Guzmán, ha ido a parar a José Luis Calvo y a Vivancos, su socio, ya que tenían un contrato con el Rayo por el cual cuando González fuese traspasado a otro club ellos percibirían el diez por ciento de la operación. Aunque no se sabe en cuánto fue valorado el ex jugador rayista,

REGATAS

## Ayer comenzó la clásica de traineras de la Concha

SAN SEBASTIAN, 3. (Efe.)—En la bahía de la Concha se disputó esta mañana la primera confrontación de la clásica regata de traineras, en la que participaron ocho embarcaciones, las que el pasado día 1 se clasificaron en aguas de Fuenterrabía. En la primera tanda regatearon "Kaiku", "Hernani", "Fuenterrabía" y "Lasarte-Michelin". La clasificación al final de las

tres millas de recorrido fue la siguiente:  
1, "Kaiku", 20-21-8.  
2, "Lasarte-Michelin", 20-28-2.  
3, "Hernani", 20-47-8.  
4, "Fuenterrabía", 20-58-6.  
En la segunda tanda la clasificación fue la siguiente:  
1, "Pasajes de San Juan", 20-31-8.  
2, "Astillero", 20-44-2.  
3, "Orión", 20-54-4.

# Reproducción fotográfica de la lista oficial de la Lotería Nacional

1		2		3		4		5		6		7		8		9		0			
Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas		
20301...10.000		20302...10.000		20303...10.000		20304...10.000		20305...10.000		20306...10.000		20307...11.000		20308...20.000		20309...10.000		20310...10.000			
20311...10.000		20312...10.000		20313...10.000		20314...10.000		20315...10.000		20316...10.000		20317...11.000		20318...10.000		20319...10.000		20320...10.000		20321...10.000	
20321...10.000		20322...10.000		20323...10.000		20324...10.000		20325...10.000		20326...10.000		20327...11.000		20328...10.000		20329...10.000		20330...10.000		20331...10.000	
20331...10.000		20332...10.000		20333...10.000		20334...10.000		20335...10.000		20336...10.000		20337...21.000		20338...10.000		20339...10.000		20340...20.000		20341...10.000	
20341...10.000		20342...10.000		20343...10.000		20344...10.000		20345...10.000		20346...10.000		20347...11.000		20348...10.000		20349...10.000		20350...10.000		20351...10.000	
20351...10.000		20352...10.000		20353...10.000		20354...10.000		20355...10.000		20356...10.000		20357...11.000		20358...10.000		20359...10.000		20360...10.000		20361...10.000	
20361...10.000		20362...10.000		20363...10.000		20364...10.000		20365...10.000		20366...10.000		20367...11.000		20368...10.000		20369...130.500		20370...10.000		20371...130.500	
20371...130.500		20372...10.000		20373...10.000		20374...10.000		20375...10.000		20376...10.000		20377...11.000		20378...10.000		20379...10.000		20380...10.000		20381...10.000	
20381...10.000		20382...10.000		20383...10.000		20384...10.000		20385...10.000		20386...10.000		20387...11.000		20388...10.000		20389...10.000		20390...10.000		20391...10.000	
20391...10.000		20392...10.000		20393...10.000		20394...10.000		20395...10.000		20396...10.000		20397...11.000		20398...10.000		20399...10.000		20400...10.000		20401...10.000	
39701...10.000		39702...10.000		39703...10.000		39704...10.000		39705...10.000		39706...10.000		39707...11.000		39708...10.000		39709...10.000		39710...10.000		39711...10.000	
39711...10.000		39712...10.000		39713...10.000		39714...10.000		39715...10.000		39716...10.000		39717...11.000		39718...10.000		39719...10.000		39720...10.000		39721...10.000	
39721...10.000		39722...10.000		39723...10.000		39724...10.000		39725...10.000		39726...10.000		39727...11.000		39728...10.000		39729...10.000		39730...10.000		39731...10.000	
39731...10.000		39732...10.000		39733...10.000		39734...10.000		39735...10.000		39736...10.000		39737...21.000		39738...10.000		39739...10.000		39740...10.000		39741...10.000	
39741...10.000		39742...10.000		39743...10.000		39744...10.000		39745...10.000		39746...10.000		39747...11.000		39748...10.000		39749...10.000		39750...10.000		39751...10.000	
39751...10.000		39752...10.000		39753...10.000		39754...10.000		39755...10.000		39756...10.000		39757...11.000		39758...10.000		39759...10.000		39760...10.000		39761...10.000	
39761...10.000		39762...10.000		39763...10.000		39764...10.000		39765...10.000		39766...10.000		39767...11.000		39768...10.000		39769...10.000		39770...10.000		39771...10.000	
39771...10.000		39772...10.000		39773...10.000		39774...10.000		39775...10.000		39776...10.000		39777...11.000		39778...10.000		39779...10.000		39780...10.000		39781...10.000	
39781...10.000		39782...10.000		39783...10.000		39784...210.000		39785...4.000.000		39786...210.000		39787...11.000		39788...10.000		39789...10.000		39790...10.000		39791...10.000	
39791...10.000		39792...10.000		39793...10.000		39794...10.000		39795...10.000		39796...10.000		39797...11.000		39798...10.000		39799...10.000		39800...10.000		39801...10.000	
40501...10.000		40502...10.000		40503...10.000		40504...10.000		40505...10.000		40506...10.000		40507...11.000		40508...10.000		40509...10.000		40510...10.000		40511...10.000	
40511...10.000		40512...10.000		40513...10.000		40514...10.000		40515...10.000		40516...10.000		40517...11.000		40518...10.000		40519...10.000		40520...10.000		40521...10.000	
40521...10.000		40522...10.000		40523...10.000		40524...10.000		40525...10.000		40526...20.000		40527...11.000		40528...10.000		40529...10.000		40530...10.000		40531...10.000	
40531...10.000		40532...10.000		40533...10.000		40534...10.000		40535...10.000		40536...410.000		40537...8.000.000		40538...410.000		40539...10.000		40540...10.000		40541...10.000	
40541...10.000		40542...10.000		40543...10.000		40544...10.000		40545...10.000		40546...10.000		40547...11.000		40548...10.000		40549...10.000		40550...10.000		40551...10.000	
40551...10.000		40552...10.000		40553...10.000		40554...10.000		40555...10.000		40556...20.000		40557...11.000		40558...10.000		40559...10.000		40560...10.000		40561...10.000	
40561...10.000		40562...10.000		40563...20.000		40564...10.000		40565...10.000		40566...20.000		40567...11.000		40568...10.000		40569...10.000		40570...10.000		40571...10.000	
40571...10.000		40572...10.000		40573...10.000		40574...10.000		40575...10.000		40576...10.000		40577...11.000		40578...10.000		40579...10.000		40580...10.000		40581...10.000	
40581...10.000		40582...10.000		40583...10.000		40584...10.000		40585...10.000		40586...10.000		40587...11.000		40588...10.000		40589...10.000		40590...10.000		40591...10.000	
40591...10.000		40592...10.000		40593...10.000		40594...10.000		40595...10.000		40596...10.000		40597...11.000		40598...20.000		40599...10.000		40600...10.000		40601...10.000	
Terminaciones	271...10.000	Terminaciones		Terminaciones	133...10.000	Terminaciones	644...10.000	Terminaciones	6865...100.000	Terminaciones	186...10.000	Terminaciones	107...11.000	Terminaciones	068...10.000	Terminaciones	2679...100.000	Terminaciones	340...10.000		
					563...10.000		834...20.000		025...10.000		526...10.000		497...11.000		138...10.000		479...10.000		410...10.000		
					863...10.000		844...10.000		415...10.000		906...10.000		907...11.000		308...10.000						
												37...11.000		418...10.000							
												7...1.000		598...10.000							

INSTRUCCIONES PARA LA CONSULTA DE ESTA LISTA

1. Compruebe si la fecha del sorteo y el dibujo que figuran en la parte superior de la lista coinciden con los de su billete o décimo.  
2. En cada columna, y sólo en ella, están todos los premios y reintegros que han correspondido a todos los números que terminan con la cifra grande que la encabeza, clasificados en dos grupos: números completos y terminaciones.  
Por ejemplo, si su número termina en 1, ha de fijar su atención únicamente en la columna encabezada con un uno. Los premios indicados en la columna «pesetas» son los que corresponden a un billete, o sea, a diez décimos.  
3. Vea si en la columna de números aparece el que Vd. juega y, si así fuera, a la derecha encontrará acumulado el importe total de los premios que han correspondido al billete. En este caso ya no es preciso seguir consultando la lista.  
4. Si no está su número completo puede tener premio en el grupo de terminaciones. Si las hay de cuatro cifras y su número las tiene igualmente dispuestas, a la derecha encontrará el total de premios que han correspondido a todos los números que terminan con esas cuatro cifras.  
Si no tiene premio por terminación de cuatro cifras, o no las hay, proceda en la misma forma con las terminaciones de tres cifras, en su caso con las de dos y, finalmente, con la de una.

MARCO PRIMERO, PERO PERDIO POR GOLEADA

# SE HUNDIO EL ATLETICO

- Buen primer tiempo del cuadro madrileño y arrolladora segunda parte del Sporting
- Tres goles gijoneses en diez minutos voltearon el resultado

## FICHA DEL 4-1

**GIJON:** Castro, Redondo, Rezza, Doria (minuto catorce, Ciriaco), Cundi, Joaquín, David, Uria, Morán, Quini y Ferrero.

**ATLETICO DE MADRID:** Reina, Marcelino, Arteché, Pereira, Julio Alberto, Guzmán, Ruiz, Marcial, Leal, Ayala y Rubén Cano.

**GOLES:** 0-1. Minuto once: Tiro raso de Marcial, colocado, que da en el poste y entra en la puerta.

1-1. Cuarenta y seis minutos: Morán saca un córner y marca Rezza de cabeza.

2-1. Cincuenta minutos: Pase de Morán, el balón se pasea por la meta de Reina, sin que éste se decida a salir por él, y Quini golea casi sin ángulo.

3-1. Minuto cincuenta y cinco: Pared de Quini y Joaquín, y tiro raso y duro del primero al borde del área.

4-1. Minuto sesenta y cinco: Centro de Uria y cabezazo picado de Ferrero.

**ARBITRO:** Ausocua Sanz. Discreta su actuación. Mostró tarjeta amarilla a Julio Alberto por falta y desplazamiento a continuación del balón. Fue algo casero, influido por el público y por una dudosa jugada en el área visitante, y no siguió el juego de cerca.

uno o dos puntos en el campo gijonés se quedó en la pérdida de dichos puntos y en la ganancia de cuatro goles de déficit para el Atlético de Madrid en esta su primera y aciaga salida liguera. El conjunto madrileño, que comenzó el encuentro bien, superando y conteniendo a su rival y con un dispositivo táctico mejor que el de su oponente, se hundió totalmente en el segundo tiempo ante la decisión del Gijón por dominar y quebrar absolutamente a su contrario. El Sporting, arrolladoramente, desaholó en este periodo al Atlético. El deseo del equipo asturiano y el descalabro del cuadro de la capital se hicieron realidad en gran proporción por el tanto del empate gijonés, que se produjo al minuto de iniciada la segunda parte.

### EN EL PRIMER TIEMPO, BIEN EL ATLETICO

Ya lo he dicho. En principio, superioridad de la estrategia de Héctor Núñez, demostrada por sus hombres en el campo. El intento de dominar del Sporting desde que comenzó el partido, y la Liga para los dos cuadros, fue bien contenido por un Atlético que sólo jugaba con Ayala y Cano de puntas y con dos cuartos en el centro del campo y en la defensa, y que con un disparo de Ayala dio el cornetazo de quién estaba mejor dispuesto. La inferioridad estratégica de los rojiblancos de casa (el conjunto rojiblanco madrileño vestía camiseta roja y calzón blanco) es-



Un ataque madrileño frenado por la defensa astur. (Efe.)

tribaba en conservar tres defensores marcadores y un libero cuando sólo había dos puntas enemigas. El fútbol de contención y contragolpe del visitante se vio premiado pronto con un gol. Y Miera, habiendo ya observado el intrínsculo láctico, aprovechó en el buen sentido la sustitución, por un tirón, de Doria para inte-

grar en el césped a Ciriaco, un centrocampista. El Sporting jugaba ya con dos defensas y un libero y con cuatro centrocampistas, igualando ahora en "muchedumbre" en el centro del campo al "Atleti", el cual cedió terreno en alguna proporción, pero mantuvo su contragolpe a prueba de dominios del contrario. Además, Reina estaba en su propio trono portero con seguridad y mando, y sólo fue superado por un tiro de Ciriaco, que evitó que entrara en la puerta un lugarteniente real del meta: un poste.

Asturias. Quizá cogiera vacaciones en septiembre y haya ido a disfrutarlas al Cantábrico. Sólo Marcial era capaz de luchar ante el temporal, pero sus compañeros no le ofrecían apoyo suficiente para remozar ante el siroco sportinguista la cosecha que él mismo había plantado con su gol. La velocidad y el juego vertical hacia el marco de Reina, la velocidad del siroco gijonés, imposibilitó la recuperación del Atlético.

Javier MORAN

GIJON, 2. (Crónica especial para HOJA DEL LUNES.)—Lo que pudo ser la consecución de

## AYER, FINAL DE LOS EUROPEOS DE ATLETISMO

# URSS y Alemania Oriental, grandes triunfadoras

- LA FRANCESA CHANTAL REGA SE FRACTURO UNA PIERNA
- ONCE FINALES Y NINGUN RECORD

PRAGA (Checoslovaquia). (Efe.)—Once finales, ocho masculinas y tres femeninas, se disputaron ayer en la última jornada de los Campeonatos de Europa de Atletismo.

Las finales masculinas fueron las de maratón, triple salto, 110 metros vallas, 1.500 metros, disco, 3.000 metros obstáculos, relevos 4 por 100 y relevos 4 por 400.

Los 1.500 metros y los relevos 4 por 100 y 4 por 400 fueron las

únicas finales femeninas que quedaban por disputar.

### RESULTADOS FINALES Hombres

110 metros vallas.—1, Munkelt (Alemania Este), 13-54; 2, Pusty (Polonia), 13-55; 3, Bryggare (Finlandia), 13-56.

4 por 100 metros.—1, Polonia (Nowosz, Lucznerski, Dunecki, Woronin), 38-58; 2, Alemania Este (Kokot, Ray, Prenzler, Thiem), 38-78; 3, Unión Soviética, 38-82.

3.000 metros obstáculos.—1, Malinowski (Polonia), 8-15-1; 2, Ilg (Alemania Federal), 8-16-9; 3, Toukonen (Finlandia), 8-18-3.

Disco.—1, Schmidt (Alemania Este), 66,82; 2, Tuokko (Finlandia), 64,90; 3, Bugar (Checoslovaquia), 64,66.

Triple salto.—1, Srelovic (Yugoslavia), 16,94; 2, Saneiev (URSS), 16,93; 3, Piskuline (URSS), 16,87.

4 por 400 metros.—1, Alemania Federal (Weppeler, Hoffmeister, Herrmann, Schmidt), 3-2-0; 2, Polonia, 3-3-6; 3, Checoslovaquia, 3-4-0.

1.500 metros.—1, Steve Ovett (Gran Bretaña), 3-35-6; 2, Eamon Coghlan (Irlanda), 3-36-6; 3, David Moorcroft (Gran Bretaña), 3-36-7.

Maratón.—1, Moseiev (URSS), 2-11-57,5; 2, Penzin (URSS), 2-11-59; 3, Lismont (Bélgica), 2-12-7,7; 4, Cierpinski (Alemania Este), 2-12-20.

### Mujeres

4 por 400 metros (final).—1, Alemania Este (Marquardt, T. Krug, Brehmer, Koch), 3-21-2; 2, Unión Soviética, 3-22-5; 3, Polonia, 3-26-8.

1.500 metros.—1, Giana Romanova (URSS), 3-59-0; 2, Natalia Marasecu (Rumania), 3-59-80; 3, Totka Petrova (Bulgaria), 4-0-20.

4 por 100 metros.—1, Unión Soviética, 42-54; 2, Gran Bretaña, 42-72; 3, Alemania Este, 42-07. Francia abandonó en esta prueba,

ya que la francesa Chantal Rega se fracturó el fémur izquierdo al caer en la final y fue trasladada a un hospital.

La delegación francesa ha elevado una reclamación ante los organizadores después de la caída de la atleta.

Jacques Dudal, director técnico francés, aduce que "hubo una irregularidad en el segundo relevo y que una atleta de Alemania Este se pasó a la calle francesa, provocando el desequilibrio de Annie Allze y la caída de Chantal Rega".

## GOLF

### COPO ESPAÑOL EN AUSTRIA

Ballesteros, Piñero y Cañizares, en cabeza

CRANS-MONTANA (Suiza) (Efe.)—El español Severiano Ballesteros revalidó su título de campeón de golf de Austria al finalizar el cuarto recorrido en 68 golpes, para un total de 272.

Ballesteros, de veintinueve años, mostró una gran regularidad al realizar las cuatro rondas en 68 golpes cada una, lo que significa 16 bajo par.

El joven jugador español superó en tres golpes a su compatriota Manuel Piñero, que se clasificó en segunda posición, con 275 golpes.

Para el tercer puesto quedaron empatados, a 276 golpes, Bob Charles (Nueva Zelanda), Hale Irwin (Estados Unidos) y José María Cañizares (España).

El británico Sam Torrence, que realizó ayer el mejor recorrido, con 65 golpes, quedó en sexta posición, con 277.

### EL "SIROCO" SPORTINGUISTA

Pero el conjunto asturiano no quería comenzar a perder puntos caseros desde el primer día. Deseaba vencer y tenía tiempo para ello. Y no pensaban probablemente sus jugadores que iban a adelantarse en el marcador en cinco minutos. Ni que a los diez minutos de la segunda parte irían ganando por tres a uno. En efecto, así ocurrió. La relaguardia del equipo de la capital se veía destrozada por las constantes internadas de los extremos locales. Vinieron esos tres tantos y más tarde llegó otro de confirmación del resultado. La defensa y los centrocampistas atléticos eran superados totalmente por un Gijón que parecía el cálido siroco que arrasa todo lo que encuentra, aunque este viento azota el norte de Africa y Canarias, pero no trabaja por

### ZAMORA SIGUE MUY GRAVE

BARCELONA, 3. (Efe.)—"El estado de don Ricardo Zamora sigue siendo muy grave y no existen cambios en sus constantes", ha informado a Efe el equipo médico que atiende al prestigioso deportista en la clínica San José, de la ciudad condal.

Ricardo Zamora sufre insuficiencia hepática, trombosis cerebral y últimamente su cuadro clínico se ha visto aún más complicado con una afección pulmonar.

Según puntualizaron a Efe en la clínica los doctores Robert, Tornos y García Campos, que atienden al paciente, no facilitarán otro parte médico hasta mañana lunes.

## BOXEO

### Expectación ante el Traversaro-Peralta

Los dos púgiles dieron ayer por terminada su preparación

BIBIONE (Italia). (Efe.)—Los boxeadores Aldo Traversaro y Avenamar Peralta, que disputarán mañana martes el campeonato europeo de los semipesados, en poder del primero, completaron ayer su preparación y anunciaron que están "en gran forma" para el combate.

Existe gran expectativa en Italia por la pelea, que fue postergada en dos oportunidades por razones de fuerza mayor, y que promete un apasionante duelo entre la juventud del italiano Traversaro y la experiencia y veterania del hispanoargentino Peralta.

Es la tercera defensa que hará Traversaro de su corona, y los entendidos lo dan como gran favorito, aunque no se descarta que Peralta, por su boxeo pulido y sus golpes precisos, pueda resultar un rival de mucho peligro.

## Estadio Vicente Calderón

SABADO día 9 de septiembre de 1978, a las NUEVE de la noche CAMPEONATO NACIONAL DE LIGA — PRIMERA DIVISION JORNADA SEGUNDA

### HERCULES C. DE F. - CLUB ATLETICO DE MADRID

VENTA DE LOCALIDADES.—En todas las taquillas oficiales del Club, JUEVES 7 y VIERNES 8, de CINCO a OCHO de la tarde, y el SABADO 9, de ONCE a DOS de la mañana. En las taquillas del fondo sur del Estadio Vicente Calderón, JUEVES 7 y VIERNES 8, de CINCO a NUEVE de la tarde, y el SABADO 9, de ONCE a DOS de la mañana y desde las CINCO de la tarde sin interrupción.

RECIBOS DE SOCIOS: Corte de cupón número 1.

### ENSEÑANZAS TECNICO-PROFESIONALES

ABIERTA MATRICULA para nuevo curso de CINCO MESES sobre

## ELECTRONICA

Clases TEORICO-PRACTICAS a partir de 1 de OCTUBRE. Dirección y profesorado: ingenieros y técnicos especializados. Informes y matrícula: mañanas, de 9 a 1, y tardes, de 6 a 9

CENTRO ESTUDIOS TELEVISION BARQUILLO, 44 — TELEFONO 419 55 13

# MARCADOR

## PRIMERA DIVISION

### RESULTADOS

CELTA, 0; ESPAÑOL, 1  
HUELVA, 3; ZARAGOZA, 0  
BURGOS, 1; REAL SOCIEDAD, 1  
BARCELONA, 1; SANTANDER, 0  
REAL MADRID, 2; VALENCIA, 1  
HERCULES, 1; SALAMANCA, 0

### JUGADOS EL SABADO

GIJON, 4; ATLETICO DE MADRID, 1  
ATH. BILBAO, 2; RAYO VALLECANO, 0  
LAS PALMAS, 2; SEVILLA, 1

**PHILISHAVE**  
Para afeitar  
cada día mejor



### CLASIFICACIONES

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
Huelva ... ..	1	1	0	0	3	0	2
Ath. Bilbao ... ..	1	1	0	0	2	0	2
Español ... ..	1	1	0	0	1	0	2+2
Barcelona ... ..	1	1	0	0	1	0	2
Hércules ... ..	1	1	0	0	1	0	2
Gijón ... ..	1	1	0	0	4	1	2
Real Madrid ... ..	1	1	0	0	2	1	2
Las Palmas ... ..	1	1	0	0	2	1	2
Real Sociedad ... ..	1	0	1	0	1	1	1+1
Burgos ... ..	1	0	1	0	1	1	1-1
Valencia ... ..	1	0	0	1	1	2	0
Sevilla ... ..	1	0	0	1	1	2	0
At. Madrid ... ..	1	0	0	1	1	4	0
Salamanca ... ..	1	0	0	1	0	1	0
Santander ... ..	1	0	0	1	0	1	0
Celta ... ..	1	0	0	1	0	1	0-2
Rayo Vallecano ... ..	1	0	0	1	0	2	0
Zaragoza ... ..	1	0	0	1	0	3	0

Se inició el campeonato sin apenas sorpresas en una jornada eminentemente casera. Español y Real Sociedad fueron los únicos equipos que lograron puntuar lejos de sus estadios, mientras que el "primerizo" Huelva se encarama al primer puesto de la División de Honor gracias a los tres goles que endosó al también ascendido Zaragoza. Maí Atlético y Rayo el sábado; ayer el Barcelona sudó su victoria ante el Santander, casi a la misma hora que el Madrid envolvía y vencía al gallito Valencia.

## SEGUNDA DIVISION

### RESULTADOS

ALMERIA, 2; CASTILLA, 1  
CASTELLON, 0; VALLADOLID, 1  
OSASUNA, 1; ALAVES, 1  
JAEN, 1; CORUÑA, 0  
BETIS, 4; BARACALDO, 0  
GETAFE, 1; MURCIA, 1

### JUGADOS EL SABADO

CADIZ, 1; ALGECIRAS, 2  
FERROL, 0; GRANADA, 1  
TARRASA, 0; SABADELL, 0  
MALAGA, 2; ELCHE, 0

### CLASIFICACIONES

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
Betis ... ..	1	1	0	0	4	0	2
Málaga ... ..	1	1	0	0	2	0	2
Valladolid ... ..	1	1	0	0	1	0	2
Granada ... ..	1	1	0	0	1	0	2
Jaén ... ..	1	1	0	0	1	0	2
Almería ... ..	1	1	0	0	2	1	2
Algeciras ... ..	1	1	0	0	2	1	2
Sabadell ... ..	1	0	1	0	0	0	1
Tarrasa ... ..	1	0	1	0	0	0	1
Alavés ... ..	1	0	1	0	1	1	1
Osasuna ... ..	1	0	1	0	1	1	1
Murcia ... ..	1	0	1	0	1	1	1
Getafe ... ..	1	0	1	0	1	1	1
Castilla ... ..	1	0	0	1	1	2	0
Cádiz ... ..	1	0	0	1	0	1	0
Castellón ... ..	1	0	0	1	0	1	0
Ferrol ... ..	1	0	0	1	0	1	0
Coruña ... ..	1	0	0	1	0	1	0
Elche ... ..	1	0	0	1	0	2	0
Baracaldo ... ..	1	0	0	1	0	4	0

Aunque en las primeras jornadas de los campeonatos ligeros la falta de competición y rodaje hacen que cualquier resultado sea normal, destaquemos las victorias a domicilio de Valladolid, Algeciras y Granada, aunque la derrota del Ferrol ante el cuadro granadino podía esperarse por el hecho de la novatada del conjunto gallego en Segunda División. Normales los empates del Getafe en Madrid ante el Murcia, del duelo catalán Tarrasa-Sabadell y del Alavés ante el Osasuna. El Castilla, que fue ganando, terminó perdiendo por la mínima diferencia. El Betis demostró desde el comienzo sus grandes deseos y aspiraciones por subir de nuevo con sus cuatro goles al Baracaldo.

## SEGUNDA DIVISION B

### GRUPO PRIMERO

### RESULTADOS

ZAMORA, 2; HUESCA, 0.  
LOGROÑES, 0; TENERIFE, 0.  
MIRANDES, 2; BILBAO ATH., 1.  
LEONESA, 0; SESTAO, 0.  
REAL UNION, 2; LUGO, 1.  
CAUDAL, 1; LANGREO, 0.  
ENSIDESA, 0; PONTEVEDRA, 0.  
PALENCIA, 1; ORENSE, 0.  
AT. MADRILEÑO, 1; PEGASO, 0.  
TORREJON, 1; OVIEDO, 2.

**La Cañada**  
Horno de asados/Mariscos del día  
Platos regionales/Caza  
65512 83  
Teléfonos: 65510 57  
65510 69  
Carretera Boadilla del Monte, Km. 8.200

### CLASIFICACIONES

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
Zamora ... ..	1	1	0	0	2	0	2
Caudal ... ..	1	1	0	0	1	0	2
Palencia ... ..	1	1	0	0	1	0	2
At. Madrileño ... ..	1	1	0	0	1	0	2
Oviedo ... ..	1	1	0	0	2	1	2+2
Mirandés ... ..	1	1	0	0	2	1	2
Real Unión ... ..	1	1	0	0	2	1	2
Logroñes ... ..	1	0	1	0	0	0	1-1
Tenerife ... ..	1	0	1	0	0	0	1+1
Leonesa ... ..	1	0	1	0	0	0	1-1
Sestao ... ..	1	0	1	0	0	0	1+1
Ensidesa ... ..	1	0	1	0	0	0	1-1
Pontevedra ... ..	1	0	1	0	0	0	1+1
Bilbao Ath. ... ..	1	0	0	1	1	2	0
Torrejón ... ..	1	0	0	1	1	2	0-2
Lugo ... ..	1	0	0	1	1	2	0
Langreo ... ..	1	0	0	1	0	1	0
Orense ... ..	1	0	0	1	0	1	0
Pegaso ... ..	1	0	0	1	0	1	0
Huesca ... ..	1	0	0	1	0	2	0

**PHILISHAVE**  
Para afeitar  
cada día mejor



### GRUPO SEGUNDO

### RESULTADOS

CORDOBA, 0; GERONA, 0.  
LEVANTE, 1; BARCELONA AT., 0.  
ONTENIENTE, 2; LINARES, 1.  
SEVILLA AT., 2; BADAJOZ, 0.  
OLIMPICO, 1; TARRAGONA, 2.  
CACERENO, 0; PORTUENSE, 0.  
DITER ZAFRA, 1; LERIDA, 1.  
SAN ANDRES, 2; VINAROZ, 1.  
CEUTA, 1; JEREZ, 0.  
IBIZA, 1; CALVO SOTELO, 0.

## LA BOLA TABERNA

LA MAS TIPICA DE MADRID  
COCIDOS INDIVIDUALES  
TODOS LOS DIAS

BOLA, 5 Teléfono 247 69 30

### CLASIFICACIONES

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
Sevilla At. ... ..	1	1	0	0	2	0	2
Levante ... ..	1	1	0	0	1	0	2
Ceuta ... ..	1	1	0	0	1	0	2
Ibiza ... ..	1	1	0	0	1	0	2
Onteniente ... ..	1	1	0	0	2	1	2
Tarragona ... ..	1	1	0	0	2	1	2+2
San Andrés ... ..	1	1	0	0	2	1	2
Córdoba ... ..	1	0	1	0	0	0	1-1
Gerona ... ..	1	0	1	0	0	0	1+1
Cacereño ... ..	1	0	1	0	0	0	1-1
Portuense ... ..	1	0	1	0	0	0	1+1
Diter Zafra ... ..	1	0	1	0	1	1	1-1
Lérida ... ..	1	0	1	0	1	1	1+1
Linares ... ..	1	0	0	1	1	2	0
Olimpico ... ..	1	0	0	1	1	2	0-2
Vinaroz ... ..	1	0	0	1	1	2	0
Barcelona At. ... ..	1	0	0	1	0	1	0
Jerez ... ..	1	0	0	1	0	1	0
Calvo Sotelo ... ..	1	0	0	1	0	1	0
Badajoz ... ..	1	0	0	1	0	2	0

## TERCERA DIVISION

### GRUPO PRIMERO

Naval, 4; Celanova, 0. Arosa, 2; Ponferradina, 1.  
Fabrill, 0; Avilés, 1. R. Cantabria 3; Siero, 0. Cayón, 1; Turón, 0. Santoña, 1; Compostela, 0. Entrego, 0; Gran Peña, 2. Cacabelense, 1; Turista, 0. Gijón Ind., 0; Alondras, 2. Cambados, 2; C. D. Gijón, 1.

### GRUPO SEGUNDO

Basconia, 2; Valmaseda, 0. Arenas, 0; Guernica, 1. Sabanañigo, 2; Peña Sport, 0. Lagún Onak, 2; Chantrea, 1. Tolosa, 2; Burgos Pro., 2. S. Sebastián, 0; Sangüesa, 1. Tudelano, 0; Calahorra, 2. Lemona, 1; Guecho, 0. Munguía, 0; Motrico, 1. Aurrerá, 0; Erandio, 1.

### GRUPO TERCERO

Figueras, 2; Olot, 1. Acero, 1; Barcelona, 2. Masnou, 1; Hospitalet, 2. Horta, 1; Malgrat, 1. Reus, 4; La Cava, 0. S. Mahónés, 0; Europa, 1. Gavá, 0; Badalona, 2. Monzón, 2; Villarreal, 1. Endesa, 1; Vall de Uxó, 2. Júpiter, 2; Andorra, 1.

### GRUPO CUARTO

### RESULTADOS

SALMANTINO, 0; CARABANCHEL, 1.  
MANCHEGO, 2; VENTA BAÑOS, 0.  
ARGANDA, 2; LAS PALMAS AT., 3.  
SAN FERNANDO, 2; ALCALA, 4.  
TOLEDO, 1; TALAVERA, 1.  
SAN ANDRES, 2; ARANDINA, 3.  
ARAGON, 2; CIEMPOZUELOS, 0.  
VALLADOLID PRO., 2; LEGANES, 3.  
TOSCAL, 1; NUMANCIA, 2.  
ALMAZAN, 0; MOSCARDÓ, 0.

agua mineral  
**BEZOYA**  
CON LA GARANTIA **PASCUAL**

### CLASIFICACIONES

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
Alcalá ... ..	1	1	0	0	4	2	2+2
Manchego ... ..	1	1	0	0	2	0	2
Aragón ... ..	1	1	0	0	2	0	2
Carabanchel ... ..	1	1	0	0	1	0	2+2
Numancia ... ..	1	1	0	0	2	1	2+2
Arandina ... ..	1	1	0	0	3	2	2+2
Arganda ... ..	1	0	1	0	2	2	1+1
Las Palmas At. ... ..	1	0	1	0	2	2	1+1
Valladolid Pro. ... ..	1	0	1	0	2	2	1-1
Leganés ... ..	1	0	1	0	2	2	1+1
Toledo ... ..	1	0	1	0	1	1	1-1
Talavera ... ..	1	0	1	0	1	1	1+1
Almazán ... ..	1	0	1	0	0	0	1-1
Moscaldó ... ..	1	0	1	0	0	0	1+1
Salmantino ... ..	1	0	0	1	0	1	0-2
Toscal ... ..	1	0	0	1	1	2	0-2
San Andrés ... ..	1	0	0	1	2	3	0-2
San Fernando ... ..	1	0	0	1	2	4	0-2
Ciempozuelos ... ..	1	0	0	1	0	2	0
Venta Baños ... ..	1	0	0	1	0	2	0

### GRUPO QUINTO

Albacete, 1; Mallorca, 0. Mestalla, 2; Manacor, 0. Paterna, 0; Poblense, 1. Villena, 3; Torrevieja, 3. Alcira, 3; Gandía, 2. Orihuela, 0; Eldense, 0. Margartense, 2; Crevillente, 1. Constanza, 1; Español, 0. At. Baleares, 2; Almansa, 0. Cartagena, 0; Alcoyano, 1.

### GRUPO SEXTO

Linense, 1; Vélez, 0. Ilturgi-At. Malagueño (incomparancia del primero), Rota, 3; Extremadura, 1. Estepona, 1; Don Benito, 1. Motril, 3; Melilla Ind., 0. G. Melilla, 2; Betis D., 0. Villanovense, 2; Puerto Real, 2. Mérida, 2; Valdepeñas, 0. Carolinense, 1; San Fernando, 0. Jerez Ind., 1; Ubeda, 0.

## SUMINISTROS PARA SERIGRAFIA Y MARCAJE

- Tintas PRISMA, máquinas OMSO, emulsiones DECA, tejidos SATI, raquetas ULON, películas MAC GRAW COLORGRAPH, materiales ARGON, etc.

- Rotuladores y marcadores industriales, sellos caucho-butilo, punzones y prensas marcaje mecánico, electroquímico y abrasión, brochas, rodillos, plantillas, tintas para embalajes, marcadores hueco y offset para cables y tubos, pequeñas flexográficas, codificadores de envases, máquinas de tamografía y estampación por calor etc. etc.



**MARCAFIX, S. A.**  
MADRID-17

San Romualdo, s/n. (esq. Julián Camarillo), Edificio Astygl.  
Teléfono 204 49 81

### GOLEADORES

Quini y Rivero ... ..  
Arias, Brindisi, Carreño, Churruca, Díez, Ferrero, López Ufarte, Marcial, Morete, Pirri, Rexach, Rezza, Rojo I, Saccardi, Scotta, Stielike, Valdés

**PRIMERA DIVISION**

**PRIMER LIDER, EL HUELVA**

**LLUVIA DE PENALTIES**

**HUELVA, 3**  
**ZARAGOZA, 0**  
(Mal comienzo maño)

**BARCELONA, 1**  
**RACING, 0**  
(Ante Tarradellas)

**BURGOS, 1**  
**R. SOCIEDAD, 1**  
(Los donostiarras, más listos)

**HERCULES, 1**  
**SALAMANCA, 0**  
(Mejor juego salmantino)

**CELTA, 0**  
**ESPAÑOL, 1**  
(Dos positivos para el Español)

El Huelva debutó en Primera con una certera y merecida victoria sobre el Zaragoza por tres a cero. El polémico Rivero fue autor de dos de estos goles: el primero en el minuto once y el tercero en el ochenta. El segundo fue obra de Valdés (minuto treinta y dos). Los maños causaron una pobre impresión y se vieron superados por el coraje de sus oponentes. Dirigió el valenciano Fandos.

**Huelva:** Alonso, Sivianes, Navarro, Villazán (Isabelo), Martí, Lora (Zambrano II), Benito, Ocaña, Valdés, Rivero y Zambrano I.  
**Zaragoza:** Nieves, Barrachina (Heredia), Benede, Camús, India, Oñaderra, Pérez Aguerri, Juanjo, Alonso, Mendieta y Amorrtutu.

Un penalty salvó al Barcelona de empezar la Liga con un empate a cero y en casa. La falta se produjo en el minuto doce del segundo tiempo, cuando Esteban fue derribado dentro del área. El castigo lo lanzó Rexach, con escasa colocación pero mucha potencia.

El partido, arbitrado por Borrás del Barrio, fue ganado justamente por los azulgranas, ya que su dominio fue continuo, pero la poca puntería de sus delanteros y el cerrojo del Santander impidieron un resultado más favorable.

El presidente de la Generalidad, Josep Tarradellas, estuvo en el palco.

**Barcelona:** Artola, Ramos, Migueli, Olmo, Albaladejo, Neeskens, Asensi, Martínez, Vila, Krankl y Esteban (Fortes).

**Santander:** Damas, Díaz, Preciados, Chinchón, Junco, Stefan (Pipo), Marcos, Geñupi, Mantilla, Rojo II y Alarcón (Lolo).

Con empate a uno terminó el primer encuentro de la Liga en el Plantío. Marcaron primero los visitantes, a los veinticinco minutos y de penalty, que transformó López Ufarte. Empataron los burgaleses en el minuto cincuenta y cinco por mediación de Carreño. El partido, que arbitró muy mal el señor Tomeo, se caracterizó por el acoso del Burgos en el área visitante y el consiguiente contraataque de éstos. A fin de cuentas, los donostiarras supieron plantear el encuentro con más astucia, lo que les valió este empate.

**Burgos:** Tirapu, Gómez, García Navajas, Salas, Valdés, Benegas, López, Carreño, Adorno, Chazarreta (Moret) y Teca (Viteri).

**Real Sociedad:** Arconada, Murillo II, Celayeta, Olaizola, Diego (Gatzelu), Cortabarría, Idigoras (Heras) Iriarte, Satrustegui, Zamora y López Ufarte.

Decepcionante juego del Hércules ante el mayor dominio del Salamanca. Fue en el minuto doce cuando Saccardi marcó de penalty el único gol de la tarde, tras zancadillear Pedraza a Baena dentro del área. El vizcaíno Sainz Elizondo arbitró de modo tolerante con el juego duro.

**Salamanca:** D'Alessandro, Pedraza, Bustillo, Corominas, Balbino, Tomé, Chaparro (Castronovo), Juanito, Enrique, Cristo (Félix) y Báez.

**Hércules:** Deusto, José Antonio, Giuliano, Aracil, Ribera, Saccardi, Abad, Baena, Moyano (Charles), Juan (Ernesto) y Macanás.

El partido fue televisado, lo que provocó una regular entrada. Venció el Español gracias a una jugada desgraciada del meta céltico, apoyada, eso sí, por Díez. El equipo catalán prodigó los contraataques, mientras que los locales actuaron con muchos nervios. Destacaron Gelo y Marañón por cada bando. Arbitró bien el castellano De Sosa Martín.

**Español:** Urruticoechea, Molinos, Canito, Verdugo, Lanchas, Longhi, José Manuel, Osorio, Díez, Flores (Manolín Cuesta) y Marañón (Azplicueta).

**Celta:** Hortas, Jesús Santomé, Gelo, Manolo (Antomé), Canosa, Carlos, Pereira (Suárez), Castro, José, García Senra y Del Cura.

(Resumen de Efe.)

**EL BOLETO SOÑADO**

Jornada 1 - 3-9-1978

1 GIRONA-MADRID .....	1	1
2 CELTA-ESPAÑOL .....	1	2
3 HUELVA-ZARAGOZA .....	1	1
4 BURGOS-REAL SOCIEDAD .....	1	X
5 AT. BILBAO-RAYO VALLECANO .....	1	1
6 BARCELONA-SANTANDER .....	1	1
7 REAL MADRID-VALENCIA .....	1	1
8 HERCULES-SALAMANCA .....	1	1
9 FERROL-GRANADA .....	1	2
10 TARRASA-SABADEL .....	1	X
11 OSASUNA-ALAVES .....	1	X
12 MALAGA-ELCHE .....	1	1
13 GETAFE-MURCIA .....	1	X
14 CADIZ-ALGECIRAS .....	1	2

La temporada quinielística comienza con buen pie, es decir, con millonarios. Al término de la primera sesión del escrutinio los resultados han sido de seis máximos acertantes de 14, 365 de 13 y 7.683 de 12. La recaudación se eleva a 496 millones de pesetas. El reparto definitivo de premios podría ser el siguiente:

**14**

Unos 15, que tocarían a alrededor de seis millones

**13**

Cerca de 850, a algo más de 100.000 pesetas

**12**

Sobre 16.500, a unas 5.000

**INFORMACION SEMANAL**

Automovilista - Fiscal - Contable - Social - Mercantil - Tributario - Gestiones administrativas de actualidad

**SALUDOS, AMIGOS.** Pasado el período de vacaciones que nos concedemos todos los años, reanudamos nuestro contacto semanal con los lectores.

**HACIENDA.**—Durante el presente mes de septiembre, aquellos contribuyentes a los que la renta últimamente confeccionada les ha resultado positiva, deberán efectuar ante Hacienda un ingreso del 20 por 100 de dicha cuota. Igualmente aquellos contribuyentes que en la declaración de renta del ejercicio 1976, regularización voluntaria de la situación fiscal, optaron por el pago fraccionado, deberán antes del día 15 efectuar el ingreso del tercer fraccionamiento.

**IMPORTACION.**—Por una reciente disposición se consideran libres de pago de derechos de aduana aquellos vehículos de importación que sean utilizados por inválidos. Tanto la licencia de importación como la solicitud de exención, matriculación del vehículo y autorizaciones necesarias a los acoplamientos especiales de los mencionados vehículos se los tramitará Gestoría Toledo.

**LICENCIA DE TAXI.**—Los documentos necesarios por el Ayuntamiento para su concesión, así como la posterior presentación de los mismos adjuntados a la instancia, puede hacerlos a través de Gestoría Toledo.

**ESTADISTICA.**—La última matrícula correspondiente a Madrid y verificada por Gestoría Toledo, M-2.131-CV, y en placa turística, 8-M-2.831.

**OFICINAS TOLEDO**

Central: Sagasta, 17. Madrid-4

Avda. de la Albufera, 44; Avda. del Generalísimo, 78; Avda. de Reina Victoria, 13; Castelló, 111; Embajadores, 114; General Ricardos, 196; glorieta Ruiz de Alda, 5, y paseo Extremadura, 72

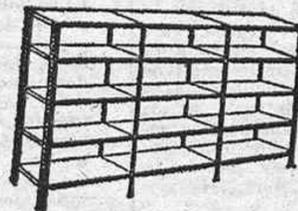
**LOPEZARIAS**

**LA CASA DE LAS ESTANTERIAS**

Victor Pradera 81

MADRID-8

Teléfono 247 83 70.



**ESTANTERIAS EN GRAN VARIEDAD DE MODELOS EN METALICO Y MADERA**

Especialidad en farmacias, comercios, archivos, almacenes, etc. Llamando al 247 83 70. un perito te visitará y daremos presupuesto sin compromiso

**CURSO DE DOS MESES DE CALCULO Y CONTABILIDAD**

4 de septiembre - 31 de octubre

RESERVE AHORA SU PLAZA, pues se agotan rápidamente. Este curso comienza el 1 de septiembre y termina el 31 de octubre

**LABORATORIO DE IDIOMAS**

UNA O DOS CLASES GRATIS DE

**INGLES, FRANCES O ALEMAN**

A QUIENES PRESENTEN ESTE ANUNCIO Sistema modernísimo y eficaz. Método individual, programado y auto-controlable. INFORMESE HOY MISMO

**Perforistas - Operadores I. B. M. - UNIVAC**

Todas las grandes empresas se mecanizan. No se quede atrás, marche en la vanguardia profesional aprendiendo a manejar estas maravillosas máquinas: 024, 029, 59, verificadora 5496 Sistema 3 y Sistema de Entrada de Datos, 3742 Diskette IBM y 1701-1810 UNIVAC ASEGURE SU PLAZA - MATRICULESE HOY

**ESTENOTIPIA**

La técnica se impone. La escritura rápida mecánica que hoy se exige. Las Cortes, los congresos, la enorme actividad política, cultural y comercial la imponen

ALQUILAMOS MAQUINAS DE ESCRIBIR NUEVAS A PARTICULARES Y EMPRESAS

**Academia Caballero**

CALLA SAN LORENZO, 11, junto a Hortaleza, 07

**CICLISMO**

**Moser, a la Vuelta a Cataluña**

FLORENCIA (Italia). (Efe.) El ex campeón mundial de ciclismo el italiano Moser correrá en la Vuelta a Cataluña, que se disputará entre el 7 y el 15 de septiembre en España.

Moser se ha inscrito con otros quince ciclistas italianos, y finalizada la Volta regresará de inmediato a Italia para disputar el 16 de septiembre el Giro del Lazio.

El corredor italiano fue una de las grandes figuras del campeonato mundial disputado hace dos domingos en el circuito de Nurburgring, perdiendo su corona por escasos centímetros frente al holandés Gerrie Knetemann.

**Primer "forfait"**

en la Liga

**NO COMPARECIO EL ILITURGI**

Las deudas del club, posible causa

ANDUJAR (Jaén). (Efe.)—La no presentación de los jugadores del Ilturgi ha impedido que se disputara el primer encuentro de la temporada 1978-79 en Andújar.

Según ha podido saber Efe, el Ilturgi había encontrado algunas dificultades a la hora de presentar las fichas de algunos de sus jugadores, por lo que solicitó de la Federación el aplazamiento de este primer compromiso liguero del Grupo VI de Tercera División, frente al Atlético Malagueño.

No obstante, el aplazamiento fue denegado, y esta tarde, tal como estaba previsto, se presentaron en el campo de fútbol local el equipo malagueño y el árbitro designado para dirigir el choque, que ha levantado acta.

**FUTBOL EUROPEO**

**Resultados de la fase previa de la Copa de Italia**

ROMA. (Efe.)—Resultados de los partidos correspondientes a la tercera jornada de la fase previa de Copa italiana de fútbol:

Primer grupo: Fiorentina, 0; Juventus, 0. Nocerina, 0; Taranto, 0. Descansó Monza. Clasificación:

**HOCKEY**

**España perdió ante Holanda en Copa de Europa**

HANNOVER, 3. (Efe.)—España mantiene intactas sus esperanzas por clasificarse para las semifinales de la Copa de Europa, pese al resultado adverso ante Holanda, que venció por seis goles a tres. La inesperada victoria de la URSS frente a Irlanda trajo como consecuencia que el conjunto soviético se sitúe en segundo lugar del grupo B, en el que está también España, la cual ocupa la tercera posición, mientras que es primera Holanda.

**C.O.U.**

(LEGALMENTE RECONOCIDO MIXTO)

Recoja en Secretaría los nuevos programas. Selectividad. BUP (habilitado por el MEC). GRADUADO ESCOLAR en un año por evaluaciones oficiales en nuestro Centro. Turnos: mañana, tarde y especial nocturno. Precios especiales a nocturnos, trabajadores y familias numerosas

ACADEMIA CENTRAL, la academia de mayor prestigio en Madrid. Hermosilla, 18 (Metro Serrano). 275 95 44. Ayala, 99 (Goya, Becerra). 401 39 76. Nota: Preparamos gratis de 6.º Bachillerato y 3.º de BUP a los condicionales de COU

SEGUNDA DIVISION

EMPATE CON SUSTO EN GETAFE El Betis goleó al Baracaldo

MARCO PRIMERO LIS Y EMPATO MARTINEZ AL FILO DEL DESCANSO

El Getafe cedió, en beneficio del Murcia, uno de los dos puntos disputados en el campo de Las Margaritas. Los defectos que angustiaron al equipo madrileño el pasado año siguen patentes en el actual. Después de mucho buscar, el Getafe no ha presentado, con respecto al pasado año, más que dos novedades: el veterano Galán y el novel Poli II. Poca cosa para llenar la cesta de la compra de los goles con generosidad.

Bien es verdad que en estos primeros partidos no es posible ofrecer un gran encuentro. Los equipos no están acoplados, hay jugadores que necesitan más tiempo para coger sitio y los rematadores precisan practicar más y más en busca del acierto necesario para colocar la pelota por el sitio oportuno. Por ello, en el encuentro de ayer, al Getafe le ocurrió lo que, naturalmente, debía acontecerle, que, pese a aquel pequeño torrente de voluntad de la primera media hora, como no se acertaba con el gol, el Murcia, que había salido un poco a "verlas venir", con mejores ideas y con enorme peligrosidad en los dos extremos — Mompeán y Chuchi García —, se fue imponiendo hasta crear una serie de peligros ante el marco de Vidal, que éste conjuró entre justas y merecidas ova-



Blanch malogra un ataque getafense. (Efe.)

ciones. Cuando el Murcia rompió el muro agreste que formaban los madrileños, en el que hacía "agua" Alfonso, falto de reflejos, facultades y acierto en el pase, las cosas se complicaron, porque Cortés y Salmerón se fueron temerosamente al ataque, con lo que en un par de ocasiones Vidal tuvo que arriesgar más de lo debido para salvar lo que muy bien pudo ser un severo correctivo.

Con el gol por delante, el Murcia cerró más sus líneas, y como el Getafe puso más voluntad que acierto, era lógico que el encuentro resultara plúmbeo de puro aburrido por la falta de calidad. Pero no está de más consignar que si los locales fallaron mucho, no es menos cierto que para ello hay que estar en el sitio o en la posición de remate. El Murcia, por su parte, exhibió una técnica nada despreciable y dos extremos rápidos que pueden darle muchos días de gloria al equipo pimentonero.

PIZARRA

Poli, el entrenador, tiene que salir al campo con un equipo que sepa interpretar las consignas que él señala en la pizarra. Ayer, cada falta que ejecutó el Getafe fue un auténtico carrusel de jugadores saltando sobre la pelota. Cuatro hombres estaban junto a la pelota y tan sólo dos en posición de remate. Mucha mecha y poca pólvora nos pareció el ensayo. Estuvieron francamente desdichados.

En cuanto al capítulo de destacados, por el lado murciano, bien Artero en su función de libero; trabajadores, Riveiro y García Murcia, y peligrosos en todo momento por su rapidez y habilidad, Mompeán y Chuchi

García. Por los propietarios, acertado, Vidal; bien, Salmerón; excesivamente duro, Cortés, y rematador, Galán.

LOPEÑA

Gran caminata de la sierra, en Cercedilla

El próximo domingo, día 10, tendrá lugar en Cercedilla la Primera Gran Caminata de la Sierra de Madrid, medio maratón popular, que ha sido organizado por Mapoma, en colaboración con las sociedades culturales y recreativas y bajo el patrocinio del Ayuntamiento de la villa.

La salida se dará a las ocho y media de la mañana, desde la plaza principal, y, tras recorrer veintidós kilómetros por las calles y carreteras de acceso a la localidad, se producirá la llegada en el punto de partida. El tiempo máximo para terminar el recorrido será de tres horas y media y se han establecido diversas categorías entre los participantes, según su edad, para mantener el espíritu competitivo.

Para aquellos a los que les preocupe quedarse a la mitad, diremos que cada cinco kilómetros habrá puestos de avituallamiento y abundantes cubos de agua durante todo el recorrido. Esperemos que esta Gran Caminata de Cercedilla obtenga la misma respuesta que el gran maratón popular de Madrid.

En Castellón, victoria del Valladolid

Betis, 4  
Baracaldo, 0

Buen comienzo para los béticos, que con esta abultada victoria se colocan en cabeza de la clasificación. Marcaron, por este orden, Villalba, de penalty, por dos veces consecutivas, y otras dos veces Gordillo. Arbitró este encuentro Granaje, que se equivocó mucho. A pesar de lo que pueda parecer, el Baracaldo fue un difícil adversario para los locales, y sus contraataques pusieron en peligro la meta de éstos. El Betis tuvo habilidad, ganas y suerte y brindó un gran encuentro a su afición.

Betis: Esnaola, Benítez, Gordillo, Muhren, Biosca, López (Alabanda), Villalba, Ortega, Megido (Eulate), Cardeñosa y García Soriano.

Baracaldo: Aizpuru, Manolo, Docal, Aguirrebengoa, Duñabertía, Carmelo, Sainz, Antón, Otaolea, Larreina (Juan Carlos), Collantes (Dueñas).

Castellón, 0  
Valladolid, 1

Flojo encuentro inaugural en Castilla. El único gol fue igualmente lo único notable del partido. Lo marcó Ruski, de tiro bajo, en el minuto 56. Durante el primer tiempo había dominado insistentemente el conjunto local, pero no había acertado en el disparo. En la continuación, y tras conseguir su gol, se relegaron los castellanos con el fin de mantener el resultado. Arbitró bien Bobe Frías.

Valladolid: Llacer, Cortés, Jacquet, Serrat, Mellado, Santos, Tono, More (Camacho), Gile, Minguela (León) y Ruski.

Castellón: Racic, Verdú, Subirats, Gil (Llopis), De Andrés, Susaeta, Tonín, Ribes, Cabrera, Adalberto (Ruiz) y Valdez.

Real Jaén, 1  
Coruña, 0

El resultado quedó un poco escaso para el mejor encuentro realizado por los de casa. El único gol del partido llegó a los 14 minutos del segundo tiempo en un centro por la derecha de Martín Vila, que forma una melé y el balón es tocado por un defensor, que lo introduce en propia meta. Arbitró mal el colegiado catalán Luque Jiménez, que tarjetó a Pina y García por el Coruña y a los jienenses Calabuig, Torres, Cruz Carrascosa y a su entrenador, Ruiz Sosa.

Real Jaén: Aguinaga (López), Martín Vila, Melián, Machado, Calabuig, Monterde, Torres, Lacalle, Cruz Carrascosa, González (Oruezabal) y Morera.

Coruña: Guerrero, Richard, Rodri, Pina, Píris, Gallego, Pousadas, García, Ribolzi (Albino), Cantudo y Castro (Montero).

Osasuna, 1  
Alavés, 1

El tanteo fue justo y sólo destacó la primera mitad. Abrió el marcador el Alavés en tanto logrado por Igartua. Un minuto después, tras sacar Rebollo un córner, Irigüibel estableció el empate definitivo. Buena actuación del colegiado castellano Mayoral, que anuló un gol al Alavés y mostró tarjeta amarilla a Julián y a Badiola.

Osasuna: Marro, Julián, Sánchez Rubio, Gabari, Macua, Pascual (Núñez), Iriarte, Sorondo, Echeverría, Irigüibel y Rebollo.

Alavés: Basauri, Zuloaga, Bea, Morgado, Urdaci, Astarbe, Igartua, Requejo (Goñi), Valdano, Salamanca (Sánchez Martín) y Badiola.

FICHA DEL 1-1

GETAFE: Vidal, Valle, Cortés, Amunárriz (Pepín), Alfonso, Salmerón, Polo, Alvarez, Martínez, Galán y Poli (Pedro).

MURCIA: Cuenca, Corrales, Artero, Camino, Riveiro, Vidana, Mompeán (Alvarez), Lillo, Lis, García-Murcia y Chuchi García.

GOLES: En el minuto treinta y cinco, en remate de cabeza de Lis a la salida de un saque de esquina. El empate, en el cuarenta y seis, en tiro de Martínez, que aprovechó un rebote de la defensa en balón botado por Polo al ejecutar una falta.

ARBITRO: No agradó la actuación del andaluz Damin Rendón. Estuvo contemporizador, y no sólo dejó de poner en práctica las reglas, sino que además falló en su aplicación. Por distintos motivos sacó tarjetas amarillas a tres jugadores del Getafe y a dos del Murcia. También al entrenador Carmelo por indicarle ésta que ya había pasado la hora en el gol madrileño.

INMERECE DA DERROTA DEL CASTILLA EN ALMERIA

Un penalty y un gol en los minutos de descuento sentenciaron a los madrileños

ALMERIA, 3. (Especial para HOJA DEL LUNES DE MADRID).— Tanto Almería como Castilla hacían su presentación en Segunda. Mucho público había para presenciar el encuentro, y puede decirse que no ha salido defraudado. El equipo de casa se ha hecho con la victoria, pero no puede decirse que el filial del Real Madrid no le haya puesto serias dificultades.

El Castilla comenzó jugando como si lo hiciera en su propio campo: dominador y creando ocasiones de peligro, lo que produjo cierto desconcierto en las filas locales. Así, en el minuto seis saca una falta Martín Roales sobre Bernal, hay un fallo al alimón de los defensores locales y un verdadero susto en los graderíos.

Pero con el pasar de los minutos, las cosas fueron por derroteros más normales. Tomó la iniciativa el Almería, y el Castilla se mostró más conservador y más a la defensiva, aunque en ningún momento renunciara a la práctica del contraataque.

El juego se hace muy alegre, y puede decirse que en esta primera parte el dominio es alterno, con situaciones de peligro frente a ambas puertas, sin que ninguno de los dos equipos dé su

brazo a torcer. El Castilla no quiere conformarse con un papel pasivo, a la defensiva, y busca profundizar en el contragolpe, y el Almería también presiona, pero en ningún momento puede olvidarse de su propia defensa. A pesar de las muchas ocasiones, el primer período termina con el empate a cero inicial.

En la segunda parte, el Almería presiona más, y hay alguna ocasión a cargo de Garay, pero en el minuto doce tiene lugar el gol del Castilla, en el que interviene Martín Roales, al dar el pase que Castro conseguiría rematar. Hay que decir que Martín Roales ha sido una de las piezas clave en la peligrosidad del Castilla al contraataque. De él nacieron las jugadas más bonitas del partido.

A partir de aquí, el dominio almeriense se hace más insistente, apoyándose en el conservadurismo que muestra el equipo madrileño, que trata de afianzar el resultado a la defensiva. La presión del Almería se traduce en algunas jugadas de peligro, pero pocas con verdadera profundidad; hasta la ocasión del penalty, a cinco minutos del final, que le da el empate al Almería. Vuelve éste a la carga, y cuando ya todos pensábamos que

el resultado final iba a ser de empate a uno, consigue, en los minutos de descuento, el gol de la victoria.

Resultado que nos parece completamente injusto, si tenemos en cuenta las clarísimas oportunidades de que ha disfrutado el Castilla—tres en el primer período—, y que la presión del Almería careció de verdadera profundidad las más de las veces.

MENCHETA

Ficha del 2-1

Almería: Cendoya, Paniagua, Garrido, Maxi, Camacho, Oscar López, Rojas, Garay (Geromo), Gregorio, Martínez, Abarca (Polo).

Castilla: Mate, Cobo, Cortés, Casimiro, Gallego, Espinosa, Martín Roales, Villanueva (Blanco), Bernal, Castro (Pérez García), Pozo.

Arbitró el extremeño Ceballos Borrego. Bien.

0-1. Minuto doce del segundo tiempo. Martín Roales pasa en profundidad a Castro, que marca a placer.

1-1. Minuto treinta y cuatro. Martínez pasa a Rojas, que hace un regate y le devuelve la pelota. Es empujado dentro del área y el penalty lo transforma Geromo a media altura.

2-1. Minuto cuarenta y siete. Centro de Geromo y cabezazo de Martínez a las mallas.

inténtelo!

Recuperándose conseguirá su integración

SEREM MINISTERIO DE SANIDAD Y SEGURIDAD SOCIAL

## SEGUNDA DIVISION B GRUPO I

# EL TORREJON EMPEZO MAL (1-2) FRENTE AL OVIEDO

## ATLETICO MADRILEÑO Y PEGASO TAMPOCO SE LUCIERON

TORREJON. (Especial para HOJA DEL LUNES).—Los dos primeros positivos han volado del campo del Torrejón al perder ante el Oviedo por un tanto a dos. El primer tiempo fue de mayor dominio de los ovetenses y en él consiguieron los tantos de la victoria. En la continuación, el Torrejón, al variar de táctica, mejoró bastante, pero los cuarenta y cinco minutos no fueron suficientes para contrarrestar la diferencia. Hervera, a los diecinueve minutos, y José Carlos, a los treinta, fueron los autores del Oviedo. Cuando faltaban sólo cuatro minutos para el final, Morales acertó distancias. Aguilera, a nd a luz, estuvo irregular.

## Equipos:

**Torrejón:** Leal, Daniel, Chiquel (Torres), Gabilondo, Piñel (Flores), Calvo, Muñoz, Diego, Munguía, Martínez, Morales.

**Oviedo:** Camuel, Laguna, Antuña, Vicente, Esteban, Javier, Parajón (Sebas), José Carlos (Clán), Hervera, Jaime, Javi.—MENCHETA.

## ATLETICO MADRILEÑO, 1; PEGASO, 0

El pasado sábado, Atlético Madrileño y Pegaso protagonizaron un encuentro aburrido y mal jugado, durante el cual sólo se marcó un gol y de penalty, el que dio la victoria al equipo de casa. Empezó dominando la cosa el equipo rojiblanco, pero con ataques embarullados, de los que no acababa nada en claro. Ya al final del primer tiempo, Rafa zancadilla para los de casa, y la falta máxima la convirtió Mínguez en el solitario tanto.

En la continuación empujó más el Pegaso, pero tampoco este

conjunto tuvo la precisión deseada. Por otra parte, el Atlético Madrileño se defendió muy bien atrás.

Arbitró Ramos Marco.

## Alineaciones:

**Atlético Madrileño:** Diego, De Blas, Herrero, Hidalgo, Quique,

Mínguez, Corbacho, Salcedo, Braojos, Lamama (Clemente), Pedraza.

**Pegaso:** Sergio, Javi, Cháfer, Pavón, Rafa, Ramos, Félix, Salagre, Vizcaya (Blanco), Chaves, García Rivera.

## TERCERA DIVISION

# EL CARABANCHEL GANO EN SALAMANCA

En los comienzos de temporada no se puede, "a priori", hacer cálculos sobre clasificaciones. Los equipos están comenzando su rodaje y no se puede saber a ciencia cierta si los resultados son fruto de un mejor juego o simplemente de que la preparación física, factor indispensable en los comienzos y finales de temporada, ha sido mejor.

El Carabanchel, al igual que en la temporada anterior, empieza fuerte. Ha batido a domicilio al Salmantino y se ha mostrado fuerte.

Otro equipo de la capital que ha obtenido un buen resultado ha sido el Leganés, igualando a los filiales del Valladolid a domicilio y consiguiendo dos goles, lo cual da una idea clara de que no jugó a la defensiva.

El Moscardó, por su parte, ha igualado también a domicilio,

aunque éste sin goles. El resultado es bueno para los de la barriada de Usera, pero creemos sinceramente que tiene equipo y nombre para alcanzar mejores resultados.

El Arganda se ha dejado un punto positivo ante el Las Palmas. El resultado no es halagüeño para los propietarios del campo, pero dada la buena actuación del Las Palmas en la temporada precedente no es para rasgarse las vestiduras, e incluso se puede considerar como buen resultado el conseguido por los de casa. Lo mismo, prácticamente.

Poco más tiene que comentar el grupo, sólo hacer mención de esa derrota del Toscal tinerfeño en su propio feudo ante un Numancia que, a juzgar por el resultado conseguido, puede dar mucho que hablar.—Mencheta.

# Nuestro derecho al DEPORTE

## Empecemos por ayudar a los escolares

Vamos a intentar semanalmente desde este espacio ofrecer una clara exposición de cómo está nuestro deporte, de los derechos que nos asisten a los españoles a practicarlo y, sobre todo, de los múltiples problemas en que se encuentra y posibles soluciones. Asumida esta responsabilidad, que de antemano sabemos nos desbordará, "Nuestro derecho al deporte" se inicia con la mejor voluntad de colaborar en un aspecto de la vida que consideramos primordial.

## LOS COLEGIOS, SEMILLEROS DE DEPORTISTAS

Hoy mismo comenzarán para muchos escolares los "exámenes de septiembre", por haber dejado pendiente algo del curso anterior, y es buena ocasión para fijarnos en los miles de muchachos que, en sus colegios, están al buen criterio de que se quiera o no hacer deporte en ellos. Una buena política para los españoles—como se pretende en el momento actual—sería tener conciencia plena de que el deportista se "hace" en las escuelas, cuando la necesidad vital del niño le pide y exige una serie de ejercicios aunados con el interés a cualquier tipo de competición. Estos semilleros de deportistas no pueden encontrarse al albur de que unos directores de colegios piensen y sientan sobre la necesidad real de la educación física. Curiosamente puede darse el caso de que unos muchachos hayan practicado—y aprendido debidamente—balonmano, voleibol, etc., durante los cursos de BUP, y cuando llegan a COU se encuentran con un vacío total para poder continuar aquello que prendió en ellos. Y así, hasta que pasan al deporte universitario.

## ¿QUIEN SE RESPONSABILIZA?

Por mucho interés que muestre el Consejo Superior de Deportes por fomentar, ayudar y consolidar la educación física del escolar, se encuentra con que este área es de la competencia del Ministerio de Educación y Ciencia, y los niños y jóvenes están a resultas de que se potencien debidamente aquellas asociaciones que, como la ADECE (Asociación Deportiva Española de Centros de Enseñanza) o la más antigua de padres de familia, tomen sobre sí la representación verdadera de estos que quieren empezar a hacer deporte. El CSD apoyará decididamente a las asociaciones que sepan aunar criterios y defender el deporte escolar, y en tal sentido ha venido manteniendo reuniones con sus delegados provinciales, puesto que considera que es una labor paralela la que puede conseguirse con el deporte escolar y el federativo. Pretende el Consejo que todo niño, desde los siete a los diecisiete años, haga deporte. Sabe de la necesidad del área dinámica de EGB, de la auténtica utilidad pública que representa el deporte. Al potenciar el deporte escolar, el CSD no hace más que cuidar de eso que en fútbol se llama la "cantera".

Pero todo lo que antecede no podrá realizarse si desde el principio no se consigue atraer la atención de los educadores, padres de alumnos, la sociedad, en suma, sobre la perentoria necesidad de que los niños hagan deporte desde su más temprana edad. ¿Puede alguien responsabilizarse de ello?

## PREOCUPACION INTERNACIONAL POR EL ESCOLAR

El tema no sólo nos afecta a los españoles, que, con tantos temas de alta política, estamos en una atonía absoluta hacia otros aspectos de la vida, como pueda ser el deporte. Decimos que no sólo es de nuestra exclusiva incumbencia, ya que para el próximo mes de octubre está prevista en Estocolmo una reunión internacional de destacados dirigentes de todo el mundo para estudiar la problemática observada del abandono de la práctica del deporte en edades escolares. Se buscarán soluciones para que no se pierda este deporte escolar, que, según datos, se encuentra seriamente amenazado. Sólo algunos países, como Rusia, Cuba, Polonia, Checoslovaquia y los de parecida línea de actuación, han conseguido la obligatoriedad de que los niños hagan deporte, pues junto a la escuela cuentan con una instalación deportiva, muy primaria y sencilla, hasta barata de mantenimiento; pero en la que se observan, estudian y miden los rendimientos de todos los practicantes.

## UNA HORA PARA EL DEPORTE

Ya que aludimos a rendimientos, bueno será que retornemos a nuestro territorio nacional, donde está más que comprobado el déficit de rendimiento de las instalaciones deportivas existentes. Desde luego, entre ellas, las de todos los colegios, donde diariamente debería cada alumno disponer de una hora completa para practicar el deporte a que haya mostrado más afición. Ello permitiría confeccionar unos informes mensuales al Ministerio de Educación y Ciencia sobre los resultados obtenidos, y aquellos niños que sobresalieran como "fuera de serie" podrían inmediatamente ser controlados y atendidos para mayores empresas, proporcionándoles monitores y profesores que depuraran su técnica. Y no como hasta ahora, que cuando un Severiano Ballesteros despunta mundialmente, resulta que no sabe coger el palo de golf, al igual que se decía de Manolo Santana con la raqueta...

## MEJOR APROVECHAMIENTO DEL INEF

Afortunadamente, ya se puede contar con un buen número de profesores de educación física salidos del INEF, al que el Consejo Superior de Deportes tiene para octubre encomendada una nueva orientación. Para potenciar su cometido, el INEF contará con tres ramas fundamentales: docencia, investigación y documentación. Creemos que el aspecto de la investigación puede ser de lo más interesante, puesto que médicos especialistas se dedicarán al muy importante cometido de estudiar en todos los aspectos (rendimiento, recuperación, alimentación, etc.) al deportista. Sin duda, los records se obtienen, en parte, por esta labor de investigación.

Aun con todo lo expuesto, estimamos que lo más sustancial para los españoles, ahora que estamos a pocos días de iniciarse el curso 1978-79, es, sin duda, el mentalizarnos a favor del deporte escolar. Preocupémonos por los niños, por los muchachos. Tenemos que ayudar y facilitar a los escolares el acceso a cualquier deporte. Con ello conseguiremos la gran revolución de nuestro deporte, aunque sea para dentro de diez años.

V. R.

## PELOTA

# ESPAÑA: Triunfos sobre Méjico y Estados Unidos

## EN PELOTA DE GOMA, DERROTA ANTE LOS MEJICANOS

BIARRITZ (Francia). (Efe.)—Tanto en mano individual como en paleta con pelota de cuero, España se aupó ayer victoriosa frente a Estados Unidos y Méjico, respectivamente, dentro de los campeonatos mundiales de pelota, que se disputan en aquella ciudad francesa. En cambio, nuestro equipo no logró superar al mejicano en la modalidad de pelota de goma.

**Mano individual.**—España (Andueza VI), 22; Estados Unidos (Appesche), 1.

Fue tanta la voluntad del estadounidense Appesche como su falta de preparación. Andueza VI, segurísimo, no hizo concesión con el veterano rival.

**Cuero.**—España (Ameztoy-Zárraga), 35; Méjico (Beltrán-Musi), 25.

Bajo una fuerte tensión ambiente se jugó este partido, pues los mejicanos pretendían cobrar desquite de su derrota en cesta punta. Igualado y emocionante hasta su mitad, el desenlace fue justo en favor de España.

**Goma.**—España (Pagoaga-Jua-

nana), 27; Méjico ("Veneno"-Flores), 30.

**Mano parejas.**—Estados Unidos (Iribarren-Ansola), 25; Venezuela (Bilbao-Iribar), 10.

Partido entretenido. La ventaja fue siempre de los jugadores de Estados Unidos.

## OTROS TRES ENCUENTROS EN BAYONA

BAYONA. (Efe.)—Se iniciaron las actividades de Share dentro de estos mundiales con la celebración de dos encuentros en el Trinquete Moderne, de Bayona. Resultados: Share, Uruguay (Posse-Alsieri), 35; Francia (León-Camino), 50; Argentina (Leyenda-Elias), 50; España (Arrieta-Olano), 38. En paleta cuero: España (Alcorta-Portu), 40; Estados Unidos (Erro-Falkenburg), 18. Los uruguayos fueron batidos en Share en toda línea.

Y en paleta española, jugando en trinquete Alcorta y Portu, el día anterior derrotados por los uruguayos, superaron netamente a los estadounidenses de turno.

nota, curiosa y medianamente preocupante, sigue el "rum-rum" apuntando a un guipuzcoano como nuevo presidente de la Federación Internacional de Pelota Vasca. Es decir, hacia Jesús Fernández Iriondo. El rumor no es nuevo, pero ya está infiltrado en las venas de todos los federativos extranjeros. Quizá Méjico y algún "otro de sus aliados" entorpezcan la tarea de su elección, pero todo hace pensar que en la reunión internacional del día 8 Fernández Iriondo saldrá electo presidente de la pelota mundial y reemplazante de Javier Gil de Biedma, que ya pidió el relevo en Montevideo, cuatro años atrás, y la mesa le dijo que debía continuar.

## FACIL TRIUNFO EN CESTAPUNTA

De la jornada de hoy destacamos, simplemente, la facilidad del triunfo español en cestapunta frente a los entusiastas italianos. El mal resultado del cambio de Echandi por Cortajarena en mano individual en trinquete. Los comienzos de Share, nada espectaculares. La victoria de Andueza en el mano a mano en frontón corto frente al representante estadounidense por 22-1, teniendo este último veinte años más y otros tantos kilos de más. Andueza resolvió el litigio, cómodamente, en quince minutos escasos. Y escribiendo sobre diferencia de calidades, el 30-1 de Uruguay a EE. UU. en paleta goma.

Y nada más, a esperar la jornada de mañana, con los interesantes "argumentos" de los partidos España-Francia y Argentina-Uruguay en paleta cuero, dentro de trinquete, y Argentina-España en frontenis. Los cestapuntistas descansan.

## BIEN LOS PELOTARIS FRANCESES

### FALLOS EN LA ORGANIZACION FRANCESA

"¿Cómo va todo?", le preguntaron al presidente de la Federación Francesa. Respondió, bajando la cabeza, visiblemente afectado: "Mal, mal." Es evidente que las cosas no están rodando bien para los franceses, que esperaban tener atados más detalles en el capítulo de organización (ha habido fallos grandes), y mejores tanteos en las canchas de juego.

A los españoles les va sobresaliente en cestapunta, y dentro de las actividades de frontón corto, bien. De acuerdo con lo imaginado en mano, pala corta y paleta cuero. Tampoco nos podemos quejar de cómo ruedan las cosas en frontenis, pues los canarios Suárez y Cazarla, en su debut, resolvieron a adecuadamente su "match" ante Uruguay. Otro cantar es trinquete, donde, también de acuerdo con lo esperado, escasean los éxitos y abundan

las derrotas. En estas especialidades no estamos para lujos.

## EL ENTRENADOR ESPANOL, ENFERMO

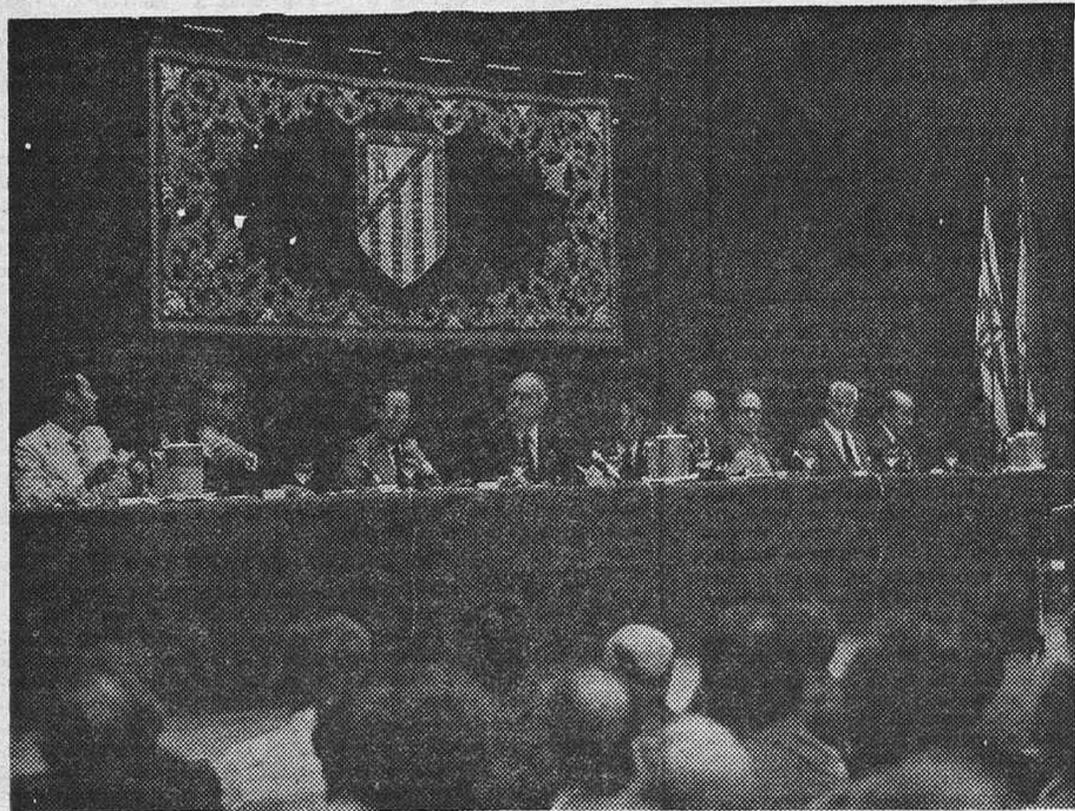
Como tampoco está para muchos trotes el entrenador español de trinquete, Berridi, metido entre sábanas en el hotel con 39 grados de fiebre y una infección en la pierna derecha, a la cual se trata médicamente desde el principio. Si Alcorta y Portu, en paleta cuero, y Echandi y Echeveste, en mano parejas, ante rivales franceses, sacaran algo en limpio, posiblemente se mejoraría bastante el semblante de Berridi. Habrá que esperar a mañana.

Los amigos de los detalles, al tamizar la actuación española en la primera jornada, "detectaron" lo siguiente: Los guipuzcoanos perdieron todos los partidos en que intervinieron. Junto a esta

# JUNTA GENERAL DEL ATLETICO DE MADRID

## DOS MILLONES, BENEFICIO DE LA ANTERIOR CAMPAÑA

- Para la actual han sido presupuestados 481 millones de gastos
- A partir de enero, trato especial para los jubilados
- Vicente Calderón, a la asamblea: "No es ésta una Directiva de poltrona"



La mesa presidencial, al completo. (Torremocha.)

Pasadas las doce del mediodía de ayer dio comienzo en los salones de un hotel madrileño la Junta general del Club Atlético de Madrid, una junta que transcurrió sin apenas disonancias y que vivió su momento más tenso cuando cinco compromisarios —245 eran los presentes— votaron en contra de la aprobación del balance económico presentado por estimar necesario el estudio del mismo antes de darle su conformidad. Por lo demás, la Junta general discutió con absoluta normalidad, y no se escucharon aplausos cada vez que una pregunta acertada, un recuerdo emotivo o una frase ingeniosa se adueñaba del sentir de los allí reunidos.

Todo comenzó, una vez constituida la mesa, con la lectura de los nombres de los compromi-

sarios presentes—un 20 por 100 sobre lo previsto—. Tras permitir éstos la entrada al salón de los socios no compromisarios, tomó la palabra el directivo Jesús Ortega, quien procedió a hacer memoria de lo que han sido los doce últimos meses para el club en el orden deportivo y en el aspecto social. Anunció que aún se gestionan posibles traspasos o cesiones, y citó a Ruiz, Julio Alberto, Herencia y Rubio como fruto reciente de ese vivero de jugadores que debe ser el filial rojiblanco. Lamentó los fallecimientos habidos en la familia atlética, y citó después las condecoraciones y distinciones de las que había sido objeto el Atlético durante el pasado año. Seguidamente comunicó que se están efectuando obras en el Manzanares para la instalación de

un club social y para la construcción de un campo de entrenamiento al lado del estadio.

### DEFICIT PRESUPUESTADO

Realizada esta exposición, le llegó el turno al señor Irezábal, tesorero del club. Su informe, lleno de datos y números, puede quedar resumido así:

Beneficio líquido obtenido en la temporada 77-78, 2.005.114,31 pesetas.

Ingresos de la temporada 77-78, 446.137.921,03 pesetas.

Gastos de la temporada 77-78, 444.132.806,72 pesetas.

Presupuesto para la temporada 1978-79:

Ingresos, 446 millones de pesetas.

Gastos, 481 millones de pesetas.

Como se ve, los dos millones de beneficios obtenidos en la temporada 77-78 chocan con los 35 millones de déficit previstos

para el actual ejercicio. La no participación en torneos europeos puede considerarse fundamental a la hora de explicar este hecho.

### REDUCCION PARA JUBILADOS

Llegado el turno de ruegos y preguntas, los distintos compromisarios fueron exponiendo sus puntos de vista. Hubo quien pidió mayor responsabilidad para los jugadores, quien abogó por que se extremaran las medidas de disciplina con la plantilla, quien solicitó mayor contacto entre Directiva y peñas, quien mostró su extrañeza por el mal trato que el club recibe de la prensa, quien... En definitiva, y sin olvidarnos del compromisario enojado porque cuando está en el fútbol le caen cáscaras de pipas del primer anfiteatro, el ruego más importante y emotivo llegó por escrito y con la firma de una señora perteneciente, como ella misma anunció, a la tercera edad. Se solicitaba en este ruego mayor atención a los jubilados y que las cuotas de estas personas se equipararan a las de los infantiles, o sea, con un 50 por 100 de reducción. Contestó de inmediato Vicente Calderón, y anunció que a partir de enero próximo los jubilados pensionistas con veinticinco años de antigüedad en el club pagarán sólo el 50 por 100 de la cuota social.

### HABLA EL PRESIDENTE

Concluido este nuevo turno, Vicente Calderón se puso en pie, carraspeó y se acercó al micró-

fonos. El silencio ya era total cuando empezó a hablar:

"Llegar a una junta general sin éxitos deportivos que ofrecer es llegar en precario. Sé que esto pesa en el ánimo de todos, como pesa el fracaso de anoche en Gijón. Soy el primero en disgustarme profundamente cuando las cosas no marchan y el primero en pedir aliento y tranquilidad. Tengan en cuenta que una cosa es perder una batalla y otra perder la guerra. Por favor, calma y animen a nuestra gente aun en sus días de desaciertos. Ahora voy a recordar que en esta casa tenemos a gala el mantener las puertas abiertas para todos. Nuestra cara está muy limpia, lo cual no quiere decir que no nos equivoquemos. Desde siempre, el cargo que ocupo ha estado a disposición de la Junta soberana, porque no somos una directiva de poltrona. Nadie debe olvidar los objetivos alcanzados, dónde estábamos y dónde estamos. Hace quince años, nuestro esqueleto era corto y todos los trajes nos venían anchos. Cuando entré, el presupuesto era de 30 millones, y hoy acabamos de aprobar uno de 481. El aumento, como el de socios y peñas, ha sido incesante. No cabe duda de que nuestro esqueleto se ha agrandado."

Se refirió después a los problemas que encierra el fútbol actual, "donde nos ciega la soberbia", y reconoció que los jugadores de hoy no son como los de antaño: "Ahora lo que priva es lo material. A continuación tocó el tema de la futura ciudad deportiva rojiblanca: "La Junta directiva tiene comprometidas sus conciencias en llevar adelante este proyecto. En esto somos ambiciosos y queremos para nuestros socios un complejo deportivo de categoría."

Por último, tuvo emocionadas palabras para la memoria de



Los compromisarios siguieron con el máximo interés los debates. (Torremocha.)

Bernabéu: "Conservo, como todos los buenos atléticos, el recuerdo agradecido de la presencia de Santiago Bernabéu en nuestro palco con motivo del setenta y cinco aniversario. Quizá yo creara un precedente al acudir al Bernabéu cuando era el Madrid quien celebraba su aniversario, pero yo fui con salud y él llegó a nuestro palco gravemente enfermo."

Una frase de Calderón, largamente aplaudida, puso fin a la Junta general: "Los atléticos somos nobles y decentes ciento por ciento."

### TENIS

## AMISTAD Y NO RIVALIDAD

Hoy comienza, en el Club las Encinas, de Boadilla, el I Concurso Nacional de Tenis en Acampada. Es la primera vez que se organiza un concurso de tenis con esta característica en nuestro país. A la fase previa, que se ha celebrado durante los tres primeros días del mes y que terminó ayer, se inscribieron más de doscientos chicos y chicas, de los que han pasado a la fase nacional ciento veinte. Las categorías de los participantes son cadetes (menores de diecisiete años) e infantiles (menores de quince).

La idea de organizar este concurso con la peculiaridad de mantener a los participantes en estrecha convivencia, al estar alojados en cabañas canadienses, pensamos que puede resultar muy positiva. Es importante que a estas edades se les enseñe que el deporte, ante todo, es participación y no rivalidad.

### Sorpresas en el "open" de Estados Unidos

NUEVA YORK, 3. (Efe.)—La ex campeona del Torneo Abierto de Estados Unidos, la inglesa Virginia Wade, que era tercera cabeza de serie, y el norteamericano Eddie Dibbs, quinto en el torneo masculino, fueron elimi-

nados hoy del "open" por dos jóvenes desconocidos hasta ahora. Se trata de Lele Forood, preuniversitaria de veintidós años, clasificada con el número 65 por la Asociación del Tenis Femenino, que eliminó a la Wade por 6-3, 2-6 y 6-3, y Brian Teacher, norteamericano, de veintitrés años clasificado con el número 72 en la lista de ganancias de los profesionales del tenis de este año, que derrotó a Dibbs por 6-2, 5-7 y 6-3.

La retirada de Orantes al agravarse la antigua lesión de rodilla poco después de haber comenzado su primer partida del torneo corroboró las advertencias de Dibbs.

### Motociclismo

## Cecotto, ya campeón del mundo

ASSEN (Holanda), 3. (Efe.)—El italiano Gianfranco Bonera venció ayer en el Gran Premio de Holanda de Motociclismo en categoría 750 c. c., pero el venezolano Johnny Cecotto, que terminó en tercera posición, consiguió el título mundial.

### AJEDREZ

## Tablas para Karpov y Korchnoi en la decimoctava partida

BAGUIO (Filipinas). (Efe.) La decimoctava partida del "match" por el campeonato mundial de ajedrez, que se está disputando en esta capital, finalizó en tablas en la sexagésimo cuarta jugada.

Anatoly Karpov ofreció el empate en una posición de clara nulidad. La partida había sido suspendida el sábado con una leve ventaja para el campeón mundial. El aspi-rante, Victor Korchnoi, supo mantener la estructura defensiva, contra la cual se estrellaron los esfuerzos de Karpov.

Mañana martes se jugará el decimono veno juego, y Korchnoi llevará las blancas. Karpov aventaja a su rival por cuatro a uno. Será vencedor quien obtenga seis victorias, sin computarse los empates y sin límite de partidas.

## PRONOSTICO 1-X-2

JORNADA 2 (10-9-78)

<p>1 At. Madrid-Hércules. 1</p> <p>2 Español-Gijón . . . . 1</p> <p>3 Zaragoza-Celta . . . . 1</p> <p>4 R. Sociedad-Huelva . 1</p>	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-bottom: 5px;"> <p style="text-align: center;"><b>RESTAURANTES VALENTIN, S. A.</b></p> <p style="text-align: center;">78 AÑOS A SU SERVICIO</p> </div> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-bottom: 5px;"> <p style="text-align: center;"><b>VIEJO VALENTIN</b></p> <p style="text-align: center;">SUS PLATOS DEL DIA AFARCAMIENTO San Alberto, 8. Tels. 231 00 35 - 5088</p> </div> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-bottom: 5px;"> <p style="text-align: center;"><b>NUEVO VALENTIN</b></p> <p style="text-align: center;">EL RESTAURANTE DE LOS DIRECTORES DE EMPRESA Concha Espina, 8. Teléfonos 259 10 24 - 7410</p> </div> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-bottom: 5px;"> <p style="text-align: center;"><b>LOS PORCHES</b></p> <p style="text-align: center;">EN UN PASEJO INCOMPARABLE ABIERTO TODO EL AÑO Pasco de Rosales, 1. Teléfono 248 21 97</p> </div> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-bottom: 5px;"> <p style="text-align: center;"><b>ESCUADRON</b></p> <p style="text-align: center;">SUS SALONES PRIVADOS Tunayo y Baus, 8. Tels. 419 89 02 y 419 88 85</p> </div> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-bottom: 5px;"> <p style="text-align: center;"><b>VALENTIN CLUB</b></p> <p style="text-align: center;">COMIDAS DE NEGOCIOS BANQUETES — REUNIONES Avenida Generalísimo, 87. Teléfono 270 89 67</p> </div> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p style="text-align: center;"><b>VANSAR</b></p> <p style="text-align: center;">BAR-COCKTAIL ALCALA, 68 TELEFONO 273 17 33</p> </div>
--	---

Huch. Huch. /r

# EMOCION Y RECUERDO EN LA ASAMBLEA DEL REAL

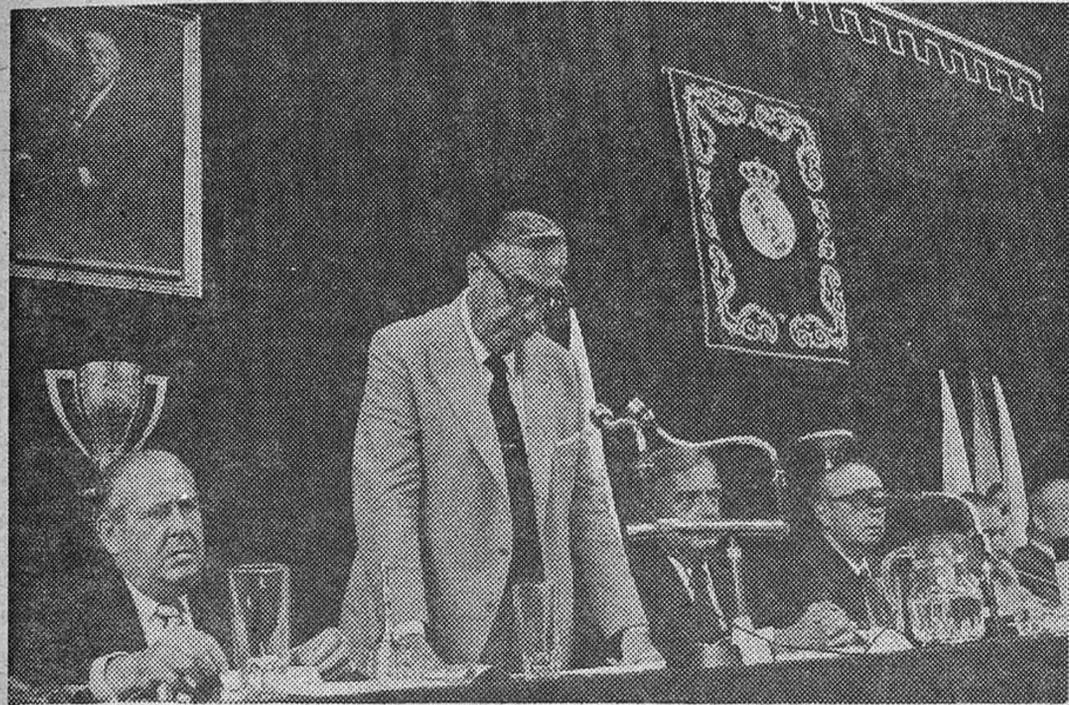
● Comenzó con un minuto de silencio por Bernabéu

● Tomó posesión la Directiva de Luis de Carlos

● Presupuesto para la temporada: 780 millones

● Los socios verán al Castilla en Chamartín los sábados por la tarde

● En enero, aumento de las cuotas en 50 pesetas



Luis de Carlos, en su primer discurso presidencial

Desde ayer el Real Madrid tiene nueva Junta directiva, presidida por don Luis de Carlos. La asamblea general del club reafirmó la designación en un acto que tenía especial emotividad. En el orden del día, todos los temas habituales o frecuentes en esta clase de juntas generales. Fuera, y sobre todo orden administrativo, burocrático, reglamentario o social, la memoria del inolvidable Santiago Bernabéu, cuyo retrato presidía simbólicamente entre sendos reposteros con los escudos de la Villa de Madrid y del propio Real. Banderas madridistas entre banderas españolas. Unos doscientos compromisarios en la sala, y en la mesa presidencial, con tintes de adiós, la Junta directiva saliente; la nueva Directiva desde el medio día de ayer, en una fila lateral preferente de butacas.

Eran las doce en punto del mediodía. El Real Madrid iba a cerrar una etapa y a abrir otra sin solución de continuidad.

## UN MINUTO DE SILENCIO

Con la presidencia, naturalmente accidental, de Raimundo Saporta, a la mesa se sentaban, a su derecha, el delegado federativo, Gil de la Serna; Muñoz Lussarreta Velázquez y Pérez Manso; a su izquierda, Paunero, Calderón, Domínguez, De la Cámara, Moraleja y Fernández.

Don Luis de Carlos, con la mayoría de los miembros de su nueva Directiva, en la fila de butacas lateral. Allí, al lado del nuevo presidente, Mendoza, Fernández-Cuesta, Gil de Biedma, etc.

En el comienzo de la reunión, Raimundo Saporta tuvo un emotivo recuerdo para Santiago Bernabéu: rogó que se guardase un minuto de silencio en memoria del presidente fallecido, y vueltos de espalda a la asamblea, frente al retrato del presidente, todos los directivos actuales, los compromisarios, socios y demás asis-

tentes se pusieron igualmente en pie, con recogimiento. Se pudo haber oído el vuelo de una mosca.

Seguidamente, Antonio Calderón leyó la memoria 77-78, de la que habían sido entregados ejemplares a todos los asistentes. Sin quitar ni poner comas, el gerente recordó los grandes triunfos y algún tropiezo de la temporada última, con el título de Liga en fútbol para el primer equipo, que cayó pronto en la Copa del Rey; los campeonatos de baloncesto: Liga, subcampeonato de Copa y la Intercontinental. Asimismo, la Copa del Rey para los futbolistas juveniles y el ascenso del Castilla a Segunda División absoluta, y las dos Copas Intercontinentales de los baloncestistas seniors, al tiempo que los juniors ganaban, entre otros, el campeonato de España. Más éxitos: los del voleibol—con el triunfo absoluto en la Liga nacional, con sólo un "set" perdido en 14 encuentros—, subcampeón de la Copa de Europa. El largo etcétera quedó completo en la reseña.

## INFORME DE LOS "EX"

Siguió un informe de la actuación de la Directiva "provisional" que ayer cesaba. Saporta hizo una pequeña historia de tres meses, desde la muerte de Bernabéu. La noticia inmediata de la fatal circunstancia, transmitida urgentemente al Rey don Juan Carlos, amigo del presidente fallecido desde largo tiempo; el traslado de los restos de don Santiago, tras la emotiva despedida popular al cadáver en el propio estadio; la rueda de prensa para fijar la fecha del 3 de septiembre como clave de la sucesión; los trabajos para aunar tendencias madridistas, que culminaron en el famoso "consenso"; la decisión de no presentar candidaturas "nuestras"—dijo Saporta—, y finalmente, hacer el llamamiento a posibles candidatos.

"Queríamos paz en el Real Madrid. Paz con los socios, la mayoría de veraneo; paz para los jugadores, cinco de ellos desmoralizados a la vuelta de los mundiales; paz con la UEFA, que ya nos había rebajado la famosa sanción y que luego acabó borrándola del todo. Queríamos la paz con todos y para todo. Hubo luego aquella reunión con los madridistas de siempre, de varias ideas, de diversas tendencias. Yo salí del salón de trofeos del estadio para dejarles llegar a una solución. Cuando volví a la sala había solución y acuerdo. Había un nombre: Luis de Carlos. Tenía que seguir el período electoral y hubo candidaturas. Muchos habían dicho: "Después de Bernabéu, el caos." Y lo que hubo fue la unidad de los madridistas."

Continuó Saporta explicando cómo los tres restantes candidatos no llegaron a reunir las 1.615 firmas requeridas estatutariamente. Sólo Luis de Carlos, quien, también según lo previsto, el 31 de agosto presentó su lista de directivos.

"Don Santiago murió sin dejar sucesor. No quiso hacerlo ni sugerirlo. Fue un gesto honesto suyo más y un gesto de madridismo. Y ahora—concluyó Saporta—, señores compromisarios, he de preguntarles: ¿Ha sido una actitud correcta o no de la Directiva de estos tres meses?"

(De pie, los asambleístas ovacionaron durante veinte segundos.) Ante la interrupción de uno de ellos después, Saporta debió pedir el voto por mano alzada. Hubo dos abstenciones, cuatro negativos y el resto de aprobación. La aclamación, pues, fue por goleada. Y terminó.

—Os lo agradezco no por la Junta accidental, sino por estos señores—y señaló a los miembros de la nueva Directiva—. (Otra vez, ovación.)

## NUMEROS CANTAN

Gregorio Paunero leyó la larga letanía de los presupuestos, seguida también por todos al pie de los decimales en las páginas de la memoria. En la liquidación del presupuesto de la temporada 1977-78 se contabilizaron un total de 642.272.970 pesetas, aunque se habían presupuestado sólo 573.110.000. Pero igualmente en gastos, frente a un presupuesto de 573.110.000, se desembolsaron 659.727.546. De otra manera, se ingresaron 69 millones más de los previstos, pero los gastos fueron mayores en otros 86 millones en números redondos. El resumen absoluto, de diferencias en la liquidación del presupuesto 77-78, de 17.454.576 pesetas de insuficiencia presupuestaria.

Pero en la cuenta de resultados, con cierre de 623 millones largos, el déficit general, a cancelar con cargo a la cuenta del fondo social, fue un total de 29 millones aproximadamente.

## NUMEROS QUE CANTARAN

Para la temporada que ahora se inicia, el presupuesto comprende estos totales absolutos: gastos e ingresos, 780.620.000 pesetas. Entre los capítulos de ingresos previstos para el fútbol en números redondos, 460 millones de pesetas para los grandes, 76 para amateurs y juveniles y 20 millones para el Castilla, capítulos de los que, respectivamente, se espera la obligación de desembolsos de 369, 30 y 40,5 millones.

En resumen numérico, de un presupuesto—el liquidado—con previsión de 573 millones se pasa ahora al que calcula un movimiento de 780.

Saporta apostilló la lectura de Gregorio Paunero con estos conceptos:

—La situación económica del Madrid no es boyante, pero tampoco desesperada. Es, desde luego, preocupante. Ya que por desgracia—señaló al óleo de Bernabéu—no está aquí este señor para defenderse, estamos nosotros para responderlo.

## ACLARACIONES

Siguieron aclaraciones solicitadas por algunos compromisarios y a las que respondieron, en efecto, Saporta o Paunero o ambos sucesivamente. Por ejemplo: "La memoria no puede entregarse antes de la propia celebración de la asamblea—lo que es el primer año que se hace—porque podría haber filtraciones, incluso a la prensa, que molestarían a los compromisarios mismos; nunca puede preverse en gastos la elevación de costos como impuestos generales, precios de hoteles, aviones, etc., y rendimiento del fútbol por la imprevisible solución de resultados." Aquí Saporta preguntó: "¿Cuánto presupuestaríamos por la Copa de Europa para 1979 si llegáramos a la final o si nos quedáramos ante el Luxemburgo?" Se aclararon también conceptos puramente económico-administrativos, como medio o largo plazo; "desfasamiento" de cifras sobre el baloncesto, que al jugarse la temporada última dos Copas Intercontinentales de baloncesto han supuesto más ingresos, pero más gastos por organización.

## CENSOR JURADO

Antes de leer las cifras del presupuesto 78-79, Paunero lo hi-



Los ex directivos, ya entre el pueblo llano

zo con el texto del certificado del censor jurado de cuentas, señor Castiellón, que aprobaba la gestión económica del Real Madrid.

Por último, en este apartado, la memoria y el presupuesto fueron aprobados por aclamación.

## NUEVAS CUOTAS Y EL CASTILLA

Raimundo Saporta de nuevo. Una propuesta de la Directiva accidental. Si el Castilla costó la temporada pasada unos veinticinco millones de pesetas, con la meta lograda del ascenso, y ese total fue más o menos lo que se perdió en el ejercicio, ¿convendrá que el Castilla juegue en Chamartín los sábados por la tarde con entrada para los socios del Real Madrid y aumento de 50 pesetas a partir de enero de 1979? El Madrid no quiere que el Castilla suba a Primera, sino que los chicos del Castilla "suban" al Real. La asamblea aprobó el aumento: desde enero próximo, 300 pesetas mensuales por socio o adulto y a ver al Castilla los sábados en Chamartín, salvo cuando el Madrid juegue "europeos" y ceda el domingo para los de Santisteban.

En ruegos y preguntas, una riada. Algunos, con tino; otros, con venenillo; más, con interés, y otros..., olvidables. Saporta

contestó a todos de esta guisa en algún caso:

—Los asuntos de competiciones sociales de todos los deportes podrán hacerse los domingos o sábados—en el marcador electrónico. Sobre facilidades a los socios madridistas para presenciar en Chamartín los encuentros del Mundial-82, ya veremos: "Se lo diré al presidente del Mundial..." (Risas por la salida tangencial.) En el palco o mejor en el antepalco del estadio será colocada una estatua de Bernabéu en su memoria; ante el Mundial de España podría haber una remodelación del estadio; la próxima Junta estudiará la propuesta de modificación de estatutos; sobre una pensión vitalicia a doña Ma-

## Doña María, socio de honor

En la asamblea, ayer fue acordado conceder las siguientes recompensas del Real Madrid:

—Doña María Valencia, viuda de Bernabéu, socio de honor.

—Don Raimundo Saporta, vicepresidente de honor.

—Don José Velázquez, socio de honor.

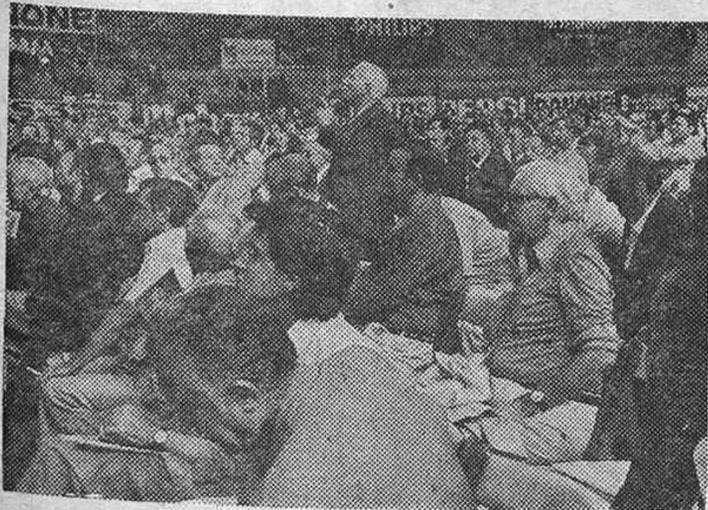
—Don Pedro Méndez, socio de honor.

Eran las primeras propuestas de la nueva directiva blanca.

ría de Bernabéu, se le hizo ya y la rechazó; pero si ustedes quieren insistir, aunque sé que no va a aceptar, háganlo."

## EL RELEVO

Por último, Luis de Carlos, acompañado por "sus" directivos, pasó al estrado, del que descendían los directivos de la Junta de la transición. En primer lugar, el nuevo presidente tuvo la delicadeza de abrazar a tres compromisarios que habían sido sus "opponentes" ante las no celebradas elecciones, los señores García Bernal, Campos y Daguerre. Emoción y aplausos otra vez para los que se iban y para los que llegaban.



Uno de los compromisarios durante su interpelación

(Reportaje gráfico TORREMOCHA)

CARRERAS DE CABALLOS

"REVIRADO" (C. CARRASCO) TRIUNFO EN EL GRAN PREMIO DE SAN SEBASTIAN

Tarde desapacible, con lluvia a veces desagradable, la de ayer domingo en el hipódromo de Lasarte, lo que no pudo evitar que tuviéramos una buena tarde de carreras, con el plato fuerte del Gran Premio de San Sebastián, con un selecto campo: "Revirado", "Coloso", "El Cid"...

La presente edición del Gran Premio de San Sebastián contó sólo con ocho participantes, dos importados y seis nacionales, y, al final, los nacionales "Revirado" y "Coloso" coparon las dos primeras plazas.

RESULTADOS, DIVIDENDOS EN MADRID POR APUESTA DE DIEZ PESETAS

Primera carrera (Premio Hernani; 80.000 pesetas, 2.200 metros): 1, "Románico", 51,5 kilos (F. González); 2, "Feu de Salve", 57 (J. P. Martín); 3, "Epi-oa", 47,5 (Hernanz); 4, "Guelbenzu", 49,5 (R. Martín). Distancia: dos cuerpos, tres y medio cuerpos, lejos. Dividendo: Ganador, 65; colocados, 17 y 16; gemela, 241.

Segunda carrera (Premio Sala; 140.000 pesetas, 1.300 metros): 1, "Sacara", 54 kilos (Carudel); 2, "Frizante", 56 (R. Martín); 3, "Conwell", 52 (C. Carrasco); 4, "Anas", 56 (Avial). Distancia: cuatro cuerpos, uno y medio, uno y medio cuerpos. Dividendos: ga-

nador, 19; colocados, 11 y 15; gemela, 21; doble, 145.

Tercera carrera (Premio Avenida; hándicap desdoblado, primera parte; 120.000 pesetas, 1.800 metros): 1, "Randall", 53 kilos (C. Carrasco); 2, "Pakha", 62 (F. González); 3, "Zenoa", 60 (R. Martín); 4, "Básica", 52 (Carudel). Distancia: un cuerpo, dos cuerpos, dos y medio cuerpos. No hubo dividendos por avería del totalizador.

Cuarta carrera (Premio Gitanillo; 140.000 pesetas, 1.400 metros): 1, "Hora Royale", 56 kilos (Rodríguez); 2, "Pajarraco", 56,5 (R. Martín); 3, "Mimia", 53 (C. Carrasco); 4, "Umbral", 55,5 (Carudel). Distancia: tres cuerpos, un cuerpo, tres y medio cuerpos. No hubo dividendos por avería del totalizador.

Quinta carrera (Gran Premio de San Sebastián; 800.000 pesetas, 2.800 metros): 1, "Revirado", 58 kilos (C. Carrasco); 2, "Coloso", 51 (Carudel); 3, "El Cid", 55 (Rodríguez); 4, "Gray Butons", 59 (F. González). Distancia: uno y medio cuerpos, lejos, tres cuerpos. No hubo dividendos por avería del totalizador.

Sexta carrera (Premio Alameda; hándicap desdoblado, segunda parte; 100.000 pesetas, 1.800 metros): 1, "Isora", 59 kilos (Carudel); 2, "Blanca Tres", 56 (F.

González); 3, "Alegranda", #8 (Medina). No hubo dividendos por avería del totalizador.

APUESTAS MULTIPLES RESULTADOS

Apuesta quintuple: números 4-3-4-3-2.

Apuesta triple gemela reversible: números 3-1, 4-3 y 2-5.

Debido a no poder comunicar con el hipódromo de Lasarte no se pudo hacer distribución de acertantes y dividendo de estas apuestas.

Hoy, entrega de los trofeos "Avance Deportivo"

Hoy, a la una de la tarde, se entregarán en la Casa de la Radio, sita en Prado del Rey, los trofeos Avance Deportivo, que concede el programa del mismo título y en el que serán protagonistas los mejor clasificados de la temporada anterior en Primera División: Kempes, del Valencia; López Ufarte, de la Real Sociedad, y Navarro II, actualmente en el Atlético de Madrid.

ADIOS Y HOLA A SAPORTA



"Perdonad mi último tostón..." (Torremocha.)

A Raimundo Saporta ayer hubo que decirle al mismo tiempo —eran las dos y media de la tarde— hola y adiós. Entonces, él empezaba, en la presidencia de la asamblea madridista, con estas palabras: "Perdón por el último tostón que les doy. En la última asamblea, enfermo el presidente Bernabéu, presentábamos una memoria pobre y ustedes tu-

vieron la gentileza de aplaudir a este pobre hombre que la presentaba. Fue una importante asamblea. Un socio protestó a Miljanic y luego Miljanic leyó la protesta en los periódicos y fue a verme a casa. Me preguntó: "¿Es verdad?" Le dije que sí. Entonces, él y yo fuimos a ver a Bernabéu y Miljanic dimitió. Ahora estamos abriendo una nueva etapa, ni mejor ni peor, sino nueva, en la vida del Madrid. Se reprochaba hace un año que nuestros éxitos eran los que propiciaba el régimen anterior. Aquí, y ahora, es el momento de contestar a eso. Estamos en el primer año de la democracia. Desde 1902, en que nació el Madrid, con el rey Alfonso XIII en la más alta magistratura, seguimos luego con la República, con el Generalísimo, y ahora, en la democracia del Rey don Juan Carlos, nieto de don Alfonso. El Madrid nunca hizo política, ni la hará ahora. Querido Luis de Carlos, nuevo presidente: es frecuente que los salientes se hagan oposición. Aquí, en el Real Madrid, no. Cuenta con todos, técnicos, jugadores, empleados. Quiero despedirme de ustedes..."

La emoción no le dejó terminar la frase y tampoco se la dejaban terminar los aplausos en pie de los compromisarios y socios.

Si le hubieran dejado, habría seguido diciendo que se va del Madrid, pero va al Mundial-82, que también es hacer España en el fútbol.

De modo que, hola, adiós y bien venido, Saporta.

S.

AUTOMOVILISMO

Reaparecen los españoles dados por muertos en el Rallye América del Sur

Sufrieron un grave vuelco durante el trayecto amazónico

MANAUS (Brasil). (Efe.)— Continúan en carrera los españoles Jaime Lazcano y Carlos del Val, que habían sido dados por muertos en la etapa del Rallye Internacional de Automovilismo, que terminó en Manaus, capital del Amazonas brasileño.

Los españoles, conduciendo el coche número 416, de la categoría D, llegaron ayer a Manaus con un retraso de treinta y seis horas, indicando que habían sufrido un grave vuelco en el trayecto.

Su arribo provocó escenas de enorme júbilo entre los otros competidores, que festejaron la "resurrección" de Lazcano y Del Val con una cena.

Los dos españoles se han ganado la simpatía de todos los integrantes de la caravana, que ayer llegó a Caracas luego de haber atravesado todo el Amazonas en una odisea que da razón a quienes llamaron al Rallye la "carrera del diablo".

HOJA DEL LUNES

TELEFONO 222 64 50

Sepa porqué donde se edita

PENTHOUSE

LA REVISTA INTERNACIONAL PARA HOMBRES

es la más vendida



N.º 6 septiembre

Adquiera su PENTHOUSE N.º 1, también en España

# DESPUES DE VACACIONES, PONGA EN FORMA SU RENAULT.

Las vacaciones de verano suelen ser una paliza para el coche. Así que, antes de que llegue el mal tiempo, Renault le recomienda una buena puesta a punto.

Y, ¿a dónde llevar un coche Renault mejor que a un Servicio Renault? Los hombres de los Servicios Renault tienen una formación específica. Y las piezas de recambio que utilizan son las mismas que su coche monta de origen.

Pero hay más: Renault le da un diagnóstico y un presupuesto previos para que usted decida antes de tocar el coche. Los tiempos de mano de obra están perfectamente codificados y a su disposición. Y una ventaja final: Renault garantiza por tres meses todas las reparaciones.

Después de vacaciones,  
ponga en forma su Renault.  
Se lo merece.



**Red Renault de Madrid y provincia**

# LIMITACION

Creo que es muy conocido, pero siempre habrá quien no lo sepa. Es un chiste con "600". Una caravana terrible, lenta, atrevida. Los agentes de Tráfico, al advertir tamaño tapón, acuden rápidos a la cabeza de la serpiente automovilística para indagar la causa. Un "600" marcha pausadamente, sin la menor prisa. El agente se dirige al conductor: "¡Pero, hombre, vaya más rápido!" El del "600" le mira sorprendido: "¿Para qué, si no hay nadie delante?"

Es una humorada que refleja en cierto modo uno de los males de nuestras carreteras. Coches viejos, cilindradas cortas y conductores sin prisa y sin experiencia hacen que los tráfico sean más lentos de lo que debieran, con el consiguiente peligro de impaciencia para otros conductores cuyos vehículos piden más "alegría".

El tema de la velocidad y sus limitaciones, ahora que la carretera empieza a estar más libre de tráfico, concluido el mes grande del ocio nacional y foráneo, es asunto que ha deramado ya mucha tinta en todo el mundo como para que yo pretenda pontificar sobre él. Lo que sí puedo es reflejar una opinión que, en definitiva, concuerda con la de muchos profesionales del volante y sus intrínsecos.

El 5 de abril de 1974, por el aquel de reducir el consumo de energía y de paso lograr una mayor seguridad vial, se limitaba en España la velocidad, que hasta el decreto de esa fecha había sido libre, salvo las limitaciones señaladas. Desde aquel entonces, en nuestras carreteras nadie debe pasar de 100 kilómetros a la hora. Eso decía el decreto y eso justificó millares de multas colocadas a los automovilistas que, por muchas razones, no cumplieron con la norma.

Hoy yo diría que ya no hay ni multas. Sólo hay que mirar las carreteras, ponerse a la par con los vehículos que por ellas circulan y observar el propio velocímetro. Todos vamos por encima de los cien, salvo los conductores del chiste o aquellos a los que sus vehículos no pueden dar más porque no pueden ni con sus bielas.

Se afirma que las leyes van siempre por detrás de lo que la sociedad demanda, y en estos tiempos se ha visto con frecuencia. La crisis de la energía se mantiene, pero los consumos aumentan; los límites generales de velocidad no se respetan porque son casi imposibles de respetar; no se ha demostrado que haya más consumo por ir a 120 que por marchar a 100 kilómetros hora; si se ha demostrado que la mayoría de los accidentes, exactamente el 60 por 100, se producen con velocidades inferiores a 90 kilómetros hora, y muchos de ellos incluso a menos de 50 kilómetros hora, que son la mayoría: los producidos en ciudades y travesías urbanas.

Un Lauda—y hay muchos Lauda conduciendo—es bastante menos peligroso a 180 kilómetros hora que un "piernas" a 70. Y esto ya lo tiene presente la Administración cuando coloca en las carreteras esos recuadros azules con números en blanco sobre ellos. Gran número de automovilistas—iqué desconocimiento del Código!—creen que no se "puede" pasar de la velocidad señalada. Craso error. Esa señal indica una velocidad recomendada de acuerdo con las características de la carretera. Cada conductor, de acuerdo con sus posibilidades y con el vehículo que conduce, limitará su velocidad en un grado diferente. ¿Por qué no lo mismo con carácter general? ¿Hemos de seguir para siempre con una limitación que nadie—muy pocos—respetan?

Alvaro LOPEZ ALONSO

# HOY, DOS PRESENTACIONES

- RENAULT: El R-18 GTS, en Sevilla
- FORD: Camiones transcontinentales, en Inglaterra

Hoy mismo, como si se hubieran puesto de acuerdo—son cosas de este septiembre, que apra después de las vacaciones—Fasa-Renault y Ford harán presentaciones de nuevos modelos. Hablemos de Fasa-Renault, que presentará en Sevilla el nuevo modelo Renault-18 GTS. Se trata de un turismo de 1.600 c.c. Un coche de alto nivel, de gran equipamiento y líneas modernas. Un vehículo de cinco plazas y cuatro puertas. Automóvil dividido en tres cuerpos, clásicamente, podría decirse: motor, habitáculo y maletero. Es el coche esperado dentro de una gama de lujo, que está situado, para dar un reflejo del mismo, entre el 131 y 132 de Seat. Todavía no está definido oficialmente su precio, pero suponemos—sólo es una suposición, advertimos—que su precio oscilará entre las 700.000 y 750.000 pesetas. El nuevo Renault-18 GTS merece, como ustedes comprenderán, un estudio a fondo, cosa que haremos más adelante para informar debidamente a nuestros lectores. Valga por hoy la noticia de su presentación. Y advertimos que el nuevo Renault-18 GTS será comercializado rápidamente.

unas emocionantes aventuras de las que salían—ambos—siempre triunfantes? Pues así son los vehículos transcontinentales. En fin, nos hemos ido del tema, la verdad. Hablábamos de los nuevos camiones Ford transcontinentales. Los más modernos vehículos de carga—de máxima carga—que circulan por todas las carreteras del mundo con la garantía, cosa muy importante, Ford.

tad de los EE.UU. Dos puntos de apoyo para reducir el consumo: las calefacciones domésticas, y que los daneses consiguen más kilómetros de cada litro de gasolina consumido. Una explicación: las medidas legislativas son las responsables de las dos formas de ahorro. En la legislación de la vivienda se ha dado una alta prioridad a la aislación, y las concesiones otorgadas por el Gobierno (fórmula a estudiar y poner en práctica, pensamos) han incitado a los propietarios de inmuebles a mejorar la aislación de los edificios existentes. Y en cuanto a los automovilistas, es fácil la solución: copiar a los daneses, que prefieren vehículos que son económicos, ya que los derechos de matriculación son más baratos. Pero aquí, presuimos, esto no "entra" en el carácter latino, donde la presunción ciega totalmente a casi todos.

CH.

## Dinamarca economiza energía

Dinamarca ha sido el país industrial que ha hecho más para conservar la energía e impedir el despilfarro de la misma. Así lo ha publicado un informe de la oficina principal de la Agencia Internacional de Energía (AIE). Un dato: el consumo total de energía en Dinamarca por cabeza es, aproximadamente, la mi-

## INGLATERRA: FURGONETA FORD FIESTA



Podría denominarlo FFF, pero más claro es así; esta es la novedad del Ford Fiesta Furgoneta en Inglaterra, que ofrece dos modelos: 950 L (957 c. c., baja compresión) y 1.100 L (1.117 c. c., alta compresión). Furgoneta diseñada para repartos y pequeños negocios y que dispone de un amplio compartimiento de carga de 1,2 metros cúbicos y puede transportar una carga útil de 359 kilos

## Ford y los transcontinentales

Decíamos al principio de esta información que también la marca Ford hace presentación de nuevos modelos. No se trata de turismos, ni del Ford Fiesta. Se trata de los grandes camiones transcontinentales. Esta presentación se hará en Duton (Gran Bretaña). Y hoy mismo, muchos periodistas especializados salen para Londres con objeto de admirar esos nuevos "monstruos" buenos de la automoción con la marca Ford. Para darles una idea les diremos que se trata de camiones que hemos visto en televisión. ¿Recuerdan aquella serie de "En ruta" (creo que se titulaba así) en la que intervenían un conductor moreno, que le pasaban cosas inauditas, y otro rubio, que era licenciado en Derecho, y que también "sufria"

### ACCESO UNIVERSIDAD PARA MAYORES 25 AÑOS

Extraordinarios resultados — Textos propios (Enviamos textos a provincias)

### GRADUADO ESCOLAR

Por evaluaciones en un solo año  
Profesorado licenciado — Plazas limitadas

INFORMESE:

ACADEMIA ROSALES  
C/ QUINTANA, 20  
247 39 34 - 241 27 11

CENTRO DE ESTUDIOS ERASMO  
C/ VELAZQUEZ, 19  
226 25 32 - 226 31 28

### Colegio "NUEVAS LUCES"

HOMOLOGADO - MASCULINO Y FEMENINO

C. O. U. - B. U. P. PREESCOLAR E. G. B.

ESTUDIOS DIURNOS Y NOCTURNOS (homologados)

En Madrid: Adela de Balboa, 16. Teléfonos, 234 70 34 y 234 70 61 (junto a glorieta de Cuatro Caminos)  
En la barriada de Fuencarral: Calle Dómine, 10. Teléfono 734 92 02

### Guardería infantil "BAMBU"

Calles Zaragoza, 17 - Granada, 22 (Alcobendas)

### Academia RODRIGUEZ-BAYON

PREPARACIONES MILITARES  
PREPARACION AL INGRESO EN ACADEMIAS MILITARES

Academia General • Escuela Naval Militar • Básica de Suboficiales • COU Premilitar • Instituto Politécnico del Ejército de Tierra • Escuelas de Formación Profesional del Ejército del Aire  
Policía Municipal Femenina-masculina, Guardias Civiles y Policía Armada, Escuelas Especialistas Tierra, Mar y Aire

Cursos de ascensos en todos los Cuerpos y Armas  
Travesía Trujillos, 2, 3.ª dcha. (plaza Descalzas, Madrid-13). Teléfonos 232 47 26 - 222 94 62. METRO: Callao-Sol-Opera-Santo Domingo

CON LA GARANTIA DE UN CENTRO DEDICADO EXCLUSIVAMENTE A PREPARACIONES MILITARES, PREPARACION COMPLETA, CON GIMNASIA INCLUIDA

## C. O. U. GOAR

Legalmente reconocido

### SELECTIVIDAD

GRUPOS REDUCIDOS de mañana, tarde y noche  
Grupos especiales nocturnos a precios reducidos  
HUERTAS, 14 - Teléfono 239 85 36 - De 9,30 a 1,30 y de 5,30 a 9 - Metro: Sol, Sevilla, Antón Martín

## COMIENZA EL CURSO 1978-1979

### \* INGRESO EN LA UNIVERSIDAD SIN BACHILLERATO

Para mayores de 25 años (sin límite de edad)  
CONVOCATORIAS EN DICIEMBRE Y MARZO

Comienzan en septiembre CURSILLOS ACELERADOS DE ORIENTACION, dirigidos por doctores-profesores de Universidad. Pruebas similares a las que han de superar en el examen. Primer centro de España que inició esta clase de preparación

\* GRADUADO ESCOLAR (En un curso) (Sólo para adultos.) Preparación con apuntes propios

\* B. U. P. 1.º, 2.º y 3.º (SOLO PARA ADULTOS)

ASIGNATURAS PENDIENTES DE 6.º Y REVALIDA Preparación con asistencia normal a clase o mediante nuestra enseñanza programada desde su domicilio

EXAMENES EN EL CENTRO

Turnos: Mañana, tarde y noche

ACADEMIA ANCHIETA

Encomienda, 12-Madrid-12

Tels. Dirección 227 97 74 - Secretaría 239 81 31



### Jardín de Infancia

INTERNOS Y MEDIOPENSIONISTAS

Los más modernos métodos de enseñanza - Personal docente altamente cualificado - Atención individualizada

\* CABINETE PSICOTECNICO \* CONTROL MEDICO \* IDIOMAS

Optativos: Francés e Inglés \* CLASES DE RITMO, BALLET Y JUDO

Gran jardín de 2.000 m² con piscina - En plena naturaleza, alejado de polución y ruidos, a sólo diez minutos de la Moncloa

SERVICIO DE AUTOCARES Y COMEDOR

C/ BERMEO, 23 (Aravaca). Entrada Km. 9,600 carretera de LA CORUÑA - Teléfono 207 03 11

## C. O. U.

(Legalmente reconocido mixto)  
Recoja en Secretaría los nuevos programas

Selectividad B. U. P. (Habilitado por el M. E. C.)

GRADUADO ESCOLAR (En un año, por evaluaciones oficiales en nuestro centro)

Precios especiales a nocturnos, trabajadores y familias numerosas

Academia CENTRAL (La Academia de mayor prestigio en Madrid)

Hermosilla, 18 (Metro Serrano). 275 95 44

Ayala, 99 (Goya-Becerra). 401 39 76

Turnos: Mañana, tarde y especial nocturno

NOTA: Preparamos gratis de 6.º bachillerato y 3.º de B. U. P. a los condicionales de C. O. U.

### CENTRO DE ESTUDIOS NAUTICOS

## "ELCANO"

30 años de experiencia en la preparación de Enseñanzas Náuticas, Profesionales y Deportivas

CAPITANES Y OFICIALES DE PUENTE, MAQUINAS Y RADIOS DE LA MARINA MERCANTE (Puede hacer C. O. U. y primer curso en un año)

CAPITAN Y PATRON DE YATE - PATRON DE EMBARCACIONES DEPORTIVAS A MOTOR Y VELA. (Los cursos se iniciarán el 16 de septiembre.)

Información en Secretaría: RAIMUNDO LULIO, 2, MADRID-10. Teléfonos 448 50 40 y 273 55 62 (Aparcamiento en plaza de Olavide)

## COLEGIO NUESTRA SEÑORA DE LA ESTRELLA

HOMOLOGADO MIXTO - DIURNO Y NOCTURNO

PREESCOLAR - E.G.B. 1.ª y 2.ª ETAPA

## C. O. U.

### GRADUADO ESCOLAR

DIURNO Y NOCTURNO POR EVALUACION

FORMACION PROFESIONAL DE PRIMER GRADO (RAMA ADMINISTRATIVA)

TAQUIMECANOGRAFIA - CULTURA GENERAL  
IDIOMAS CON LABORATORIO

Admitimos inscripciones en

AVENIDA DE LA ALBUFERA, 113

(Salida Metro Portazgo. Puente Vallecas)

C. O. U. - B. U. P. - IDIOMAS INGLÉS, RUSO, ETC.  
AZAFATAS • SECRETARIADO BILINGÜE • CONGRESOS  
TURISMO • RELACIONES PUBLICAS • BANCA  
CONTABILIDAD • GRADUADO ESCOLAR

ABRAHAM LINCOLN

C/ Illescas, 5  
Tel. 711 41 62 (Campamento-Aluche)

INSTITUTO (Legalmente reconocido)

Avenida José Antonio, 51 y 59  
Tel. 247 17 63 - 59



## LA CORRIDA DE LOS VETERINARIOS EN LAS VENTAS

# DRAMATICA Y GRAVISIMA COGIDA DE PEPE CAMARA

El venezolano, que confirmaba su alternativa, sufre dos cornadas; una de ellas penetró en la cavidad torácica ● El diestro, hospitalizado en el Francisco Franco ● Gran estocada de Raúl Sánchez y torera recuperación de El Inclusero

La Asociación Nacional de Veterinarios quiso traer para el festejo que, sin demasiada continuidad, celebra en Madrid a beneficio de su Montepío, el toro con presencia y potencia; quisieron demostrar los tantas veces denostados y muchas veces calumniados facultativos que ellos sienten tanto amor por el bódido íntegro, con edad, cuajo y cabeza, como pueda sentir el más apasionado de los toristas y el más nostálgico entusiasta de los tiempos pasados. Y para extremar las cosas y que nadie pudiera acusarles, en su propia corrida, trajeron de "los verdes campos del Edén" taurómaco, desde Villa del Río, unos toros con fama legendaria: los antiguos saltillos, hoy propiedad de don Javier Moreno de la Cova. Uno de ellos, el sexto, cayó en manos de un torero venezolano, Pepe Cámara, que además de pisar por primera vez el ruedo madrileño venía a confirmar su alternativa. El muchacho, que demostró a todo lo largo de su actuación un gran valor, una enorme voluntad de agradar, demostró igualmente que no poseía los conocimientos y la técnica suficiente para enfrentarse con tal "material". Recibió a "Tiburoncillo"—nombre de la res—con unos lances valentones; le había banderilleado con más aguante que acierto (el mejor, su tercer par, al cambio, con cita desde el platillo de la plaza) y había iniciado su faena con esa voluntad de complacer ya apuntada antes. Pero "Tiburoncillo" se dio muy pronto cuenta que le podía ganar la pelea al bipedo que se le enfrentaba, y al rematar éste un derechazo, le cazó certeramente. Derribó al torero, hizo por él, le levantó del suelo prendido de un pitón... Se vivieron unos segundos que se hacían horas, ya que el toro no soltaba su presa y zarandeaba con saña a aquel pelele vestido de verde y oro... La emoción del público, la angustia de quienes intentaban con sus capotes, con sus voces, que el toro cesase en su ensañamiento, no se pueden describir. Cuando el venezolano, ensangrentado, inerte, fue llevado a la enfermería, el gentío, que había aplaudido toda la tarde al simpático y voluntarioso torero, enmudeció, perdió su capacidad de reacción. No quiero dramatizar; es que el drama fue ayer una dolorosa realidad. Para que quienes no vieron la corrida ni la cogida puedan medir su intensidad, puede valerles saber que el toro después de su agresión se echó en la arena: tal había sido su esfuerzo, mantenido tanto tiempo, que quedó agotado. En el que le cedió su padrino de ceremonia—un cárdeno oscuro que peleó codicioso en el primer tercio—, Pepe Cámara comenzó su faena con unos pases ambas rodillas en tierra, y cuando ya en pie quiso pasarse al toro por derechazos, el saltillo, recocado, con sentido y fuerza, colándose además, se lo impidió. Con muchas agallas, a cambio de un palotazo en la cara, dejó el americano media estocada. Se le aplaudió, como también se le aplaudió como banderillero: un par al cambio—muy "sui generis"—, otro al sesgo, y un tercero de las cortas. Pepe Cámara partió los palos contra la cornamenta del cárdeno. "suerte" que entusiasmó al turismo internacional y a buena parte de los indígenas asistentes. Que se reponga pronto de sus heridas el bravo venezolano.

● Ayer venía Gregorio Tébar (El Inclusero) a triunfar en las Ventas. Ayer sí quiso... y no tuvo género "ad hoc". Su primero, otro cárdeno oscuro, bragao y meano, acudió bien al caballo de Llorente, que se lució en dos buenas varas. Gregorio lo había



Pepe Cámara fue cogido por el sexto saltillo de la corrida de ayer. El venezolano quedó colgado de un pitón, zarandeado por el toro, que le infirió dos cornadas, una de ellas gravísima

recogido de salida con unos capotazos, flexionadas las piernas, con mucho mando, que fueron saboreados por los que gustan de la buena lidia. Con la muleta pudo dejar constancia el alicantino de su buena clase en unos derechazos que no pudieron tener la debida ligazón, ya que el de Moreno de la Cova, además de distraído, iniciaba unas peligrosas oleaditas que impedían la continuidad. Aprovechó muy bien las querencias para unos bonitos redondos a media altura que merecieron el asentimiento general. Mató de estocada caída, al encuentro, y un descabello. El cuarto fue devuelto a los corrales por su cojera manifiesta, y con el cincheño de Cortijoliva que salió en su lugar, un toro de buena alzada, no muy firme de extremidades tampoco, Gregorio Tébar estuvo muy técnico, con mucho oficio y mucha decisión. El toro, por su invalidez, no dejaba rematar los pases; así y todo, el torero porfió y logró lucirse en unos naturales y en dos series con la derecha. Lo mejor de su labor, un precioso trinchero que hubiera firmado muy a gusto un caballero de blanca cabellera que presenciaba la corrida desde el burladero de la Diputación. Remató El Inclusero al sustituto de estocada caída. Como no descabelló hasta la quinta intentona, el público olvidó su labor como muletero. Con el capote volvió Gregorio por sus fueros. Dos quites por chicuelinas y una media de cartel le resultaron perfectos.

● Raúl Sánchez o la voluntad. Y el valor espartano. Y el deseo de complacer y de justificarse. Le correspondió de primeras un cárdeno claro, corniveto, bragao y meano, que demostró que su estampa de toro de otros tiempos no estaba de acuerdo con su comportamiento. Gracias al poderío de El Mozo, no se quedó el manso sin picar, y aunque entró rebrincao y se salió suelto de los tres encuentros, pudo el manso ser castigado cumplidamente. Raúl aguantó impávido la descompuesta arrancada del toro—que tenía tupé y melenita entre ambos pitones—, y, sin hacer caso de sus coladitas y de su violencia, lo toró con buen mando por derechazos de buen temple. Eso y los remates con el pase de pecho, su impavidez y hasta su inteligencia para sacar agua de un pozo seco, se ovacionaron, pero no en la medida de su merecimiento. Mató Raúl de pinchazo hondo y descabello. Tuvo el talaverano que salir al

tercio para agradecer los aplausos. En el segundo de su lote, que tampoco peleó bien con la caballería, volvió a demostrar su enorme voluntad, su coraje, su gallardía. El toro quería irse, y Raúl no quiso que se fuera: inició muy bien el trasteo con unos pases, rodilla en tierra, para ahormar y sujetar; toreó luego por redondos, se adornó con unos molinete lentos y toreros y mató... ¡Cómo mató Raúl Sánchez! Una extraordinaria estocada, en la que se dejó ver, vació perfectamente y clavó el acero hasta la empuñadura. Petición de oreja y vuelta al ruedo entre aclamaciones. A mi juicio, sólo el volapié del de Talavera—eliminado de la feria de su pueblo—merecía el premio orejil. ¿Para cuándo el flamear masivo de moqueros?

● Poca gente en los graderíos. ¡Ya ha comenzado el fútbol televisado! No a todo el mundo le atraen los toros legendarios, ni todo el mundo quiso valorar el esfuerzo de quienes los trajeron a la plaza madrileña.

PEPE LUIS

## EN LA ENFERMERIA DE LAS VENTAS

### DOS HORAS DURO LA OPERACION A QUE FUE SOMETIDO PEPE CAMARA

Precisó una transfusión de sangre de 900 cm. cúbicos

Casi dos horas duró la intervención quirúrgica a que fue sometido en la enfermería de la plaza el diestro Pepe Cámara. Realizó la operación, auxiliado por su equipo, el doctor García de la Torre. Al finalizar, pasadas las diez y media de la noche, el ilustre cirujano facilitó el siguiente parte facultativo:

"El matador de toros José Manuel Chacha Da Cámara (Pepe Cámara) sufre dos heridas por asta de toro, una en la cara posterior del hemitórax izquierdo, con una trayectoria hacia arriba de 15 centímetros, penetrante en la cavidad torácica con fractura de costilla, contusión pulmonar y gran hematoma, y otra en el tercio inferior de la cara interior del muslo derecho, con una trayectoria de diez centímetros, que produce destrozos en el músculo cuadriceps, contusionando la cara anterior del fémur. Shock traumático que precisa transfusión de 900 c. c. de sangre. Pronóstico muy grave.

## OTRAS CORRIDA Y NOVILLADAS

### Una oreja a Andrés Moreno en Barcelona

BARCELONA, 3.—Primera corrida en la Monumental sin la presencia de niños. Hubo muchas devoluciones de entradas por la prohibición. Toros de Mariano Sanz Jiménez, bien presentados y de juego desigual.

Joaquín Bernadó, petición de oreja y dos vueltas al ruedo en uno y vuelta al ruedo, con protestas, en el otro.

Javier Batalla, un aviso en el primero y silencio en el segundo. Andrés Moreno, un aviso en uno y una oreja en el último.

### Brillante final en Palencia

PALENCIA, 3.—Última feria de San Antolín. Toros de Félix Cameno, de escaso juego.

Julio Robles, ovación en uno y una oreja en el otro.

Roberto Domínguez, dos orejas en el primero y ovación en el segundo.

Félix López (El Regio), una oreja en cada uno de su lote.

Galoso y Armillita cortaron tres orejas cada uno en Calahorra

CALAHORRA (Logroño), 3.—Tercera feria. Un toro para rejonos de Sam Román y seis

toros de Samuel Flores, flojos. El rejoneador Diego García de la Peña, una oreja.

Manolo Cortés, que sustituía a Niño de la Capea, pitos en uno y dos orejas en el otro.

José Luis Galoso, dos orejas en el primero y una oreja en el segundo.

Miguel Espinosa (Armillita), una oreja en uno y dos orejas en el otro.

### Paco Alcalde salió a hombros en Requena

REQUENA (Valencia), 3.—Toros de Ignacio Pérez Tabernero, buenos.

Dámaso González, dos orejas en uno y aplausos en el otro.

Antonio Rojas, vuelta al ruedo en el primero y una oreja en el segundo.

Paco Alcalde, ovación en uno y dos orejas y rabo en el último. Salió a hombros.

### Tres orejas a Ruiz Miguel en Marbella

MARBELLA (Málaga), 3.—Última corrida de la temporada. Toros de José Escobar, bien presentados.

Miguel Márquez, que substituyó a Arruza, silencio en uno y palmas en el otro.

Francisco Ruiz Miguel, una oreja en el primero y dos orejas en el segundo.

Diego Ramos (El Merlo), una oreja en uno y petición de oreja en el último.

### Exito del rejoneador Bedoya en Figueras

FIGUERAS (Gerona), 3.—Dos toros para rejonos de Molero Hermanos y cuatro de Carreros.

El rejoneador Curro Bedoya, dos orejas y rabo en uno y una oreja en el otro.

Victoriano de la Serna, vuelta al ruedo en uno y silencio en el otro.

Rayito de Venezuela, vuelta al ruedo en el primero y una oreja en el último.

### Mal ganado en Tarragona

TARRAGONA, 3.—Tres toros de Domingo Ortega y tres de Flores Tassara, de escaso juego.

Gabriel de la Casa, vuelta al ruedo con petición de oreja en uno y vuelta al ruedo en el otro.

Jaime González (El Puno), aplausos en el primero y una oreja en el segundo.

Manuel Ruiz (Manill), aplausos en uno y silencio en el último.

### Segunda de feria

MERIDA (Badajoz), 3.—Segunda corrida de feria. Toros de Ramón Sánchez, flojos y desiguales de bravura.

Curro Romero, aplausos en uno y bronca en el otro.

Sebastián Palomo Linares, ovación en el primero y una oreja en el segundo.

Ángel Teruel, una oreja en uno y vuelta al ruedo en el último.

### Muchos avisos

BENIDORM (Alicante), 3.—Toros de Hijos de Celestino Cuadri, buenos.

Ortega Cano, ovación en uno y dos orejas en el otro.

Victoriano Marín, que tomó la alternativa, vuelta al ruedo en uno y los tres avisos en el segundo.

Gitanillo de Murcia, que también tomó la alternativa, vuelta al ruedo en uno y un aviso y palmas en el último.

### NOVILLADAS

#### Tomás Campuzano y Mario Triana, orejeados

SEVILLA, 3.—Novillada a beneficio de los empleados de la Maestranza. Reses de Ramón Sánchez, mansas. A la primera se la condenó a banderillas negras.

Tomás Campuzano, petición de oreja y vuelta al ruedo en uno y una oreja en el otro.

Morenito de Maracay, ovación

en el primero y aplausos en el segundo.

Mario Triana, silencio en uno y una oreja y petición de otra en el último.

#### Emilio Muñoz, herido leve

VALENCIA, 3.—Novillos de María Luisa Domínguez y Pérez de Vargas.

Patrick Varin, un aviso y silencio en uno y palmas en el otro.

Luciano Núñez, una oreja en cada uno de su lote.

Emilio Muñoz, pitos en el primero y silencio en el último. Fue asistido en la enfermería de lesiones leves.

#### Espartaco-Ojeda, brillante mano a mano

SANLUCAR DE BARRAMEDA (Cádiz), 3.—Novillos de Marcos Nuñez, que cumplieron. Lleno.

Juan Antonio Ruiz (Espartaco), dos orejas en uno, una oreja en el otro y oreja en el quinto.

Paco Ojeda, dos orejas y rabo en el segundo, una oreja en el cuarto y palmas en el sexto.



**BALANZA ELECTRONICA**

Peso - Precio - Importe

Doctor Santero, 8. Teléf. 253 70 27. MADRID





Este es el auténtico toreo de capa. Y así maneja el capote Manolo Escudero. Para muestra basta un botón. Este botón era de oro. En él pueden fijarse los toreros de hoy y, por qué no, los de mañana

**A LOS 35 AÑOS DE ALTERNATIVA**

# MANUEL ESCUDERO, MAESTRO DEL TOREO DE CAPA

- "Manolete y Pedro Barrera, ambos fallecidos, fueron mis compadres de alternativa en Murcia en el año 1943"
- "Los toreros con personalidad acaban por imponer su ley, no así la legión de imitadores"
- "El toreo de capa va desapareciendo porque los jóvenes que empiezan no ven apenas esta suerte en los grandes"
- "El egoísmo de los empresarios monopolistas está haciendo mucho daño a la fiesta"

Nos encontramos en su casa del paseo de Infanta Isabel, 7; un edificio viejo, pero con sabor a caserón burgués, amplio, construido en una época en la que aún no se había inventado la palabra hábitat y en la que no se tenían problemas de espacios. Los mil y un detalles del inmueble, como las escupideras en los rellanos de cada piso, los bancos en cada descansillo, el viejo y ya cansado ascensor, toda una reliquia de finales del pasado siglo, nos hacen que, al menos por unos segundos, pensemos en lo que debió ser aquel Madrid, más tranquilo y menos contaminado, donde el pasear—dicen—casi era

una obligación. Aquí vive desde hace más de treinta años un torero de Madrid, madrileño y castizo, que no es igual; popular y famoso en los años cuarenta y cincuenta, ya retirado, y que cumple ahora sus treinta y cinco de alternativa: Manuel Escudero, un torero que dominó como pocos el toreo de capa, suerte en la que siempre fue un maestro, y que hoy va tristemente languideciendo. Solos, frente a frente, en el espacioso salón—no salón-comedor, como es la moda engañosa—, iniciamos la charla, el diálogo cordial. Aunque Manuel Escudero es un buen conversador, a veces se muestra impenetrable. Sabe, eso sí, y es una gran virtud, escuchar. Nuestra opinión de Manolo Escudero es de que es un gran observador, y en cierto modo, tímido y callado. Aquí, en su retiro, junto a sus muchos recuerdos de su vida torera, donde no falta el último capote de paseo que usara, con la imagen de la Virgen de la Paloma bordada en oro, descansa y piensa. Antes de entrar en la entrevista estuvimos viendo un montón de fotos, viejas fotos unas, como la de su debut de novillero en Vista Alegre; otras, más modernas.



Manuel Escudero en la actualidad

—Dime, Manolo. ¿Cuántos años hace de tu alternativa?  
—Pues exactamente treinta y cinco años y cuatro meses. Fue el día dos de mayo de mil novecientos cuarenta y tres, en Murcia.

—¿Quiénes fueron tu padrino y testigo? ¿Viven?  
—Padrino fue Manolete, y testigo, Pedro Barrera. Los dos ya han desaparecido. Uno, trágicamente, en Linares, como todos saben, y el otro, Pedro Barrera, el año pasado, en su pueblo natal, Caravaca, en Murcia.

—¿Qué hace ahora Manolo Escudero?  
—Vivir lo mejor posible. Ayudo a quienes me llaman en el mundo del toro y acudo a muchas corridas. Luego, todos los años, a América. Tengo a mi madre en Managua y le prometí visitarla todos los años. Y de allí me doy una vuelta por otros países que están en plena campaña taurina.

—Hablemos de toros: ¿Aquella, tu época, o ésta? ¿Con cuál te quedarías?  
—Hay muchos factores que determinan las épocas. En la mía existían como una docena de matadores de toros con mucha personalidad, y el público, con verlos, se sentía a gusto. Ahora, los toreros son verdaderos gladiadores. Muchos de los toros de hoy no son propios para un espectáculo artístico como es el toreo.

—¿Qué le falta ahora a la fiesta que antes tuviera y viceversa?  
—Lo que ya te he dicho anteriormente. Antes eran más los toreros de personalidad. Ahora éstos escasean, aunque sean muchos los imitadores. Las grandes figuras han tenido siempre una arrolladora personalidad. Luego han salido muchos imitadores, y, claro está, no han sido nada. Ahora sobran los monopolios empresariales. Hay mucha torpeza por parte de estos empresarios grandes en boicotear a los jóvenes, a los que pueden llegar.

—Vamos a cambiar de suerte y a entrar en otra. Tú fuiste un gran capeador en una época de grandes toreros de capa. ¿Por qué ahora no los hay? ¿Qué pasa con esta suerte tan bella, que va desapareciendo?  
—Sencillamente que los que empiezan no ven torear de capa, por lo que no pueden aprender. Yo creo que hay interés en los jóvenes por el toreo de capa. Yo recuerdo—esto es una anécdota que hace referencia al interés que tenía por aprender a torear con la capa—que cuando era niño me iba todos los días a la calle Príncipe, al escaparate del fotógrafo Baldomero, a ver la foto un lance de Gitanillo de Triana. La veía y pensaba que yo tenía que hacerlo igual. Para mí el capote era algo grande. Claro que luego había que poner sentimiento. Ahora parece que los toreros no quieren sino coger la muleta y cortar las orejas. No se preocupan de más.

—Dime un torero de aquellos años y uno de hoy.

—De mi época te diré dos nombres: Manolete y Pepe Luis. Fueron dos toreros diferentes, pero que oían a torero en cualquier parte que estuvieran. De hoy, de ahora mismo, José Mari Manzanares, en quien se dan unas condiciones de personalidad artística arrolladora. Dentro de unos años más Manzanares se convertirá en un ídolo. Le he visto en Linares casi perfecto y esto es muy difícil.

—¿Se torea hoy día mejor? ¿Qué ha cambiado?  
—Indudablemente, se torea mejor hoy. Los toreros se arman más, tienen más sentido de la responsabilidad ante el público, van a las grandes ferias en plan de batalla. En cuanto al cambio, te diré que el toreo ha cambiado, como ha cambiado la vida. Actualmente se ha mercantilizado, se va con la masa.

—Manolo; para terminar, vamos a jugar a adivinos, a profetas. ¿Qué será de la fiesta de los toros dentro de veinte o, quizá, treinta años? ¿No crees que los jóvenes de hoy le dan un tanto la espalda a los toros?  
—Es lógico que le den la espalda. Hay muchos espectáculos para ir. Además, no se hace promoción de la fiesta. Los medios de difusión o de comunicación desprecian un tanto a los toros. Pero nada de desaparecer. Cada año se darán más toros, eso sí, en las principales plazas. En las localidades pequeñas es probable que desaparezcan. Los responsables de la decadencia, si se produce, son los grandes empresarios, que no dan entrada a la juventud. Si siguen los empresarios con las mismas pretensiones que hasta el momento actual, de no dejar hacerse a los jóvenes, de no darles oportunidades, acabarán dentro de veinte años sin toreros. Hay que mover más la fiesta.

—Pues nada más, querido Manolo. Te dejamos en esta tu casa, rodeado de tus muchos recuerdos, con el deseo y la promesa de hacerte una nueva entrevista al cumplirse tus bodas de oro con el toreo.

—Antes, por supuesto, hemos de vernos más.

EME-CONDE

## PROXIMO JUEVES, ESTRENO

UNA DESENFRENADA LUCHA CONTRA LA MAS MODERNA Y CRUEL FORMA DE ESCLAVITUD: EL TRAFICO DE SANGRE



JOSE SACRISTAN / ISELA VEGA / HUGO STIGLITZ / PATRICIA ADRIANI en

# ORO ROJO

JORGE LUQUE

con la colaboración especial de ALFREDO MAYO y MONICA RANDAL

director

ALBERTO VAZQUEZ-FIGUEROA

una coproducción IZARO FILMS S.A. (Madrid) ESME producciones (Méjico)



EL FILME DENUNCIA MAS ESCALOFRIANTE QUE JAMAS HAYA VISTO

**TOROS EN ARANJUEZ**

Mañana martes, día 5, seis tarde TRADICIONAL CORRIDA DE FERIA

Seis toros de Herederos de Carlos Núñez

**EL VITI PAQUIRRI NIÑO DE ARANJUEZ**

¡El cartel triunfador de San Fernando!

Taquilla en Madrid? Despacho de Carabanchel. Victoria, 3. Teléf. 221 84 15. Autocares a precios reducidos

**HABLA EL PRESIDENTE DE LA ASOCIACION DE VETERINARIOS**

**"Nos interesa prestigiar al toro, protagonista de la fiesta"**

- "Somos conscientes de nuestra responsabilidad ante la afición, por eso traemos a nuestra corrida ganado del mayor prestigio"
- Don Frumencio Sánchez Hernando cree que los toros se caen por:
  - Estabulación
  - Drogas
  - Puyazos traseros
  - Parásitos
  - "Trato" en chiqueros y corrales

—Nos interesa, naturalmente, el éxito económico de nuestra corrida, ya que los beneficios que se logran repercuten sobre nuestros jubilados, viudas y huérfanos; pero, sobre todo, como profesionales y como aficionados lo que más nos interesa es prestigiar al toro como protagonista de la fiesta.

Así opinaba, en vísperas de la corrida de ayer, el presidente de la Asociación Nacional y del Montepío de Veterinarios Titulares, don Frumencio Sánchez Hernando, organizador en colaboración con Manolo Lozano—matador de toros, empresario, apoderado y veterinario—de esta corrida. Añadió don Frumencio:

—Conscientes de nuestra responsabilidad ante la afición, procuramos siempre traer una corrida que tanto por su trapío, edad y defensas como por la pureza de su sangre, de su casta "incontaminada", represente mejor la tradición del toro bravo. En festejos anteriores trajimos reses de Palha, Murteira Grave, Barcial, Francisco Galache y Victorino Martín. En 1971, cuando aún no existía la "leyenda" de los victoriosos, no dudamos en traer sus toros, por entender que mantenían muy bien el prestigio de los antiguos abaserrada. Este año supimos por nuestro compañero Agustín Jimeno, de Villa del Río, que había en la ganadería de Moreno de la Cova seis buenos mozos, pura ascendencia de los también legendarios saltillos, y no dudamos en adquirirlos para nuestra corrida.

—¿Cuántas han celebrado ustedes?

—La de este año será la sexta. Las anteriores se celebraron en 1958, 1971, 1974, 1975 y 1976. Como detalle curioso le recordaré que la corrida de los victoriosos se celebró el 1 de noviembre, festividad de Todos los Santos.

La gente que iba al cementerio a rendir tributo a sus muertos se mezclaba con los que acudían a los toros. En Manuel Becerra se compraban flores, que nadie podía adivinar si estaban destinadas al torero triunfador o a las lápidas de la necrópolis. Establecido el doble propósito que pretenden los veterinarios españoles con su corrida—homenaje a sus beneficiarios y culto al toro bravo—, pregunto a don Frumencio:

—¿Cuántos asociados tienen ustedes?

—Tres mil setecientos cincuenta, y en el Montepío, tres mil ciento cincuenta. El número de beneficiarios—viudas, huérfanos y jubilados—es de ochocientos setenta y cinco.

—Usted, don Frumencio, además de veterinario titular...

—Sí, de Talavera de la Reina...

—... Y de presidente de los organismos rectores de la profesión, es también ganadero. ¿Por qué se caen los toros?

—Es un gran problema el de la caída de los toros. ¿Por qué se caen unos toros y otros, como los de Baltasar Ibán, no? Nadie conoce la respuesta exacta,

aunque se pueden apuntar más de media docena de causas.

—¿Puede señalarme algunas?

—La primera, creo yo, es que los toros ya no andan; ya no tienen que recorrer, como los miuras de antaño, cinco kilómetros para beber agua. Ahora todo se "lo sirven a domicilio" y no hacen gimnástica funcional. La carne crece más rápida que el hueso, los pulmones no respiran y ese toro que nunca anduvo, no andará tampoco en el ruedo. Luego vienen otras cosas: drogas que se suministran después del apartado, el movimiento a que se somete a los toros en los corrales y chiqueros, los puyazos traseros, que aniquilan al animal; los parásitos que se alojan en el hígado y los pulmones, la distomatosis... ¡Hay tantas causas!

—¿Cómo ve usted el porvenir de la ganadería brava española?

—Si no se toman medidas urgentes y eficaces por la Administración, el futuro no puede ser más negro. Existen problemas de consanguinidad, cruza, selección, alimentación, que de no abordarse con sentido realista pueden traer funestas consecuencias. Yo creo que el Estado debe crear su propia ganadería, en la que se velaría celosamente por mantener las líneas genéticas en toda su pureza. Además de esta política de preservación, esa ganadería sería rentable a corto plazo con la venta de sementales, vacas y becerros.

J. L. DAVILA

**¡ESCANDALO EN LA PLAZA DE BARCELONA!**

**LOS NIÑOS NO PUEDEN IR A LOS TOROS**

En 1929 se prohibió la entrada a los menores de catorce años, pero nunca se cumplió esta ley ● Numerosas familias de turistas, afectadas económicamente por tal medida

BARCELONA, 3. (Efe.)—Los grandes llenos de la temporada taurina barcelonesa se registran todos los domingos desde mediados de julio a mediados de septiembre, toree quien toree. Pero hoy, primer domingo de septiembre, la entrada de la plaza Monumental ha sido notabilísimamente inferior a la habitual. Ha habido colas en taquilla, pero para devolver las entradas.

Este hecho insólito se ha registrado porque en los lugares más visibles de la plaza se han colocado unos carteles en los que se hace constar que "a este espectáculo está prohibida la entrada a los menores de catorce años".

La prohibición no es nueva. Una ley que data del 21 de diciembre de 1929 ya especificaba tal decisión. No obstante, jamás se impidió a los menores el acceso a espectáculos taurinos. Y lo insólito del caso es que hoy, en Barcelona, la medida se ha llevado a rajatabla.

Según ha podido comprobar Efe han sido numerosas las familias de turistas que han acudido a las taquillas para que les fuese devuelto el importe de las localidades. Pero, lo peor del caso, es que la mayoría de esos turistas procedían de otros puntos de veraneo de Cataluña, y al adquirir la entrada en su punto de origen también tuvieron que abonar los gastos de autocar y otros complementarios de visitar la ciudad condal, con lo que las molestias ocasionadas a los visitantes han sido varias e irreparables.

Con todo, hay que hacer notar que entre los espectadores del país se han producido escenas de airada protesta, porque nunca, hasta ahora, se había impedido a los padres que acuden con sus hijos a la plaza de toros presenciar el espectáculo.

He aquí una encuesta de urgencia realizada por Efe: Don Jesús Liñán Cortés, veterinario oficial de la plaza: "Es inconcebible que se ponga en vigor esta ley, que si en su día no fue derogada, tampoco se hizo cumplir nunca. Como padre de familia quiero protestar enérgicamente, porque me impide traer a mis hijos a la plaza y porque, digase lo que se quiera, si no se permite la entrada de los menores, la fiesta nacional está llamada a desaparecer. Podría hacer otras muchas consideraciones, pero sólo se me ocurre una, ahora que tanto hablamos de crisis, y es que si la fiesta de los toros produce al tesoro anualmente más de cinco mil millones de pesetas en divisas, ¿quién está empeñado en privar al país de tan necesarios ingresos?"

Angel Agudo (El Greco), ex matador de toros: "Me parece una barbaridad que se haga cumplir una ley tan trasnochada. Si se prohíbe a los menores de catorce años asistir a los espectáculos taurinos, ¿cómo se va a fomentar la afición? Confío en que el Gobierno sabrá tomar las medidas oportunas para derogar esta ley, que nunca se cumplió y que perjudica en mucho y no beneficia en nada."

**3 PELICULAS DE REGIA FILMS QUE DESTACAN EN LA CARTELERA MADRILEÑA**

**ALCALA PALACE** 2.º MES

LA UNICA PELICULA QUE HA LOGRADO REUNIR ENTRE ACTORES Y TECNICOS UN TOTAL DE 15 OSCARS

**LA AVENTURA DEL POSIDON**

Una producción IRWIN ALLEN

Presenta LA AVENTURA DEL POSIDON con GENE HACKMAN ERNEST BORGNINE · RED BUTTONS · CAROL LYNLEY · RODDY McDOWALL · STELLA STEVENS · SHELLEY WINTERS y JACK ALBERTSON · PAMELA SUE MARTIN · ARTHUR O'CONNELL · ERIC SHEA y LESLIE NIELSEN como el Capitán · Un film RONALD NEAME · Producido por IRWIN ALLEN · Dirigido por RONALD NEAME · Guion de STERLING SILLIPHANT y WENDELL MARY · De la novela de PAUL GALLICO · Música de JOHN WILLIAMS · PANAVISION · COLOR POR DE LUXE

Mayores de 14 años y menores acompañados

**AMPEADOR** 4.º MES

**LA MUERTE TENIA UN PRECIO**

CLINT EASTWOOD (UN CINICO)

LEE VAN GLEEF (UN IMPLACABLE)

CON ALDO SAMBRELL ROBERTO CAMARDIEL

TECHNICOLOR TECHNISCOPE

UN FILM DE SERGIO LEONE QUE PRESENTA ARTURO GONZALEZ

Mayores de 14 años

**OXFORD-2** 2.º MES

PRINCESA, 5

Accesos por Princesa, 5; plaza de España, Martín de los Heros, Ventura Rodríguez y Parking Princesa, 5

**EL JOVENCITO FRANKENSTEIN**

UN FILM DE MEL BROOKS

EL JOVENCITO FRANKENSTEIN GENE WILDER · PETER BOYLE MARTY FELDMAN · CLORIS LEACHMAN · TERI GARR con KENNETH MARS · MADELINE KAHN

MICHAEL CRISMAFF · MEL BROOKS · GENE WILDER · MEL BROOKS

REPOSICIONADO POR MARY W. SHELLY · JOHN MORRIS

Mayores de 14 años y menores acompañados

**3 GRANDES EXITOS DE CRITICA Y PUBLICO**

# MUSICA IBERICA EN COIMBRA

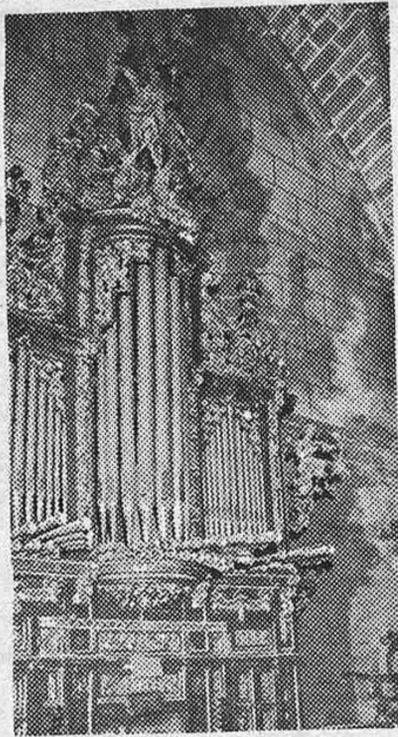
Nuestra vieja música, la música histórica de España, está cobrando un fuerte impulso difusor en los últimos meses. Ya es conocida la extraordinaria atención que ha recibido este verano en un festival internacional de tanto prestigio como el francés de Saintes, cuyo desarrollo ha sido tratado con amplitud por la prensa madrileña.

Por otra parte, la recién creada Sociedad Española de Musicología, ya con un considerable número de afiliados, se dispone a llevar a cabo una serie de actividades y realizaciones de trascendencia para nuestra música, entre las que merece destacarse la convocatoria de un concurso anual de investigación musical y estudios musicológicos, patrocinado por la Dirección General de Música. Recordemos también que la Junta directiva de la Sociedad tomó el mes pasado el acuerdo anónimo de proponer la publicación de la zarzuela de Sebastián Durón (1660-1716) "Salir el amor del mundo", obra fundamental para conocer los procedimientos y características de nuestro teatro lírico en el período barroco. La edición ha sido preparada por el catedrático de musicología del Conservatorio de Málaga Antonio Martín Moreno. También se dispone a publicar el inventario de fondos musicales de la catedral de Avila, a cargo del vicepresidente de la Sociedad, Jesús López Calo, y un estudio de Juan José Rey sobre las danzas cantadas del renacimiento español.

Además, la inmediata aparición del número cero de la "Revista Española de Musicología" preparará el ambiente en torno a la música histórica española, a la que tanto nos debemos todavía, y que éste sea sumamente propicio y esperanzador. Por todo ello resulta muy oportuna la celebración este mes en Coimbra, entre los días 24 y 29, de un curso sobre música antigua española y portuguesa, cuyos estudios abarcarán desde la Edad Media hasta el siglo XVIII.

El curso está patrocinado por la Secre-

taría de Estado para la Cultura de Portugal y englobará un conjunto de actividades y disciplinas interpretativas, así como mesas redondas, conciertos y exposiciones



bibliográficas, discográficas y de instrumentos históricos.

El profesorado para los distintos instrumentos se ha elegido entre una serie de especialistas de reconocido valor: clavi-

cordio, Santiago Kastner; clavecín, José Luis González Uriol; órgano, Montserrat Torrent y Joaquim Simoes da Hora; viola da gamba, Jordi Savall; laúd, vihuela y guitarra barroca, Manuel Morais; cromornos y flauta de pico, Catarina Latino; canto, Montserrat Figueras.

Se debatirán cuestiones de ornamentación, articulación y fraseo, ritmo y métrica e iconografía y reconstitución vocal e instrumental.

Tras el curso, los días 30 de septiembre y 1 de octubre, se celebrará el II Encuentro de Música Antigua Instrumental Ibérica, continuación del que tuvo lugar, con tanto éxito, en Zaragoza el pasado año. El Encuentro está abierto a musicólogos e intérpretes de todas las nacionalidades y pretende una discusión, tan profunda como sea posible, de los obstáculos que plantea la revitalización de la música ibérica desde el siglo XIII al XVIII.

El programa del II Encuentro comprende tres sesiones, cada una de las cuales tendrá su propia temática, incluyendo una conferencia introductoria y una fase de discusión. Durante esta última los participantes podrán presentar comunicaciones relacionadas con el tema tratado por el conferenciante.

La facilidad de acceso a la bella ciudad del Mondego, la comodidad de las fechas (sábado y domingo), permiten augurar el éxito a esta reunión, tan interesante como necesaria para el futuro de los esfuerzos comunes en pro de la música hispana del pasado.

Habrán también en Coimbra una exposición de instrumentos históricos procedentes del Museo Instrumental del Conservatorio Nacional de Lisboa y se dará un concierto en la capilla de la famosa Universidad, donde se halla uno de los más bellos órganos portugueses del siglo XVIII.

Andrés RUIZ TARAZONA

## COLUMNA POP



### El triunfo de los clásicos

No vamos a hablarlos de Beethoven, Mozart o Waldo de los Ríos. Empleamos el término "clásico" en el mismo sentido que lo hacen Carlos Tena y Fernando Argenta cada tarde en Radio Nacional para hablar de Beatles, Presley, Berry o cualquier otra figura instalada ya en la música "pop". Y basta con mirar la parte baja de esta columna, allí donde están recomendados una serie de discos para escuchar, para darse cuenta de que los triunfadores del momento no son precisamente gente joven y recién llegada. Se les puede llamar clásicos con todas las de la ley.

Por ejemplo, Bob Dylan, que es máxima actualidad en 1978 y empezó a serlo en 1962. O los Rolling Stones, que arrastran tras de sí quince años de gloriosa historia. Y en ninguno de los dos casos se puede decir que vivan de los recuerdos, porque tanto Dylan como los Stones saben de duras críticas y de dificultades a lo largo de su carrera. Y podemos seguir la lista. Los Moody Blues son otro producto de la década de los sesenta. Entonces triunfaron con las "Noches de blanco satén" y una década más tarde lo hacen todavía con "Octave". ¿Y qué decir de Buddy Holly? Ese ya lleva casi veinte años siendo un clásico. Desde aquel febrero del 59 en que su avión se estrelló camino de Fargo. Y sigue vendiendo más discos que muchos jóvenes lanzamientos.

Y mirando aún más en las listas, vemos también a Mari Trini, que puede ser considerada también como una clásica en la canción joven de España. Cuando se han cumplido diez años de carrera, y con la regularidad en la excelencia que ella ha logrado, se está por encima de triunfos pasajeros. Pero es que además Mari Trini vuelve a estar en pleno triunfo e interesando cada día más a la gente joven, que es lo más inteligente que puede hacer un artista si no quiere que su público envejezca con él.

Pero todavía podemos ver más "gloriosos" en la lista. No nos referimos a Bob Marley, que es casi un novato para nuestro público, ni a George Benson, cuya trayectoria como guitarrista de "jazz" no tuvo repercusión en España. Pero tanto The Band como la Jefferson, aunque hayan abandonado el aeroplano para montar en nave espacial, son también productos de los sesenta. ¿Tanto se tarda en llegar a figura?

José Ramón PARDO

### Diez discos para escuchar

- 1 (1) STREET LEGAL Bob Dylan.
- 2 (3) OCTAVE Moody Blues.
- 3 (2) SOME GIRLS Rolling Stones.
- 4 (6) VEINTE GOLDEN GREATS Buddy Holly.
- 5 (5) SOLO PARA TI Mari Trini.
- 6 (4) THE LAST WALTZ The Band.
- 7 (8) WEEKEND IN L. A. George Benson.
- 8 (9) KAYA Bob Marley.
- 9 (7) FM Varios.
- 10 (10) EARTH Jefferson Starship.

# RAMON COLL

Pianista

Catedrático del Conservatorio Superior de Música de Sevilla

Con un cigarrillo en la mano, Ramón Coll comenta que a la música en España le falta todo. Le falta una buena estructuración (como al resto de la cultura), un apoyo decidido, una concienciación a todos los niveles, y como intérprete sueña (puede que la realidad esté cerca) con una promoción auténtica en el país y, sobre todo, en el extranjero. Ramón fuma poco, pero siempre, tabaco rubio mentolado.

Perteneciente a una generación de pianistas importantes—nació en 1941—, Ramón Coll, mahonés, comenzó sus estudios con Jaime Roig en el Conservatorio de Palma de Mallorca, donde ganó el premio fin de carrera siendo aún adolescente. Después trabajaría con Jaume Mas Porcel (compositor, pianista y clavecinista de prestigio), para trasladarse más tarde a París, donde vivió varios años y tuvo ocasión de recibir las enseñanzas de Lelia Gousseau, Suzanne Roche y Magda Tagliaferro. También ha recibido los consejos de los pianistas soviéticos Guillels y Richter.

Ganador del segundo premio, el premio especial M. Tagliaferro y el del Instituto Francés del concurso internacional Chopin celebrado en Valldemosa en 1959 (unos años antes, cuando sólo contaba catorce de edad, había sido ya una revelación en el concurso nacional Alonso, de Valencia) y del primer premio del Conservatorio Nacional de París, Ramón participa en el congreso internacional de las J.J. MM. de 1962, actúa en el Carnegie Hall, de Nueva York; realiza una serie de conciertos en la Unión Soviética y sus actuaciones se dispersan por Canadá, América del Sur, Europa y los Estados Unidos.

Ramón Coll está casado con María Luisa Ribas, familiarmente Seta, bailarina dedicada ahora a la enseñanza, y tiene dos hijas de nueve y tres años. Esther, la mayor, ya estudia el piano (pero no con su padre), y Alba todavía es muy pequeña para saber qué camino seguirá. Católico practicante, Ramón piensa que la

política debe interesar a todos, y él, que no pertenece a ningún partido político, se siente un verdadero demócrata de izquierdas.

Catedrático por oposición del Conservatorio Superior de Barcelona (allí vivió unos años y conoció a su mujer), Ramón desarrolla su actividad pedagógica en el Conservatorio Superior de Sevilla, donde también por oposición (éste es el país de las oposiciones) ganó la cátedra que actualmente desempeña. Ramón Coll—que toca toda la obra para piano de Ravel—siente una atracción especial por la música del impresionismo y, por supuesto, Ravel es uno de sus compositores predilectos, junto a J. S. Bach, Brahms, Rachmaninoff, etcétera.

Admira a Luis Buñuel y su obra cinematográfica es el conjunto que más le ha interesado cuando iba al cine (ahora, por falta de tiempo, va poco), y comenta que dado el centralismo teatral (y de más cosas, ¿no?) de nuestro país no puede tener una opinión actual sobre el arte escénico. Ramón come poco, practica cuanto puede el deporte, se preocupa muy poco de su indumentaria y es, sin llegar a la timidez, algo introvertido. Habla habitualmente en catalán, pero su escritor es Miguel de Unamuno. Al hablar de pintura surge un nombre por encima de todos: el Greco.

Estudioso de la psicología (una de sus aficiones junto a la fotografía), hubo un tiempo en que le encantaba hacer "tests" a todos sus amigos. Recuerda con un agrado especial sus colaboraciones con orquesta bajo la dirección de Kondrachin, Morss, Ros Marbá y García Asensio.

Ramón Coll, capricornio, entusiasta del pianismo de Sviatoslav Richter, es una figura entre los pianistas de su generación que espera, y no desespera, que esa promoción de la que hablamos al principio sea pronto una realidad por bien de la música y los músicos españoles.

Fernando PUCHOL

## Ayuntamiento de Madrid

CONCURSO

OBJETO DEL CONTRATO: Conservación del parque urbano Norte.

PLAZO: Hasta las trece horas del día 21 de septiembre.

PRESENTACION DE PLICAS: Sección de Contratación Plaza de la Villa, 5.

ANUNCIO EXTENSO: "Boletín Oficial del Estado" del día 29 de agosto.

Madrid, 29 de agosto de 1978.—El secretario general, Pedro Barcina Tort.

A 40 Km.  
CHALET Y PARCELA, 1.950.000 PESETAS

FACILIDADES 7 AÑOS

Con aval y garantía de inversión. Servicios urbanísticos completos segunda fase. Teléfonos 222 51 02 y 231 87 18

OTRA SELECCION DEL CINE

## CONDE DUQUE

¡¡HOY, LUNES, PRESENTA LA PELICULA DE LOS 4 OSCARS

¡¡VUELVEN!!

PAUL NEWMAN  
ROBERT REDFORD  
KATHARINE ROSS



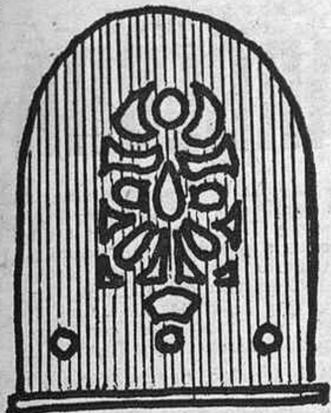
"BUTCH CASSIDY AND THE SUNDANCE KID"  
(DOS HOMBRES Y UN DESTINO)

DIRIGIDA POR  
GEORGE ROY HILL  
PANAVISION  
COLOR DE LUXE

Un juego peligroso, en el que se utilizaron siempre las cartas marcadas de la traición, de la violencia y del crimen.  
PARA MAYORES DE 14 AÑOS Y MENORES ACOMPAÑADOS

# PROFESIONALES SOBRE TODO

"LA ESPAÑA DE LOS BOTEJARA"



## La información de España para el mundo

Los Servicios Informativos de Radio Exterior de España, de Radio Nacional, emiten semanalmente unas sesenta y nueve horas para Europa, ultramar, países árabes y América. Es decir, llegan a la casi totalidad del mundo. Desglosando su trabajo, observamos que el envío de noticias está compuesto por boletines informativos cada hora, un diario regional y dos diarios hablados, más resúmenes de prensa de mañana y tarde. Cuenta asimismo con programas especiales, como la "Actualidad socioeconómica", los lunes, y "Las Cortes, actualidad parlamentaria", los viernes. Los sábados retransmiten "Siete días" internacional, y los domingos, el mismo programa, pero dedicado a los temas españoles más importantes de la semana. También la tarde del domingo engloba el programa "Fiesta", de cuatro horas de duración, de cuatro a ocho, en el que se ofrece información deportiva, noticias y resumen regional.

El primer servicio para ultramar tiene una cobertura que abarca a los españoles de Filipinas, Mediterráneo, Indico y parte norte de África. El lunes se inicia con un avance informativo, resumen semanal regional, amén de resúmenes, deportes, diarios hablados y boletines. El segundo y tercer servicio, con una programación muy similar, cubre el Atlántico de la costa norteamericana, África y casi toda Europa. El servicio informativo que va destinado a esta última zona incluye, además de tres diarios hablados y un resumen de prensa, a partir de las nueve de la noche, monográficos especiales seguidos de "Revista de Actualidad", que trata temas socioculturales de la actualidad española y que es uno de los apartados más interesantes y amenos de estos servicios informativos. Los programas para los países árabes se emiten en ese idioma y comprenden dos diarios hablados, deportes y resúmenes informativos que cierran la emisión. Igualmente se emiten durante toda la semana emisiones para América en español.

Dividiendo la programación, se puede calcular que la emisión para Europa tiene una duración semanal de veinticuatro horas; veintiocho horas para ultramar; tres horas en árabe; cinco horas y media para América y ocho horas y media para los emigrantes de América. Son, probablemente, los servicios informativos más completos de los que ofrece Radio Nacional, con el aliciente de emitir en la lengua originaria del país de recepción. Detalle importante y que no todo el mundo sabe es que estos servicios de Radio Exterior pueden escucharse perfectamente en nuestro país en frecuencia modulada. A pesar de su nombre, no se escuchan en exclusiva en el exterior de España.

Los Servicios Informativos están compuestos por 44 personas, además de un número reducido de colaboradores. Al frente de todos ellos figura Fernando Ramos Moreno.

EQUIPO ESTEREO

## CONTROLADORES

Pilotos y telecomunicación  
Preparación ingreso: Instituto Aeronáutico ADIA, Carretas, 8, Madrid-12. Teléfono 222 20 64

Dos profesionales de la televisión y el periodismo se han ido de sendas direcciones de Televisión Española y de Radio Nacional de España: Rafael Ramos Losada y Francisco Ruiz de Elvira. Ambos deben sentirse satisfechos del deber cumplido en momentos muy difíciles y auténticamente históricos que superaron con talento y autoridad para desentenderse de "presiones y pretensiones" y superar, a base de paciencia, tensiones, incomprensión y censuras...

Si "las redacciones de los periódicos son confesionarios de la vanidad ajena", en frase lapidaria de don Manuel Aznar, presumo que las direcciones de Televisión Española y Radio Nacional de España deben ser como vaticanos a donde muchos acuden pidiendo imposibles, apoyándose en recomendaciones curiales de poca o mucha monta, y al no conseguir sus deseos, protestan entre "llanto y crujiendo de dientes" en espera de ocasión propicia para tronar contra todo lo divino y lo humano... Y lo hacen. Lo hacen, pero no importa, pues aquello contra lo que claman desesperados es más fuerte que su odio, su rabia y su disgusto. "Aquello" es la verdad, nada menos; lo otro, la insidia. Creo, pues, que con la verdad de sus ejecutorias honradas de buenos periodistas y buenos profesionales de televisión y radio se van Ramos Losada y Ruiz de Elvira cargados de experiencia y limpios de conciencia, que es una bella manera de rendir cuentas al cesar para ser relevados por otros dos colegas en la plena y total acepción de la palabra. Porque Miguel Martín y Luis Angel de la Viuda—sus sucesores en las direcciones citadas—son también profesionales de la televisión y el periodismo.

Queda claro, pues, que Miguel Martín y Luis Angel de la Viuda no son otra cosa que periodistas y hombres de televisión; profesionales auténticos y avezados en la prensa y en Radiotelevisión Española, cuyos defectos y virtudes conocen a fondo. Supongo que además conocen a sus hombres... Nadie mejor que ellos para ratificar o rectificar puestos, posturas y posiciones. Y hacerlo, además, pronto, porque ni en radio ni en televisión se puede perder tiempo...

La tarea, pues, que aguarda a ambos directores es amplia, difícil y complicada, sobre todo a Miguel Martín en Televisión Española por ser el medio que más influye en los españoles. El objetivo inmediato parece ser "profesionalizar completamente la televisión", según ha dicho sin rodeos. Tajantemente. Para ello ejercerá con plena autoridad el cargo; de ahí que "todas las decisiones, absolutamente todas las profesionales, las considero no sólo un deber, sino un derecho. Y no voy a ceder ninguna de las atribuciones que me han encomendado", ha dicho a "Diario 16". ¿Cuáles son estas atribuciones? Creo, modestamente, que han sido expuestas con claridad por

el propio Arias-Salgado: "La necesidad de enfrentarse con profesionalidad al reto actual, que es alcanzar un modelo de radio y televisión verdaderamente estatales.

Lo malo de televisión es que, además de esa "imparcialidad y neutralidad" exigibles y demandadas por Fernando Arias-Salgado, que son contingentes, hay otra realidad—y ésta, esencial—, que a nivel de calle se nos antoja más conflictiva y difícil: la calidad y cantidad de programas como programas de televisión. Y aquí sí que al nuevo director le esperan tensiones, disgustos e incomprensiones que debe superar también con profesionalismo y profesionales a ultranza. Pero también con dinero, "cosa" imprescindible que jamás se menciona en las despedidas ni en las tomas de posesión. Y sin dinero, abundante además, no se puede hacer televisión por muchos profesionales que haya y mucho profesionalismo que derrochen. De unos y otro hay pruebas generosas en Televisión Española; de aquello, no. No aunque haya ingenuos que se lo crean... Es cierto, como ha dicho Miguel Martín ("Diario 16"), que "los problemas de Televisión Española son de una amplitud casi incommensurable y afectan a toda la estructura: la administrativa, la orgánica y la artística o de programación. También hay que decir que es mentira eso de que la televisión es una mierda y tiene una imagen de tal. Hay unos profesionales muy buenos a los que hay que incorporar e ilusionar en un trabajo de esfuerzos conjuntos.

Porque es un Periodista, con mayúscula; porque es un hombre de Televisión, también con mayúscula, queremos que Miguel Martín triunfe en el empeño, y le ayudaremos, pero no a costa de aceptar como bueno lo regular y como regular lo malo. Le ayudaremos "clarificando" la realidad de cada día dentro de las posibilidades de cada momento. Y de momento son pocas, si al mismo tiempo no se dice "cómo" superar el "qué" con "cuánto". Un "cuánto" abundante y bien administrado para hacer programas cada vez mejores, porque cada vez es mayor la exigencia del espectador. Y al espectador no se le engaña ya con pasatiempos ni vulgaridades. Al espectador de televisión se le conquista cada día con realidades "a pie de pantalla".

Pero sí, como dijo el negro de la plantación, "el café se hace con café", la televisión se hace con dinero. Y con talento. Talento hay; dinero, no. El dinero habrá que buscarlo consiguiéndolo entre todos, por impopular que resulte la decisión. Y cuando haya dinero bien empleado—por supuesto—se podrá exigir a Miguel Martín y a Luis Angel de la Viuda plenitud de éxitos; mientras tanto, no...

VIRIATO

CINEMA PALACE

CINE ROSALES

CINE

BAHIA

¡HOY, LUNES, ESTRENO!!



Una producción ALBERTO GRIMALDI

# Las 1.001 noches

LAS 1.001 NOCHES (Arabian nights)

Una Película de PIER PAOLO PASOLINI Con NINETTO DAVOLI · FRANCO CITTI · INES PELLEGRINI · TESSA BOUCHE · FRANCO MERLI · MARGARET CLEMENTI · JOCELYNE MUNCHENBACH · ALBERTO ARGENTINO · CHRISTIAN ALLIGNY · SALVATORE SAPIENZA · JEANNE GAUFFIN MATTHIEU · FRANCELISE NOEL · Escrita y Dirigida por PIER PAOLO PASOLINI

Una Coproducción PEA PRODUZIONI EUROPEE ASSOCIATE S.A.A. - ROME LES PRODUCTIONS ARTISTES ASSOCIES S.A. - PARIS · COLOR

A LOS TRUCOS DE MAGIA, PASOLINI HA PREFERIDO EL REALISMO DE LA VIDA ORIENTAL, CON SUS NOCHES CARGADAS DE RITOS ANCESTRALES Y EXQUISITAS SENSUALIDADES

EXCLUSIVAMENTE PARA MAYORES DE 18 AÑOS

## PROGRAMAS TV PRIMERA CADENA

- 14.30. TELEDIARIO.
- 15.05. HORA 15.
- 15.20. NOVELA
- 15.50. GENTE HOY.
- 19.02. AVANCE TELEDIARIO.
- 19.05. UN GLOBO, DOS GLOBOS, TRES GLOBOS.
- 20.00. LOS ESCRITORES.
- 20.30. ¿CONOCEMOS ESPAÑA?
- 21.00. ESTUDIO ESTADIO.
- 21.30. TELEDIARIO.
- 22.05. BARETTA. "Nunca volverá a ver la luz del día".
- 23.00. PROGRAMA INFORMATIVO.
- 23.30. ULTIMAS NOTICIAS.

## SEGUNDA CADENA

- 19.31. POLIDEPORTIVO.
- 20.00. REDACCION DE NOCHE.
- 20.35. REVISTA DE CINE.
- 22.30. PANORAMA MUSICAL.

MUSIC-HALL  
**PIRANDELLO**

VENTURA RODRIGUEZ, 7 (PLAZA DE ESPAÑA)

Presenta a  
**MANOLITO DIAZ**  
 Y  
**MARION PATTIÑO SHOW**



Una mezcla explosiva de sexy, erotismo, comicidad y transformismo,

Un show distinto con montaje diferente

Lunes descanso compañía  
**TARDES DISCOTECA - NOCHE 11'30 A 4 MADRUGADA**  
 NOCHE: PASE ESPECTACULO: 1,15  
 Reserva de Mesas. Telfs.: 241 59 37/247 63 12  
 MADRID 8

EMPIEZA LA TEMPORADA

**EL TEATRO NO SE ARREDRA**

Parece como si la temporada tuviera ganas de despertar. En algunos teatros no se ha dormido; a pesar del sopor veraniego, y no se han defendido mal esos teatros que han mantenido su tenacidad. Otros han comenzado ya sus novedades, unos más las están preparando rápidamente. Ya hemos tenido excelentes estrenos: abrió el Príncipe con "Ven a disfrutar", una importación musical-erótica que llama la atención; llenó el Maravillas otra vez con "Lo mío es de nacimiento", y en el Infanta Isabel nos embargó la emoción al ver de nuevo "Maribel o la extraña familia", del querido y gran Mihura, que ya no estaba entre nosotros... Acaba de tener también su novedad el Alcázar con "El llo nuestro de cada día", de Manuel Baz, con la interpretación y dirección del maestro que es Ismael Merlo, y se anuncian ya reaperturas, reposiciones; estrenos...

El día 13 va a ocupar el Martín la nueva compañía titular de María Paz Ballesteros con "Esperando a Godot", interpretado por mujeres; poco antes reaparecerá en Lara la compañía que interpretó el gran éxito de la temporada pasada, "Alicia en el País de las maravillas", de Miguel Sierra, y en el Arlequín otro gran éxito pasado, el de "Un cerro a la izquierda". El teatro Barce-ló tiene anunciado para el día 8 el espectáculo de Emilio Loygorri y García Morcillo, "Lecciones de amor para un político". El Valle Inclán estrenará dentro de muy poco, entre el 16 y el 18, la nueva obra de Olano, "Cara al Sol con la chaqueta nueva", con ilustraciones musicales de Juan Pardo. Hacia esas fechas, quizá un poco antes, José Rubio abrirá el teatro Figaro para estrenar una nueva obra de Roberto Romero, y en la segunda quincena de septiembre llegará al Palacio de los Deportes un espectáculo que necesita ese enorme marco para desplegarse en todo su esplendor: el "ballet" soviético Beriozka.

Ensayan a marchas forzadas en el Pslava los actores y actrices de Miguel Narros, los del Teatro Estable Castellano, que os

ofrecerán "Así que pasen cinco años", de Lorca. Mientras, en la Comedia se espera a Nuria Espert con "Otra Fedra, por favor", de Salvador Espriu. Se ensaya también en el Centro Dramático Nacional, cuyas dos salas se abrirán más tarde, en noviembre: en el María Guerrero con "Noche de guerra en el Museo del Prado", de Alberti, y en el Bellas Artes con "Bodas que fueron famosas del Pingajo y la Pandanga". El Infanta Beatriz recibe a Arturo Fernández con "Un adorable inconsciente"; el Marquina, una obra nueva de Jaime Salom, "Historias íntimas del paraíso". La revista nos trae

en La Latina la compañía de Coisada, que encabezan Tania Doris y Luis Cuenca; el Calderón va a presentar un nuevo espectáculo de Fernando Esteso. Y la Zarzuela nos dará su Gran Festivas de Ballet. El Reina Victoria, una reposición con caracteres de estreno, "Las Leandras".

Así, a voleo, queda descrita la nueva temporada, que viene pléutica y valiente: contra la crisis, optimismo. Las novedades son importantes en todos los géneros, desde los más elevados a los más frívolos. El teatro no se arredra...

Andrés MONCAYO

**OLANO Y SU NUEVA OBRA**

Desde hace quince meses está en cartel "Madrid, pecado mortal", de Olano, cuando éste vuelve a estrenar. Hacia el día 15 se abrirá el Valle Inclán, con la "farsa de risa y strip tease político" "Cara al sol con la chaqueta nueva". Un título que ya ha causado revuelo. Como una de las notas que aparecen en los carteles: "Nuestra gratitud a la sastrería de la Moncloa, que nos ha cedido las numerosas chaquetas de su colección privada que lucen en esta comedia."

Olano nos va contando algo de su obra al mismo tiempo que cita el reparto:

—Valeriano Andrés, que hace de "una alternativa de poder" y, después, de diecinueve presidentes del país (antes España) en cinco años de democracia... Perla Cristal es Lady Macbeth... Fernández, motor, mujer y estímulo del político; Susana Mayo es ministra de la Condición Femenina y motor, por lo erótico, del protagonista. Pilar Laguna, que reaparece después de años de ausencia de los escenarios, es una chica anarquista que pone bombas a diestro y siniestro. Ex-

tremista, de izquierdas y organizador del "mayo español", Salvador Vives. Un chico de Fuerza Nueva, como lo es en la realidad, el multitudinario De Raymond, que pasa de la canción al teatro. Primerísima actriz, Mari Begoña, que hace de criada gallega, protagonista de un espectáculo escalado...

Todo este coctel—casi Molotov—lo dirige Víctor Andrés Cateña y lo decora Gonzalo Sebastián de Erice.

—Se había anunciado su obra como musical...

—No lo es. Lo que ocurre es que hay una canción, "Los chaqueteros", a la que ha puesto música Juan Pardo, que me ha ayudado en la ambientación musical: se escuchará desde el "Cara al sol" a la "Internacional", pasando por los himnos legionarios; porque todos los partidos de España desfilarán por el escenario...

A Antonio D. Olano podríamos aplicarle aquella frase teatral de "dondequiera que voy, va el escándalo conmigo".

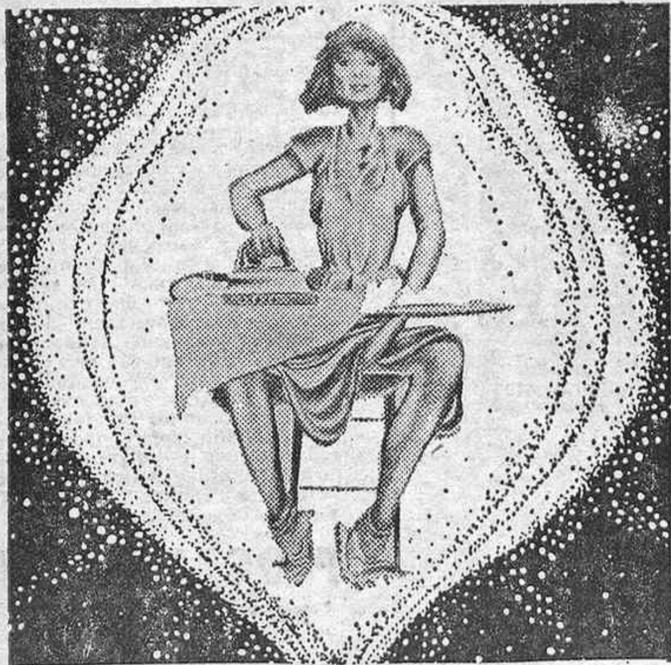
Ramón MURILLO

**TEATRO ALFIL**

PEZ, 10

PROXIMO VIERNES, 8 10,45 NOCHE  
 INAUGURACION DE LA TEMPORADA

Compañía MORGAN de teatro presenta a  
**GEMMA CUERVO y**  
**MONTserrat CARULLA en**



**LAS PLANCHADORAS**

de MANUEL MARTINEZ MEDIERO

con

**PALOMA LORENA**

ACTRIZ INVITADA **TRINI ALONSO**

y la colaboración especial de **MARGOT COTTENS**

DIRECCION:

**ANTONIO CORENCIA**

Espectáculo realizado en colaboración con la Dirección General de Teatro del Ministerio de Cultura

**NOTICIAS Y COMENTARIOS**

**El teatro y la lengua castellana**

Unas veces al aire libre, otras en lugares cerrados, la compañía del Grupo Archivo y de Tizóna, de Burgos, lleva un gran espectáculo titulado "Entonces era el hablar": un homenaje a la lengua castellana. Gran actor en el espectáculo, Carlos Ballesteros, y gran creador de esta campaña cultural, Antolín de Santiago, en otros tiempos subdirector general de teatro y hoy gobernador civil de Burgos, donde sigue ayudando al teatro. El viaje de estos comediantes sigue ahora por Castilla la Nueva, quiere llegar a Madrid y ve la posibilidad de saltar a América. A Carlos Ballesteros quizá le veamos con el Grupo Archivo en las "Noches del teatro Martín"

**ADIOS A JUAN CARCELLE**

La despedida de esta semana corresponde a Juan Carcellé. Tenía ochenta y dos años, y seguía trabajando... Su nombre fue famoso al mismo tiempo que el de su empresa: Circuitos Carcellé. Todas las variedades, todos los circo pasaron por sus manos emprendedoras: todos los grandes artistas fueron contratados por él, y en él encontraron además un amigo paternal, que les daba sabios consejos y toda clase de ayudas. Tuvo momentos buenos, los tuvo muy malos y difíciles, como pasa siempre en esta aventura del teatro: pero siempre supo salir adelante sin amargura; siempre quiso estar en la vanguardia, nunca se dejó llevar por crisis y dificultades. Ni siquiera la edad pudo con él; sólo la muerte le ha dado este descanso final y esta nueva vida que comienza en el recuerdo de cuantos le conocimos y le admiramos.

ANGEL

para poner en escena sus homenajes a autores humoristas españoles, y actuará en las representaciones de "La Estrella de Sevilla", que va a dirigir González Vergel en Almagro.

**Un centro de preparación de actores**

Otra noticia importante relacionada con Carlos Ballesteros es que éste va a dirigir un centro de preparación de actores en el que se estudiarán prácticas escénicas, técnica y teoría de la interpretación, práctica de vestuario, esgrima, gimnasia rítmica, ortofonía, inglés y equitación. Quienes estén interesados pueden telefonar al 2434435, donde se les ampliará esta información.

**Vuelve Raphael**

Incomensurable éxito el de Raphael en Buenos Aires; con él termina su temporada en la Argentina y su larga estancia en América y Unión Soviética, que ha durado once meses. Regresa a España. ¿Sólo a descansar?

**"Alicia" regresa al Lara**

En esta semana se abrirá de nuevo el Lara para reanudar lo que fue su gran éxito de la temporada pasada: "Alicia en el País de las maravillas", del nuevo —y consagrado con esta obra— autor Miguel Sierra. Se prevé fácilmente la continuación de un éxito que sólo tuvo que ser interrumpido por necesidades de programación.

**¿Qué pasa con "Carmen, Carmen"?**

Hay rumores de que finalmente la famosa—antes de estrenarse—obra de Gala y García Abril "Carmen, Carmen" no abrirá la temporada lírica oficial de la Zarzuela. Aunque lo hemos intentado no hemos conseguido confirmación ni desmentido de ese rumor.

**Los 400 millones del Español**

A casi cuatrocientos millones asciende el presupuesto municipal para reconstruir el Español: varias empresas importantes se han presentado a concurso, y por los plazos ofrecidos sería fácil que en la temporada del año que viene lo tuviéramos abierto. Es una aspiración que hemos expresado incansablemente en estas columnas. Después vendrá otro problema: su explotación, su programación. La forma en que pueda estar inserto en el Centro Dramático, las relaciones del Ayuntamiento con el Ministerio de Cultura: los premios Lope de Vega sin estrenar...

**Recaudaciones insólitas**

"El diluvio que viene", en el Monumental, ha superado en los meses de julio y agosto todas las cifras de recaudación conocidas en la historia del teatro en España.

RESTAURANTE  
**O'PAZO**  
 HOY  
 4 de Septiembre  
 abrimos  
 REINA MERCEDES, 20  
 Telfs. 253 23 33 - 254 90 70 - 72

LAS CRONICAS DE ANTONIO VALENCIA

"La alegría de la huerta" y "El dúo de la Africana", en el Centro Cultural (31-VIII-78)

El último programa de la compañía Isaac Albéniz ha tenido tanto éxito como los precedentes. Se trata de dos obras de mucho menos frecuente audición que las de rigor. "La alegría de la huerta" fue la obra postrera importante de Chueca y Paso y García Álvarez estaban en la primera fila del teatro cómico. Es curioso pensar que Chueca al final no aplicó su creación al ambiente madrileño, como solía casi siempre, sino a una caracterización de conflicto más serio y amoroso y, además, radicado en la huerta murciana. Pero ha quedado en los repertorios, y su pasacalle, el coro de las beatas y la jota final en la música, así como la comicidad del ensayo de la murga, son de efecto infalible. Estrenada en 1900, se hacía constar que el músico, un tipo muy redicho, era "modernista". Pilar Abarca y Luis Quirós cantaron la parte seria—con el concurso de Antonio Ramallo—, y sobre todo el dúo final, con lucimiento, y Manuel Arias, Rafael Castejón y Rafael Varas fueron los principales factores de la comicidad del largo reparto.

"El dúo de la Africana", obra hace muchos años no representada y una de las mejores del género chico, estuvo muy bien puesta en escena, en vestuario y movimiento (por ejemplo, el ensayo y el coro de la murmuración) e interpretada con mucha gracia y cantada muy bien por Luis Quirós (que echó la noche a dúos en tiempo de jota) y menos bien por Rosa Abril por sus agudos finales, destemplados, casi alaridos. Bien vestidos de cantantes y más raros en los papeles de Vasco y Selica, pues el primero parecía un mosquetero de salón y no un conquistador de tierras ignotas y ella tiraba más bien a egipcia que a remota sal-

vaje africana. Claro es que, como explica Querubini, aquello era una compañía de "ópera barata", que figura la selva en una decoración del Retiro. ¡Gran tipo Querubini! Y muy buena interpretación de Rafael Castejón, que es el mejor cómico que pisa hoy nuestra zarzuela, aunque a veces se pasa, como se pasaron sus predecesores famosos. Contra lo que opina Deleyto y Piñuela, tengo al libro de Miguel Echegaray por muy gracioso, bueno y eficaz. Ocurre ahora que gira algo en el vacío por el italiano macarrónico que tanto emplea Querubini y que hoy se conoce menos que al final del XIX como efecto y recurso cómico. Antes, cuando sus dichos eran tan famosos y populares, como los de "La venganza de don Mendo", el papel se entendía mucho más, y aun así guarda una gracia tremenda y grotesca. Amparo Madrigal estuvo asimismo muy salada en la "figlia"; Ramallo completó el reparto con su eficacia universal, y Amparo Sara echó a su papel todo el tono requerido. Muy buena representación, muy bien dirigida en el foso por Dolores Marco y en la versión escénica de Angel Fernández Montesinos, que en los dos primeros cuadros fue excelente y al final tuvo recursos para desenvolver el interior del teatro dentro de las condiciones del espacio escénico del Centro Cultural y al final salió con una especie de revolera para rematar una obra que no remata en punta, para nuestro gusto actual. Pero escuchar su gracia y, sobre todo, la magnífica, ejemplar partitura de Fernández Caballero, de factura de tanta garra, tan suelta, elegante y teatral en el género, obligan a todo aficionado a pasarse por el Centro Cultural, que ha rematado una temporada lírica de verano excelente en su variado conjunto.

"Maribel y la extraña familia", en el Infanta Isabel (1-IX-78)



Homenaje a Miguel Mihura en la inauguración de temporada del Infanta Isabel con "Maribel y la extraña familia". (Santos Yubero.)

En septiembre de 1959 se estrenó "Maribel y la extraña familia" en el Beatriz, y constituyó uno de los éxitos más importantes de la carrera teatral de Miguel Mihura. En el año siguiente había llegado a las mil representaciones, que se prolongaron mucho tiempo, y fue traducida y representada en varios países. Puede discutirse si es o no la mejor obra de la que podríamos llamar segunda época de Mihura, aparte de "Tres sombreros de copa" (que llena por sí sola la primera), pero no hay duda que fue la más centrada. Repaso el tomo correspondiente de la obra de Paco Alvaro y encuentro registrada mi opinión de entonces: "Ha reunido Mihura—decía—en la obra lo mejor de sus cualidades: la ternura de "Tres sombreros de copa", la sabiduría en la construcción y en la intriga de "Carlota", la entrañable caricatura familiar de "Sublime decisión" y finalmente el manantial de humor de "A media luz los tres".

Muy cerca de veinte años han pasado sobre "Maribel", y la reposición del viernes, auténtico homenaje al gran escritor y autor, no sólo me confirmó de todo lo que escribí al uso del tiempo, tras de la representación, sino también de que "Maribel" forma parte de un teatro cuyas calidades es inútil buscar hoy en el que se desarrolla en torno. Es un teatro largo, bien escrito, admirablemente pensado y medido en sus efectos y gradaciones, que brota con elegante desparpado, que posee—contra lo que opinaba Gide de la novela—la virtud de hacer teatro con buenos sentimientos, y de hacerlo con el ingenio, la gracia y el humor de primer orden de Mihura, que tuvo sobre todas sus virtudes la máxima de estar siempre en los antipodas de la cursilería, grave defecto que amenaza cotidianamente no sólo al mundo, sino al teatro de hoy. No sé si algunos tendrán la obra de Mihura y a "Maribel" por anacrónica. ¡Vaya uno a saber los extremos a que puede llegar, como decía aquél, la poesía contemporánea! Pensaba durante la representa-

ción del viernes en el Infanta que estábamos delante de un clásico ya, menos pasado que presente y futuro de un tipo de teatro que ahí queda dentro de sus coordenadas como ejemplo de que lo que se hizo en un tiempo en que se ha decidido por consenso o decreto-ley que no hubo teatro. Bueno, ahí está "Maribel", que insisto en que no sé si es la obra mejor de Mihura, pero es representativa hasta caerse y quizás la de éxito más largo y central, con la nitidez de un obelisco de humor, de sabiduría e inteligencia.

Como en veinte años el público ha cambiado, como siempre, de manera medular, es una obra

que conviene ver a los que la vieron y a los que no la alcanzaron. En su estreno la dirigió el propio Mihura, como solía tantas veces, y ahora en el Infanta lo ha hecho Fernández Montesinos muy bien. Quizás, a mi juicio, ha esperpentizado en exceso a las tres piculinas (que son tres respetuosas con pancarta, pero no es preciso decirlo a gritos en todo), sobre todo porque la interpretación de Elena María Tejero ha acentuado los matices delicados del tipo y sólo ha necesitado (glisser, mais non appuyer) su condición de zorrita, y en cambio acentúa sus pliegues íntimos. Excelente e intimista interpretación. Maritza Caballero era más enteriza y descarada, y sus compañeras (María Luisa Ponte, Irene Gutiérrez Caba y Lali Soldevilla nada menos), más contenidas, que sus sucesoras: Elisenda Rivas, Araceli Conde e Inmaculada Sanz. Y así, lo que era antes un cuarteto se torna ahora en aria, con el contrapunto de un terceto de características. Ricardo Merino puso buena emoción en su tipo, y me parece que en ello superó los precedentes, y luego el dúo de las viejecitas fue literalmente bordado por Aurora Redondo y María Isabel Pallarés. Hubo aplausos y risas—¿no había de haberlas?—, perpetua sonrisa, con alguna emoción dentro a veces del público, que aplaudió mucho, muchísimo a los intérpretes—excelentes en conjunto y detalle los nombrados y el resto—, al director, y con escena vacía, el recuerdo de un gran autor, que, miren por donde, parece un revolucionario del buen gusto, y claro, ahora por ello, casi un subversivo.

LA FERIA DE LAS VANIDADES

DRAMA Y PROHIBICION

DURANTE prácticamente todos los siglos de su existencia, el teatro se ha basado en la prohibición y en su ruptura por el héroe. Cuando el teatro se produce en una sociedad que no cree en la teoría de la prohibición, en las formas sagradas o civiles del tabú, le es muy difícil subsistir. Le falta la parte esencial del litigio. Una princesilla griega, Antígona, quiere enterrar a su hermano con todos los ritos fúnebres, pero lo prohíbe una orden: su intento en violar la prohibición la hace perder la vida. Un muchacho y una muchacha se aman, pero las familias se lo prohíben: se llaman Romeo y Julieta y violan la prohibición. Unos muchachos modestos, sin educación, quieren alcanzar la gloria y la fama, pero la organización de la sociedad se lo prohíbe: puede resultar un sainete como "Las estrellas", de Arniches. La prohibición, el tabú, puede venir de los dioses, de las costumbres, de un padre más o menos estúpido o de una organización de la vida: todo, en el fondo, será una prohibición de la sociedad, que se manifiesta por cualquiera de sus formas, unas veces trascendentes y otras hasta ridículas. El héroe se enfrenta con esa prohibición: puede vencerla con facilidad, aunque con peripecias, y entonces saldrá una comedia, sería o cómica; quizá las vengza con enormes dificultades y con consecuencias graves, y habrá un drama; puede no vencerla y perder la vida en el desafío, y habrá una tragedia. El problema se refleja siempre en el público. Se identificará con la parte represora o con la reprimida, porque él mismo es sociedad. Si la parte represora aparece como ridícula o como injusta, le será fácil. Si hay un equilibrio, como sucede en el buen teatro, el espectador comprenderá las razones de la represión, pero también las del héroe, y su ánimo quedará suspendido. Aunque esté tan distante de la simple anécdota, como puede estar un carnicero de Torrelavega de una princesa de la antigüedad griega. En nuestro tiempo de España, la teoría de la prohibición ha dejado de existir. Existe, naturalmente, la práctica. Pero la práctica ha dejado de ser verosímil. Es conocido el hecho de que sucesos de la vida real, personajes de la vida real, no tienen credibilidad en el teatro. Probablemente hay millares de parejas jóvenes en España que no pueden unirse por oposición familiar, pero en el teatro esa teoría hoy no existe, y un drama que lo presentara no sería compartido por los espectadores. Les parecería anticuado, quizá provinciano. Nadie puede creer en madame Bovary después de la despenalización del adulterio y de la exaltación de los derechos de la mujer, lo cual no quiere decir que en docenas de ciudades españolas se estén dando casos semejantes en estos mismos momentos. La sociedad española, en estos extraños momentos en que vive, ha conseguido estar fuera de toda credibilidad. Y lo que el teatro necesita es que la teoría de la prohibición y del tabú se sostengan como perfectamente verosímiles.

UNO de los problemas que tiene el ahogado teatro de las generaciones reducidas al silencio por la larga censura, sobre todo por la última censura, es que las obras están escritas en tiempos de prohibiciones y de tabúes; tan fuertes, que estas obras no pudieron ser estrenadas. Difícilmente se traspasan a una época donde la teoría de las libertades es tan abundante. Aun el lenguaje medio hecho para tratar de burlar esas prohibiciones y poderlas reflejar: la situación, la acción en otros tiempos o ambientes, la metáfora, el truco del esperpento o el del gran guiñol, no corresponden a la crudeza de hoy.

PROBABLEMENTE este problema pasará en el momento en que se correspondan las teorías y las suposiciones y las propagandas con las realidades y se alcance el catálogo verdaderamente importante de lo que no se puede hacer: desde la disposición del propio cuerpo hasta los problemas de la lucha de clases, pasando por toda clase de opresiones. Es una realidad que está enmascarada. Parece que los autores de teatro no saben todavía cómo levantar el velo de esta máscara, cómo explicar dónde está la realidad de la prohibición y cuál puede ser su desafío y la ficción de la tolerancia.

Eduardo HARO TECGLÉN

EL TEATRO Y LA "S".—No es cierto, como se decía en el artículo anterior, que no haya clasificación "S" para el teatro. Está establecida desde el mes de enero por decreto-ley, y la determina una comisión de nueve personas. Pero el tema sigue siendo válido: muchas obras que no tienen esa clasificación hacen aparecer la "S" equivocadamente en sus carteles para atraer al público, fingiendo que son peores—en el sentido moral—de lo que son.—E. H. T.

ALBERT BOADELLA  
ANGELA MOLINA  
OVIDI MONTLLOR

guión y dirección: carles mira  
fotografía: tito escamilla  
ambientación: alejandro soler  
cuidado: carles mira

LUCHANA

2.ª SEMANA

de fabuloso éxito de la película que ha inaugurado la temporada oficial con el estreno del filme seleccionado para el XXVI Festival Internacional de Cine de San Sebastián 1978

LA PORTENTOSA VIDA DEL PADRE VICENTE

SI ALBERT BOADELLA (EL PADRE VICENTE) LO HIZO, ¿POR QUÉ NO LO HACE USTED? DEJESE "TENTAR" POR LA PIEL DESNUDA DE ANGELA MOLINA Rigurosamente prohibida para menores de 18 años

# CHARLOT Y PASOLINI, HOMENAJE EN LA SEMANA CULTURAL DE IBIZA

"Candlejas", "La quimera del oro", "Luces de la ciudad" y "Tiempos modernos" son los largometrajes de Charles Chaplin seleccionados para su exhibición en la V Semana Cultural de Ibiza, organizada por la Comisión de Cultura del Fomento del Turismo de la bella isla, la tercera en dimensiones de las Baleares. Asimismo se verán cuatro cortometrajes del desaparecido artista, cuyos títulos se nos dan en un avance del programa que se le dedica como homenaje conjuntamente con Pasolini. Son dichos títulos: "Los idilios de Charlot", "Charlot en sociedad", "Los conflictos de Charlot" y "Los oficios de Charlot".

Por parte de Pier Paolo Pasolini, que tuvo tan lamentable muerte, las películas que aparecen mencionadas son sus obras "Acatone", "El Evangelio según San Mateo", "Uccelacci uccellini", "Edipo rey", "Cuentos de Canterbury" y "Ostia", de la cual él escribió el guión.

Teresa Campillo, secretaria del presidente de la Comisión de Cultura y una de las personas encargadas de preparar los actos de la mencionada Semana, con-

firma el interés de la misma por el séptimo arte:

—Todos los años, excepto el pasado, que se dedicó al teatro, se ha hecho una especial mención al cine.

—¿Algún motivo preciso para destacar a los directores que este año habéis elegido?

—Ninguno, salvo su reciente desaparición. Esto justifica que se haya considerado merecido ofrecerles el homenaje de la V Semana Cultural de Ibiza y Formentera.

Por la anticipación con que hemos solicitado datos, no es posible facilitar aún los nombres de las personalidades de la crítica y la realización cinematográficas que acudirán o intervendrán en esas jornadas. Si han asegurado su asistencia, por el momento, un grupo de actrices y actores españoles, como Julián Mateos, Maribel Martín, Simón Andreu, Analia Gadé, Antonio Ferrandis, y se espera que puedan hacerlo, si su trabajo en dichas fechas se lo consiente, Tina Sainz y Fernando Rey.

Mary G. SANTA EULALIA

## EL FESTIVAL DE MONTREAL

# Gran éxito de "La ciudad quemada"

"La ciudad quemada", de Antonio Ribas, ha sido una de las películas de mayor éxito entre todas las presentadas en la competición de Montreal. En las distintas sesiones en que fue proyectada, el público la siguió con interés, sin acusar fatiga por las casi tres horas de su duración. La crítica elogia la precisión con que está contada su historia, su sentido de la progresión dramática, el buen ritmo de las secuencias, la soltura de cámara y la homogeneidad del reparto. Podía contribuir algo a este éxito el hecho de que en Quebec sean muy sensibles a los problemas de autonomía. En la conferencia de prensa de Antonio Ribas se discutió mucho sobre los términos autonomía, nacionalismo y separatismo. Ribas aclaró que él no es separatista, sino partidario de la plena autonomía. Pero esta posible influencia se diluía ante la reacción, también favorable, de un público ajeno a estos problemas. El número de "France Soir" que compré en el aeropuerto de Montreal titula la crónica de su enviada especial: "Al fin, un buen filme en el festival de Montreal: 'La ciudad quemada'". Lo destaca sobre todos los demás.

En la competición se presentó "La escopeta nacional", de Luis Berlanga. El público puntuó con abundantes risas la comicidad de muchas escenas y "gags". Se le escapaba las de otras, quizá por faltarle las referencias. Algún crí-



Por los tejados de Barcelona, en "La ciudad quemada"

tico también lo evidencia. Tal vez no aprecia bien la caricatura al desconocer el original. Berlanga derrochó humor en su conferencia de prensa al responder a las preguntas que le lanzaban.

En el "Mercado del Filme" se han proyectado varias películas españolas. Me informaban de que se vendieron bien en los distintos mercados. Además de "La escopeta nacional" y "La ciudad quemada", la más solicitada ha sido "Bilbao". Nuestro cine debe frecuentar estas salidas para intensificar sus contactos y ampliar las áreas de su explotación. En

Montreal este aspecto ha estado bien cuidado. El cine español ofreció una recepción nocturna en la que se reunieron todos los asistentes al certamen y resultó la más animada de las varias celebradas. También son ocasiones para los encuentros entre gentes del arte y de la industria. Uno de los objetivos del festival de Montreal es el de estimular los intercambios, servir de puente entre los distintos cinemas, en especial los de Europa y América. Se rotula pomposamente Festival des Films du Monde.

Se ha celebrado del 25 de agosto al 3 de septiembre. Incluye seis secciones. Las más importantes, además de la competición, eran las "Presencias de América Latina, Francia y Canadá". La competición, mera fachada de la reunión de hombres del negocio cinematográfico que el festival se propone, ha tenido un tono decepcionante. "Un enemigo del pueblo", el filme más esperado, no logra mantener el interés pasada la primera media hora de proyección. Es lo que se tarda en apreciar que Georges Schaeffer, llegado de la televisión, se limita a retratar la comedia de Ibsen, en la versión de Arthur Miller, y hasta qué punto Steven McQueen sucumbe bajo sus barbas y patillas, con las que pretende el énfasis declamatorio que no tiene. Junto a él están para demostrárselo Bibi Anderson y Charles Durning. El atractivo de Stevie se reducía a la abusiva interpretación de Glenda Jackson del personaje de Stevie Smith, oscura escritora inglesa fallecida en 1971. También Robert Enders despacha su realización apoyándose siempre en una comedia de Hugh Whitmore. La competición, para no cansarles, era una mezcla de academicismo que hará feliz a Serge Bondartchout, miembro del jurado, y del empalagoso elitismo de los jóvenes, relativamente, realizadores franceses. Todos ellos—Gerard Blain en forma airada—tuvieron que defenderse de las acusaciones contra su pedantería y su afición a lo hermético. El magnífico Vojtech Jasny, ahora exiliado en Austria, cae en el academicismo y el ternurismo en su filme autobiográfico "El regreso del señor". Alain Delon, presidente del jurado, declaró su decepción ante la mayor parte de los filmes sometidos a su supuesta ciencia cinematográfica. El periodista lo publicó. Pese a ser insólito en un presidente del jurado, Alain Delon no lo desmintió. El crítico de Montreal Andrés Leroux se preguntaba el motivo de que hubiera tanto filme menor. Regresó de Montreal antes de la proyección de "Primo amore", de Dino Risì, realizador capaz siempre de dar una sorpresa.

Las proyecciones eran en el cine Le Parisien, que tiene cinco grandes salas. El mayor lleno lo consiguió "El árbol de los zuecos", de Ermano Olmi. Es demasiado viaje acercarse a Montreal para ver la palma de oro de Cannes. Montreal debe trabajar mucho para inscribirse entre los grandes festivales.

A. S.

# INMINENTE ESTRENO

LA VIUDA DEL PRESIDENTE PODIA ESCOGER A CUALQUIER HOMBRE DEL MUNDO ¿PORQUE ELIGIO AL GRIEGO DE ORO?. EL IDILIO QUE SORPRENDIO AL MUNDO.

ALLEN KLEIN Presenta

ANTHONY  
QUINN

JACQUELINE  
BISSET



## EL GRIEGO DE ORO

RAF VALLONE EDWARD ALBERT  
CHARLES DURNING LUCIANA PALUZZI  
CAMILLA SPARV MARILU TOLO  
y JAMES FRANCISCUS como el Presidente James Cassidy



UNIVERSAL PICTURES

DISTRIBUIDA POR:  
Cinema International Corporation



**ALGUIEN QUIERE CASARSE CON VD.**

Le ayudamos a buscar su pareja. Escribanos ahora mismo y le enviaremos información GRATIS. Garantizamos una absoluta discreción.

**Centro de Orientación Matrimonial**

Apdo. Correos 151001 Madrid, Ref.HLM9  
Enviar tres sellos de Correos de 5 pesetas para gastos de envío.

## Personajes de la pantalla

JAMES KELLOWAY

¿Qué hacer para asegurar una baza sin dejar ninguna oportunidad a un albur desgraciado? ¿Qué preparar para que el proyecto más ambicioso de la NASA, la Agencia Norteamericana del Espacio y la Aviación, desde el alunizaje de 1969, el viaje a Marte, no tenga un solo fallo? Las preguntas constituyen el planteamiento inicial de "Capricornio Uno", de Peter Hyams, y su respuesta es el nudo central de la película, a cargo de un personaje lleno de sugerencias y ciertamente repulsivo en sus formulaciones existenciales y políticas: el propio director de la NASA, el doctor James Kelloway, a quien presta encarnadura y apariencia de verosimilitud un gran actor secundario, conocido por su imagen en cien películas y de quien sólo los aficionados conocen el nombre: Hal Holbrook.

Kelloway decide escamotear a los tres astronautas del "Capricornio Uno", llevar la nave espacial a Marte de modo automático y, automáticamente también, hacerla regresar. A bordo irán únicamente las grabaciones de los latidos cardíacos, de los controles mecánicos y de cuantas informaciones se recogieron previamente en los ensayos del viaje. A Houston, el centro de recogida de datos, llegará cuanto se espera de los astronautas y de su ingenio, pero éstos permanecerán en la Tierra, grabarán en un estudio su "amartizaje", su descenso al "planeta rojo", y fingirán que están en el espacio para llevar a cabo la tradicional escena de conversación con sus esposas, en la que éstas manifestarán su orgullo como astronautas-adjuntas y les informarán de lo que dicen los niños, del premio que le han dado al mayor por una composición, en el colegio, en la que se refería a su heroico progenitor y de lo bien que se están dando las hortensias, si es que es tiempo. Luego, cuando la cápsula regrese, se inducirá una desviación respecto de su punto de amerizaje, apenas unos cientos de kilómetros, los suficientes para que los astronautas puedan llegar en helicóptero y ser recogidos como si hubieran hecho el viaje.

Kelloway lo planea todo; cree tenerlo todo planeado. Los astronautas son inducidos a aceptar el engaño bajo la amenaza de que sus familiares sufrirán un mortal accidente si no lo hacen. Las consolas de Houston registran las mínimas incidencias de un vuelo que se desarrolla bajo las fingidas condiciones de normalidad previstas. Kelloway, inventor del engaño, se encuentra también atrapado por la enorme maquinaria de presión política y económica que en Norteamérica funciona en la sombra para que el país marche de acuerdo con los intereses de los grupos poderosos y para que se pueda asesinar a Kennedy. El interés por los vuelos espaciales regresa al pueblo después de años de apatía y de crítica. Kelloway ve que puede ganar la partida, que con su truco nadie volverá a poner precio al sueño espacial americano ni se compararán los rendimientos de los cohetes con los del maíz híbrido. La gloria nacional de "conquistar" otro planeta acallará los gritos de hambre de medio mundo.

Kelloway, que manifiesta una actitud familiar y cordial con los astronautas, que besa amicalmente a sus esposas y se deja llamar tío por los hijos de sus tripulantes, mantiene con su locura la necesidad de un ideal común para todos los americanos, de un objetivo general en el que descansan las ilusiones de los doscientos millones de compatriotas. Está, acaso sin saberlo, reverdecido las prácticas maximalistas de los fascismos y las dictaduras del proletariado, cuando la sociedad es lo único que cuenta y el individuo como tal resulta insignificante y es rápida y crudamente apartado cuando manifiesta algún grado de disconformidad con la generalidad. Su fracaso, cuando la propia tecnología usada para el engaño falla, no pasa de ser una anécdota cantada.

Pedro CRESPO

## El potencial de jóvenes realizadores

España tiene el potencial de jóvenes realizadores más importante de Europa. Que comparto este juicio, formulado por un crítico francés en su reciente artículo "Espagne: la difficile renaissance", se halla bien demostrado a lo largo de mis notas en HOJA DEL LUNES. Y ese potencial, insistiré, es la gran baza de nuestro cine para encontrar su identidad y al mismo tiempo capitalizar en los mercados español y extranjero los triunfos de prestigio que obtiene. Los festivales internacionales de los últimos años han revelado la escasez de autores nuevos que sufren todos los cinemas. Los balances de la Semana de la Crítica y de la Quincena de los Realizadores de Cannes, donde habitualmente se les da acogida, han sido desoladores en este aspecto. Ni siquiera hubo hallazgos notables en la escritura cinematográfica, propuesta a la que ajustaron su selección los organizadores de la Semana de la Crítica 1978. Tampoco aparecieron en la competición. Los italianos, cuyo cine actual se halla en manos de veteranos, airearon el nombre de Nanni Moretti, su nuevo descubrimiento. Es un joven autor-actor de indudable talento, pero reina en solitario. Los jóvenes franceses exhiben que su juventud sólo está en su edad. Su cine, empeñado siempre en las aventuras de lo cotidiano, recuerda al que Mario Camerini realizaba por la década de los cuarenta y siembra la monotonía en las pantallas, salvo raras excepciones. Cuando lanzaban sus quejas por la situación de crisis del cine francés, les recordaban una causa que callaban: las malas películas. También se puede recordar aquí y ahora: las malas películas influyen bastante en la crisis. En la muerte del cine inglés influye la ausencia de jóvenes

autores. Cuando aparece alguno, hace el cine de sus mayores. Los jóvenes alemanes ya no son tan jóvenes, y además siguen empeñados en su metafísica. Sólo en el cine suizo, entre los europeos, encontramos algunos jóvenes entregados a la difícil aventura de crear un cinema.

En contraste, el cine español ofrece la riqueza de sus jóvenes realizadores. Son los que han animado los certámenes de los dos últimos años. Pero se mueven en una situación difícil. Por un lado, la grave crisis económica, que repercute en una industria de endémica debilidad. Por otra, la crisis de creación que ha provocado la libertad. Parece una paradoja, pero no lo es. Ya lo he denunciado. La curiosidad del público por cuanto ha estado prohibido durante muchos años ha determinado la invasión de los productos y subproductos sexy, maná que la industria ha explotado a fondo. Se explica, pues por primera vez disponía de unos productos seguros en taquilla. Y así se da el caso de que al conquistar la libertad de expresión, el cine español hace las peores películas de su historia. Como han dado mucho dinero, los jóvenes encontraban reducido el campo de su creación, desventaja sólo superada por los que pudieron crear también sus propios medios de financiación. Creo que ambas son las causas principales de que este magnífico potencial no se haya manifestado todavía con toda su fuerza. Son causas coyunturales; al menos ésa es la esperanza.

Mis noticias son de que se estudian, con ánimo de implantarlas pronto, unas medidas que estimulen y favorezcan el desarrollo del cine de calidad que pueden realizar estos jóvenes. Un sistema de créditos a la producción complementará y reforzará efi-

cazmente la ayuda estatal a ese cine. La crisis económica, pensamos, no será eterna, pero en cualquier caso es preciso hacer mejores películas, porque a base de productos mediocres no se resuelve nada. El cine de Hollywood no se halla en crisis. No se debe sólo a su sólida organización, mantenida con los oportunos cambios de estructuras, sino también a la cantidad de buenas películas que realiza. Para solucionar la crisis es imprescindible llenar las salas.

Que este potencial de jóvenes realizadores puede lograr un cambio total del cine español está fuera de duda. Todo reside en que dispongan de una situación que les permita actuar sin agobios económicos y sin condicionamientos para la creación. Y la forma en que el público responde a sus aciertos es un estímulo. Saura, en el artículo aludido al comienzo, señala algo parecido a Bardem: "El cine de hoy es la continuación de la producción franquista". Por eso es urgente un cambio que acelere el también necesario cambio de mentalidades. No olviden que las instituciones se cambian con más facilidad que las mentalidades. Aunque no forme ninguna "nouvelle vague"—imposible dado nuestro temperamento—, ya muchos de esos jóvenes han manifestado una mentalidad distinta. El cine de Colomo, de Garci, de Martínez Lázaro, de Gutiérrez, de Bigas Luna, de Herralde, de Chávarri, de Franco está en plena ruptura con el anterior y son pruebas elocuentes de la búsqueda de una identidad, de una válida proyección hacia el futuro. Más inquieta una frase de Berlanga: "Antes yo hacía filmes contra. Hoy hago filmes ¿contra qué?" ¿Y por qué se deben hacer películas contra, sobre todo cuando lo de antes está muerto? Sería fijar un camino que coarta el pluralismo y la variedad que el cine reclama. Lo cierto es que tenemos el potencial de jóvenes realizadores más importante de Europa. No es cosa de que se malogre, como sucedió con sus mayores.

Alfonso SANCHEZ

## La película de la semana

### "UNA MUJER DESCASADA", DE MAZURSKY

Director de la hornada del "70", aunque ha ya iniciado sus pasos cinematográficamente un poco antes, Paul Mazursky se ha acreditado como rejuvenecedor de la comedia americana. Estadounidense, aportador de observaciones propias, de enfoques muy actuales sobre su país y la clase social que frecuenta, posee un tono personal que beneficia los temas que trata y el desarrollo que les aplica. Se puede asegurar que abomina de los esquemas ya hechos y de los clichés, lo que evidencia sobre todo su aproximación a los caracteres femeninos. En esta cinta, cuyo título original es "An unmarried woman", esta disposición suya se hace a todas luces evidente. Fruto de un conocimiento directo, de conversaciones y de relación con mujeres de carne y hueso, no sacadas de fichas convencionales, de la literatura o del mismo cine, que tan mandidos retratos nos ha dejado de ellas, Mazursky hace gala de su descripción. Parte de su heroína, de la que traza un perfil de una humanidad realista, y de sus amigas, piezas que adecuadamente sugieren el sentimentalismo, la lógica, la vulnerabilidad y la voluntad con que la vida condiciona a cada una, y expone una teoría positiva y creativa. Es progresista sin más revolución que la de la persona encartada: la esposa, cuyo engaño matrimonial le plantea la ruptura de su imagen pasiva, el combate por su sitio individual y el derecho a elegir, con todos los inconvenientes y las dificultades que ello implique.

Arropando a Erica, normal y grato personaje, se ofrece un panorama concreto, actual, sin deformaciones, del comportamiento de sus compatriotas. Mazursky ha preferido, en la obra que lleva terminada, desenvolverse en su tiempo. Después del guión (escrito en colaboración con Larry Tucker) "I love you Alice B. Toklas" hizo "Bob and Carol and Ted and Alice", sobre el compor-

tamiento de las parejas norteamericanas: "Blume in love", "Alex in Wonderland", "Harry y Tonto", "Próxima parada: Greenwich Village", en las que revisa la actitud amorosa, la postura hacia los ancianos, el mundo de Hollywood, el barrio de los artistas soñadores y ambiciosos en Nueva York, etc.

Si se le puede achacar alguna concesión a las modas presentes entre sus compañeros, se debe probablemente más a su propósito de fidelidad al ambiente que como prenda de vasallaje. Es uno de los realizadores más independientes de su momento.

Otra de sus ventajas es el dominio de actores. Dos de ellos han alcanzado sendos premios bajo su batuta: Art Carney en "Harry y Tonto" y Jill Clayburgh en la presente. También lo habría merecido Shelley Winters, en el papel de la madre absorbente y dominante de "Próxima parada: Greenwich Village".

M. G.



Erica (Jill Clayburgh) escucha la sorprendente confesión de su marido (Michael Murphy)

TEATRO  
ALCAZAR

HOY 7,30 y 10,30

¡GRAN  
EXITO!

COMPañIA TEATRO COMICO

presenta

ISMAEL MERLO

ANA MARIA ROSIER

PEDRO PEÑA

EN EL ESTRENO

"EL LIO NUESTRO DE CADA DIA"

original de MANUEL BAZ

RAMON REPARAZ • CARMEN ROLDAN  
PEPA FERRER • ANABEL MONTEMAYOR

Y  
LUIS LORENZO

en "JOSE"

Actriz invitada

MARA GOYANES

Dirección: ISMAEL MERLO

Un vodevil fresco y divertido para...  
¡REIR! ¡REIR! y ¡REIR!

ESTUDIO  
APARTAMENTO

centrico, gran confort, con teléfono

SE ALQUILA

445 13 65

LA GRAN  
TASCA

Mañana martes  
INAUGURACION

de la temporada con el mejor  
COCIDO DEL MUNDO

CALE BALLESTA, 1

Teléfono 231 00 44

**Cine PALAFOX**  
 EL MEJOR LOCAL DE EUROPA  
 CON LOS MAXIMOS ADELANTOS DEL CINE MODERNO

LABORABLES, 7 y 10,30  
 HORARIO: SABADOS Y FESTIVOS,  
 4,30, 7 y 10,30

**5ª SEMANA DE EXITO**

PARA TODOS LOS PUBLICOS

Una colisión en alta mar. 41 hombres atrapados en un Submarino Nuclear a 1.450 pies de profundidad. La operación de rescate más espectacular jamás filmada.

**ALERTA ROJA: NEPTUNO HUNDIDO**

THE MIRISCH CORPORATION PRESENTA  
 CHARLTON HESTON  
 DAVID CARRADINE · STACY KEACH  
 "ALERTA ROJA: NEPTUNO HUNDIDO"  
 UNA PRODUCCION DE WALTER MIRISCH

NED BEATTY · RONNY COX · STEPHEN McHATTIE · ROSEMARY FORBETH  
 Guión de JAMES WHITAKER y HOWARD SACKLER · Adaptación de FRANK P. ROSENBERG  
 Música de JERRY FIELDING · Dirigida por DAVID GREENE · Producida por WALTER MIRISCH  
 Una película UNIVERSAL · TECHNICOLOR · PANAVISION

**gacetillas**

**MARIBEL Y LA EXTRAÑA FAMILIA. TEATRO INFANTA ISABEL.** ¡Atención! 300 pesetas butaca.

**teatros**

**ALCAZAR.**—(Alcalá, 20. Metro Sevilla. Teléfono 2212252.) Compañía Teatro Cómico. Hoy, 7 y 10,45 noche: El lío nuestro de cada día (de Manuel Baz, con Ismael Merlo, Anne Marie Rosier y Pedro Peña). ¡Un vodevil fresco para reír, reír y reír.

**ALFIL.**—Viernes día 8, inauguración temporada. La compañía Morgan de Teatro presenta a Gemma Cuervo y Montserrat Carrulla en Las planchadoras (de Manuel Martínez Mediero, con Paloma Lorena, actriz invitada Trini Alonso y la colaboración especial de Margot Cottens; dirección, Antonio Corencia).

**ARLEQUIN.**—(San Bernardo, 5, Gran Vía. Teléfono 2473173. Metro y aparcamiento Santo Domingo.) Hoy, 7,15 y 10,45: Tony Soler, Eloy Herrera en Un cero a la izquierda (de Eloy Herrera). Aviso: Cualquier parecido con personajes reales NO es mera coincidencia. ¡Hacia las 2.000 representaciones! Mayores dieciocho años.

**ARENICHES.**—(Cedaceros, 7. Metro Sevilla. Teléf. 2224991.) Hoy, a las 7,30 tarde y a las 11 noche, Chen Tse Ping y Alfonso Santisteban presentan a Marisa Medina en Satán azul (de Enrique Barreiro y Alfonso Santisteban). La primera obra teatral clasificada "S", dado su mensaje y contenido erótico. Coreografía: Skip Martinsen. Dirección: Antonio Corencia. La obra prohibida durante dos años. Exclusivamente para mayores 18 años.

**CALDERON.**—7, 10,45: Revistas Addy Ventura en Por delante... ¿o por detrás? (con Guillermo Gentile, Tito Medrano, Evelin Clark, Thelma Ramírez, Blas de Almenara, Susi Lee, Ballet Castan Show). Mayores 18 años. Ocho últimos días.

**NOGAT**

Raticida de acción rápida  
 QUE NUNCA FALLA

**EL TERROR DE LAS RATAS**

LA SENTENCIA A SU MALDAD

Con matarratas NOGAT, en polvo grano y pasta fosforada, exterminará rápidamente y sin molestias, toda clase de ratas, ratones y topos. Recuerde que NOGAT no las mata en días. Las mata en horas.

Si manda este recorte a Laboratorios SOKATARG, Ter, 16, Barcelona-13, recibirá un interesante folleto.

**CENTRO CULTURAL VILLA DE MADRID.**—(Plaza Colón. Sala pequeña.) Hoy, 7,30 tarde: Mariana Redondo y José Luis Nicolás reviven Historia del zoo (obra original de Edward Albee). Mayores 18 años.

**CENTRO CULTURAL VILLA DE MADRID.**—(Plaza Colón. Auditorio.) 6,45 y 10,15: Juan José Seoane presenta Compañía Lírica de Madrid Isaac Albéniz: El dúo de la Africana y La alegría de la huerta (programa doble). Pilar Abarca, Rosa Abril, Luis Quirós y Antonio Ramallo. Dirección musical, Dolores Marco; montaje y dirección, Ángel F. Montesinos. Miércoles, descanso compañía. 200 pesetas butaca. Refrigerado.

**COMICO.**—Viernes 8 septiembre. 11 noche: Inauguración octava temporada de arrollador éxito cómico. Compañía Pedro Osinaga, con Ana María Vidal, en Sé infiel y no mires con quién. ¡Trepidantemente divertida!!

**FIGARO.**—(Doctor Cortezo, 5. Teléfono 2291645. Refrigerado.) Hoy, descanso. Mañana, 7,15 y 10,45 noche: María Luisa Merlo, Francisco Piquer, Loretta Tovar, Antonio Cerro en Lecciones de matrimonio (adaptada por Conchita Montes). El éxito del verano. Cuarto mes en cartel.

**INFANTA ISABEL.**—(Barguillo, 24. Teléfono 2214778. Metro Eanco. Aparcamiento plaza del Rey.) 7 y 10,45: Dirección Arturo Serrano presenta una producción Juan José Seoane: Maribel y la extraña familia (de Miguel Mihura; Eiena María Tejero, Ricardo Merino, con María Isabel Pallarés, Elisenda Ribas, en Rufi; colaboración Aurora Redondo; dirección, Ángel F. Montesinos). Butaca: 300 pesetas. Miércoles, descanso.

**LARA.**—(Corredera Baja, 15. Teléfono 2211631. Metro Callao.) Próximo viernes, 7 tarde y 10,45 noche: ¡Segundo año triunfal! Lola Herrera, Pedro Civera y Rafaela Aparicio en Alicia en el País de las maravillas (de Miguel Sierra). ¡Muy divertida!!

**LATINA.**—(Teléfono 2652835. Refrigerado.) Nueva compañía revistas Colsada. Todos los días, 7 y 10,45 noche: Dos artistas populares de teatro, cine y TVE, Florida Chico y Jesús Guzmán. Éxito de la revista cómica frívola La casa del placer (con la vedette italiana Verónica Veronesi y el cómico moderno Tito Campana; ballet inglés The Angel's). Atracción. Fabuloso desfile de mujeres internacionales. Están las localidades con cinco días a la venta. Más de 100 representaciones.

**MARAVILLAS.**—Hoy, descanso. Mañana, 7 y 10,45 noche, exitoso cómico Emilio Laguna en Lomío es de nacimiento (con Paloma Hurtado, Margarita Calahorra, José A. Ceinos, Gaby Alvarez y Pilar Bardem). 7.º mes de éxito. ¡Carcajadas a tutti! Autorizada para mayores 18 años.

**MARQUINA.**—(Prim, 11. Teléfono 2318467. Climatizado.) Hoy, descanso. Mañana, 7,15 y 10,45, el éxito 1977 en Madrid. Segundo año triunfal. ¡Vuelve!... Joe Rigoli en Mi marido no funciona.

**MARTIN.**—(Santa Brígida, 3. Teléfono 2316393.) Miércoles 13, inauguración temporada: Esperando a Godot. Cinco mujeres inter-

pretan a Samuel Beckett (premio Nobel).

**MONUMENTAL.**—(Metro Antón Martín. Teléfono 2271214. Aparcamientos Atocha y plaza Santa Ana.) Todos los días, 7 tarde y 10,30 noche: ¡Sigue el éxito triunfal de la revelación musical! El diluvio que viene (de Garinei y Giovannini). El espectáculo más fantástico y prodigioso que se ha visto en Madrid. Producido y realizado por Ramón y Antonio Riba. Con Franz Johan, Lia Uya, Lorenzo Valverde, Manuel Zarzo, Ira, Josefina Güell, José Guardiola (la voz de Dios). Coros y el famoso "ballet" Bluebell. Localidades, venta anticipada con cinco días sin aumento. Lunes, descanso.

**MUNOZ SECA.**—(Refrigerado. Pl. del Carmen. Metro Sol. 2219047.) Hoy, 7,30 y 11: ¡Segundo año de éxito! Nuevo Madrid... pecado mortal (de Antonio D. Olan y Juan Pardo). ¡No deje para mañana lo que pueda reírse hoy con el cachondeo de un Madrid al desnudo integral colectivo. Un Madrid erótico, verde, político y musical de máxima actualidad. Aviso: Esta comedia musical, recomendada por el "Time", de Nueva York, como la primera obra de la apertura española, está clasificada gravemente peligrosa (4) y prohibida terminantemente a menores 18 años. ¡Pronto mil representaciones en Madrid!

**PLAZA MAYOR DE MADRID.** Hoy, 10,30 noche, José María Roder, Amparo Baró, Alejandro Ulloa, Emma Cohen, Jaime Blanch, Manuel Alexandre en La venganza de don Mendo (de Muñoz Seca; dirección: Gustavo Pérez Puig). Butaca, 200 pesetas. Taquillas en la plaza. Últimos días.

**PRINCIPE.**—(Tres Cruces, 10. Metro Sol y José Antonio. Parking plaza del Carmen. Teléf. 2218016.) Hoy, 7,30 y 11 noche. ¡Superconcierto! ¡Por fin! Ven a disfrutar (Let my people come). El superdivertido musical erótico que ha asombrado a los públicos del mundo. Fabuloso reparto internacional. Aviso: Rigurosamente mayores 18 años. Clasificada "S". Climatizado.

**REINA VICTORIA.**—Jueves, 7, 11 noche: Luis Sanz presenta a María José Cantudo en Las Leandras (Alfonso del Real, Andrés Resino; colaboración, Mercedes Vecino). La mejor revista de todos los tiempos.

**café-teatro**

**STEFANIS.**—(Bravo Murillo, 28. Teléf. 4482080.) A las 11,15 y 12,45: Los últimos cachondos. Comedia erótico-musical de Alfonso Paso. maestro Montorio y Manuela Rodríguez. Desnudo integral colectivo. Explosivamente divertida. Dirección, Alfonso Paso.

**cines por sesiones**

**ALBENIZ CINEMA.**—6, 9,30: Mahoma, el mensajero de Dios. Autorizada para todos los públicos.

**ALCALA PALACE.**—(Alcalá, 90. 2254608.) 4,15, 7, 10,15: La aventura del "Poseidón". ¡Quince Oscar reunidos para el filme más espectacular! 14 años y menores acompañados.

**AMAYA.**—4,15, 7, 10: Más allá del bien y del mal (un filme de Liliana Cavani. 16.ª semana).

**AVENIDA.**—7, 10,15: Julia (con Jane Fonda, Vanessa Redgrave y Jason Robards; un filme de Fred Zinneman). Mayores 14 años y menores acompañados. 29.ª semana.

**BENLIURE.**—4, 7 tarde, 10 noche: Los conquistadores de Atlantis (Doug McClure, Peter Gilmore; technicolor). Tolerada.

**BILBAO.**—7, 10,30: Escalofrío. Clasificada "S".

**BULEVAR.**—4, 7, 10: Por quien doblan las campanas (Gary Cooper, Ingrid Bergman). Pasos: 4,20, 7,20, 10,20. 14 y menores. 8.ª semana.

**CALIFORNIA.**—(Refrigerado.)

4,15, 7, 10: Retrato de familia (Antonio Ferrandis, Amparo Soler Leal). Mayores 18 años.

**CALLAO.**—4,30, 7, 10,30: Hombres salvajes, bestias salvajes. Clasificada "S". La emoción al paroxismo. Escenas directas de la vida en la selva entre personas y fieras. Interesantísima. 6.º mes.

**CAPITOL.**—7, 10,30: Pepito Piscinas.

**CARLOS III.**—7, 10,15: Un taxi malva. Extraordinaria.

**CARTAGO.**—4 y 7 tarde, 10 noche: Pedro y el dragón Elliott (Walt Disney Productions). Tolerada.

**CID CAMPEADOR.**—4, 7, 10: La muerte tenía un precio. ¡La máxima expresión del "western"! Mayores 14 años.

**COLISEVM.**—7, 10,30: La chica del adiós (Richard Dreyfus, Oscar mejor actor 1978, con Marsha Mason y Quinn Cummings; metrocólor). Mayores 14 años. ¡Éxito mundial!

**CONDE DUQUE.**—4,30, 7, 10,15: Dos hombres y un destino (Paul Newman, Robert Redford, Katherine Ross). 14 años y menores acompañados.

**CONSULADO.**—4,30, 7, 10,30: Spider-Man (El hombre araña). Tolerado.

**EL ESPAÑOLETE.**—7, 10,30: Annie Hall ("casi" una historia de amor). Mayores 18 años y 14 acompañados.

**FUENCARRAL.**—7, 10,15: The last waltz (El último vals) (versión original subtitulada; color). Tolerada.

**GRAN VÍA.**—7, 10,30: Capricornio I (Elliot Gould). ¡Alucinante, excitante, grandioso! Para todos los públicos.

**LOPE DE VEGA.**—7, 10: Fiebre del sábado noche. ¡Música de los Bee Gees! Mayores 18 años.

**MOLA.**—4,30, 7, 10: M. A. S. H. ¡La más pícaro y divertida! Mayores 14 años.

**NOVEDADES.**—4, 7 tarde, 10 noche: Los conquistadores de Atlantis (Doug McClure, Peter Gilmore; technicolor). Tolerada.

**OXFORD 2.**—(Princesa, 5.) 4, 7, 10: Equus (Richard Burton, Peter Finch). La obra más premiada convertida en la película más aclamada. Un canto sublime al erotismo. Una obra maestra de Sidney Lumet. Mayores 18 años. Accesos: Princesa, 5 (bajada escalera central). Plaza de España, Martín de los Heros, Ventura Rodríguez y parking Princesa, 5. Tercer mes.

**OXFORD 1.**—4, 6,20, 8,30, 10,30: El jovencito Frankenstein (la obra cumbre del cine cómico, que hizo famoso a Mel Brooks; con Marty Feldman, Gene Wilder, Peter Boyle). 18 y 14 acompañados. Accesos: Princesa, 5 (bajada escalera central). Plaza de España, Martín de los Heros, Ventura Rodríguez y parking Princesa, 5.

**PALACIO DE LA MUSICA.**—4, 6,45 tarde, 10 noche: Encuentros en la tercera fase (un filme de Steven Spielberg, director de Tiburón; Dolby System, panavisión). Tolerada.

**PALACIO DE LA PRENSA.**—4,30, 7, 10,30: Avisa a Curro Jiménez (Sancho Gracia, Agata Lys, José Sancho, Alvaro de Luna).

**PALAFOX.**—(El mejor cine de Europa.) 7, 10,30: Alerta roja: "Neptuno" hundido (con Charlton Heston; technicolor, panavisión). Tolerada.

**PRINCESA.**—7, 10,30: En el calor de la noche. 18 y 14.

**PROYECCIONES CINERAMA.** 4,15, 7, 10,15: Dos superpolicías (Terence Hill, Bud Spencer; color). Con ellos no se está seguro a ningún lado de la ley. Apta.

**REAL CINEMA.**—4,15, 7, 10,15: La guerra de las galaxias. Apta.

**RIALTO.**—7, 10,30: Ruta suicida (Clint Eastwood, Sandra Locke). Mayores 18 años.

**RICHMOND.**—4,15, 7, 10: Una mujer descasada. Exclusivamente 16 años.

**ROXY A.**—7, 10,30: La svástica en el vientre.

**ROXY B.**—7, 10,15: Bullit (Steve McQueen). ¡El mejor filme policíaco de todos los tiempos! Mayores 14 años.

**SALAMANCA.**—(Teléf. 2260823.) 4,30, 7 y 10,30: Pedro y el dragón Elliott (Walt Disney Productions). Tolerada.

**TIVOLI.**—Cerrado por reforma.

**VELAZQUEZ.**—4,30, 7, 10,30: Avisa a Curro Jiménez (Sancho Gracia, Agata Lys, José Sancho, Alvaro de Luna).

**VERGARA.**—4,30, 7, 10,30: Spider-Man (El hombre araña). Tolerada.

**cines sesión continua**

**ALUCHE.**—5: Mi erótico Sigfrido. Clasificada "S". Mayores 18 años.

**ALVI.**—5: Burdella (Christian de Sica). ¡Alegre, pícaro, desenfadada! Mayores 18 años.

**APOLO.**—Continua 4,30: Trampa mortal (de Tobe Hooper; con Neville Brand, Mel Ferrer y Carolyn Jones).

**ARAGON.**—Continua 4: El viento y el león y Estoy hecho un chaval. Toleradas.

**AZUL.**—Continua 11: El huevo de la serpiente.

**BAHIA.**—4,30: Las 1001 noches. Un filme de Pier Paolo Pasolini. Mayores 18 años.

**BARCELO.**—Continua 5 tarde: Cine familiar. No se pierda ver el superespectáculo King-Kong. Para todos los públicos.

**BENAVENTE.**—(Plaza de Vázquez Mella, 3. Teléfono 2221864.) Continua 5: La última orgía de la Gestapo. Clasificada "S". Mayores 18 años. Segundo mes.

**BRISTOL.**—5: Mac Arthur (el general rebelde), Hello, Dolly. Tolerado.

**CANCILLER.**—5: La guerra de papá. ¡Éxito colosal! Para todos los públicos.

**CANDILEJAS.**—4: Asalto al castillo de la Moncloa, La guerra de papá. Apto.

**CAPRI.**—4,30: Flint, agente secreto e invasión extraterrestre. Tolerado.

**CERVANTES.**—5: Exorcismo... ¡Jo, qué guerra. Mayores 18 años.

**CIUDAD LINEAL.**—5: La batalla de Midway, Hello, Dolly. Tolerado.

**CONCEPCION.**—Continua 44 Burdella.

**DRUGSTORE.**—Continua 11 Burdella.

**EMPERADOR.**—Estreno. Continua 5: Mi erótico Sigfrido. Clasificada "S". Mayores 18 años.

**EXTREMADURA.**—5: Y ahora, ¿qué, señor fiscal? Mayores 18 años.

**FALLA.**—5: Asalto al castillo de la Moncloa, La guerra de papá. Apto.

**FANTASIO.**—5: Elemental, doctor Freud (Alan Arkin, Vanessa Redgrave, Laurence Olivier). 18 años y 14 acompañados.

**FLORIDA.**—(General Ricardos, 103. 4710402.) Continua 5: Y ahora, ¿qué, señor fiscal? 18 años exclusivamente.

**GARDEN.**—5: Spider Man (El hombre araña).

**GRANADA.**—Continua 4: Viaje al centro de la Tierra y El oso Ben.

**IDEAL.**—5: Exorcismo... ¡Jo, qué guerra. Mayores 18 años.

**IMPERIAL.**—Continua 10: Pedro y el dragón Elliott (Walt Disney Productions; technicolor). Tolerada. Pasos película, 10, 12,03, 2,06, 4,09, 6,12, 8,15 y 10,18.

**INFANTAS.**—Continua 4,30: Trampa mortal (de Tobe Hooper; con Neville Brand, Mel Ferrer y Carolyn Jones).

**INFANTE.**—5: Y ahora, ¿qué, señor fiscal? Mayores 18 años.

**JORGE JUAN.**—4,30: Teléfono (Charles Bronson) y El animal (Jean Paul Belmondo, Raquel Wells). Toleradas.

**JUAN DE AUSTRIA.**—5: Mi erótico Sigfrido. ¡Éxito colosal! Clasificada "S". Mayores 18 años.

**KURSAL.**—5: Todos los hombres del presidente, Hello, Dolly. Tolerado.

**LICEO.**—5: Spider Man (El hombre araña). Tolerado.

**LIDO.**—5: Asalto al castillo de la Moncloa y La guerra de papá. Tolerado.

**LISBOA.**—5: Todos los hombres del presidente, Hello, Dolly. Tolerado.

**PLAZA MAYOR DE MADRID**

**¡ULTIMOS DIAS!**

**LA VENGANZA de DON MENDO**

TODOS LOS PUBLICOS PRECIOS POPULARES 3.ª edad y niños, 100 Ptas. Butaca, 200 Ptas.

**JF**  
una producción de  
**JOSE FRADE**

# LA GUERRA DE papá

de Miguel Delibes



TERESA GIMPERA · VERONICA FORQUÉ · QUETA CLAVER · HECTOR ALTERIO · ROSARIO GARCIA ORTEGA · VICENTE PARRA

EASTMANCOLOR

## CANCILLER CANDILEJAS FALLA LIDO MARVI NARVAEZ

SEGUNDA SEMANA DE GRAN EXITO

Con la presentación del niño **LOLO GARCIA**

DIRECTOR: ANTONIO MERCERO

AUTORIZADA PARA TODOS LOS PUBLICOS

**LOPEZ DE BOYOS.** — (Metro Prosperidad. 2613833.) 4,30: Asignatura pendiente (José Sacristán, Fiorella Faltoyano).

**LOS ANGELES.** — 5: Y ahora, ¿qué, señor fiscal? Mayores 18 años.

**LUCHANA.**—Continúa 4: La portentosa vida del padre Vicente.

**MAGALLANES.** — (Magallanes, 11.) Continúa 4: Los días del pasado. La mujer de la tierra caliente. Mayores 18 años.

**MARVI.**—4: Asalto al castillo de la Moncloa, La guerra de papá. Apto.

**METROPOLITANO.** — Continúa 4: Marcha triunfal.

**MINICINE 1.**—Continúa 11: Libertad sexual en Dinamarca. Clasificada "S".

**MINICINE 2.**—Continúa 11: La seducción.

**MONTERA.**—11 mañana: La doctora del regimiento. Divertidísima.

**NARVAEZ.**—5: La guerra de papá. ¡Éxito colosal! Para todos los públicos.

**ODEON.**—5: Mac Arthur (el general rebelde), Hello, Dolly. Tolerado.

**OPORTO.**—5: Terremoto, Hello, Dolly. Tolerado.

**PALACE.**—4,30: Las 1001 noches (un filme de Pier Paolo Pasolini). Mayores 18 años.

**PALACIO DEL PROGRESO.**—5: Mi erótico Sigfrido. ¡Éxito colosal! Clasificada "S". Mayores 18 años.

**PALOMA.**—(Sanchez Preciados, 16. Bus 44. Teléfono 4590639.) Continúa 5: Robinson y Viernes en la isla encantada y Santo contra el doctor Muerte. Mayores 14 años y menores acompañados.

**PAVON.**—Continúa 4: Burdella.

**PENALVER.**—Continúa 5: Mustang (el prostíbulo del desierto) (de Robert Guralnick; con Joe Corfote y las chicas de Rancho Mustang). Clasificada "S". Pases: 5,20, 7,05, 8,50, 10,35.

**PLEYEL.**—10: Mi mujer es muy decente, dentro de lo que cabe y James Bond contra Goldfinger.

**POMPEYA.**—Continúa 11 mañana: Vota a Gundisalvo. Un filme delirantemente crítico e implacablemente divertido. Pases: 11,10, 13, 14,50, 16,40, 18,30, 20,20. Pase numerada: 22,30. Mayores 14 años.

**POSTAS.** — (Local de estreno.) Continúa 10 mañana: El sexo que habla (de Tom Simone; con Candice Rialson y Jane Kean). Mayores 18 años. Segunda semana.

**PRINCIPE PIO.**—3,30: Victoria en Entebbe y Mi bello legionario. Mayores 14 años y menores acompañados.

**REGIO.** — 5: Spider Man (El hombre araña). Tolerado.

**REX.**—Continúa 11: Emmanuelle y Los últimos canibales. Clasificada "S".

**ROMA.**—4,30: Vidas en peligro. La venganza de un hombre llamado Caballo. Toleradas.

**RIO.** — Marcha triunfal y Vida conyugal sana.

**ROSALES.**—4,30: Las 1001 noches (un filme de Pier Paolo Pasolini). Mayores 18 años.

**ROYAL.**—5: Y ahora, ¿qué, señor fiscal? Mayores 18 años.

**S. BARANDA.**—Continúa 5: Marcha triunfal (de Marco Bellochio; con Franco Nero). Pases: 5,15, 7,35, 9,55.

**SAN CARLOS.**—Continúa 4: El asalto al castillo de la Moncloa y Los caraduras. Mayores 18 años.

**SAVOY.**—Continúa 4: Chicas de alquiler y Y ahora, ¿qué, señor fiscal? Mayores 18 años.

**TEXAS.**—4,30: Flint, agente secreto e Invasión extraterrestre. Tolerado.

**TORRE DE MADRID.**—Continúa 11: Bilbao. Clasificada "S".

**UNIVERSAL CINEMA.**—Continúa 5 tarde: Pasión salvaje (Fablo Testi, Rosalba Neri), Deseo carnal (por Agata Lys, Tony Fuentes, Verónica Miriel y Maruja Diaz). Mayores 18 años.

**VALLEHERMOSO.**—La trastienda, Emmanuelle en América. Clasificada "S".

**VERSALLES.**—5: Spider Man (El hombre araña). Tolerado.

**VICTORIA.**—5: Spider Man (El hombre araña). Tolerado.

**VOZ.**—4,30: Un dólar de recompensa y El animal. Tolerado.

### versión original subtitulada

**ALEXANDRA.**—Continúa 10,30: Novecento (1900). 2.ª parte.

**ALPHAVILLE 1.**—(Tel. 2487233.) 4,30, 6,30, 8,30, 10,30: Día de fiesta. Tolerada.

**ALPHAVILLE 3.**—(Tel. 2487233.) 5, 7,30, 10,15: Le diable probablement (de Robert Bresson). Francia 1977.

**BELLAS ARTES.** — Continúa 4,30: Días tranquilos en Clichy (según la novela de Henry Miller). Clasificada "S". Pases película: 4,40, 6,40, 8,40 y 10,45. Mayores 18 años.

**DUPLEX 1.**—(General Oraa, 67. Teléfono 2620002. Metro Diego de León.) Continúa 5: La marquesa de O (pases: 5, 8,45). La coleccionista (pases: 7, 10,30). ¡Estreno! Sólo hasta el día 5.

**DUPLEX 2.** — (Teléf. 2620002.) Continúa 4,30. Pases: 4,30, 6,30, 8,30, 10,30: Las vacaciones de M. Hulot. Séptimo mes. Tolerada.

**FELIPE II.**—(Refrigerador. Teléfonos 4014478 y 4015027. Calle Fuentes del Berro, 29. Frente Palacio de los Deportes. Esquina Goya. Parking Avenida Felipe II. Bus 30 y Circular. Metro Goya y plaza de Roma.) Continúa desde las 3,15:

La orgía del sexo. Clasificada "S". V. o. integra con subtítulos en español. Pases película: 3,45, 5,25, 7,15, 9,05, 10,45. Segunda semana.

**GALILEO.**—Continúa 4: Yo soy curiosa.

**GAYARRE.**—Cont. 4,30: El harén (de Marco Ferreri, con Carroll Baker y Gastone Moschin). Una divertida y corrosiva película. Pases película: 4,30, 6,30, 8,30, 10,20.

**MINICINE 3.**—Continúa 11: The Ritz.

**PEQUEÑO CINE ESTUDIO.**—(Magallanes, 1. 4472920. Metro Quevedo.) Continúa 5: L'espoir (Sierra de Teruel) (un filme de Malraux).

¡Única película rodada durante la guerra en zona republicana!

**URQUIJO.**—Continúa 3,45: Novecento (1900). Primera parte.

### salas de fiesta

**ALAZAN NIGHT CLUB.**—(Paseo de la Castellana, 24. Tels. 2760017 y 2258948.) Noches: Encanto y belleza con las más explosivas y fabulosas "vedettes". Baile. Domingos, cerrado. Mayores 18 años.

**BIOMBO CHINO.**—(Isabel la Católica, 6. Teléf. 2485081-2485082.) Todas las noches tres espectáculos distintos; a la 1,15, la actuación personal de Tony Leblanc en el estreno con humor La guerra de las golosas. Clasificada S., sim-

patía. A las 12, imaginación y suspense con Mundo mágico. A las 3,15, Sexy-show, con las más explosivas y fabulosas vedettes. Tardes, bailes de juventud.

**ERIKA.**—El nuevo espectáculo de las noches de Madrid. Pases desde las 12 noche hasta las 4 de la mañana. Reserva mesas: Teléfono 2471117. Silva, 18 (semiesquina a Gran Vía).

**FLORIDA PARK.**—(Restaurante espectáculo.) 1,15: Éxito Beto Cabrera. Mañana, debut Olga Guillot. 11,45, nuevo primer espectáculo internacional. Restaurante desde las 9,30. Reserva tels. 2731074, 2731099 y 2735686.

**LA RIVIERA.**—(Puente de Segovia. Teléfonos 2652415 y 2651012. Restaurante Music-Hall.) Presenta tres espectáculos diferentes. Noches 12: El genio y el duende flamenco de Pepa y sus rumberas. 1,15: Show internacional. Éxito la voz de México Sonia Fausto. 3,15 madrugada: Sexy show Erotic Star 2001, con las más explosivas y fabulosas "vedettes". Orquesta: Tony y los Xingus. Mayores 18 años. Consumición, 600 pesetas. Cenas a la carta, 950 pesetas, todo incluido.

**LIDO.**—(Music-Hall. Alcalá, 20. Refrigerador. Teléfonos 2322101 y 2320712.) Tardes, bailes de juventud. Noches presenta tres diferentes espectáculos. 10,45: Apertura baile. 12: El show de Lorgia Jr. y su increíble magia. 1,15: Puthilan-

dia (el genio de la mujer para amar). Con Manolo Codeso, Milagros Ponti y un magnífico plantel de explosivas y fabulosas "vedettes". Once meses. 3,15: Sexy-show. Mayores 18 años.

### varios

**CANODROMO MADRILEÑO.**—Carreras de galgos. Vía Carpetana, 57. Autobuses 17 y 25. Entrada libre. Laborables, 7 tarde; sábados y festivos, 6,30 tarde; matinales festivos, 11,30. Totalizador. Circuito TV.

**MUSEO DE CERA COLON.**—(El mejor del mundo. Plaza Colón. Teléfono 4192282.) 400 personajes "casi vivos", fabulosos e inolvidables. Actuación del mago Adriany. Abierto todos los días de 10,30 a 13,30 y de 16 a 20,30.

**ZOO DE LA CASA DE CAMPO.** (Metro Batán. Autobús 33. Plaza Isabel II. Teléfono 7119950. Abierto: 10 a 21.

### frontones

**FRONTON MADRID.**—(Doctor Cortezo, 10. Teléfono 2391037.) 5,30 tarde, partidos y quinielas tríos a raqueta y pala.

# Palacio DE LA Prensa Velazquez

TRES SESIONES DIARIAS: 4,30, 7 y 10,30

## HOY, LUNES, SENSACIONAL ESTRENO

sancho GRACIA en una producción TELECINE, S.A.-IZARO FILMS, S.A.

# CURRO JIMENEZ

agata LYS en "AVISA A CURRO JIMENEZ"



josé **SANCHO** EL ESTUDIANTE · alvaro **DE LUNA** EL ALGARROBO · eduardo **GARCIA** EL GITANO

walter **VIDARTE.** y la colaboración especial de sara **LEZANA** · alfredo **MAYO**

alberto de **MENDOZA** en "EL JANDALO"

DIRECTOR rafael R. MARCHENT

¡LLEGA EL VERDADERO, EL MITICO, EL GENIAL CURRO JIMENEZ!

ATENCION: Prepárese a presenciar el último y más espectacular asalto a caballo de CURRO JIMENEZ y su "CUADRILLA" en plena Gran Vía madrileña, hoy, lunes (10,30 noche), en el Palacio de la Prensa. Asimismo asistirán las principales figuras televisivas

AUTORIZADA PARA TODOS LOS PUBLICOS

## Democracia General Básica

### EL OTRO ES MALO

Lo que pedían los evangelios era que se amase al otro, al prójimo, como a sí mismo. Lo que pide la democracia es algo bastante más reducido y asequible: que le respete en la misma forma en que uno querría verse respetado. Lo que pasa es que, en realidad, el otro es una verdadera lata. El otro tiene una irrefrenable tendencia a ocupar todo aquello que querríamos ocupar nosotros. Y, además, llega antes. Ya está en el Metro cuando nos subimos al vagón; ha corrido a la taquilla del cine, el domingo por la tarde, y se ha llevado nuestras entradas. El otro tiene una perspicacia y una astucia considerable para saber a qué restaurante vamos a ir a comer y no deja ninguna mesa libre. En todo caso, no habrá dejado libre aquella mesita pequeña que es nuestra favorita y que nos recuerda grandes conversaciones. Y con toda seguridad habrá devorado nuestro plato favorito, de forma que cuando lo pidamos el camarero nos dirá que se ha terminado.

A veces el otro es todavía más terrible: deja de ser molesto para ser agresivo, y ocupa el puesto de trabajo al que aspiramos. Ese monstruo no se limita a quitarnos el taxi; puede quitarnos el pan. En estas circunstancias es muy difícil que lleguemos a amarle; ni siquiera a respetarle o comprenderle. Incluso le excluimos, cuando hablamos, de la posibilidad de ser nuestro semejante. Decimos "lo que la gente pretende" o "lo que la gente hace", y, desde luego, por el tonillo con que pronunciamos la frase se entiende claramente que nosotros no somos "la gente". No somos capaces de tener la generosidad suficiente como para comprender que nosotros somos el otro del otro.

El problema reside principalmente en que la democracia, que nos pide que respetemos al otro, nos lo presenta como enemigo. Porque las democracias de tipo occidental se presentan como competitivas o nos obligan a competir unos con otros. No es una casualidad. Están basadas, de antiguo, en una idea procedente de la evolución de las especies y de la supervivencia del más fuerte. O del más apto. El más listo, el más hábil, el mejor dispuesto... No es extraño que la ocupación de puestos de trabajo—que son, ni más ni menos, que la posibilidad de sobrevivir—se consiga por medio de oposiciones, concursos, exámenes, "tests", pruebas de cualquier clase. En cada uno de estos estadios de nuestra vida nos encontramos que tenemos que competir con el otro. Si el otro se lleva aquello a lo que aspiramos, concluiremos inmediatamente en que se ha valido de malas artes: el otro es malo. Nosotros, no. Difícilmente concluiremos que nuestro poema es inferior a aquel que se ha llevado el premio, o que el ejercicio que hemos hecho en la oposición es peor que el de los que se han clasificado por delante de nosotros.

Para paliar el río de odios que produce una sociedad democrática competitiva se nos pide un examen real y objetivo de la situación. A partir de un respeto al otro, a su obra, a su trabajo. Es decir, que nos veamos a nosotros mismos, si podemos, desde fuera: que seamos capaces de comprender nuestro fallo, nuestro defecto. O de aceptar que hemos llegado más tarde o a destiempo.

Los evangelios no han conseguido en un par de miles de años que los cristianos sientan realmente por el prójimo el mismo amor que sienten por sí mismos. No es fácil. Por consiguiente, es mucho más difícil para la democracia, que no tiene la fuerza de la religión y que es un sistema incipiente, conseguir el respeto y la objetividad. Más difícil en España, donde apenas acaba de comenzar, si es que ha comenzado. Pero la verdad es que no va habiendo otro remedio.

PERICLES

## EL CAOS AEREO SE ADUEÑO DE PALMA

- Medio centenar de aviones llegaron a acumularse ayer en el aeropuerto mallorquín
- Hoy termina la huelga y puede abrirse nueva ronda de negociaciones

El aeropuerto mallorquín de Son San Juan volvió a ser ayer la principal víctima de la huelga de controladores aéreos franceses. A partir de las cinco de la tarde la situación fue caótica, con retrasos de hasta seis horas en los vuelos internacionales.

El panorama se agravó, tras una mañana de relativa normalidad, al incrementar los servicios de control de vuelo franceses el rigor en las normas de tráfico. Cincuenta y dos aviones llegaron a acumularse en las pistas del aeropuerto de Palma de Mallorca, con el consiguiente caos y desesperación entre los viajeros, muchos de los cuales debían comenzar hoy su trabajo tras las vacaciones de verano.

Por su parte, los controladores españoles se vieron obligados a reducir las entradas a dos aviones a la hora, como única fórmula para reducir la congestión que se producía en el aeropuerto. Entre tanto, los pasajeros de vuelos nacionales quedaban sorprendidos cuando, en medio de tal confusión, sus salidas se desarrollaban con normalidad, incluso con puntualidad.

La huelga, que debe terminar esta mañana, ha sido valorada en Francia, según informaciones recogidas por la agencia Efe, como menos importante

que la de finales de julio, pero mayor que la de mediados de agosto.

Durante las horas de huelga los controladores franceses redujeron el control de vuelo a ocho aparatos en vez de los quince que suelen ser los acostumbrados. Sus peticiones al Ministerio de Transportes francés se centran en el derecho a la huelga, mejoras salariales y revisión de sus condiciones de trabajo.

De hecho, tras el intento fallido de negociación mantenido a lo largo de quince horas antes de comenzar esta tercera huelga de celo, no se descarta que pueda producirse una nueva ronda de diálogos. En cualquier caso, la huelga no concluye, sino que simplemente se suspende. Las condiciones del Ministerio de Transportes para negociar se resumen en que cese la huelga—hecho que tendrá lugar este mediodía—y que se le presente un orden del día preciso, obstáculo éste que tampoco parece insuperable. Lo cierto, y esto es lo grave para España, es que la solución, que ahora sí parece que puede llegar, se producirá después de haber dañado muy seriamente la economía nacional y de haber dejado un pésimo recuerdo de verano en los millares de turistas que este año habían vuelto a llenar las playas españolas.

## Compás de espera en las sanciones a policías

### Hoy, reunión con el director general de Seguridad

Dos largas y simultáneas reuniones de trabajo precedieron a lo largo de todo el día de ayer al encuentro que hoy celebrarán los miembros de la Junta Nacional de la Asociación Profesional del Cuerpo General de Policía con el director general de Seguridad, Mariano Nicolás, para tratar el problema planteado tras las sanciones impuestas a ocho policías miembros de la Asociación por la nota publicada tras los criminales atentados que acabaron con la vida de cuatro miembros de las fuerzas de orden público el pasado 28 de agosto.

Aunque la reunión de la APCGPB fue monográfica para determinar los planteamientos que presentarán hoy al director general, en la reunión del ministro del Interior, Rodolfo Martín Villa, con los principales responsables de la seguridad y el orden público, se trató fundamentalmente el panorama general de la lucha contra el terrorismo. El contenido de ambas reuniones no ha sido revelado.

## Gracias, señor alcalde

### QUE SIGA LA LIMPIEZA



Se retiran los desperdicios de la vía pública



Los residuos se amontonaron al borde de la calzada

Una inmediata atención, que sólo pedimos que no decaiga, ha prestado el Ayuntamiento de Madrid a las zonas abandonadas de entrada a la ciudad, cuya lamentable situación comentábamos en el número de HOJA DEL LUNES del pasado 28 de agosto. Como recordarán nuestros lectores, ofrecíamos testimonio escrito y gráfico del descuido en que había caído el tramo de la avenida del Generalísimo entre la Residencia Sanitaria La Paz y la plaza de Castilla. La falta de riego había convertido en áspera y seca maleza los antiguos setos verdes, los árboles desfallecían por olvido de jardineros y lo que debiera haberse conservado como puntos refrescantes para el viandante no eran otra cosa que repelente almacén de escombros y tentación a la falta de pulcritud de gentes irresponsables.

No es la primera vez, y ello nos complace, que las autoridades escuchan la voz de la prensa. Devolver a Madrid el follaje y el césped perdidos será una operación agradecida por todos los ciudadanos. Limpiar las aceras, retirar los desperdicios contribuirá, indirectamente, a educar al público, al cual el ejemplo de los activos empleados del municipio dará la lección que nos faltaba para que entre todos hagamos de Madrid una ciudad realmente bella.

(Fotos Torreño)